Euphon

DÉTÉRIORATION DE L'EMPLOI

25 % de chômeurs de plus

LIRE PAGE 38

ÉCONOMIE

ET POLITIQUE

Le voyage de M. Barro aux

Etats-Unis est sans donte en

rapport avec les élections de

1978. Tous faits et gestes d'un

chef de gouvernement alors

qu'une campagne électorale déci-

sive est déjà ouverte, peuvent

aveir des répercussions sur le

scrutin. Tout camme d'ailleurs

l'attitude de Washington à l'égard

de Paris : il est important pour

M. Giscard d'Estaing de no pas

être considéré par ses partenaires

internationaux comme un clame

duck », comme l'un de ces pré-

sidents qui n'ont plus que quel-

ques temps à rester en fonctions,

et auguel on n'accorde déjà plas

Ceiz dit, le voyage de M. Barre

s'inscrit surtout dans le plan

économique du gouvernement.

dont l'échec on la réussite déter-

que les dissensions ou les en-

tentes au sein de la gauche et

de la majorité — le résultat des

élections de 1978. Or, qu'en le

venille on non, les Etats-Unis

restent la « locomotive » écono-

mique de l'Occident : que l'éco-

nomie américaine s'esseuffle, que

Washington ne jone pins le jeu

du libéralisme, que les Américains

aient recours aux facilités financières de toutes sortes, et la crise

économique qui sévit en Europe

occidentale - en France netam-

ment — deviendra rapidement

tellement d'importance.

mineront — an moins autant

insurmontable.



Fondateur: Hubart Beuve-Méry

Directeur: Jacques Fouvet

1,60 F

Algerie, 1,20 DA; Maroc, 1,60 dir.; Tunisie, 1,20 m.; Allemagne, 1 DM; Antriche, 11 sch.; Belgique, 13 ir.; Canada, \$ 6,75; Danemark, 3,50 kr.; Espagne, 35 pes.; Grande-Bretagne, 20 p.; Grèce, 20 dr.; Iran, 45 rls; Italie, 350 L; Liban, 175 p.; Luxembourg, 13 fr.; Horvègo, 2,75 kr.; Pays-Bas, 1 fl.; Portugai, 15 esc.; Suède, 2,25 kr.; Suèsse, 1 fr.; U.S.A., 65 cts; Youguslaule, 10 m. din.

5, RUE DES PTALIENS 19427 PARIS - CEDEX 69 J C.C.P., 6297-23 Paris ', Têlex Paris nº 20072

Tél.: 246-72-23

## LA VISITE DE M. BARRE A WASHINGTON

### La France a l'intention de proposer une réduction effective des armements

nous déclare M. de Guiringaud

M. Raymond Barre était attendu ce mercredi après-midi 14 septembre, à Washington, où il jera une visite officielle de trois jours. Le voyage du premier ministre, déclare M. de Guiringaud dans une interview au Monde (voir page 3), sera dominé par l'examen des problèmes économiques communs à tous les pays industrialisés ». Selon le ministre des affaires étrangères, cette visite s'inscrit donc dans le droit fil des négociations qu'avaient eues les Sept Londres en mai et auxquelles M. Barre avait activement participé. Le ministre a d'autre part déclaré que la France avait l'intention

de proposer une réduction effective des armements. seront abordés. M. de Guiringaud insiste sur la non-prolifération à l'ambassade de France auquel nucléaire — précisant que la France n'a pas l'intention de revenir sur ses positions, - le désarmement, la détente et Concorde. Le ministre réaffirme notamment l'intention du gouvernement français de « faire des propositions pour auon en 18vienne au problème majeur, celui de la réduction des armements, qui a été perdu de vue ». Il se prononce en faveur d'un « contrôle indépendant, donc dans une certaine mesure internationalisé ». Les vues françaises seront exposées, après confrontation avec celles « de nos alliés américains et de nos amis soviétiques », à la session spéciale que l'ONU

printemps de 1978. M. de Guiringaud, pour qui le voyage de M. Barre n'a rien d'électoraliste, critique d'autre part la politique de défense du parti communiste, qui conduit, selon lui à la «finiandisation» de l'Europe. « Je constate, déclaret-il une coincidence objective entre les propositions communistes et de nombreuses propositions faites par l'Union soviétique.

consacrera au désarmement au

Au cours de son séjour à Washington, M. Barre aura deux entretiens avec le président Carter. jeudi et vendredi matin. Des rencontres sont également prévues avec MM. Vance, secrétaire d'Etat, Schleninger, secrétaire à l'énergie, Burns, président du conseil de la Réserve fédérale, Blumenthal, secrétaire au Trésor, Brown, secrétaire à la défense, Adams, secrétaire anx transports, et Schultze, président du conseil des conseillers économiques. Il doit aussi s'entretenir vendredi matin avec un groupe de sénateurs. Jendi

LA RENTRÉE SCOLAIRE

soir, le premier ministre sera

• Les parents face à l'école. Les dépenses des

familles. Après le diplôme, la recherche d'un emploi (Lire notre dossier

pages 23 à 25.)

Parmi les autres sujets qui l'hôte à dîner de M. Carter, et vendredi soir il offrira un diner doit participer le vice-président Mondale. M. Barre quittera Washington samedi en fin de matinée pour revenir à Paris par le vol régulier de Concorde

> M. Barre est notamment accompagné dans son voyage par MM de Guiringaud. Mentré de Love, délégué général pour l'énergie, de Laboulaye, directeur des affaires politiques au Quai d'Orsay. Froment-Meurice, directeur des affaires économiques, de Larosière, directeur du Trésor. Larrera de Morel, directeur des relations économiques extérieures. du P.S. qui, le 1er août, avait

### LA RENCONTRE « AU SOMMET » DE LA GAUCHE

### Le P.C. et le P.S. devant un choix : reconduction du contrat ou stratégies de rechange?

Le « sommet » des dirigeants de l'union de la gauche s'est ouvert mercredi 14 septembre, à 10 heures, au siège du parti socialiste. MM. Robert Fabre, président du Mouvement des radicaux de gauche, Georges Marchais, secrétaire général du P.C.F., et François Mitterrand, premier secrétaire du P.S., devaient

tenter de débloquer les négociations d'actualisation du programme commun engagées depuis le 31 mai.

Les principaux dossiers qui devaient être étudiés concernent la politique sociale, les nationalisations et la politique de défense.

radicaux de gauche et communistes, les dirigeants du P.S. ont du faire abattre deux cloisons afin d'élargir l'étroite et sombre salle de réunions située au deuxième étage du siège, place du Palais-Bourbon, Il n'en fallait pas moins, les socialistes ayant demandé que l'effectif des délégations fût fixé à dix membres par parti.

M. François Mitterrand devait prendre la parole le premier pour indiquer que la délégation de son parti est soucieuse d'aboutir à un accord et considère le texte auquel était parvenu le 28 juillet le « groupe des quinze » comme une bonne base de travail, notamment sur le chapitre de la défense nationale. Sur ce point, les communistes attendent toujours que le P.S. revienne, par un biais ou par un autre, sur la déclaration du premier secrétaire

elle seule la sécurité de la ses positions dans le nord.

Depuis le 28 juillet, des amorces

de compromis ont été ébauchées dans le domaine social et à propos des nationalisations, deux des dossiers sur lesquels le P.C.F. se montre particulièrement insistant. Les socialistes suggerent de prevoir une negociation d'ensemble avec les centrales syndicales au lendemain de l'arrivée de la gauche an pouvoir et admettent ainsi que les propositions inscrites dans le programme commun ne constiment que des offres minimales d'ores et déjà garanties par les partis de gauche. Cette formule permettrait peut-être de lever les obstacles qui subsistent au sujet de la revolorisation du SMIC et

### Les nationalisations

de la hiérarchie des salaires.

Dans le domaine des nationalisations, M. François Mitterrand avait indiqué, le 2 septembre au micro de France-Inter, qu'il était disposé à prévoir l'intégration de la sidérurgie dans le secteur public dans une seconde étape. c'est-à-dire après la première législature d'un éventuel gouvernement de gauche. Or la nationalisation immédiate de la sidérurgie est l'un des objectifs essentiels du P.C.F., qui a le sen-

timent avec ce dossier de pouvoir

indiqué qu'à son sens la force concurrencer victorieusement le nucléaire ne peut « assurer par P.S. dans l'est du pays et affermir

En ce qui concerne les filiales des groupes nationalisés, il semble que le P.S. soit disposé à lächer un peu de lest s'il obtient, en contrepartie, la signature du P.C.F. au bas d'un programme commun actualisé. Entre la nationalisation des filiales à 100 %. admise par le P.S., et celle des filiales, où les participations d'Etat atteignent 51 %, réclamée par le P.C.F., il est possible de trouver un critère intermédiaire. L'obstacle, à ce niveau, risque surtout de venir des radicaux de gauche qui sont très soucieux de limiter impérativement le champ des nationalisations.

Au-delà des débats techniques la conclusion d'un nouvel accord pour cinq ans dépend surtout de la volonté politique des partenaires. Le P.C.F., sur ce plan, s'est assuré un avantage en laissant planer la menace d'une rupture. montre ainsi que, quoi qu'on dise, il n'est pas enchaîne à son contrat avec le P.S. Il semble penser qu'il peut prendre le risque de se replier un temps sur ses positions propres et qu'une telle épreuve présenterait moins de risques pour lui que pour ses alliés socialistes.

THIERRY PFISTER.

(Lire la suite page 9.)

AU JOUR LE JOUR

**PARADOXE** 

Le jour où la gauche-tient

son a sommet a après plu-

sieurs mois d'escalade verbale

et où la majorité baptise son

manifeste après un an de

bousculade, force nous est de

constater que M. Mitterrand

a ses idées, que M. Marchais

a ses objectifs, que M. Fabre

a ses doutes, que M. Chirac

a ses ambitions, que M. Sois-

son a ses projets et que

M. Lecanuet a ses perspec-

Un tel toisonnement de

pluralisme a au moins le

mérite de rendre les choses

claires: mais, ce au'il y a

de mustérieux et d'étonnant.

c'est qu'après tout cela on



Deches parier public en

soirées



Les « sommets » des grandes puissances occidentales — du Les Coco 35.75 type Ramboullet, Porto-Rico et Oitier Manifestation M. Giscard d'Estaing — n'avaient pas d'autre objectif que d'erganiser la solidarité occidentale. . Force est de constater qu'ils n'ont

> Le voyage de M. Barre procède du même esprit : il s'agit de metire les Etats-Unis en face de leurs responsabilités économiques, comme ils les revendiquent dans le demaine militaire et le domaine politique. Le moins qu'or puisse dire jusqu'à présent, c'est qu'ils ne demuent pas l'exemple du cfair play » commercial — et pas seulement dans Paffaire du Concorde - ni de la rigueur financière en laissant flotier au gré de la spéculation un dollar inconvertible qui n'en est pas moins la monnaie de POccident. On peut également s'interroger sur leur conception de la gestion des ressources mondiales alors que le président Carter a tant de mal à convaincre ses compatriotes de lutter centre ie gaspillage.

A la menace militaire en provenazce de PEst à laquelle on se réfère si souvent à Washington, s'est ajoutée depuis 1973 une menace beaucoup plus pernicieuse pour l'Europe eccidentale : la erise, qui mine les seciétés de Pintérieur. Nul doute que l'argument sera utilise par M. Barre : à quoi servirait-il de maintenir ane coalition militaire si les régimes libéraux s'affaiblissaient d'eux-mêmes?

Faire comprendre et accepter aux Américains leurs responsabilités dans ce domaine, tel semble être l'objet essentiel de le visite de M. Barre à Washington. Rien n'indique qu'il y parvienne : la solidarité eccidentale a de strictes limites, dictées par les intérêts nationaux. Le question, en tout eas, divise les conscillers et l'entourage de M. Carter, certains pensant que le melileur moyen de survie pour plusieurs pays d'Europe occidentale c'est encore de se transforme :. La visite de M. Barre et Pattitude que Washington adoptera par la suite permettront de se faire une mellieure idée du d do min do chef de la Maisom Blanche sur cette question eruciale.

## L'échec du lancement d'O.T.S. l'explosion de la fusée américaine compromet le développement de l'Europe spatiale

Cap Kennedy. — Le lancement du premier satellite européen de télécommunications est un échec. Le lancour Delta-3914, qui devait mettre sur orbite O.T.S. (Orbital Test Satellite). a explosé une minute après son départ, et les espoirs de l'Europe reposent maintenant par vingt mètres de fond au large de la Floride.

LA BOLIVIE MISE AU PAS

connaît une incontestable poussée économique, sensible notamment

l'enquête dont nous commençons la publication page 5 que, si

le redressement de la piupart des indices est certain, la répartition

de la richesse nationale est plus inégale que jamais dans ce pays

à Le Paz et dans la province orientale du pays.

Après six ans de régime militaire du général Banzer, la Bolivie

Mais notre envoyé spécial Jean-Claude Buhrer note aussi dans

Un deuxième O.T.S. peut être construit en Mardi 13 septembre, à 19 h. 31 locales (mercredi 0 h. 31 en France) le soleil vient de se coucher dans l'atmosphère chaude et molte des soirées tropicales. A l'ouest de Cap

Kennedy, une brume legere flotte audessus de la Fioride, terre basse et gorgée d'eau. A l'est, la houle d'un Atlantique apaisé vient mourir doucement sur l'interminable plage de sable blanc. Des pélicans voient lourdement en rasant la crête des vegues. Les quelque deux mille alligators qu'on a recensés sur le territoire du centre spatial Kennedy flottent comme des souches sur les étangs bordés de iones. Tout est

quelques mois, et comme le coût du lancement est couvert par une assurance, l'Agence spatiale européenne (E.S.A.) peut acheter sans grandes difficultés budgétaires un denxième lanceur. L'échec du tir n'est donc pas irrémédiable, mais il est lourd de consequences. I assombrit, pour l'Europe spatiale, un ciel qui n'était déjà pas des plus clairs.

De notre envoyé spécial MAURICE ARVONNY

Exactement à l'heure prévue, le premier étage. Thor du lanceur Delta-3914 est mis à feu, ainsi que cino des neul fusées à poudre Castor, gul dessinent une corolle autour de sa base. A 1600 mètres de là sur la tribune de presse, les oreilles des journalistes ont un réplit de quelques secondes. Puis vient le bruit. Les connaisseurs l'estiment négliceable vis-à-vis de celui que produisait la gigantesque fusée Saturne-V. qui envoyalt les véhicules Apollo vers la Lune. Mais cela veut seulement dire qu'il y a des degrés dans la démesure sonore.

Pendant quelques vecondes après la mise à feu, rien ne bouge sur le pas de tir. La poussée des propulseurs croit lentement vers sa ploine valeur de 2 500 tonnes. Quand elle dépasse les 1900 tonnes que pèse le lanceur Delta, celui-ci commence à s'élever : Il monte à la verticale, de plus en plus vite. puis a'incline lentement vers l'Est.

Une minute plus tard, les cinq fusées Castor doivent s'éteindre à bout de combustible et être électées. Les quatre autres Castor seront mises à feu. Delta est alors à 10 kilomètres d'altitude, à 4 kilomêtres à l'est de son point de départ, et sa vitesse atteint délà 1600 kilométres à l'heure.

La cause de l'accident

Mais, à l'instant où l'on attend cette séparation. la flamme oul suit is fusée devient nettement plus lumineuse: quatre fragments. saas doute certains Castor, s'écartent de la fusée, qui est brusquement aifectée d'un amole mouvement de La lueur est maintenant double. Une trace rougeêtre apparait

voire produisent un oxyde d'azote dont la covieur rousse est caractéristique. La fusée vient d'exploser. Les quatre fragments et le corps principal redescendent lentement vers l'Atlantique pendant que la désolanon e'installe eur les visages.

(Lire la suite page 11.)

nous assure que la France est coupée en deux. BERNARD CHAPUIS.

RESTAURATION DE BOROBUDUR

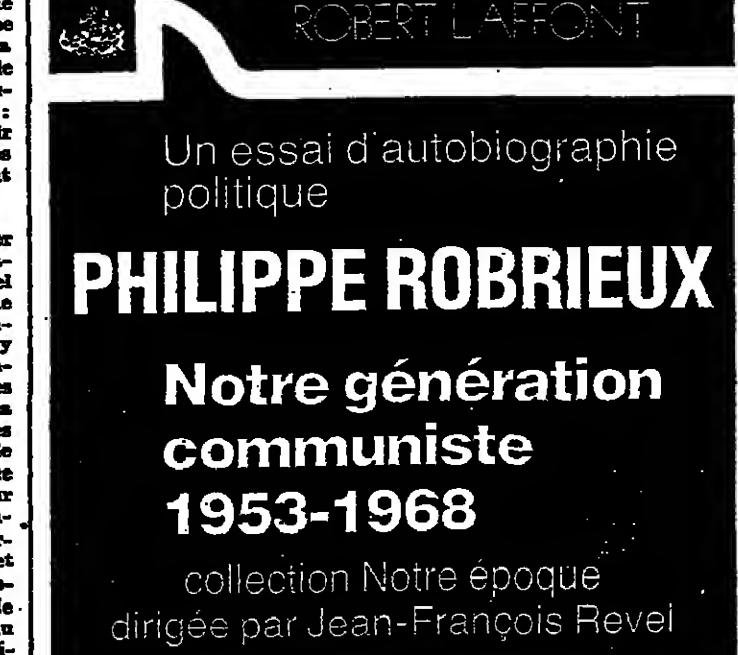
## Des bouddhas et des hommes

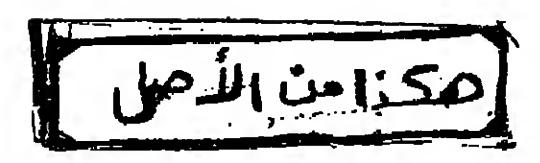
assia sagement les uns à côté des autres attendent sous le soleil. Sur les étagères d'un bureau sont posées cinquante-huit tétes de bouddhas Sous de grands hangars, des hommes prossent une à une des plerres sculptées, recollent des pierres cassées ou, à l'aide d'une siguille. enlèvent les lichens de chaque trou minuscule de pierres noircies. Sur le temple, des pans entiers de murs sont démontés ou re-assemblés pierre Borobudur, au sud de Java, un des

monuments maleurs à la gioire du Bouddha. C'est aussi le monument de la catience. Patience des milliers de constructeurs, probablement contemporains de Charlemagne, qui ont édifié cette pyramide à degrés. de 123 mètres de côté et de 32 mètres de haut, qui ont eculpté 1 480 basrellefs narratifs couvrant 3 kilomètres de murs et de balustrades et oui ont couronné la tout de 173 stupas (reliqualres monumentaux particuliers au bouddhisme, souvent en forme de cloche) d'une parfaite harmonie.

quante ans (quatre siscles peut-être) se sont relayés pour faire dix fois le tour du temple et lire ainsi les vies du Bouddha sur les images de plerre. Patience des 504 statues du Bouddha qui ont presque été oubliées des hommes pendant plusieurs siècles. Patience des hommes d'autourd'hu qui, par centaines, travaillent, depuis 1969, à sauver Borobudur.

Le poids de onze siècles pèse sur le temple de Borobudur et des séismes ont plusieurs fois ébranié l'édifice. Mais le plus grand destructeur est l'eau. Le temple est situé. en effet, dans une plaine ondulée du sud de Java, à une quarantaine de kliomètres, au nord-ouest de Dlokjakarta. Il est soumis, en conséquence, au régime de la mousson D'octobre à mars, la région recoit, en movenne 2 mètres d'eau, les pluies tombant le plus souvent par ondées formidables. Or le monument a été construit — ou plulot posé — sur une colline naturelle irrégulière faite de tuts volcaniques et d'argile : celle-ci a été « égalisés » par un remblai de pierres, de terre et de débris variés. YVONNE REREYROL





L'Europe doit parler

## Le point de vue de...

Page 2 — LE MONDE — 15 septembre 1977 . . .

### **OLIVIER DUHAMEL:** quatre ans après... ... ou du Chili à la France

M. Olivier Duhamel est assistant à l'université de Paris-X.

UATRE ans après le coup d'Etat chillien et eix mois avent les élections françaises, pourquoi gommer le Chill? Entre Santiago et Paris, on a fait ressortir les différences : une coclété dépendante, même pour se nourrir : un pays dominé par les États-Unis; Aliende n'ayant, au début, qu'une malorité relative. Bref. aucun rapport avec l'horizon 1978. On efface les points communs : construction du socialisme par la voie légale, dans un système politique ilbéral, par une union de le gauche où dominent socialistes et communistes, avec pour point de départ une victoire électorale. laquelle ne donne à la gauche qu'une fraction du pouvoir...

Le Chili a rappelé quelques évidences que la gauche française n'intègre pas toujours :

- Une force politique dispose d'un consensus élargi, exceptionnel, dans les premiers mois qui suivent sa victoire électorale. Le maximum est possible, avant que la droite ne se ressaislase. La gauche le sait, en oubliant qu'au Chili s'ajoutait l'avantage de la surprise :

- La bourgeoisie est disposée à tout pour conserver le pouvoir et l'argent, même au coup d'Etat. La gauche se rassure, négligeant que, à partir de 1930, l'armée chilienne fut légaliste, que, de 1940 à 1962, l'armée française sut être putschiste:

- La division des partis populaires empêche la décision et précipite l'échec. La gauche continue de placer ses différents intérêts de partis au-dessus de l'intérêt collectif.

Comment déterminer et imposer l'intérêt collectif? On débouche sur les carences les plus graves. Le drame chillen s'est joué entre la gauche et l'Etat. L'Etat, que la droite lui refuse et où le peuple ne se reconnaît pas.

Qui n'entend, en France, la dernière rengaine de l'été, giorifiant le citoven contre l'Etat ? Libéralismes, radicalismes et anarchismes sont mêles dans le même but. La jonction s'opère entre la vieille droite, terrorisée par toute intervention d'un Etat qu'elle ne contrôlerait plus, et la nouvelle philosophie, dont les angoisses se concentrent sur une gauche qui agirait. Comme s'il était imaginable de transformer la société sans rencontrer la résistance des puissances établies, donc eans se donner les moyens de les vaincre : pas de changement eccial sans mesures de coercition, il ne s'agit pas d'accepter n'importe quelle décision élatique parce que prise par la gauche, mais de là à les rejeter toutes parce qu'étatiques... Pour ne pas combrer dans le culte de l'Etat, on s'adonne à une religion anti-étatique qui fieurit au bon moment. Le gauche s'approchant, il faut disqualifier l'Etat dans les têtes pour le paraiyser demain dans la rue. Au Chili, cela donne

la grève des patrons ou les manifestations des ménagères.\_ Le gouvernement Allende s'est trouvé bloqué après plus de deux ans de transformations et d'autorité. Un gouvernement Mitterrand serait lilégitime avant même d'être formé ? Pour le miner, resurgiralt le cycle infernal de la peur. Peur des privilégiés devant la moindre atteinte à leurs privilèges, peur des classes moyennes, puisque le prestige se mesure au degré de peur, peur des intellectuels syant couvert tant de goulage par l'argument de nécessité qu'ils refusent maintenant toute autorité par

lacheté... et peur des dirigeants de gauche qui ont peur de faire peur. La droite harcèle par la peur. En face, les forces de changement pourraient faire défaut. Après le Chill, chacun sait qu'une coupure entre une base mobilisée dans ses luttes et un gouvernement immobilisé dans ses incertitudes conduit à l'affaiblissement de tous (seules les conditions de 1917 transforment le double pouvoir en révolution, permettent la victoire des soviels). Il est pour le moins rapide d'en conclure que toute agitation autonome doit être empêchée. Sans les comités d'unité populaire, qui regroupaient, avant les élections, militants et inorganisés sur leurs lleux de travail ou de vie. la victoire de la gauche chilienne n'auralt pas axisté. Sans les comités de revitaillement qui unifisient les consommateurs rationnés dans leurs quartiers, les citoyens n'auraient pas tojéré ja pénurie. Pour ne pas parler des cordons industriels qui protégèrent les usines...

S'obnubiler sur le débordement

Dans le système actuel, où tout s'arrêle après le vote, plus on s'éloignera de l'élection, plus chacun s'enfouira dans le ellence. Il des étapes ciairement perceptibles et contrôlables.

Ainsi, le référendum peut devenir un instrument de légitimité. Sans le limiter aux questions sur lesquelles les dirigeants sont divisés ou încertains. Aliende est tombé la veille du jour où il devait annonce un référendum : perspective insupportable à ses adversaires. La naissance d'un pouvoir local, d'une gestion collective des quartiers, de la démocrable dans l'entreprise,.. innombrables cont les ruptures qui

Ces combats passent par la bataille des idées, rapidement perdue au Chili. L'Etat, ce sont aussi les appareils idéologiques, les machines qui fabriquent nos pensées. Prenons la télévision. La gauche chillenne s'est retrouvée avec le contrôle de deux des trois chaînes nationales. Ayant oublié de s'y préparer, elle laissa les mêmes feuilletons américains, les mêmes grilles et les épectateurs toujours passifs. A Paris, le chronométrage des intervenants résume la doctrine de la gauche : ious les dirigeants de tous les partis passeront beaucoup et équitablement eur le petit écran. Vollà à quoi sont réduits les espoirs et les pensées sur le plus puissant moyen de pénétration des foyers et des têtes. Comme si la liberté signifiait de n'y rien changer d'autre ; alors que le programme télé programmera l'application du programme

Il est lemps de ne plus effacer l'expérience chilienne - sans la lire - pour jouer les Cassandres prévoyant l'échec jusqu'à la souhalter. Les Chillens aussi nous demandent de définir une voie, de construite une pansée, en intégrant les absences et les erraurs qui ont conduit l'Unité populaire au désastre. Se donner les moyens d'une

### droits de I'homme

droits l'individu subit les totalitaires ou celle beaucoup plus subti-

EST au sortir de l'Université

parti pour la première fois sur

les questions européennes. Les

projets de création d'une com-

munauté européenne de défense

(CED) nous avaient amenés à

combattre par instinct, la déno-

mination militaire de l'idée euro-

péenne et la renaissance du mili-

tarisme allemand qui, quelques

années après la guerre, nous ap-paraissaient comme autant de

dangers pour la France. Nous

étions déjà des défenseurs de l'In-

dépendance nationale et aussi

assez naîts pour penser, en pleine

guerre froide, pouvoir assurer la protection de l'Occident par d'au-

tres moyens que le réarmement

Aujourd'hui. 1'Europe des tech-

nocrates est en bonne voie de

réalisation. Ce n'est pas néces-

sairement un mai pulsque tant

sur le plan économique que scien-

tifique ou politique le génie des

Européens permet une meilleure

utilisation des richesses, une con-

currence loyale et utile, un progrès

de la science, un embryon d'har-

monisation des politiques étran-

gères Bref, l'Europe des Neuf

commence à peser son poids entre

le dynamisme américain et

peut-être grandiloquent de ré-

vidus contre l'emprise ou l'arbi-

traire des Etats ont été mises en

place par le Conseil de l'Europe

Ainsi la Cour et la Commission

européennes des droits de l'homme

veillent à la bonne application

des dispositions contenues dans

recoivent les pétitions indivi-

Malheureusement, la France n'a

pas fait la déclaration prévue à

l'article 25 de la Convention euro-

péenne des droits de l'homme

Le Monde

5, rue des Italiens 75427 PARIS - CEDEN 09 C.C.F. 4207-23

ABONNEMENTS

3 mais 6 mais 9 mais 12 mais

FRANCE - DOM - TOM

108 P 195 P 283 P 370 P

TOUS PAYS ETRANGERS

PAR VOIE NORMALE

198 F 375 F 553 P 736 F

ETRANGER

(par messageries)

L - BELGIQUE-LUXEMBOURG

PAYS-BAS - SUISSE

135 P 250 P 365 P 480 F

II. — TUNISIS

173 F 325 F 478 F 630 F

Par vole aérienne

Tarif sur demande

Les sbonnés qui palent par chèque postal (trois volets) vou-dront bien joindre ce chèque à leur damande.

Changements d'adresse défi-nitifs ou provisoires (dè à x semaines ou plus) : nos abonhés sont invités à formuler leur demande une semaine au moins

Joindre la dernière bande d'envol à toute correspondance.

-Voultez avoir l'obligeance de

rédiger tous les noms propres en

avant leur départ.

capitales d'imprimerie.

duelles (1).

péenne fait son chemin.

que les hommes de ma

genération ont eu à prendre

les des démocraties, plus se multiplient les appels au secours. Ce qui prouve que l'on ne pourra jamais conditionner tota-

lement l'espèce. C'est à l'âme de la société que l'on s'adresse maintenant, c'est-à-dire à la faculté qu'elle a de permettre l'épanouissement de ses membres.

Quelle nation?

par GÉRARD ISRAËL (\*) par ALFRED KASTLER (\*)

> sortissants à introduire des recours individuels devant la Commission européenne des droits de l'homme, après épuisement des voies de recours internes. La France est le seul grand pays européen à s'être abstent de faire ladite déclaration. Elle introduit ainsi une discrimination. dommageable aux nationaux français, entre les ressortissants des pays membres du Conseil de l'Europe. De même, l'organisation de l'Europe des Neuf souffre d'un mal inapercu : elle est le résultat d'une volonté politique des gouvernements, elle n'est pas placée sous le contrôle permanent de la volonté populaire. Le résultat est que l'opinion publique est peu informée d'un mécanisme complique pourtant mis en place pour le bonheur de l'individu et tendant

chine étatique. Un Parlement européen, plus exactement une Assemblée des Communautés européennes, élu au suffrage universel direct vise à donner à l'édifice européen sa dimension spirituelle.

à assurer sa prééminence sur le

fonctionnement avengle de la ma-

l'expansionnisme soviétique. Vidée Plus que la politique, l'éconodu projet militaire, l'idée euromie ou la science. la défense des libertés individuelles doit être l'ossature d'une organisation qui Que manque-t-il pourtant a la sera supranationale au bon sens construction européenne? Il est du terme : elle dépassera sur le plan de la défense des libertés pondre qu'une conscience lui fait le champ national pour concerdéfaut. Certes, sur un plan à peine différent de celui choisi ner tous les hommes quelles que soient leurs identités respectives par les technocrates, des struc-tures visant à défendre les indi-Certes, il est compréhensible que des partis politiques veuillent avoir certaines assurances concernant le domaine de compétence du Parlement européen. Mais i serait plus important pour eux de souligner la supériorité du concept des droits de l'homme sur la machinerie politique.

> D'autre part, par-delà la cessaire cohérence interne l'institution européenne, il y a la responsabilité internationale de l'Europe. A l'égard des autres nations du monde, à l'égard du tiers-monde, l'Europe des droits de l'homme peut et doit affirmer et réaffirmer les principes élémentaires sur lesquels se fondent, aux yeux des Européens, les 11-bertés individuelles. En désignant aux peuples du monde l'idéal des droits de l'homme comme une authentique conquête des peuples, on ferme la voie aux dictatures totalitaires ou à celles qui fondent sur l'ignorance et manque de civilisation. Aux oubliés du progrès, l'Europe doit parler. Elle ne le fera pas par la bouche d'organisations dirigées par de hauts fonctionnaires, quelque soit leur degré d'idéalisme mais par l'expression démocratique de peuples européens, c'est-

à-dire par un Parlement Le Parlement européen devra être un corps de consultations permanent, le centre des échanges, des remises en question constantes des principes, un lieu de contestation, et devra éviter de devenir un organisme politi que légiférant au plan politique supranational La France ne risque pas d'être entrainée trop loin parce que les Français entendent aller très loin dans la poursuite des libertés.

(\*) Directeur des Nouveaux Ca-

(1) Le fonctionnement de cas instances a été remarquablement décrit dans une libre opinion au Monde (9 juin 1977), due à la plume de Me Louis Fetiti. Je n'y reviens

l'Assemblée générale des droits de l'homme. Nations unles, réunie à Paris le 10 décembre 1948, a été ratifiée par un grand nombre de gouvernements, notamment par celui de l'U.R.S.S. et par ceux de la grande majorité des nations occidentales. Cette déclaration - dont le contenu devrait être enseigné dans toutes les écoles - se compose de trente articles. Ces articles forment un tout cohérent et Indissociable. Lorsqu'on évoque ces droits. Il ne sau- se tarquent de faire partie du rait être question de monter en épin- « monde libre », celle où ce droit gle certains de ces articles et est respecté? Les Etats-Unis avec d'ignorer délibérément les autres, leurs huit millions de sans-travail ? Mais il se trouve que, suivant l'idéo- La France ou l'Allemagne fédérale. logia fondamentale et la structure comptant chacuna son million de sociale des nations, certains de ces chômeurs? La - crise - a bon dos et droits ne sont guère respectés par permet aux princes qui nous gouverici, d'autres ne le sont pas par nent de se disculper et de présenter

Considérons tout d'abord les articles 13. 15 et 19. Voici leur énoncé : fatsi d'un régime économique dit de Art. 13. -- Toute personne a le droit de circuler librement et de choisir sa résidence à l'intérieur d'un Etat.

Toute personne a le droit de quitter tout pays, y compris le sien, et de revenir dans son pays. Art. 15. - Tout Individu a droit à une nationalité. Nul ne peut Gre arbitrairement privé de sa nationalité, ni du droit de changer de nationalité.

Art. 19. — Tout Individu a droit à la liberté d'opinion et d'expression, ce qui implique le droit de ne pas être inquiété pour ses opinions et ceiul de chercher, de recevoir et de répandre, sans considération de frontières, les informations at las idéas par quelque moyen d'expression que ce soit.

Nous savons pertinemment qu'aucun de ces articles n'est respecté dans les pays sysnt un régime communiste. Il n'y a ni libre circulation, ril libre information, ni libre expression. Sauls queiques privilègies sont autorisés à voyager temporairement hors des limites du bloc communiste, et rares sont ceux qui reçoivent le permis d'émigrer. Quant à la liberté d'information, le me souviens d'un épisode survenu à la « table ronde » de la jeunesse universitaire que René Maheu avait réunie à l'UNESCO en automne 1968, et où les jaunes gauchistes s'en prenaient avec une égale véhémence aux contraintes des régimes capitalistes et des régimes communistes, stigmetisant notamment le manque de liberté d'expression et d'information en U.R.S.S. L'universiteire russe fonctionnaire de l'UNESCO présent à la « table ronde » ne sut jeur opposer que l'argument suivant : . N'oubliez pes que nous avons en U.A.S.S. aussi des transistors. . Il caractérisalt ainsi - sans le vouloir - une eltration que nous avons connue sous l'occupation allemande et pendant laquelle notre principale source d'information était l'écoute clandestine de la radio

Il est de notre devoir de dénoncer avec vigueur le non-respect des arijcles précités des Droits de l'homme, quel que soit le lieu de la violation. pays du bloc communiste ou régimes totalitaires d'Amérique latine, et de défendre notamment ceux qui sont emprisonnés, « psychiatrisés », torturés et assassinés en luttant pour la défense de ces droits. Mais gardonsnous de toute attitude manichéenne

A Déclaration universelle des et n'oublions pas les autres articles droits de l'homme, adoptée par de la Déclaration universelle des

Voici des extraits de l'article 23 : e Toute personne a droit au travail, au libre choix de son tra-. vail. à des conditions équitables et satisfaisantes de travail... - Quiconque travaille a droit à

une rémunération équitable et satisfaisante lui assurant alnsi qu'à sa famille une existence contorme à la dignité humaine... » Quelle est, parmi les nations qui comme une anomalie passagère ce qui est en réalité l'aboutissement « liberté », mais au sein duquel la recherche du profit et de la puissance se révèle de plus en plus Incompatible avec le service de l'intérêt général. Nous rendons-nous compte non seulement de la gêne matérielle dans laquelle se trouve une personne licenciée dar son entreprise, mais aussi de la détresse morale que peut entraîner le fait d'être devenu un membre inutile de la société dans laquelle nous vivons ? Où y a-t-il le plus de souffrances. parmi les millers d'intellectuels des pays de l'Est qui supportent difficilement le confinement corporel et : intellectuel qu'ils sublesent, ou chez les millions de sans-travall de chez nous qui se sentent des êtres exclus de la société de production?

Certes, ce n'est pas avec la balance qu'on évalue la souffrance humaine, et la comparaison est maaisée. En tent qu'intellectuel et économiquement privilégié, le suis particullèrement sensible aux atteintes aux Droits de l'homme exprimées par les articles 13 à 19, Si, par malheur, l'étais obligé de guitter ma patrie -- comme ont dû le faire tant d'intellectuels allemande à l'avènement du régime hitlérien. - le n'hésiteral pag. Personnellement, id me sentirals bien plus à l'aise en Amérique qu'en U.R.S.S. Mais je me pose la question : el un ouvrier était placé devant une parelle alternative. seralt-i plus heureux en accomplissant un dur travall en Russie - cù l'al vu des équipes de femmes empierrer des routes - ou en reloignant aux Etats-Unis l'armée des chômeurs sans espoir d'embauche? Son choix

ne sersit sans doute pas le mien. Un de mes amis, dont l'estime par silieurs grandement le jugement, a proposé d'exclure des organisations internationales les nations qui ne respectent pas la Déclaration universelle des droits de l'homme qu'elles ont approuvée. Quelle serait alors la nation qui v

(\*) Priz Nobel de physique.

ATRAVERS 1

### De la femme et de la citoyenne

celle de la Déclaration des droits de l'homme et du citayen, diffusée abondamment par les bons soins de M. Jean-Pierre Soisson.

L'article VI, par exemple a Tous les citoyens étant égaux à ses yeux [la loi] sont ègalement admissibles à toutes dignités, places et emplois publics, selon leur capacité et sans distinctions que celles de leurs vertus et de leurs

Mais qui donc estimait que le génie est uniquement mas-

La déclaration du par une Assemblée exclusivement masculine. Les jemmes. auquel elles ont droit, rédiune « déclaration des droits de la femme et de la

citoyenne s. Jacques TERRY.

## **ECOLE SUPERIEURE** DE SECRETARIAT **ENSEIGNEMENT PRIVE** DE LA RUE DE LIEGE

objet;	secrétariat de direction secrétariat médical
•	L'Ecole assure les connaissanc

contidentielle:

pratiques indispensables... mais elle s'attache surtout à développer les qualités qui font d'une secrétaire, une véritable collaboratrice.

40, rue de Liège - Paris 8º adresse: tél. 387.58.83 • 387.52.90 s Intéressante lecture que

talenis. D Fidèle à ce remarquable esprit égalitaire, M. Soisson a préféré M. Pierre-Christian Taittinger à Mme Janine Alexandre - Debray, sénateur en titre, comme candidat de son mouvement sur la liste que la majorité entend présenter à Paris à l'occasion des élections sénatoriales!

culin?

26 août 1789 avait été votée qui représentent 54 % du corps électoral, depront peutêtre, pour obtenir le respect ger et diffuser à leur tour

déclaration aux termes de laquelle notre pays autoriserait ses res-

(Dessin de KONK.)

pour que les masses en quête de changement social s'y associent directement, le déterminent, c'est aller vite et mai en besogna. Il est plus dangereux de limiter l'intervention du peuple au dépôt d'un builetin ratifiant un programme lignois par des états-majors. La gauche ne peut tenter une transformation sociale que el elle devient et demeure légitime. Autrement dit, si elle fonde enfin un Etat démocratique.

ne s'agit évidemment pas de proclamer l'autogestion tout de suite et partout. Mals d'indiquer et de prouver qu'un processus s'encienche, dont l'objectif, même iointain, est le pouvoir effectif du peuple, avec

convergeraient pour créer un Etat démocratique.

commun. victoire implique de déchiffrer les délaites. « Quels sont les objectifs des voyages de M. Barre à Washington, Moscou, puis Pé-

— Il est normal que le premier ministre se rende dans ces trois capitales afin de s'y entretenir des grands problèmes du monde ainsi que des principales questions hilatérales

» A Washington, tout d'abord,
M. Barre discutera des problèmes
économiques communs à tous les
pays industrialisés. Il est évident
que la poditique américaine
exerce sur ces problèmes, qui sont
posés par la crise, une influence
majeure, à la mesure de la dimension et du poids des Etats-Unis. M. Barre abordera égalesent d'une facon tout à fait particulière les deux gouvernements: la non-prolifération, le désarmement, la détente et la conception que nous en avons, les relations économiques, et, bien entendu le problème de Concorde.

> A Moscou, où M. Barre a tenu a se rendre personnellement pour présider la grande commission de coopération, il saisira l'occasion de reprendre avec les dirigeants soviétiques quelques-uns des thèmes que le président de

— Certains parlent, à pro-pos de la visite aux Etats-Unis, d'un voyage électora-

la République et M. Brejnev avaient évoqués en juin à Ram-bouillet. Là encore, ce sera la détante, le désarmement, la non-

prolifération et aussi certaines questions économiques qui retien-

» Enfin, en se rendant à Pékin au début de 1978, M. Barre ré-

pondra à l'invitation du gouver-nement chinois, qui avait souhaité recevoir le premier ministre fran-çais. Il s'agira de prendre contact

avec la nouvelle direction chi-

je leur laisse. Je vous rappelle cependant que M. Barre a participé activement aux négociations que les Sept ant eues, en mai à Londres et qu'il avait été alors décidé que ce premier contact avec le président Carter serait poursuivi à Washington. Je vous ferai également remarquer que le chancelier Schmidt MM. Callaghan et Andreotti se sont déjà rendus à Washington sans qu'on leur fasse ce procès d'intention.

### La coopération franco-soviétique se développe

-- Vous attendez-vous à ce que les dirigeants américains cherchent à s'informer de la situation intérieure française? - Les Etats-Unis ont une ambassade très active à Paris qui est canable de les renseigner sur l'évolution de la situation francaise. Il va de soi, cependant. que si M. Barre est interroge par président Carter sur ce point, donnera son sentiment, que je peux d'avance vous livrer : la

majorité gagnera les élections. - Comment voyez-voys la coopération franco-soviétique. avant la réunion de Moscou et après les incidents du début de l'été à propos d'un certain nombre de coopérants français qui avaient été jugés indésirables par les autorités sonié-

- Il ne faut pas exagérer les choses. Cina ou six coopérants ont été effectivement avisés que leurs visas ne seraient pas renouvelés. Jai manifesté ma surprise un dimanche à l'ambassade soviétique. Le mercredi suivant, un règlement était annoncé. Il s'agissait d'un malentendu m'a-t-on dit. Je tenais d'autant plus à exprimer ma surprise que cette affaire intervenait peu après l'échange de lettres auquel favais procédé lors de ma visite à Moscou, échange qui visait à améliorer les conditions de vie des coopérants. En tout état cause, la coopération francosoviétique qui constitue un des aspects principaux de notre politique étrangère, continue de se

### Désarmement, confiance, contrôle

- Le premier ministre, avezvous dit, abordera à Washington et à Moscou, le problème du désarmement. Qu'elles nouvelles propositions peut faire la France dans ce domaine? - La France a joué un rôle important en matière de désarmed'abord entre les deux guerres puis après la dernière guerre, avec les efforts de M. Jules

-- Quel jugement portez-vous

des accords d'Helsinki? — Ce sera justement l'objet de la rencontre de Belgrade, qui débute le 4 octobre, que de tenter de dresser un bilan de l'application de ces accords. Nous n'avons pas l'intention de mettre quelque participant que ce soit dans une position d'accusé, ou d'engager des

sur l'application par Moscou

polémiques. Nous voulons dresser un bilan objectif et parier en termes généraux en évitant toute discussion publique sur des cas particuliers. Nous serons peut-être amenés à évoquer des cas particu-Hers, mais nous le ferons en commission, non pas sur la place oublique — ce qui ne serait pas e meilleur moyen de faire progresser la détente et d'assurer le respect des droits de l'homme. — A propos de Belgrade.

comment voyez-vous la Yougoslavie, avant le voyage que doit effectuer prochainement en France le maréchal Tito ? Ne pensez-vous pas que c'est le point potentiellement le plus chaud en Europe?

- La visite effectuée par résident de la République en Yongoslavie, en décembre les contacts qui ont été alors pris, nous ont convaincus qu'il existe un sentiment national yougoslave très aigu, qui se superpose de facon efficace aux particularismes traditionnels des diverses républiques fédérées. S'il y avait des menaces contre l'intégrité et la souveraineté de la Yougoslavie, ce sentiment s'imposerait, j'en suis convaincu. C'est dans cette persbective dr.n none barant nene d'encourager le développement des rapports entre la Yougoslavie et les démocraties occidentales.

Moch, enfin quand le général de Gaulle a proposé une réunion des cinq puissances nucléaires. Depuis lors, nous nous sommes tenus à l'écart car les discussions en cours ne portaient pas sur le véritable problème, mais ne servaient qu'à masquer l'accord des super-puissances pour contrôler mutuellement le développement de

leur surcapacité nucléaire et

maintenir entre elles l'équilibre. Cela n'a rien à voir avec le désarmement. Pour qu'il y ait désarmement, il faut qu'il y ait réduction effective des armements. Il faut aussi qu'il y ait la confiance. Or il n'y a pas de confiance sans contrôle et pas de contrôle qui ne soit indépendant donc, dans une certaine mesure, internationalisé En outre, un vrai désarme-ment ne doit pas porter sur les seules armes nucléaires, mais aussi sur les armements conven-

La France a l'intention de faire des propositions pour qu'on revienne au problème majeur, celui de la réduction des armements, qui a été perdu de vue. Il est paradoxal et dans une certaine mesure scandaleux, que l'on dépense 300 milliards de dollars par an pour la course aux armements alors que l'on cherche des crédits pour financer le décollage économique des pays en voie de développement. J'ajouterai que 80 % de la somme que j'ai citée sont dépensés par les Etats-Unis et l'URSS.

» Avant de présenter nos propositions, nous voulous confronter nos vues avec nos allies américains, nos amis soviétiques et les pays du tiers-monde qui s'intéressent à ce problème. Nous exposerons nos conclusions à l'assemblée spéciale que les Nations unies consecreront au désarmement au printemps de 1978.

 La Chine ne constituet-elle pas un obstacle majeur à des progrès en la matière? — C'est une des raisons pour lesquelles nous ne voulons nas développer notre plan avant d'avoir pu en parler avec les principales puissances intéressées, dont la Chine.

### La non-prolifération nucléaire

— Ouand sera nomme le responsable au désarmement? - Dans les semaines out vien-

— Envisagez-vous de modi-

fier la position française en matière de non-prolifération? - Je ne vois pas pourquoi nons l'envisagerions. C'est le 11 octobre 1976 que nous avons défini les principes sur lesquels celle - ci repose. Le président Ford ne s'est prononce que quinze jours plus tard: M. Carter, alors candidat. faisait des déclarations ambitienses dans leur portée, mais générales. Denuis, il a modulé son point de vue. Nous avons accepté de participer à l'étude sur le cycle du combustible dite « Programme d'évaluation proposé ». dont le président Carter a pris l'initiative et qui doit examiner les moyens techniques d'éviter la prolifération. Nous avons posé des conditions, à savoir notamment que ce programme ne serve pas de prétexte pour interrompre les fournitures nécessaires aux pays ayant un programme nucléaire

- Vous avez reçu récemment le ministre pakistanais par intérim des affaires étrangères. Vous a-t-il confirmé l'intention de son gouvernement de se doter d'une usine de retrai-

 Oui. Il m'a confirmé ce point et je lui ai dit que nous ne revenions pas sur notre signature. La réalisation du contrat est en

— Que pensez-vous de la controverse entre le parti communiste et le parti socia-liste sur la défense nationale?

- L'arrivée au pouvoir de l'union de la gauche mettrait en danger la sécurité de la France. Le parti communiste a récemment déclaré accepter la force de frappe en posant des conditions : elle serait gelée à son niveau actuel, ce qui veut dire que très rapidement elle ne signifierait plus rien. Les forces nucléaires font en effet l'objet d'un perfec-tionnement continuel; geler la force de frappe française, c'est la condamner à être dépassée dans deux ou trois ans. Or l'indépendance et la sécurité de la France reposent sur une force nucléaire ou'on ne qualifle plus de « bombinette » et qui est tout à fait crédible. Le parti communiste propose aussi que le droit de décision soft remis à un collège. C'est retirer toute crédibilité à la force de frappe, car l'éventuel

persuadé qu'elle pourrait être déclenchée sans hésitation et avec une très grande rapidité.

» Le parti socialiste, lui, propose d'organiser un référendum. puisse trancher une affaire aussi difficile en ayant recours au référendum? Il existe un Parlement, dont les membres sont bien informés de ces questions. C'est là qu'il faut faire approuver la politique de défense. Comme elle l'a été au cours des précédentes

### L'avenir des régimes modérés au Proche-Orient

- La France a-t-elle l'intention de présenter de nouvelles propositions pour le règlement du problème du Proche-Orient?

adversaire ne pourrait plus être

résolution 242. Je n'ai pas pu

- Comment avez-vous ac-

événements survenus en R.F.A. certain sentiment anti-allemand en France? Il serait extremement regret-

able de mettre en danger l'acquis extraordinaire que représente la réconciliation franco-allemande. Les incidents actuels sont parfois crossis, et les conclusions que cerains en tirent sur l'évolution poitique de l'Allemagne ne me paraissent pas justifiées. Après tout. l'extrême droite n'est jamais parvenue, aux dernières élections, recueillir plus de 1 %. Il n'y a pas véritablement résurgence de tendances qui puissent être innement allemand peut, à juste titre, se froisser de l'accent mis par certains journaux ou certaines radios sur les tendances à la violence qui seraient prétendument inhérentes au peuple allemand. Je souhaite que l'opinion française ne tire pas de ces événements douloureux des conclu-

sions hatives et injustifiées. - Votre récente tournée en Afrique a-t-elle été hupothéquée par les incidents de Dat-Es-Saldam ?

 L'incident regrettable de Dar-Es-Salaam ne doit pas masquer les résultats positifs de mon Les propositions communistes conduisent à une alternative : ou bien rèintègrer l'organisation militaire de l'alliance atlantique et laisser agir Washington, ou accepter la neutralisation progressive de la France et la contagion qui s'ensnivrait en Europe. On appelle cela la «finlandisa-tion». Je constate une coincidence objective entre les propositions communistes et de nombreuses propositions faites

du département d'Etat améri-

Je me réjouis de cette décla-

sent pour être les plus proches

l'embargo pétrolier de 1973. Cette

déclaration constitue un pas dans

mesure où elle pourrait relancer

des discussions qui étaient dans

une impasse, à mon avis inquié-

tante depuis ces dernières semai-

nes. La France ne pourrait que

déplorer l'absence de progrès, car

elle risquerait d'entraîner une

evolution extremement dange-

reuse. L'orientation des régimes

conflance à l'Occident pourrait

être remise en cause s'il appa-

raissait dans quelques mois qu'au-

cune solution n'est en vue.

arabes modérés qui ont fait

la bonne direction, dans la

cain sur cette question?

ration. Je constate une fois de plus que les Etats-Unis, qui pas-- Paris n'a pas l'intention, à amis d'Israël, finissent par adopter les positions que nous avons définies, d'ailleurs, bien avant

l'heure actuelle, de faire des propositions. Des rumeurs ont circulé, selon lesquelles nous proposerions une modification de la déceler leur origine, mais je puis dire qu'elles n'ont aucun fondement. Ce ne serait pas raisonnable : la résolution 242 était un exercice d'équilibre extraordinaire qu'on ne refera pas. Il ne faut pas y toucher. D'autres moyens, en revanche, existent pour reconnaître les droits des Palestiniens et les associer à un règlement de paix.

cuelli la dernière déclaration

### L'incident de Dar-Es-Salaam

- N'avez-vous pas l'impres- voyage : avoir pu expliquer aux sion qu'à la suite des derniers dirigeants de l'Afrique orientale quelle est la politique de la France on assiste à la renaissance d'un en particulier à l'égard de l'Afrique australe

> I est vrai que nous avons été le principal fournisseur d'armes de l'Afrique du Sud. C'est terminé. En outre, les dirigeants que j'al rencontrés ont reconnu oue nous sommes loin d'être les ! principaux partenaires économinues et commerciaux de Prétoria et que nous ne pouvons pas être tenus responsables du fait que l'Afrique du Sud s'oppose à la décolonisation de la Namibie et de M. Raymond Barre. Dans la d'avoir la bombe. Toutes les précautions ont été prises pour que Le soir, il avait offert, à l'amd'aucune manière les centrales livrées ne soient utilisées à des fins militaires. Nous avons d'ailleurs recueilli l'approbation des dirigeants francophones qui nous avalent eux-mêmes invités à faire cet effort d'explication, car ils souffraient d'étre les seuls défenseurs de la politique française en Afrique. Je poursulvrai cet effort en novembre, lorsque je me rendrai en visite au Nigéria. »

Propos recueillis par JACQUES AMALRIC et JACQUES DECORNOY.

b) LEGVILLE BARTON 1971 SAINT JULIEN grand cru classe of trip rupule, to bt 43,00 equiement Chit. CANON 73 / Chit. CALON SEGUR 74, LAFITE ROTSCHILD 70/73, HAUT BRIDN FI...

## Les vues du P.C.F. et de Moscou sur la défense coïncident objectivement la visite de M. Gierek se termine par la signature

La visite officielle de M. Gierek en France s'achève ce mercred soir 14 septembre. Elle doit se conclure par la publication d'une déclaration conjointe et par la signature de différents accords économiques prévoyant un élargissement des échanges com-merciaux entre les deux pays.

M Gierek, qui a reçu dans la matinée de mercredi des responsables de l'association France-Pologne et les groupes parlementaires d'amitié franco-polonaise, a déjeuné ensuite avec M. Giscard d'Estaing au pavillon de Marly. Après le déleuner, il devait se rendre, en compagnie du président de la République à l'Ecole militaire, pour y examiner notamment la maquette du futur monument aux combattants polonais qui doit être érigé à Paris, place de Varsovie. A 16 heures, les deux délégations devaient avoir une dernière seance d'entretiens élargis. M. Gierek devait ouitter Paris en fin de journée, à 20 heu-

Mardi après-midi. MM. Gierek et Giscard d'Estaing avaient en un tête-à-tête d'une heure environ : c'est au cours de cette séance de travail. « extrêmement *fructueuse v.* selon M. Lecat. le porte-parole de l'Elysée, que les deux dirigeants a ont avancé des propositions nouvelles, plus audacieuses et plus importantes, et abordé des secteurs économiques nouveaux, qui n'étaient pas prévus au départ s.

Les accords, a indiqué le porteparole polonais, concernent les domaines de la chimie, du charbon, ainsi que la coopération entre les petites et moyennes entreprises. La France achètera à la Pologne 8 millions de tonnes de charbon supplémentaires dans les dix années à venir - ce qui contribuera à réduire le déficit chronique enregistre par la Pologne dans sa balance commerciale avec la France. Des groupes d'études seront également mis sur pled pour développer la coopération entre les deux pays dans les industries alimentaires, chimiques, et la construction navale.

Au cours de leur entrevue. MM. Gierek et Giscard d'Estaing ont, d'autre part continué la discussion entamée lundi sur les grands problèmes internationaux et particulièrement sur la situation dans les régions du monde où existent des conflits et des causes de tension. Avant ce tête-à-tête. M. Gie-

rek avait été l'hôte à déjeuner de la Rhodésie. Plus personne matinée, le numéro un polonais, n'accuse la France, en Afrique, de la près une brève cérémonie à l'Arc fournir à Prétoria les moyens de triomphe, avait été recu à Hôtel de Ville par M. Chirac. bassade de Pologne, un diner en l'honneur de M. Giscard d'Estaing. Y assistaient les présidents du service de l'Assemblée nationale, le premier ministre et plusieurs membres du gouvernement ainsi que Mme Georges Pompi-dou qui était à la droite de M. Raymond Barre. M. Gierek puis M. Giscard d'Estaing ont célébré tour à tour l'amitié et la coopération franco-

polonaises. Le président de la République a accepté le principe d'une invitation en Pologne. M. Barre a également été invité et pourrait se rendre à Varsovie avant la fin de l'année.

## A TRAVERS LE MONDE

### Israël LE DEPARTEMENT D'ETAT

AMERICAIN a indiqué, le

12 septembre, qu' « il n'existait

pas suffisamment de preuves d'origine indépendante pour affirmer que les Israéliens ont régulièrement recours à la torture en Cisjordanie avec la sanction officielle v. Le porteparole du département d'Etat, M. Ken Brown, n'a toutefois pas formellement exclu l'existence de cas isolés de torture. Il a également indique que les Etats-Unis avaient soulevé la question avec Israël « au plus haut niveau ». La déclaration du département d'Etat fait suite à la publication d'un rapport de la Ligue suisse des droits de l'homme accusant Israël de recourir systématiquement à la torture en Cistordanie et de chercher chasser les habitants de la région (le Monde du 14 septembre). — (A.F.P.)

PRIVE

### Mozambique

M. SAMORA MACHEL, président du Mozambique, a dé-claré, lundi 12 septembre, à qu'il ne voulait pas

de « journalistes neutres : dans son pays. M. Machel souhaite que tous les journalistes mozambicains soient engages. Il a annoncé la création d'une association nationale des jour-nalistes pour contrôler l'activité de tous les organes de presse nationaux. La converture des informations, a-t-il indiqué, se fera désormais par l'intermédaire d'un réseau de corres-pondants populaires « choisis parmi les ouvriers, dans chaque province s. - (AFP.)

### Rhodésie

DANS UNE INTERVIEW

publiée mardi 13 septembre par l'agence Algérie Presse Service M. Joshua N'komo a déclaré que le Front patriotique du Zimbabwe, dont il est coprésident avec M. Robert Mugabe, rejetait totalement le nian anglo-américain de règlement pacifique en Rhodesie L'armée de libération (ZIPA), a-t-il ajouté, dispose désormais d'effectifs et de matériel suffisants a pour jeter bas le bastion de Ian Smith v. M. N'komo a indiqué que son organisation opposait un « non catégorique : toutes les propositions qui n'inclueraient pas « la destitu-

tion de Ian Smith, le désarmement de son armée et l'instauration du pouvoir de la majorité africaine».

### Somalie

• LR PRESIDENT SYAAD BARRE est arrivé le mardi 13 sentembre en Arabie Saoudite. a annoncé Radio-Mogadiscio. Il doit avoir avec le roi Khaled des entretiens qui porteront très vraisemblablement sur l'aide financière et militaire que Ryad est disposé à accorder à la Somalie. — (U.P.I.)

### Suisse

LA JUBTICE HELVETIQUE a dû reporter le procès de la terroriste Petra Krause, les autorités italiennes ayant fait savoir qu'elle ne serait pas en état de comparaître avant au moins quatre mois. La militante d'extrême gauche, née aliemande, mais italienne par son mariage, avait été extradée de Zurich à Naples le 15 août dernier à titre provisoire après vingt-huit mois de détention préventive. Elle dévait être envoyée en Suisse pour son procès, fixé au 19 septembre



RAPPORT QUALITÉ PRIX / DEMANDEZ NOTRE TARIF (env. timbrée) Champagnes (vente per carron de 8)
CHARLES JOUBERT (Epernay) Brut, in bi HENRI ABELE Bout (source de Reistal la bt 25,80 HEIDSIECK et Cie Brut, le bt 25,80 HEIDSIECK et Cie Brut 1969 (Promotion) bt 32,80 LANSON Brut «Black Labels», in bit 33,20
LOUIS ROEDERER Brut, is Bit 34,20
POMMERY et GRENO Brut (Promotion), in bt35,80
PIPER HEIOSIECK Brut (recommends), in bt 35,20
MUMM CORDON ROUGE Brut, in bit 37,80 Vins az vente par 12/bz vente par 8/cz vente par 24
c) BORDEAUX super. DE GRANGE 74, to b. 6,80
a) SAINT EMILION «BELLEGRAVE» 74, to: 8,80
a) SAINT ESTEPHE «MARQUIS DE» 74, bt: 11,50
a) HAUT MEDOC «CHATEAU DUBREUIL» 1971. Crù bourgeois (recommends) is br 14,80 al BORDEAUX sup «CANT EGRIVE» 71 parton br9,80 al BURDEAUX Mouton Carleta la Bergerie 73 to 15,50 al GRAVES «Chia. PORTETS» 70/71 la br. 15,80 al CHATEAU TRAPAUD 1971 SAINT EMILION, grand crit, actor conselle, is by 17,50 of CHATEAU CARBONNIEUX, GRAVES rouge 73

Besujokis-Bourgognes eachers conseiléss
b) CHATEAUNEUF DU PAPE chât Grande Girdiole
eMorrmessino 76, le bt 19,50
a) MOULIN A VENT 1972 «Barton» la bt 14,20 al MORGON «PIZAY» 76, «Barton» la bi al MUNICIPA EPIZATS 78, ESSATORS IS DT 17,80
a) JULIENAS allom Consellières 1976, in tr 17,80
a) BROUILLY 1971 a Momentaires, in br 13,80
b) VOSNE ROMANEE 1 at crù 1970, is br 29,00
b) POMMARD 1972 (excellent point) in br 29,50
b) GEVREY CHAMBERTIN 1970, is br 27,80 b) ALOXE CORTON 1970, to be b) CHAMBOLLE MUSIGNY 1970. to b: CLOS VOUGEOT 1970, la bi b) CORTON «Clox du Rol» 1970, in bt 38,50 b) HOSPICES DE BEALINE «Savigny» 70, in bt 38,50 b) NUITS ST GEORGES 74 «Mommersin» in bt 38,60 c) CHABLES 1975 «Barton Guestier» in bt 12,50 a) POUILLY FUISSE 74 «Mommessin» la brit 80 a) RIESLING «MERGY» très fruité, le bt. 10,20 grand crû ctassé parmi les 2e crûs, la br 22,00 al CHATEAU RAUZAN GASSIES, 73, MARGAUX, grand crû classé parmi les 2e crûs, la br 22,60 al CHATEAU GRAND PONTET 72, Seint Emision Grand crû classé et 72 bon dans en crû, la br 18,80 bl CHATEAU BRANE CANTENAC 71 MARGAUX grand crû classé et réputé et très bonne année, br 39,80 al CHATEAU MONTROSE 1974 Saint Estephe grand crû classé parmi les 26 crùs, la br 24,60 el CHAT. DUHART MILON ROTHSCHILD grand crû classé PAUILLAC 1971 br 36,80 1973 br 27,80 C.C.A. Magasin 103, rue de Turenne Paris 3e guvert du mards au samedi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h 30 1er achat en numéraire = carte client (sous un dòlai de 1 mols). = chéque accepté à partir de 400 francs

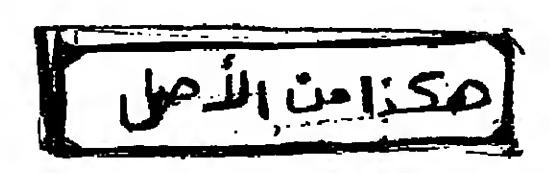
### UNE LETTRE OUVERTE DES SOCIALISTES DU PAS-DE-CALAIS

(De noire correspondant.) Lille. - Dans une lettre ouverte rendue publique dimanche 11 septembre, la Fédération socialiste du Pas-de-Calais demande i M. Edward Glerek & qu'une application franche et loyale soit faite des accords d'Helsinki sur la libre circulation des hommes et des

idées en Pologne ». Après lui avoir rappelé qu'un nombre très important de travailleurs originaires de Pologne résident le bassin minier, « que vous connaissez bien pour y avoir vécu et milité » (1). elle lui demande egalement, a en leur nom et au nom de tous les démocrates du Pas-de-Calais », que « les libertés politiques essentielles, en partilier le droit de grève », soient appliquées dans son pays, et qu'y soit a définitivement mis fin à la répression contre les travailleurs qui luttent pour l'amélioration de leurs conditions de

vie v.

(1) M. Gierek, qui vécut en France de dix à vingt et un ans, y a exercé, dans les années 1930, le métier de mineur de fond. Membre de la C.G.T.U. et du P.C.F. il dut, en août 1934, quitter précipitamment la France pour avoir participé à l'organisation d'une grève dans la mine Escarpelle de Leforest (Pas-de-



### République Sud-Africaine

### La mort en prison d'un dirigeant nationaliste noir < ∠U suscite de nombreuses protestations

De notre correspondante

Johannesburg. — Un regard vif. des pommettes hautes intelligent et d'un humour inébranlable. Steve Biko. l'homme que chacun considère comme le père de la « conscience noire » en Afrique du Sud, n'est plus. Il n'avait pas trente ans. et. seion de nombreux témolonages, rayonnait de santé et de vie, quand il fut arrêté le 18 août dernier, puis enferme dans la prison de Port-Elizabeth. sur la côte sud du pays. Moins de quatre semaines plus tard, il ilgure sur la triste liste des morts en prison au cours des dix-huit derniers mois (nos dernières éditions du 14 septembre).

La nouvelle a été annoncée par le ministre qui détient à la fois les porteseuilles de la police de la justice et des prisons, M. Jimmy Kruger: « Denuis le 5 septembre. a-t-il déclaré. M. Biko refusait ses repas et observait une grève de la faim. Mais on lui fournissait cependant régulièrement la noustiture et l'eau ou'il refusait de prendre. Le chirurgien du district a été appelé le 7 septembre quand M. Biko a semblé être en mauvaise condition. Le docteur a certifié qu'il ne trouvait rien d'anormal p

Selon M. Kruger, le détenu a ensuite été visité par quaire autres médecins, transporté de sa cellule à l'hôpital, réintégré dans sa prison le 11 septembre, puis transféré la même nuit à Pretoria où il est mort dans la soirée dn 12

« Une autopsie est pratiquée par le pathologiste de l'Etai en mésence d'un pathologiste nommé par la famille de M. Biko p. a. annoncé le ministre.

Dans les heures qui ont sulvi l'annonce de la mort de Steve Biko, plus de quatre cents personnes, blanches et noires, se sont rassemblées à Diakonia-House. l'immeuble du Conseil des Eglises et de l'Institut chrétien, pour assister à une messe improvisée. Depuis, les témoignages de tristesse et de protestation

Steve Biko, fondateur de l'Organisation étudiante noire (SASO). président hono-Balck People's Convention ( la mesure de

bannissement l'objet depuis 1973 l'empêchait d'accepter d'autres responsabilités), bénéficiait autant de l'estime de la jeunesse noire que des Blancs progressistes. Cultivé seule son expulsion de l'université puis son bannissement l'avaient contraint à abandonner ses études de médecine. I étudiait, depuis, le droit par correspondance. Il rassurait les

Blancs par son esprit ouvert et

sa modération. Un journaliste blanc, M. Donald Woods rédacteur en chel du Daily Dispatch, d'East London, ami personnel du leader africain écrit : « Le gouvernement n'a jamais compris à quel point Steve était un homme de pair. Il soutenait ses principes en militant, oui, mais son objectij principal etait la réconciliation pacifique de tous les Sud-Africains, et, je le sais, il avait

une influence modératrice. » Cette même modération était parfois contestée par une jeunesse africaine ultra, mais même celle-ci lui conservalt une profonde admiration.

Sa réputation a franchi les frontières et c'est lui que beaucoup de visiteurs étrangers venalent voir pour a tâter le pouls » de l'Afrique du Sud noire. « Je parle à M. Vorsier quand je veux savoir ce que vense le gouvernement. Je varle à M. Biko pour connaître les pensées des Noirs ». a ainsi déclaré le sénateur démocrate américain M. Dick Clark, lors de sa visite en Afrique du Sud en décembre dernier.

Les nombreux amis du jeune militant exigent anjourd'hui une enquête sur sa mort. L'opposition saisit cette occasion pour réclamer une nouvelle fois par la voix de Mme Helen Suzman, député du Parti progressiste fédéral (P.F.P.) l'abolition de la section 6 de la loi sur le terrorisme, qui, dit-elle, « donne le pouvoir à la police de maintenir en isolement des individus et ne leur laissent pas la possibilité de recevoir un avocat ou des visiteurs. C'est cette loi qui rend possibles toutes sortes

CHRISTIANE CHOMBEAU.

### Le conflit du Sahara occidental

### Le Front Polisario a présenté à la presse cent quatre-vingt-dix prisonniers

De notre envoyé spécial

Hassi - Hafid - Boudjema -«Nous sommes à un tournant important de la guerre ». C'est en ces termes que M. Brahim Gali, ministre sahrsoui de la défense, a commenté lundi 12 septembre la situation militaire au Sahara occidental. Manifestement satisfait, il a affirmé: «La grande opération de ratissage menée en août par les forces marocomauritaniennes a été un échec ». Comme pour prévenir les réserves de ceux qui mettent en doute leurs bilans militaires, les dirigeants sabraouis ont présenté cette fois d'une manière différente les prisonniers. Ceux-ci ont été rassemblés en cinq groupes cor-respondant aux batailles au cours desquelles ils ont été capturés, à savoir Mayategue en Mauritanie le 18 soût, Liteyma près d'El-Aloun le 24 Lamnia II dans le Sud marocain le 27 (la bataille de Lamnia I remonte au 26 juillet), Deglebat-Leglia, dont les autorités mauritaniennes ont admis qu'elle a été la plus violente, le 31, et Djralef près d'Atar le 5 septembre. Le matériel récupéré (canons

de 105, mortiers, bazookas, landrovers, camions Mercedes et G.M.C., mitrailleuses, fusils-mitrailleurs. (usils, le tout en grande quantité, et une centaine de caisses de munitions) et une partie de celui dui a été détruit, comme les débris d'un fuselage de F5, se trouvalent à côté de chaque groupe. La nomenclature des armes figuralt sur un tableau noir. Deux autres groupes comprenaient des soldats capturés lors des semalnes précédentes ainsi que deux capitaines et un souslieutenant marocain

« Nous avons capturé cent Mauritaniens au cours des trois dernières opérations et trentecinq Marocains au cours des deux dernières, a encore affirmé M. Gall. Aujourd'hui, nous avons presenté cent quatre-vingt-dix prisonniers, soit le cinquième de ceuz que nous détenons. » Au total, cela représenterait neuf cent cinquante captifs contre un peu plus de quatre cents fin mars (le Monde du 1ºº avril).

PAUL BALTA.

### Tunisie

### NOM DE L'ISLAM...»

le Monde du 1er septembre), on peut

dire que la libéralisation et la tolé-

rance en matière de pratique rell-

aleuse sont en nette régression.

Même les quelques acquis pour ce

qui est des droits de la femme

En Tunisle, aulourd'hul, les étu-

diants contestataires n'appartiennent

pas tous à la gauche ou à l'extrême

gaucha. Au sein même de l'Université.

on rencontre des groupuscules qui

s'opposent violemment à la politique

actuelle du régime au nom de l'Islam.

citant le Coran et réclament l'appli-

cation de la « charlah » (législation

islamique). Des étudiants avaient.

l'an demier, perturbé l'université d'été

de Tabarka, symbole à leurs yeux

d'une intolérable libéralisation des

mœurs. Ils accusalent certains confè-

renciers arabes d'être athées. Dans

es discussions politiques, lis s'élè-

vent contre le principe d'un Etat

Cette année, à l'université d'été de

Gabès, des étudiants musulmans ont

invectivé le dramartuge tunisien Ezze-

dine Madani, qui a pris, dans ses

recherches en écriture, quelques

On dit que ces puristes appar-

tiennent à l'association des Frères

musulmans. Ils ne s'en réclement pas

encore. Disons que leur discours et

leur fanatisme rappellent l'esprit des

Frères musulmans des années 50, en

Egypte. Pour le moment, ce sont des

intégristes qui n'admettent pas de

voir les valeurs de l'islam délaissées

au profit d'idées et d'options politi-

ques nouvelles. Au nom de l'islam.

ils se révoltent contre la situation

sociale et économique du paya, lis

revendiquent une ligne pure et dure,

un retour à l'origine et aux sources

depuis du'il e'est rapproché des

Soviétiques). En tout cas, politique-

ment, ils s'opposent aux marxistes,

qui - prêchent, d'après eux,

l'athéisme -, et critiquent le régime

en place, qui permet un - tel libé-

Le fait que des éléments - Frères

musulmans ou pas - soient passés

à l'action à Sfax est un signe inquié-

tant. Jusqu'à présent, la jutte était

una lutta idéologique, au niveau du

verbe et du cri. Si aujourd'hul lis

attaquent physiquement ceux qui ne

partagent pas leurs idées, c'est qu'ils

veulent s'imposer comme une nou-

velle force politique, comme la secte

Intégriste égyptienne Al Takfir wal

Hegra, qui a enlevé et assassiné en

luillet dernier un ancien ministre

Nous assisterions alors à la nais-

sance d'une droite qui pourrait se

permettre beaucoup de choses au

nom de l'islam. Certains craignent

de la voir gagner des voix dans les

masses et répondre en quelque corte

qui la gauche arabe n'a pas pu

TAHAR BEN JELLOUN.

à une attente, celle d'un public

Zaire

LE GOUVERNEMENT AME-

RICAIN a emandé au gouver-

nement zaîrois de réserver un

traitement « humain » à M. Nguza Karl I Bond, ancien ministre des affaires étrangères, condamné à mort mardi

13 septembre pour haute tra-hison. — (Reuter.)

HINDMOTO

un petit tracteur

le champion des tracteurs compacts FABRICATION JAPONAISE

ACCESSOIRES: labour -

bineuse rotative – tondeuse

frontale - barre de coupe -lame bull - pulvérisateur -

pelle retro - trancheuse -etc...

BON POUR DOCUMENTATION GRATUITE TRACTEUR HINOMOTO

YVAN BEALEtC®

21, avenue de l'agriculture 63014 CLERMONT-FD Cedex

Tél.(73) 91,93.51 + Telex 390909

de 12 a 17 cv · moteur 4 temps

CONVIENT A TOUS LES USAGES ET PEUT-ETRE ÉQUIPE TOUS

qui a du punch!

rajisma ».

libertés avec le texte sacré.

palestinien laic.

semblent aulourd'hui menacés.

Apparemment, le ramadan ne perturbe pas la vie quotidienne en Tuniele. Les cafés et restaurants sont cuverts. Des Tunislens - pas seulement des leunes - mangent, bolvent et fument publiquement. Cela, sans gêne ni hypochisie.

Le chauffeur, qui nous conduit de Hammamet à Tunis, sort un thermos et nous l'offre avant d'en boire. Il a plus de cinquante ans. Il ne fait olus le ramadan depuis longtemps.

Au Café de Paris, dans le centre de la capitale. Il est toujours difficile de trouver une table. Le ramadan n'a rien changé à l'affluence habituelle. Des couples de jeunes Tunisiens bolvent en su tenant la main. A Stax. le restaurant Au bec fin ne sert plus de vin. En revanche, on peut y manger sans problème. C'est dans cette ville qu'eut lieu, à la veille du ramadan, une campagne pour le respect des traditions islamiques. Sur les murs de la médina sont collées des affichettes du cont reproduits en araba des prières, des hadiths (dires du Prophète), des consells pour la sauvegarde des précepts de l'Islam et de la vertu du croyant Sur les grandes avenues. des banderoles inclient les habitants à jeûner, à participer à la campagne contre l'alcool et à « lutter contre le relachement des mœurs ».

Entre le fameux discours du président Bourguiba, au début des années 60, où il laissa entendre qu'au besoin on peut ne pas jeûner pour ne pas entraver le développement économique du pays, et ca qui vient de se passer à Sfax (des Tunisiens ont saccadé des cafés et malmené des clients qui y consommaient pendant les heures du jeune ;

### L'AID ES SEGHIR

Les musulmans célèbrent, ce mercredi 14 septembre. la fêta de rupture du leune (Ald Es Seghir). La fin du ramadan doit de l'aumône légale (zakat), sorte d'impôt que doit verser le musulman riche à ses frères nécassiteux (argent liquide, don en nature : blé ou farine). Cette tradition est de moins en moins respectée.

Jour de partage et de réconcilistion. l'Aid Es Seghir (ou Aid El Fitr) est une fête beaucoup plus modeste que la fête du sacrifice d'Abreham (fête du mouton). Elle est vécue comme la fin d'un mois de renoncement et de purification. Elle est marquée par des festivités religieuses à l'échelle nationale.

Les amateurs de boissons alcoolisées devront attendre encore quelques jours avant de se remettre à boire dans les bare et restaurants, un peu par pudeur, un peu par respect pour le mois saint qui vient de s'écouler.

Pour les populations musulmanes expatriées, l'Aīd Es Seghir est une des fêtes les plus discrètes. Les émigrés pourront tout au plus s'offrir un bon recas. C'est une fête qui ne figure pas en Europe dans le calendrier des congés, lis devront attendre le dimanche pour la célèbrer. Discrètement, car. fête ou pas. la musique arabe ou les chansons berbères dérangent bien des oreilles. On l'a vu récemment à Marsellle, où pour mettre fin à une fête d'émigrés, certains n'ont pas reculé devent l'usage d'armes à feu...

## AMÉRIQUES

### **Etats-Unis**

### Information et renseignement

De notre correspondant

New-York. — Dans un article que publiera cette semaine la revue Rolling Stones. Carl Bernstein. l'ancien reporter du Washington Post, dont l'enquête menés avec Bob Woodward avait empêché l'étouffement de l'affaire du Watergate, affirme qu'environ quatre cents journalistes américains dont quelques vedettes du New York Times, de la C.B.S., du Wash-Ington Post, de Time, de Newsweek, etc., ont accepté de collaborer avec la C.I.A. depuis vingt-cing ans.

Bernstein n'hésite pas à nommer certaines sommités, tels les trères Alsop, et C.L. Suziberger, éditorialiste international du New York Times. Il croit savoir, d'autre part, que ce journal avait abrité, pendant les années 50, dans ses bureaux à l'étranger, une dizalne d'agents de la C.I.A.: sous couvert de collaborateurs - pigistes - et d'auxillaires.

M. Richard Salant, président de la C.B.S., a déclaré qu'il n'avait pas de preuves concernant une collaboration de son prédécesseur. M. Paley, avec la C.I.A., mais qu'il « savait qu'un accord de ce genre avelt autrelois existé ». Un porteparoie du Time a dit. de son côté, du' + à sa connaissance aucun journaliste de cette revue n'a jamais recu de subsides de la part de la C.I.A. ..

Lorsque la commission sur les activités des services de

renseignements du Sénat avait révélé. l'an passé, qu'un reporter du New York Times. Wayne Philipps, avalt été sollicité par la C.I.A. de collaborer avec alla en tant que correspondant à Moscou de son journal, le directeur du Journal, M. Sulzberger, avait déclaré que la C.I.A. ne s'était famais adressée à lui personnellement. Il avait exigé de l'agence qu'elle fournisse les noms des loumalistes américains qu'elle avait ou utiliser, mais la C.I.A. s'y était refusée, alléquant qu'elle - devait protéger ses sources .

M. Alsop, quant à lui, a dit que « certains passages de l'articie de M. Bernstein contenaient des inexactitudes ... C.L. Sulzberger, gul passe actuellement ses vacances en Europe, n'a pu être contacté. mals la revue Rolling Stones, qui l'avait interrogé, avant la parution de l'article, sur ses rapports avec la C.I.A., affirme qu'il iul avait dit : - J'ai des amis à la C.I.A. et j'entretiens des relations décontractées avec eux. lls me posent des questions. mais il n'e jamais été dans mes intentions de remplir des missions pour eux. -

L'article de M. Bernstein, qui Duise ses renseignements dans une foule de documents confidentiels amassés par la commission du Congrès, n'a pas fini de faire des vagues dans la mare du journalisme américain.

LOUIS WIZNITZER

### par des pays comme l'Arable Saou-dite et la Libye (en Tunisle, ils font moine confiance au colonel Kadhafi leur production automobile

De notre correspondant

Lima. — Les cinq pays du pacte andin - Venezuela, Colombie, Equateur, Pérou, Bolivie - viennent-ils, selon l'expression d'un ministre péruvien, de « trancher le nœud gordien » qui empêchait l'organisation de progresser? Après plus de trois ans de négociations serrées et souvent tendues, ils ont signé à Quito, le mardi 13 septembre, le « 170-gramme automobile ». Considéré comme la pièce maîtresse de leur future politique industrielle coor-donnée, il répartit le marché, pour ce secteur, entre les industries nationales des cinq pays.

Les divergences touchaient à l'essence même de l'organisation. La programmation industrielle, qui doit établir une division du travail entre les industries des cinq membres, représente en effet l'objectif le plus original du pacte andin et qui doit le différencier d'une simple association de libreéchange. C'est en raison des mesures protectionnistes impli-quées par cette programmation que le régime militaire chilien, orienté vers un libéralisme à outrance, avait quitté le groupe en 1976. On estime généralement, dans les capitales andines, que, pour la même raison, la program-mation est vue d'un mauvais ceil

les entreprises multinationales installées dans la région. Le pacte andin avait déjà mis en œuvre deux programmes industriels pour la mécanique et la pétrochimie. Mais la program-mation automobile maintenant adoptée était considérée comme la plus importante, en raison de son effet multiplicateur pour le développement industriel. Les pays du pacte pourraient dorénavant aborder un autre secteur, celui de la sidérurgie.

Les difficultés rencontrées par l'organisation ces derniers mois montrent que les buts fixés ini-tialement étaient relativement ambitieux. Les différences d'orientation politique entre les pays membres, la persistance des égolsmes nationaux, ne facilitent pas un projet d'intégration industrielle plus important que les objectifs du Marché commun

Rénnis à l'occasion de la signature, à Washington, du traité sur le canal de Panama, le 7 septembre, les cinq chefs d'Etat des pays membres ont réaffirmé leur volonté d'aller de l'avant dans l'application du pacte. La grave crise de ces derniers mois semble donc en passe d'être surmontée.

## NATIONS UNIES

A LA 31º ASSEMBLÉE

### Les «77 » regrettent l'absence de progrès dans les négociations Nord-Sud

De notre carrespondant

New-York (Nations unles). - regrette l'absence de progrès dans La trente et unième session de les négociations en vue d'un l'Assemblée générale des Nations nouvel ordre économique. Il tembre, pour les conclure, ses travaux qu'elle avait suspendus à la veille de Noël, en attendant le conclusion du dialogue Nord-Sud. La plupart des orateurs de la journée se sont contentés d'énon-cer des banalités.

M. Perez Guerrero, cependant, qui fut co-président de la conférence de Paris — il représentait les dix-neur pays en développe-ment ayant participé à cette propos plutôt pessimistes : « Il conférence, — a fait entendre des est regrettable, a-t-il dit, que, malgré les déclarations de soutien au nouvel ordre économique mondial, les pays industrialisés continuent à travailler pour le maintien de l'ancien ordre. Il a relevé les résultats décourageants de la conférence de Paris sur deux problèmes cruciaux pour le tierre-monde : l'andetterrent et le tiers-monde : l'endettement et

Un projet de résolution élaboré par les « 77 » — plus dur que celui, d'inspiration yougoslave, qui avait été préparé à Genève —

le pouvoir d'achat des pays

estime que la conférence de Paris n'a pas donné de résultats appré-ciables et invite la communauté internationale, en particulier les pays en voie de développement, à poursuivre les négociations en vue d'un nouvel ordre économique dans le cadre de l'ONU.

Ce projet, d'autre part, confie la trente-deuxième session de l'Assemblée générale le soin d'étil-dier la substance du rapport sur la conférence de Paris qui a été soumis au secrétaire général de l'ONU, et d'élaborer une nouvelle stratégie pour le développement dans les années 80. Il prévoit la convocation, en 1980 au plus tard, d'une Assemblée générale spé-ciale chargée d'examiner les progrès réalisés en vue de l'instauration dun nouvel ordre économique mondial

Les pays industrialisés espérent que ce texte — que les « 77 » voudraient faire adopter par consensus — sera atténué d'ici ticulier la conférence de Paris ne sera pas présentée comme un



Britister ich einangere

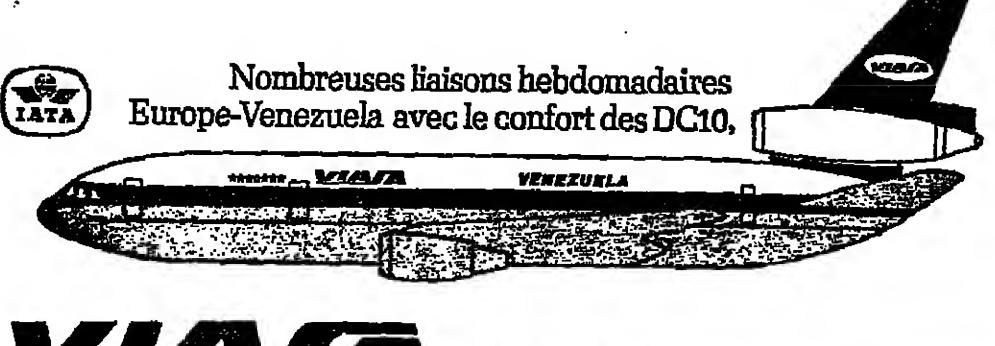
BOLIV

canquet et ses mi

ing the second s

# ANEGE, SANS RADAR SANS FATIGUE

# Paris-Caracas. La seule liaison directe.





Venezolana Internacional de Aviacion SA KLM Agent Général pour la França 36 bis avenue de l'Opera, 75002 Paris. Reservation persons tel 266 57-19 Frat (c) 535 78-00

### LA BOLIVIE MISE AU PAS

## 1. — Le banquet et ses miettes

du moins, La Paz (Bolivie) change. Dès l'arrivée, du haut de l'immense falaise qui s'ouvre pour découvrir l'impressionnanté vision de cette ville taple dans une gigantesque faille, le voyageur voit soudain comme des pieux dressés au milien des maisons basses et des masures qui s'étagent jusqu'au centre. De là-haut, à 4000 mètres d'altitude, ces formes élancées parmi des toits de tôle paraissent dérisoires en regard du Huayna Potosi ou de l'illimani couronnée de leur calotte de neige éternelle. Pourtant, en s'en rapprochant, il faut se rendre à l'évidence : les premiers gratte-ciel font leur apparition dans l'une des plus hautes villes du monde.

Livrés aux pioches des démolis-

Livrés aux pioches des démolis-seurs et aux échafaudages, le Prado, artère principale de la ville, et les rues avoisinantes sont irrémédiablement grignotés spéculation immobilière, le centre coloniai de La Paz aux venelles étroites, doit céder mois après mois du terrain, tandis que ses habitants les plus pauvres se voient souvent contraints d'aller chercher refuge dans les quartiers hauts des bidonvilles. Les nouveaux immeubles, eux, seront réservés à des banques et à des bureaux en tous genres, Autres signes tangibles de l'essor écono-

· · · mique relatif que connaît actuel-

Si l'on se réfère aux graves

difficultés que connaissent la plu-

part des pays voisins, le quotidien Ultima Hora de Le Paz n'avait

article consacré au bilan de l'an-

résultats : le taux de croissance

du produit interne brut est passé

de 3.8 % en 1970 à 6,7 % en 1976,

soit 2,5 points de plus que la

moyenne latino-américaine : l'in-

ces commerciale et des palements

se sont soldées par des excédents.

tandis que les réserves monétai-

res, qui étaient de 34 millions de

dollars en 1971, ont atteint plus

- Le régime actuel a bénéficié de

la hausse des cours des matières

premières sur les marchés mon-

diaux, « La conjoncture, constate

M. Luis Adolfo Siles Salinas, an-

cien président de la République,

n'a jamais été aussi bonne de

toute notre histoire. De 15 dollar

la livre en 1969. l'étain est passé

gement était impensable à noire

Le général Banzer a donné des

gages pour rassurer ses bailleurs de fonds étrangers. Des mines

d'étain nationalisées par le géné-

ral Torres ont été restituées à

I'International Metals Processing

. Co, les anciens propriétaires de la

- à plus de 45 dollars. Un tel chan-

de 180 millions de dollars.

sans doute pas tort de titrer un

Un redressement économique

De notre envoyé spécial JEAN-CLAUDE BUHRER

lement la Bolivie, on remarque davantage de voitures dernier modèle et plusieurs chaînes inter-nationales ont entrepris de cons-truire des hôtels à La Paz.

Attirés par le potentiel agricole et minier, banquiers et hommes d'affaires occidentaux et japorais se font aussi plus nombreux. Depuis six ans qu'il assume le pouvoir, le général Banzer a fini par imposer à la Bolivie un semblant de stabilité. « Contrairement à ce qui se passait du temps où les partis politiques avaient des activités — fait remarquer un industriel étranger, — aujour-d'hui les conditions sont devenues favorables au commerce et aux favorables au commerce et aux

La satisfaction n'est pas moins évidente dans les milieux officiels Dans leurs discours, les responsables du régime se complaisent à mettre l'accent autant sur la stabilité retrouvée que sur l'amélioration de la situation économique. « Grace à la maturité atteinte par la nation, déclare le général Banzer, son image change et l'on entrevoit un panorama optimiste. La Bolivie a été l'un des rares paus à éviter les conséquences de la crise mondiale. si bier que ses répercussions sont passées à peu près inaper-

époque. S'il avait alors augmenté

de 10 cenis seulement, nous au-

rions fait des miracles. » Outre

l'étain, dont elle est le deuxième

producteur du monde, la Bolivie

a également vu s'accroître les res-

sources de ses exportations de

pétrole et de gaz. Minerais et

hydrocarbures représentent à eux

seuls 89 % de ses rentrées de

données par le gouvernement

cette situation favorable a stimulé

l'épargne et les investissements.

Encouragés par de meilleurs taux

d'intérêt les possédants ont rapa-

trie en partie leurs fortunes, et

les capitaux sont peu à peu reve-

nus. Alors que l'aide extérieure

avait été chichement comptée au

gouvernement réformiste du géné-

ral Torres, les organismes inter-

nationaux de financement se sont

montrés nettement plus larges

avec le régime actuel. Depuis 1971

près de 1 milliard et demi de

dollars de crédits ont été accor-

dés à la Bolivie par la Banque

mondiale, la Banque interaméri-

caine de développement, la Ban-

que américaine d'import-export

des consortiums de banques pri-

célèbre mine « Matilde » ont été

largement indemnisés, tandis que

la firme United Development Inc.

étendait son contrôle à d'impor-

tantes réserves minières de l'Etat

transformer le Banco Minero en

Il est également question

vées et des gouvernements.

Venant s'ajouter aux garanties

une société anonyme mixte qui sérait chargée de la commercia-lisation des minerais. Selon la presse bolivienne, derrière cette tentative se trouverait la Phillips Brothers, qui gère déjà une partie substantielle des exportations minières bolistennes

minières boliviennes.

La nouvelle loi sur les hydrocarbures a permis de trouver des
accommodements avec les compagnies étrangères. Principale cible de la nationalisation de 1970, la Gulf Oil a été dédommagée pour près de 100 millions de dollars. Pas moins de quatorze contrats de prospection ont été passés avec des firmes étrangères, en majorité américaines, et la Compagnie nationale des pétroles Y.P.F.B. a été été autorisée à former des entreprises mixtes pour lancer des projets industriels et de raffinage de produits destinés à l'exportation. En même temps, l'entreprise sidé-rurgique d'Etat SIDERSA a fait appel aux capitaux étrangers pour la mise en valeur des ressources d'El-Mutun. Avec des réserves estimées à 40 milliards de tonnes. ces gisements de fer sont narmi les plus importants du monde A la veille de la chute du régime du général Torres, le Brésil avait vainement tenté de nègocier un accord sur l'exploitation du fer d'El-Mutun. Depuis l'arrivée du général Banzer au fouvoir. Brasilia a tronyé un interlocuteur mieux disposé à son égard, ce qui lui a permis d'étendre sensiblement son influence en Bolivie. Cette pénétration a pris les formes les plus variées. Par l'intermédiaire du Banco do Brasil, la Bolivie s'est vu octroyer une aide de 50 millions de dollars en moyenne par an, le Brésil devenant ainsi son principal bailleur de fonds après les Etats-Unis. Des 1972, les deux pays

signaient un accord sur les communications en vue de « promouvoir une véritable intégration physique, économique et touristique ». En plus des crédits accordés pour la construction de routes. le Brésil est aussi intéressé à l'achèvement de la ligne de chemin de fer de Santa-Cruz à Cochabamba. Une fois terminé, ce dernier troncon reliera le port hrésilien de Santos, sur l'Atlantique, au port chilien d'Arica, sur le Pacifique. Il y a quelques semaines, le Bresil, le Chili et la Bolivie ont projeté de construire ensemble une route qui traverse- en marche de l'accord.

Biens de consommation cou-

rante, postes de télévision et vol-

tures made in Brasil ont envahi

le marché bolivien. D'allieurs,

Santa-Cruz, capitale du pétrole et

réputée pour cultiver un particu-

larisme outrancier, regarde da-

vantage vers son grand voisin tout

proche que vers La Paz lointaine

et perdue dans les hauteurs an-

dines. Près de cinquante mille

colons brésiliens se seraient ins-

tallés le long de la frontière, en

particulier dans le nord-est de la

Bolivie, imposant peu à peu leur

langue et leurs coutumes. Dans

certaines localités, le cruzeiro

brésillen est même en passe de

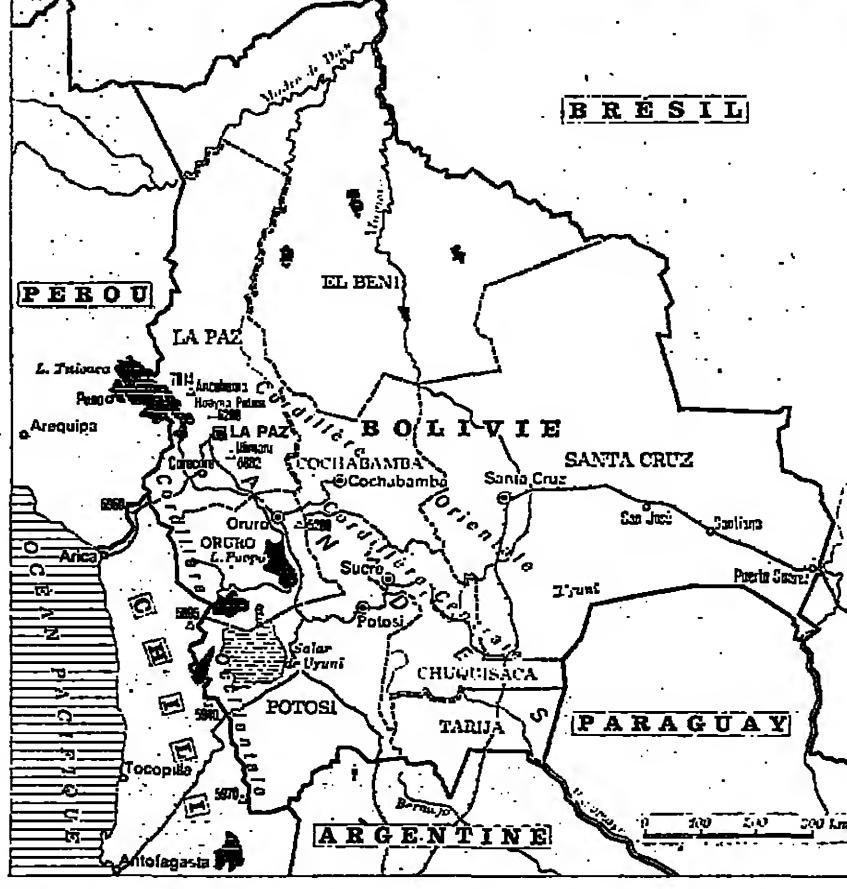
supplanter le peso bolivien. La

aussi par des rectifications offi-cielles de frontière, qui auraient déjà coûté à la Bolivie quelque 27 000 kilomètres carrés.

ression brésilienne se traduit

Fort de ses appuis financiers

3.5 milliards de dollars. D'icl à 1980, les autorités se sont fixées



Le Bresil a aussi pris de sérieux gages sur l'avenir par l'ambitieux accord de coopération économique et technique, signé en 1974, à Cochabamba, par les présidents Geisel et Banzer. La Bolivie s'est notamment engagée à livrer au Brésil, pendant vingt ans, près de 7 millions de mètres cubes de gaz naturel par jour. En contrepartie, le Brésil financera la construction dans le département de Santa-Cruz d'une importante usine petrochimique et d'un complexe sidérurgique pour exploiter les gisements de fer d'El-Mutun. Si l'Argentine, rivale traditionnelle du Brésil, a fait les frais de l'opération, la crise que traverse actuellement l'économie brésilienne a jusqu'à présent retardé la mise

### La pression brésilienne

taux annuel de croissance de 8 %. Parmi les grands projets. les fonderies de Vinto, qui fonctionnent délà, sont appelées à assurer la transformation de la totalité de la production bolivienne d'étain. Le gouvernement a également chargé une compagnie britannique de construire avant 1980 la première centrale nucléaire du pays, à quelque 80 kilomètres de

Dans le domaine agricole, les responsables boliviens souhaitent mettre en valeur les immenses étendues de terres en friche des départements du Béni et de Santa - Cruz, en accordant des facilités aux colons. L'opinion a cependant défavorablement réagi à l'intention prêtée au gouvernedans l'est du pays d'immigrants

blancs d'Afrique australe.

D'après une étude de l'université d'Etat de l'Utah (Etats-Unis), la Bolivie serait bien placée pour développer ses exportations de produits alimentaires. Cinquième pays d'Amérique latine en superficie avec à peine quatre millions et demi d'habitants, dont les deux tiers se consacrent à l'agriculture elle pourrait devenir l'agriculture, elle pourrait devenir population bien nourrie ». En dépit de certains signes extérieurs, c'est encore loin d'être le

autant des Boliviens? Certes, le pays connaît un sensible essor économique, mais il s'est d'abord répercuté sur des travaux d'infrastructure, et seule une petite minorité en a bénéficié. De surcroit. les résultats obtenus l'ont été au prix d'un endettement croissant. Ainsi, depuis 1971, le gouvernement du général Banzer a quadruple la dette extérieure, qui a atteint près de 2 milliards de dollars. Autre facteur qui ne saurait faire Illusion. les autorités prétendent que le revenu par tête. qui ne dépassait guère 250 dollars aurait double. Si l'on est en droit d'émettre des réserves sur cette performance, il faut aussi tenir compte d'une baisse de l'indice de la population constatée lors du dernier recensement. Estimée à 5.5 millions d'habitants, elle est passée à 46 millions. A diverses reprises, l'Eglise n'a

remment mieux, peut-on en dire

pas ménagé ses critiques à la politique économique du gouvernement. Dans une lettre pastorale. la Conference épiscopale a denoncé publiquement « la mauvaise distribution de la croissance economique»: «Nous affirmons que la stabilité economique relative alteinte par la politique actuelle ne peut pas être maintenue au seul prix de la réduction du vouvoir d'achat des salaires, qui affecte principalement les groupes aux revenus les plus jaibles.» Pour l'épiscopat, la situation actuelle se caractérise en ces termes : « Une minorité qui gagne

beaucoup plus qu'avant et une majorité qui recoit à peine les miettes du banouet : une société urbaine qui s'enrichit de la croissance et une masse paysanne qui s'éloigne de plus en plus du groupe bénéficiaire. »

Ce groupe se recrute surtout parmi les militaires, les hauts fonctionnaires et dans le secteur privé. La politique du gouvernement a contribué à consolider les positions des propriétaires de mines moyennes, des cultivateurs de coton de Santa-Cruz et des banquiers de La Paz. Au contraire, ouvriers et paysans ont subi une détérioration constante de leur pouvoir d'achat, pourtant déjà précaire. Des mesures comme la déva-

populaire, les autorités n'ont jamais hésité à employer la manière forte. A cet égard, il suffit de rappeler le massacre des paysans à Cochabamba en 1974. qui s'était soldé par une centaine de morts, ou encore la sauvage répression de la grève des mineurs l'an dernier. Réduits au sllence, ceux-cl ne bénéficient pas de la hausse des cours de l'étain. tandis que dans les campagnes se perpétue la misère ancestrale. Agricole par excellence, le département de Sucre donne bien l'image de la condition des paysans. « Comme ailleurs en Boltvie, dit le Père Jorge Trias, l'un des promoteurs des coopératives paysannes, la réforme agraire promulguée en 1952 par Paz Estenssoro est icl en recul. Faute de financement pour les infrastructures indispensables a son application réelle, les grandes propriétés foncières sont en train de se reconstituer, et le petit paysan redevient véon » « En milieu rural, ajoute-t-il, la mortalité infantile fait toujours des ravages et s'élève à près de 60 %. La malnutrition engendre de graves conséquences pour la santé de la population, et le mirage de la ville exerce une altraction de plus en plus forte sur les campagnards, qui s'expatrient jusqu'en Argentine, s

de 100 % de certains produits de

première nécessité en janvier 1974

les ont particulièrement touchés.

Pour contenir le mécontentement

Dans les environs de Tarabuco. à une soixantaine de kilomètres de Sucre, un paysan sarcle son champ de pommes de terre. Pour une famille de cinq personnes, il dispose d'un revenu de 2 000 pesos par an, soit l'équivalent d'environ 500 francs. Chez lui, la viande ne fait son apparition dans la marmite familiale que deux ou trois fois l'an, et les œuis sont un luxe presque aussi rare. Du banquet, il n'a encore recueilli que les miettes.

Prochain article:

SIX ANS DE « STABILISATION »

nee economique usus flot de stabilité économique usus le Cône sud ». Le gouvernement se prévaloir de certains

Plus | | | | |

-

production automobia - . flation, qui s'élevait à 64 % en 1974. a été ramenée à 12 %; les balan-

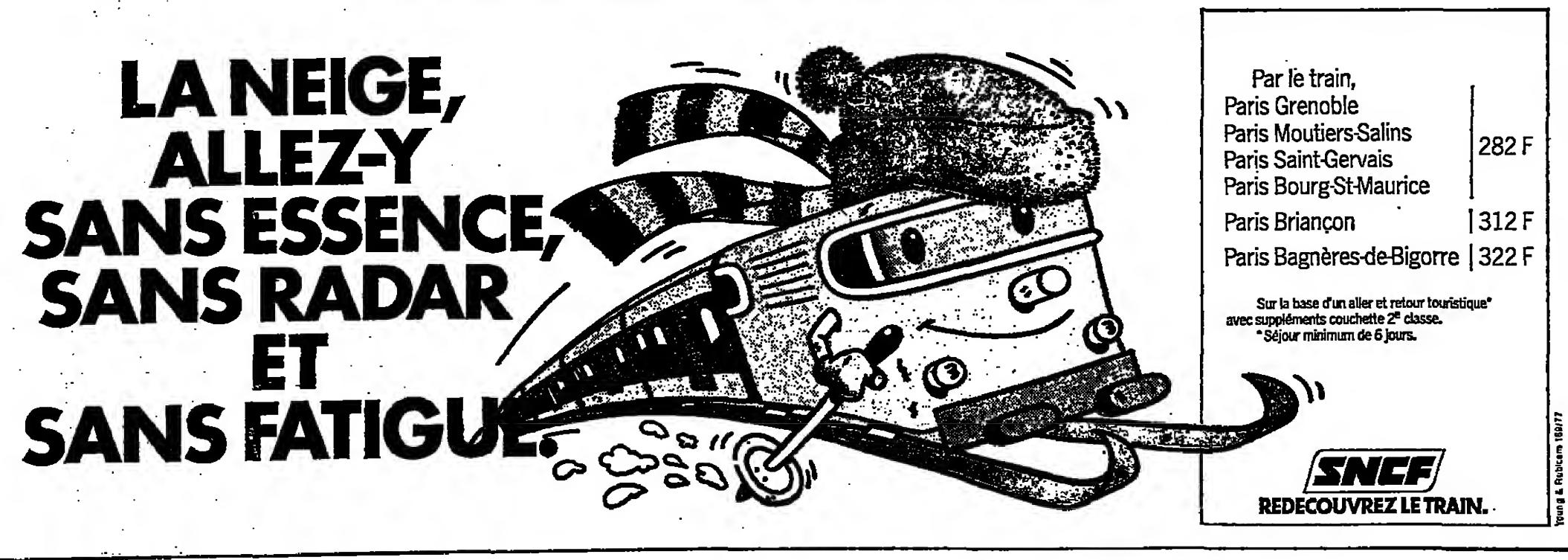
NATIONS UNIES

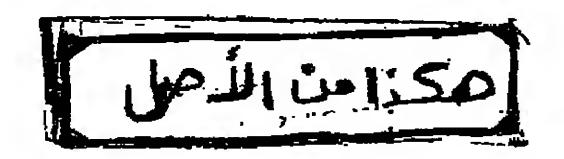


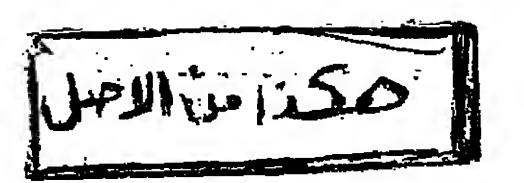
Rassurer les étrangers



Fort de ses appuis financiers extérieurs et des cours élevés des principaux produits d'exportation, le gouvernement du général Banzer a lancé l'an dernier un vaste plan quinquennai de développement. Mettant l'accent sur les trois secteurs-clés que constituent les mines, les hydrocarbures et l'agriculture, ce plan prévoit des investissements de l'ordre de 3,5 milliards de dollars. D'icl à







Page 6 - LE MONDE - 15 septembre 1977 . . .

### EUROPE

### Allemagne fédérale

## Les ravisseurs de M. Schleyer ont adressé un nouveau message au gouvernement

Bonn. - Les ravisseurs de M. Hanns-Martin Schleyer ont adressé un nouveau message au gouvernement fédéral dans la matinée du mardi 13 septembre, c'està-dire après l'expiration de leur précédent ultimatum. Ce texte était accompagné d'une bande magnétique sur laquelle le président du patronat ouest-allemand s'étonne que les autorités demandent une nouvelle preuve qu'il est encore vivant et regrette la lenteur des négociations destinées à obtenir sa libération.

Le bureau criminel fédéral, conformément à la ligne de conduite qu'il s'est fixée, s'est refusé à divulguer le contenu de ce nouveau message et même à en

caux, comme ceux de Basse-Rhé-

nanie, vont jusqu'a parler de

« crise d'identité » et estiment

qu'on peut en trouver la cause

dans l'attitude d'un gouverne-

ment qui, face à la crise écono-

mique et à la montée du terro-

risme hésite continuellement entre

le libéralisme et l'autorité, entre

le laisser-faire et les solutions

Chez l'allié des sociaux-démo-

crates aussi on s'interroge. La

demission de M. Hans Friderichs

du gouvernement (le Monde

du 10 septembre) a ouvert un

problème de succession. Le nou-

noms cités, on relève ceux de

Mmes Liselotte Funcke, vice-pré-

sidente du Bundestag, et Heiga

Schuchart, député de Hambourg.

M. Arno Münsler, journaliste

J'ai été très étonné d'entendre la presse ouest-allemande et

même certains représentants du

gouvernement ouest - allemand

s'indigner contre le fait que la télévision française (Antenne 2)

ait diffusé une interview de M. Klaus Croissant, qui, à cause

de l'interdiction professionnelle

qui le frappe en R.F.A., a de-

mandé, en juin dernier, l'asile

Ces critiques formulées par une

partie de la presse ouest-alle-

mande (connue d'ailleurs pour

ses sympathies à l'égard des re-

monde entier) à l'adresse de la

télévision française ne consti-

tuent pas seulement une immix-

tion dans les affaires intérieures

de la télévision française, qui,

étant donnée son attitude géné-

rale, ne peut pas être soupçonnée

d'avoir la moindre sympathie

pour l'extrême gauche allemande

ou pour la gauche en général. Elles sont bien significatives d'un état d'esprit et d'une conception

des rapports entre le pouvoir et

la presse. En ce qui concerne

l'Allemagne fédérale, ces rapports

ont évolue, pendant les dernières

années, dans le sens d'un con-

tròle de plus en plus totalitaire

de l'Etat et de sa bureaucratie

sur les mass média. La télévision

années, se distingualt encore

d'autres télévisions d'Etat des

pays voisins par une certaine

tolérance à l'egard de l'expres-

sion de voix oppositionnelles, est

devenue aujourd'hui une sorte

de courrole de transmission de

l'idéologie technocratique-capita-

liste dominante, etroitement

contrôlée par l'Etat, c'est-à-dire

les fonctionnaires et les «fabri-

cants d'opinion » des deux grands

partis (C.D.U.-C.S.U. et S.P.D.).

en outre, les cas ou des films

déjà programmés ont été retirés

des écrans de la télévision alle-

mande, à cause de leur tendance

critique, où des personnalités

(parfois même très connues) se

sont vu interdire l'accès à la

ce contexte, la censure partielle

dont a été victime mon inter-

view de Jean-Paul Sartre dissusée

en décembre 1975 par la télévi-

sion de Hambourg entretien dans lequel Sartre définissait sa

position à l'égard de la stratégie

Il suffit de rappeler, dans

television, etc.

De plus en plus nombreux sont.

gimes réactionnaires dans

politique en France.

de Paris-VII, nous écrit :

de force.

De notre envoyé spécial

confirmer l'existence. Il semble acquis. cependant, que le commando Hausner, pour une raison technique précise, avait décide de reculer l'échéance précédents de vingt-quatre heures. C'est environ une heure avant l'expiration de ce nouveau délai que l'on a appris de source officielle, à Bonn, que les autorités avaient fait parvenir aux ravisseurs, par l'intermédiaire de Me Denis Payot, à Genève, un message dans lequel il était notamment question des « réponses des prisonniers ...

Réponse à quelles questions? Cela n'est

ment le cadre de la vie politique. Il s'agit d'abord de la peine de

mort. Abolie en Allemagne fédé-

rale, elle recueillait à nouveau, au

lendemain du meurtre de Jürgen

Ponto, président de la Dresdner Bank, le 30 juillet dernier, la faveur d'une majorité relative de la population : 44 % contre 39 %.

si l'on en croît une étude réalisée en août par l'institut Allenbach

(la proportion était de 30 %

contre 50 % dans les années 60

selon la même source). Le qua-

druple assassinat de Cologne et la chantage exercé depuis dix

jours sur la vie de M. Schleyer

ont certainement accru le chiffre

des partisans du rétablissement

de la peine capitale. Le ministre

de l'intérieur de Bavière, M. Alfred Seidel (C.S.U.), s'est

fait l'interprète de beaucoup de

ses compatriotes en demandant

que le châtiment suprême soit rétabli pour punir certains meur-

tres et les prises d'otages. Mais

la classe politique ne semble pas favorable, dans l'ensemble, à la récuverture du dossier de la révision de l'article 102 de la Loi

fondamentale, qui écarte la peine

de mort de l'arsenal judiciaire

Le débat sur la prévention du

terrorisme prend un tour nou-

ouest-allemand.

pas précisé pour l'instant. On se souvient néanmoins que les membres du commando, interrogés par les autorités sur la destination de l'avion qu'ils réclamaient pour leurs amis et pour eux-mêmes, avaient précisé que ce point serait fixé par les terroristes emprisonnés lors de leur libération.

Dans la capitale fédérale, le dispositif policier de protection des bâtiments publics et des personnalités politiques a été renforcé mardi soir, cependant que M. Schmidt réunissait à nouveau son étatmajor de crise et annonçait pour jeudi, au Bundestag, une déclaration gouver-

## Un triple débat à l'occasion de l'attentat

considérée comme une animatrice de l'aile gauche du FDP. niers jours commencent, d'autre part, à évoquer le réveil de la Du côté de l'opposition, on semble se préparer aux échéances classe politique. politiques, comme si les événe-ments de Cologne risquaient de Au sein du S.P.D., le chancelier Schmidt peut enregistrer un les rapprocher. La fermeté du gouvernement Schmidt aura laissé peu de place à une critique « de droite » de sa conduite des sujet de satisfaction et un motif d'inquiétude. Satisfaction, puisque l'aile la plus à gauche, la plus remuante et la plus jeune, celle des a Jusos », semble désinérociations avec les ravisseurs reuse de ne pas envenimer la querelle qui l'opposait depuis de nombreux mois à la direction du de M. Schleyer. Mais une fois éteints les projecteurs, les chrétiens démocrates ne vont probaparti social - démocrate et qui blement pas manquer d'utiliser le avait notamment conduit à mécontentement et l'inquiétude l'exclusion, au printemps dernier, populaires devant la persistance de son president. M. Benneter. Motif d'inquiétude pour M. Hel-mut Schmidt : la grogne qui se du terrorisme en R.F.A. Peine de mort manifeste de plus en plus ouvertement dans les rangs de son parti. Certains responsables lo-

et prévention du terrorisme La C.D.U. prépare activement

son avenir. Le C.S.U. — la formation chrétienne - démocrate bavaroise — n'est pas en reste. Son président, M. Franz-Josef Strauss, vs., selon toute vraisemblance, briguer la succession du ministre-président bavarois sortant, M. Alfons Goppel. Son entourage lui prête l'intention de prononcer un important discours lors du « jour du parti », le 23 septembre prochain, à Munich. C.D.U. et C.S.U. ont une raison en poupe : le dernier en date des sondages d'opinion réalisés en République sédérale leur divers petits partis. Une précè-dente étude (réalisée par un autre institut, il est vrail n'accordait que 47,9 % aux partis chrétiens démocrates. L'attentat de Cologne a d'autre

à Baader dans la prison de Stutt-gart-Stammhelm). Le moment

est peut-être venu de se rappeler

les réactions extrêmes hostiles et

diffamatoires de la grande presse sliemande à l'égard de la per-

sonne du philosophe français, campagne de presse dans laquelle

En ce qui concerne la fameuse

« objectivité » de la T.V. alle-

pourrait citer le cas de l'écrivain

Alfred Andersch : la diffusion

d'un de ses poèmes consacré aux

pratiques des interdictions pro-fessionnelles a été entièrement

censurée par le « Súdwestfunk »

tradio-diffusion de Baden-

Baden); l'interdiction, à la suite

du veto des membres du C.D.U. du

conseil d'administration de la TV

de Hambourg, d'un film destiné

à l'émission « Panorama » consa-

crée aux problèmes de l'avorte-ment, et les mesures générales d'intimidation prises à l'égard de

journalistes progressistes et des éditeurs de gauche ; l'adoption,

par le Bundestag, d'une lot modi-

fiant le contenu du chapitre 88 a

du code penal uz Gewaltpara-

délit de publication et expose les

personnes accusées d'« apologie

litiéraire de la violence » à des l

peines pouvant aller jusqu'à six

la radio-diffusion de Cologne

mois de prison ferme.

graph w) crée officiellement

rement déligurés

veau ministre libéral de l'éco-M. GISCARD D'ESTAING nomie, le comte Otto Lambsdorff, accorde 51 % des intentions de doit-il aussi remplacer M. Fridevote an total contre 39 % au S.P.D., 8 % au F.D.P. et 2 % à richs à la tête du parti? Cette opinion semble finalement pré-S'ENTRETIENT PAR TÉLÉPHONE AVEC LE CHANCELIER SCHMIDT valoir, mais elle ne fait pas l'unanimité. Parmi les autres

Le président Giscard d'Estaing s'est entretenu par téléphone. mardi solr, 13 septembre, à la renaissance 19 heures, avec le chanceller Helmut Schmidt, à propos de l'affaire Schleyer. L'Elysée a publié ensuite le communiqué sulvant : CORRESPONDANCE « Le président de la République a indiqué au chanceller que le gouvernement français partageaft l'émotion du gouvernement fédé-La presse et le pouvoir ral devant les actions ierroristes réprouvées par l'ensemble de l'opinion. Il lui a confirmé la volonté des autorités françaises de cooet de la théorie du groupe Baapérer étroitement avec les autorider-Meinhof et dans laquelle il tés fédérales, conformément aux exposa pourquoi il rendait visite

accords existants. >

part lance dans le pays un triple veau : après le train de mesures débat, qui déborde assez large- adoptées au conseil des ministres de la semaine dernière (le Monde du 9 septembre), le gouvernement fédéral devait, ce mercredi, décider d'augmenter les effectifs de police de queique cinq mille hom-mes et de renforcer les organismes chargés de la sécurité publique Ces nouvelles dispositions couteraient à l'Etat environ 1 milliard de deutschemarks, soit plus de 2 milliards de francs. Pjusieurs personnalités politiques ont demandé la constitution d'unités spécialisées, voire, comme M. Alfred Dregger, président de la C.D.U. de Hesse, des « commandos de chasse antiterroriste ». Enfin, le problème du régime de détantion des condamnés politiques est à nouveau posé. De nombreux Allemands estiment que ce régime est des plus libéral — au vu de la gravité des crimes et des délits commis, - du moins en dehors des périodes de mise au secret de certains condamnés. Le ministre - président socialdémocrate du Land de Nord-Rhénanie-Westphalie, M. Heinz Kühn, estime meme que les avantages dont jouissent les prisonniers convaincus de terrorisme par rapport à ceux qui relèvent du droit commun devraient être

> ment éviter à Bonn de donner prise aux accusations de ceux qui redoutent de voir la République fédérale se muer, par réaction, en Etat policier de droite. Au point qu'il n'est pas exclu, après l'af-faire Schieyer, que la recrudes-cence de la violence d'extrême gauche conduise le gouvernement fédéral à renforcer aussi sa lutte — jusqu'ici assez molle — contre la renaissance d'une violence

BERNARD BRIGOULEIX.

● Le tribunal de grande insiance de Siutigart a décrété, mardi 13 septembre, une interdiction provisoire d'exercice de sa profession contre M. Klaus Croissant, avocat du groupe Baader-Meinhoff, réfugie en France. Les collaborateurs de M. Croissant sont également visés par cette interdiction. — (A.F.P.)

LES SUITES DE L'AFFAIRE KAPPLER

### les propos de Sartre ont été entiè-Les communistes, les socialistes et les républicains mande et sa prétendue « indé-pendance à l'égard de l'Etat », on

De notre correspondant

l'ancien colonel nazi Herbert Kappler n'a pas seulement per-turbé les rapports italo-allemands : il vient de déclencher une petite crise politique puisque communistes, socialistes et républicains demandent officiellement la démission du ministre de la défense, M. Giuseppe Lattanzio Ces trois partis - signataires d'un programme de gouvernement avec la démocratle chrétienne n'ont guère été satisfaits du discours qu'a prononcé, le mardi 13 septembre à la Chambre des députés, M. Giulio Andreotti, le président du conseil La démocratie chrétienne est très embarrassée. Finira-t-elle par partenaires? Dans la mesure où le président du conseil s'est déclaré solidaire du ministre de la Collaborateur (journaliste de défense, affirme le Corrière della Sera, la démission de M. Lattan-

les responsabilités n.

M. Andrectti a repris à son

compte certains arguments du

capitaine des carabiniers arrêté

était moins étroite à l'hôpital mi-

litaire du Celio, c'est parce que

l'on avait la conviction de garder

par tous les médecins. En nombre

— En s'évadant, le

15 août, d'une prison romaine.

(W.D.R.). j'ai moi - même été zio entraînerait celle du gouverlicencie en luin 1975 à cause du nement. Cette interprétation pescontenu jugė trop progressiste, simiste ne fait pas l'unanimité. trop contestateira de certaines D'aucuns s'attendent plutôt à un de mes émissions (le Monde du remaniement ministériel à brève 30 décembre 1975. Correspondance à propos de la chasse aux sorcières Le discours de M. Andreotti n'a en Allemagne). Je précise que ces pas apporté de révélations sur la émissions se distinguaient par fugue de Kappler. « L'histoire de leur tendance franchement antice qui est réellement arrivé est fasciste : raison suffisante pour encore à écrire », devait déclarer devenir indésirable auprès de le président du conseil. Une cerla TV et de la radio quest-alletaine discrétion s'impose pour mande. respecter le secret de l'instruc-

M. Schmidt et la grande presse allemande sont en très mauvaise posture pour donner des lecons aux journalistes d'autres pays qui dans certains domaines, ont après l'évasion : si la surveillance été. Jusqu'à maintenant, beaucoup plus hesitants sur l'abrogation et le non-respect de certaines garanties constitutionnelles pour un vieillard mourant, condamné ies citoyens.

insuffisant, contraints de remplir des missions à l'extérieur, les carabiniers étaient soumis à un rythme de travail harassant. Selon M. Andreotti, le gouvernement italien ne mérite aucun reproche. Avant l'évasion, il a su allier la fermeté envers un criminel et les principes d'humanité envers un agonisant. Après l'évasion, il s'est efforcé de « ne pas compromettre les bons rapports avec le peuple allemand, ami partenaire de la Communauté

européenne et allié ». La phrase-cié du discours est probablement celle-ci : « Je souhaite que les forces politiques italiennes soient unies, qu'elles re- chine, de troupes vietnamiennes fusent les conclusions hâtives, les au côté des forces du Pathetune hostilité sans raison envers connue, et parfois même admise le ministre de la déjense ou les officieusement, avait été niée carabiniers. Il y a mille occasions officiellement pendant des années, de luttes politiques, mais il n'est jamais juste de perdre le sens de namiens que laotiens. l'objectivité. »

convaincu les partis de gauche. Le P.C., notamment, reproche au ministre de la défence de n'avoir pas fait le nécessaire pour surveiller convenablement Kappler, conformément aux direc-tives du Parlement. Ils l'accusent aussi d'avoir repris à son compte même dérisaires » de l'évasion. Les communistes demandent donc à M. Lattanzio de a renoncause de tout cela, tion. On ne peut encore « préciser cer à sa charge, d'accomplir un acte de bon sens politique et

moral qui est devenu indispensable v. Prenant moins de gants, les parlementaires radicaux et d'extrème gauche ont réclame non seulement la démission de M. Lattanzio, mais celle de deux autres ministres.

ROBERT SOLE.

### Espagne

### Le ministre de l'intérieur s'explique au Parlement sur des violences policières

De notre correspondant

Madrid. — Dans une motion qualifiée en privé par certains dirigeants communistes de « demagogique » et d'a trresponsable », le parti socialiste ouvrier espa-gnol a demandé, le mardi 13 sep-tembre, aux Cortès, la démission du ministre de l'intérieur, M. Rodolfo Martin Villa. En présence du gouvernement au grand com-plet, celui-ci est monté à la tri-bune de la chambre des députés pour s'expliquer sur l'incident au cours duquel, le 27 août, à la fin d'une manifestation à Santander, un député socialiste de la région.

M. Jaime Blanco, avait été frappé par des membres de la police. Tout en défendant le comportement des forces de l'ordre, M. Martin Villa a reconnu qu'il y avait eu faute, dans la mesure pris part à la répression, non de la manifestation elle-même qui avait été autorisée et s'était déroulée pacifiquement — mais d'un groupe de jeunes qui agitalent des banderoles republicalnes. Le ministre a longuement insisté sur le rôle ingrat des for-ces de police qui recoivent quoti-diennement des insultes et il a signalé les dangers que courait la jeune démocratie espagnole « si la

dilie Parlement ».

Bien que ce discours aut été
e», relativement conciliant (le minisla- tre s ordonné une enquête et promis de s'en remettre aux instanlor ces judiciaires, il a été mai requ
par une partie de l'opposition.

M. Martin Villa a lait toute sa
n- carrière dans les rangs du Moure vement — le parti unique de l'anse cien régime — dont il a été secrétut taire général sous Franco, avant
de devenir ministre sous la mor, narchle, Les S: fallsées lui reprochent d'avoir hérité du passe sa
è conception du maintien de l'ordre. C'est pourquol, disent-ils, ils
ont demande n'a aucune
i chance d'être adoptee par les
c Cortés Mais l'attitude du PS.O.E.
a amené le parti communiste à
adopter, une fois de plus, une position nettement plus modérée
que celle de son copcurrent de
gauche. Le P.C.E. estime, en
effet, dangereux de créer une situation d'affrontement entre le
Parlement et les forces de l'ordre.
De toute façon, il nest pas disposè à concentrer sur un seul ministre les critiques adressées à la où des policiers en civil avaient a amené le parti communiste à posé à concentrer sur un seul mi-nistre les critiques adressées à la politique et à l'autorité du gouvernement tout entier. — C.V.

### Le futur exécutif catalan sera contrôlé par un organisme parlementaire -

De notre correspondant

Madrid. — Le gouvernement espagnol a satisfait deux des revendications présentées par les dirigeants politiques catalans au cours des négociations menées la semaine dernière à Madrid sur le rétablissement de la Généralité. Pendant la période d'autonomie provisoire, la Catalogne ne dispo-sera pas seulement d'un président et d'un gouvernement, comme le Mais on voudrait manifeste- prévoyait l'accord conclu entre Madrid et M. Josep Tarradellas. président de la Généralité en exil. Elle aura aussi un organisme de contrôle parlementaire, qui exercera un droit de regard sur

> En outre, les actuels présidents des diputaciones - l'équivalent de nos consells généraux — qui ont èté désignés sous le régime antérieur et qui sont des symboles du franquisme, n'entreront pas dans le futur gouvernement autonome. Madrid est disnosé a laisser le problème en suspens jusqu'aux élections municipales prévues le 15 décembre prochain. De nouveaux présidents seront désignés, parmi les malres qui auront été démogratiquement élus. Ils pourront alors prendre place, sans problème, aux côtés des douze ministres - les « conseillers » — avec lesquels gouvernera M. Tarradellas. Telles sont les informations qui

nous ont été données de sources

ment, M. Adolfo Suarez, Une question reste toutefois à préciser : quelle sera l'ampleur du contrôle que les parlementaires catalans pourront exercer sur l'exécutif? Madrid ne souhaite pas que le gouvernement catalan soit responsable devant un Parle-ment provisoire. Si les « conseillers » étalent mis en minorité, M. Tarradellas le serait aussi ceci pourrait provoquer un conflit avec Madrid, puisque c'est un décret du roi Juan Carlos qui va rétablir le président de la Généralité dans ses droits. En outre, le Parlement provisoire no sera pas autorisé à légiférer. Madrid estime que c'est juridiquement impossible s'il est - comme probable — constitué par les actuels parlementaires catalans : ceux-ci n'ont été élus le 15 juin que pour représenter leur région aux Cortès de Madrid En somme, M. Suarez et les dirigeants politiques catalans se sont mis d'accord pour équilibres les pouvoirs « présidentialistes » que le premier projet prévoyait d'accorder à M. Tarradellas. Reste à savoir si ce dernier acceptera de limiter son autorité.

proches du chef du gouverne-

conversation, à Paris, entre les leaders catalans et l'exilé de Saint-Martin-le-Beau. CHARLES VANHECKE.

Ce sera l'objet d'une prochaine

### विकास संस्था

in the best fillingenis and best rue devait peser davantage que le Parlement ».

les résultats des élections

Grande-Bretaine

go amiste Paul Johnson Curito ever unida E park troyallists

les est

## ASIE

### Laos

### LE MINISTRE DE LA DÉFENSE : des milliers de Vietnamiens ont combattu à nos côtés.

 Nous n'oublierons jamais l'action magnifique du peuple vietnamien, qui a envoyé des disaines de milliers de ses enfants combattre directement pour l'indépendance et la liberté de notre patrie », a déclaré lundi 12 septembre, à Hanol, le ministre lactien de la défense, M. Khamtay Siphandone, au cours d'un banquet donné en son honneur par son homologue vietnamien, le général Vo Nguyen Giap.

Le ministre laotien a ainsi reconnu officiellement la présence, pendant la guerre d'Indotant par les révolutionnaires viet-

M. Khamtay, cité par l'Agence Cette argumentation n'a guère vietnamienne de presse, a poursulvi : « Nous tenons à exprimer notre projonde gratitude aux experts militaires vietnamiens, aux unités de volontaires de l'armée vietnamienne, our pères, oux mères et aux semmes du Vietnam dont les êtres chers ont combattu. ont fatt des sacrifices et ont aidé des « versions contradictoires et | de tout cœur l'armée et le peuple du Laos (\_). Nos deux armées renforcent leur solidarité, leur alliance militante et leur coopération dans tous les domaines pour désendre l'indépendance et la souveraineté de chaque pays, le progrès pacifique des peuples de nos deux pays et déjendre jermement les positions du socialisme dans l'Asie du Sud-Est. »

Le ministre lactien a également remercié les forces armées cambodgiennes pour leur soutien au

### Chine

### MAO REPOSE...

De notre correspondant

Pékin. — Un somptueux décor de bolseries et de marbre entoure le cercueil de cristal où repose désormais le corps de Mao Tsetoung. Pour la première fois, des résidents étrangers à Pékin ant été admit, ce mercerdi 14 septembre, à l'Intérieur du palais funéraire consacré au fondateur de la révolution chinoise. Deux vastes salles : la première s'ome d'une grande statue en marbre blanc de Muo Tse-toung, assis et souriant, derrière laquelle est tendue une broderie, longue de près de 25 mètres, représentant un

paysage chinois de lacs et de

montagnes fondus dans la

brame.

· Le corps du président défunt repose dans is seconde saile. L'atmosphère est très différente de celle du mansolée de Lépine à Moscou, où régne une semiobscurité. Ici, une lumière vire felaire le cercuell, et le drapeau rouge frappé de la faucille et du marteau enveloppe le corps. On a donné au visage même de Mao un ton hâlé moins mortuaire, si l'on pent dire, que le teint-cireux de Léuine, Les abords du palais sont plantés d'arbres provenant de toutes les provinces de Chine. De nombreuses délégations attendent d'être admises à déliler à l'intériour de l'édifice. Sur la place Tien-An-Men toutes les couronnes et les gerbes déposées depuis le début du mois

sont encore en place. ALAIN JACOB. gouvernement, mais il lui faut s'entendre sur sa composition et élaborer un programme commun minimum pour pouvoir se pré-senter devant le Parlement.

Le futur everyiii : 11 and 11 while

APRÈS LES ÉLECTIONS

### Les partis « bourgeois » ont besoin de l'appui des deux députés libéraux pour former un gouvernement

Oslo. — Après les élections législatives des 11 et 12 septembre, une coalition non socialiste pourra, si elle le souhaite, gouverner la Norvège. Sa victoire est serrée. Les conservateurs, les chrétiens-démocrates et les centristes devront, en fait, s'assurer l'appui des deux députés libéraux pour avoir la majorité absolue au Parlement, soit soixante-dix-huit voix, alors que la gauche en a soixante-dix-sept, dont soixante-seize pour les travaillistes.

La simplification de l'échiquier parlementaire — réduit à six partis — montre bien que les Norvégiens ont voulu voter utile. Le parti travailliste a certes renforcé ses positions et gagné quatorze mandats, mais avec 42,5 % des voix il retrouve simplement politique jusqu'en 1973, et il n'a pas regagné la majorité absolue qu'il avait dans les années 50.

Dans l'immédiat, les travail-listes ont décidé d'attendre que les trois partis non socialistes, qui totalisent autant de mandats

Chrétiens populaires

Centre (ex-agrariens)

Libéraux

Nouveau parti populaire......

Parti du progrès..... Socialistes de gauche.....

Communistes ..... Alliance rouge (maoistes).....

Divers

quitte définitivement le parti travailliste.

Journaliste de talent, probable-

ment le meilleur pamphiétaire de

sa génération, auteur de plusieurs

ouvrages historiques appréciés.

modait mal d'un parti auquel il avait a dhéré alors qu'il se

d'égale que celle qu'il portait à

Catholique. Paul Johnson se

sentait à l'aise dans un mouve-

ment travailliste fortement impré-

lisme, Romantique, il quitta son bureau du New Statesman en 1968

pour rejoindre sur les barricades

ses amis de la gauche française et faire l'éloge de Cohn-Bendit.

rompre avec le Labour et à envi-

sager de voter conservateur, voire

Pour Paul Johnson la closed

lequel les trade-unions tentent

(adhésion obligatoire au

50. Son admiration pour Mendès France n'avait

\* Différence par rapport aux élections de 1973.

Grande-Bretagne

Le polémiste Paul Johnson

quitte avec éclat

le parti travailliste

De notre correspondant

tesman, Paul Johnson, ancien rédacteur en chef de cet hebdomadaire indépendant, mais fortement orienté à gauche, vient d'annoncer qu'il

quelques ennemis supplémentaires s'en prend au marxisme, qui dans le camp du Labour, dont les dit-il, a non seulement n'est pas

responsables n'ont pas manqué de une science mais est une anti-

dénoncer l'a arrogance intellec- science, qui ferme plutôt qu'elle

Londres. — Dans une longue diatribe publiée par le New Sta-

De notre envoyée spéciale

qu'eux, proclament officiellement leur intention de former un gou-vernement. D'ici là leur gouver-nement minoritaire, que préside M. Nordli, restera en place.

Les arbitres de la situation sont les deux libéraux. Ils ont annoncé que, conformément aux décisions de la conférence nationale du parti, ils soutiendralent la formation d'un gouvernement bourgeois et se prononceraient Elle compte poser la question aux instances nationales. Dans l'immédiat cette prise de position ne gêne en rien les deux libéraux. mais elle risque ultérieurement de provoquer des crises.

POURCENTAGE

(-0.2)(-2.4)

(-0,3)

(-7,1)

(+ 9,2)

lectuelle et le contrôle du parti

par des bureaucrates médiocres aux dépens des vrais talents. Il

fasciste menée de plus en plus

avec la violence est fatal », écrit

marxiste, si on prejère, mais un

catastrophe électorale, estime-t-il.

il conclut : a Dans un système de

tivisée, il n'existe plus de barrière sûre sur la route qui pourrait

ultérieurement mener à Auschwitz

souhaiterait que M. Tony Benn, le ministre de l'énergie, qui est aussi l'un des leaders de la gauche tra-

certaine forme de collectivisme.

authentique. Dans une épreuve de io<del>rce entre</del> le collectivisme et la

Néanmoins, Paul Johnson, dans

fascisme tout de même b

«Le corporatisme plus la violence est un fascisme : un fascisme de gauche, peut-être, un fascisme

Le grand gagnant de ces élections est le parti conservateur qui, avec quarante-deux députés et 24,75 % des suffrages exprimés, obtient une audience qu'il n'avait jamais eue. Son président, M. Norvik, estime que ce succès «témoigne de la volonté des électeurs de voir appliquer une politique au centre ». Il est vrai que son parti est plus libéral que bien des partis conservateurs occidentaux. Son mot d'ordre—le progrès social sans socialisme—a été payant. Le parti chrétien-populaire a méliore quelque peu ses positions au Par-

(+2)

(égal)

Reste le troisième membre de la future coalition, le parti du centre, qui a perdu neul sieges mais qui se déclare décidé à tenir ses engagements à l'égard des deux autres membres de la coa-lition. Cette formation d'anciens La coalition bourgeoise a certes de bonnes chances de former un agrariens paye son incapacité à se reconvertir en parti urbain. Ses suggestions écologiques plutôt idéalistes n'ont guere été enten-dues. En raison de sa débàcle, ce Les résultats des élections

sera un partenaire difficile ; d'au-tant qu'une fraction dite « la guérilla du Hedmark », qui préférerait ne pas coopérer avec les conservateurs mais uniquement avec les seuls libéraux et chrétiens-populaires, risque de rendre la tâche difficile au groupe par-

Commentant ces élections, le quotidien Dag Bladet constate quotidien Dag Bladet constate
qu'il ne s'agissait nullement d'engager le destin du pays mais de
procéder à un test politique normal entre deux blocs qui fondent
tous deux leur politique sur une
société à économie mixte. Le quotidien déplore que les anathèmes
réciproques aient empêché que la
campagne porte sur les questions
importantes telles que la politique campagne porte sur les questions importantes telles que la politique énergétique ou les principaux problèmes de politique étrangère. Pour ce quotidien, un gouvernement bourgeois devra avant tout prouver qu'il est capable d'assurer le plein-emploi. Quant au partitavailliste, il lui restera à méditer sur son incapacité à s'assurer la majorité. Il lui faudra peut-être repenser le a socialisme à la norrepenser le « socialisme à la nor-végienne », se demander pourquoi on voyait à Oslo davantage de ieunes chez les conservateurs que chez les travaillistes

AMBER BOUSOGLOU.

• RECTIFICATIF. — Dans l'article d'Amber Bousoglou sur les élections norvégiennes (le Monde, daté 10 septembre, page 3), une erreur de transmission nous a fait écrire qu'il y avait cent cinquante sièges au Parle-ment, au lieu de cent cinquantecinq et que l'endettement extérieur de la Norvège était de qu'il s'agissait de 75 milliards

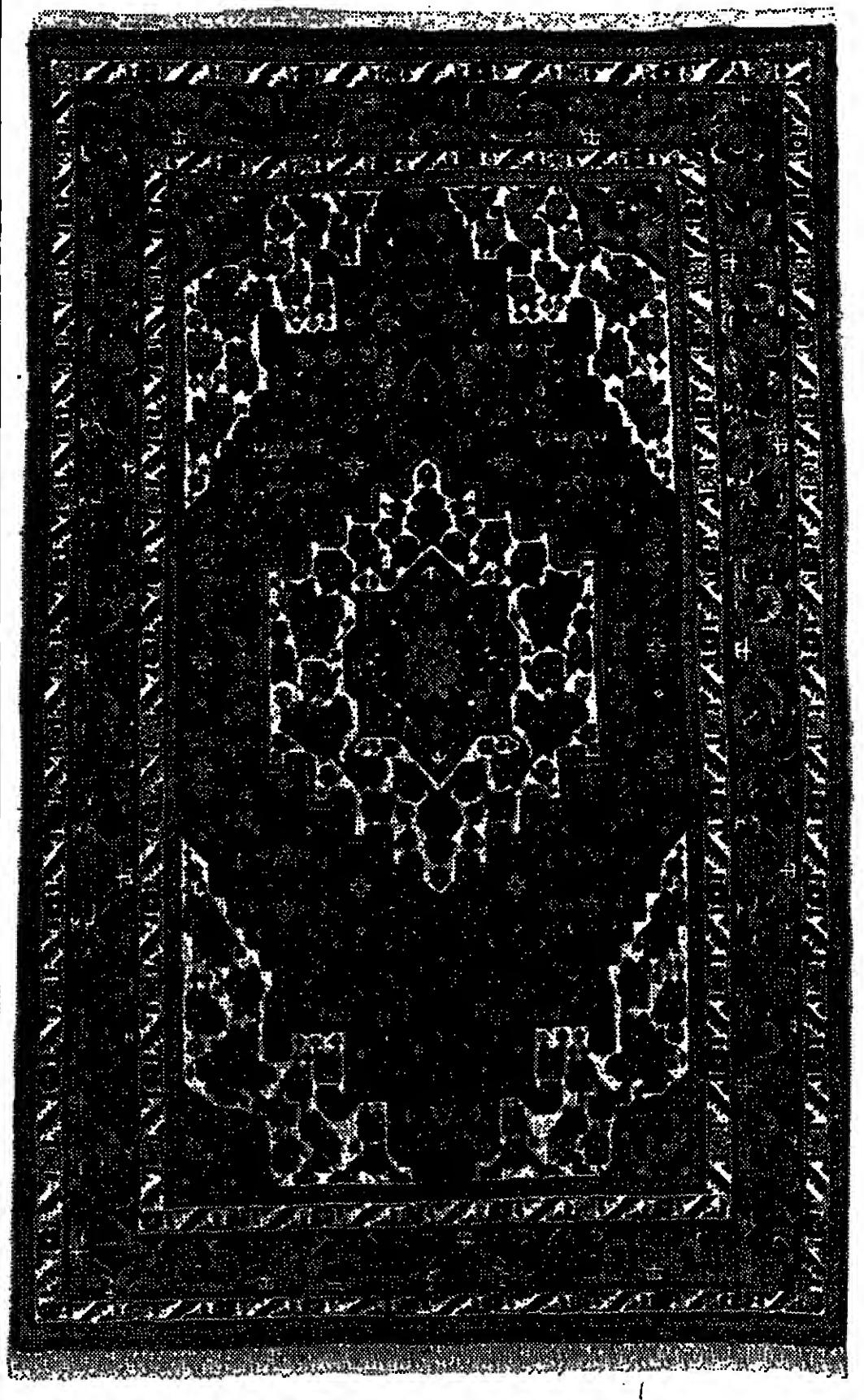
Aucun diplôms exigé Aucune limite d'âge Demandez le nouveau guide ECOLE PREPARATOIRE D'ADMINISTRATION Scole privée fondée en 1873 oumise au contrôle pédagogique

4, rue des Petits-Champs, 75080 PARIS - CEDEX 02

38, Avenue Daumesnil, 75012 PARIS

FACILE DES JEUDI

# 20% de remise sur une sélection de 1000 tapis d'Orient.



Un très grand choix de tapis, d'Iran, du Pakistan, de Chine, d'Inde, d'Afghanistan, de Turquie, de Russie. 200 tapis d'une valeur supérieure à 10 000 f. Une présentation sur demande à domicile. Un certificat d'origine pour chaque tapis. ex: Tapis Iran Hamadan, 100 % laine, GD 03, 129 x 194 cm, prix normal 1911 f, remise 20 % 383 f, net à payer 1528 f.

Tapis Iran Tafresh, 100 % laine, GD 1686, 129 x 201 cm, prix normal 7840 f, remise 20 % 1568 f, net à payer 6272 f.

Galeries Lafayette

Exposition Tapis d'Orient, 5° étage Haussmann, jusqu'au 22 octobre.

VIENT DE PARAITRE à la Librairie/Editions NORMAN BETHUNE 76 Bld St-Michel 75006 Paris (326.59.93) CCP La Source 32808-88

**NEXHULE HOXHA** DE CERTAINES QUESTIONS **FONDAMENTALES** DE LA POLITIQUE

REVOLUTIONNAIRE DU PARTI DU TRAVAIL D'ALBANIE POUR LE DEVELOPPEMENT DE LA LUTTE DE CLASSE

- LA THEORIE ET LA PRATIQUE DE LA REVOLUTION (éditorial du 7 juillet 1977 du Zeri 1 Populit - Prix 0,30 F - envoi cacheté ENTRETIEN AVEC CHOU-EN-LAI

(mars 65, publié pour la 1ère fois en 1977 - 30 p. - 2F) KROUCHTCHEV A GENOUX DEVANT TITO

(30 p. - 2 F) - La Crise du revisionnisme

### JERUSALEM: une erreur de jugement

De notre correspondant

Jérusalem. — La déclaration du département d'Etat, qui a coincide avec le premier jour de Rosh Hashana, le Nouvel An fuif, est passée presque inaperçue en Israel La vie active est paralysée pendant les deux jours de la fête et les journaux ne paraissent pas mardi et mercredi. Le ministère des affaires étrangères s'est contenté de publier une réaction laconique rappelant la position israélienne. mier ministre pour les questions

d'information, M. Shmonel Katz, n'a pas caché mardi que les divergences de vue entre Jerusaiem et Washington étaient profondes. Tout en refusant d'admettre l'existence d'une a confrontation » israelo-americaine. M. Katz a noté que les relations entre les deux pays s'étaient détériorées ces dernières années à la suite notamment du fait que les « Arabes ont reussi à persuader l'opinion publique américaine qu'il existe un phénomène connu sous le nom de peuple palestinien, qui est sans patrie. et qu'une solution doit être trouvée à ce problème »-

Selon M. Katz, la « position américaine » est le résultat d'une erreur de jugement du rapport Brookings (1) dont elle s'inspire. a Le conflit israélo-arabe n'est pas në en 1967. Le fond du problème ne réside pas dans les territoires occupés depuis la querre de six jours mais dans le rejus des Arabes de reconnaître le droit d'Israel a une existence souveraine. » Dans ces conditions, les milieux israéliens de Washington estiment

que la dernière déclaration du département d'Etat à une semaine de l'arrivée aux Etats-Unis de M. Moshe Dayan vient couper l'herbe sous le pied du ministre des affaires étrangères de M. Begin, qui doit présenter le « plan de paix israélien a au président Carter. Devant le double refus de i'OLP. de reconnaître la résolution 342 du Conseil de sécurité et d'Israël d'accepter de discuter avec une délégation palestinienne autonome. l'administration américaine, ajoute-t-on de même source, pourrait tenter de nouvelles pressions sur les deux parties avant de renoncer, pour cette année, à

Les leaders juis américains, pour leur part, ont très vigoureusement réagi à la déclaration du département d'Etat. Ils critiquent, en particuller, le choix du Nouvel An juif pour la publication du communique sur Palestiniens... Le dirigeant mouvement sioniste américain. rabbin Joseph Sternstein, n'a pas māchė ses mots : « Le président Carter a ani à l'insiar des arabes le jour du Kippour 1973 en faisant publier le communiqué un jour de Rosh Hashana où les juits sont absorbés par leur sête et n'ont donc pas les moyens de réagir »... — (Intérim.)

réactiver la conférence de Genève.

(1) Publié en décembre 1975, sous le titre e Vers la paix au Proche-Orienta, le grapport de l'institut Brookings à Washington, donnant le point de vue de seize personnalités apécialistes du Proche-Orient, a très largement inspiré la politique du président Carter dans cette partie du monde (le Monde du 8 juillet).

### Moscon accuse Washington de s'opposer à la participation de l'O.L.P. à la conférence de Genève

La déclaration du département d'Etat américain affirmant que les Palestiniens doivent participer au processus de paix au Proche-Orient, acqueillie favorablement au Caire, a été critiquée à

L'agence Tass a accusé, mardi chercher, en fait, à « contrer » la participation de l'O.L.P. au règlement pacifique du conflit du Proche-Orient & Les actions coordonnées américano - israéliennes sont destinées à bloquer la participation de l'O.L.P. à la conférence de Genève et à jaire admettre un reglement qui ne tiendrait pas compte des intérêts du peuple arabe de Palestine », écrit l'agence soviétique qui critique fait que le Département d'Etat accusé d'intervenir « seulement en paroles pour la convocation de la consérence de Genève » — n'ait pas mentionné expressément l'OLP. dans sa déclaration.

La déclaration américaine avait été accuellle diversement par les divers mouvement de la résistance palestinienne. Tandis que M. Ara-

hington de a pas positif », tout j en refusant de donner sa caution à la résolution 242 (voir les dernières éditions du Monde) certaines organisations au sein de la centrale des fedavins ont émis des doutes sur les véritables intentions américaines

Le commentateur politique l'agence de presse Wafa (organe de l'O.L.P.) écrit que le communiqué du département d'Etat est a positif a dans la mesure où admet que le problème palestinien est à l'origine du conflit du Proche-Orient et qu'il est impos-sible « d'ignorer le jacteur palestinien dans ce constit ».

En revanche, le F.P.L.P. M. Georges Habache rejoint F.D.L.P. de M. Naye! Hawatmeh. en affirmant que la déclaration du département d'Etat e est une manœuvre dilatoire visant à tromper les masses arabes et à cacher la réalité du complot américano-sioniste». Selon le porte-parole du FPLP, a l'essence de ce complot est de pousser la révolution palestinienne à faire taire ses fusils et à reconnaitre l'entité sis-



GRATUITE vous montre comment apprendre, chez vous,

l'anglais en 3 mois. Linguaphone: une nouvelle méthode audio-visuelle active, basée

sur le dialogue. Grâce aux disques ou aux cassettes, des Anglais viennent chez vous, pour parler et vous faire parler. Lenlement

au début. En participant aux dialogues, vous apprendrez très vite, vous enrichirez votre vocabulaire et yous perfectionherez volte-accent.

espagnoi - chinois hébrou italien o japonais neeriandais • russe... Et dans 3 mois, vous commencerez délà à parier couramment...

Sur le même principe,

28 langues à votre disposition :

allemand

anglais · anglais/américain

pour la Suisse, place Longemaile, 16 - 1211 Genève 3) - socialistes à l'extension du champ règler humainement.

En échange de ce bon, vous receyrez gratultement une brochure illustrée et un disque ou une cassette de démonstration. 

		(Cochez la case de votre choic.
Langue choisie -	· <del> </del>	
Nom.		- Prénom-
Age	Profession	* ************************************
No.	- Aug	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Code postal	Localité	
**		12 was Lincoln 75000 Davis

## PROCHE-ORIENT POLITIQUE

### Quatre mois de crise : le P.S. devan! tation des transferts sociaux et à la stratégie de défense « tous azimuts » préconisées par le P.C.F. Le 28 juillet la délégation socialiste au « groupe

sion entre socialistes et communistes est la publication, dans l'Humanité du 10 mai, du chiffrage des propositions du P.C.F. en vue d'actualiser le programme commun. Le lendemain, la revue communiste Economie et Politique publie un projet de calendrier pour la mise en application de la politique de la gauche, intervenant avant je débat télévisé, qui opposé, le 12 mai. M. François Mitterrand à M. Raymond Barre, cette initiativa auscita la macontentement sans une position clairs sur la du P.S. « Il va être facile au premier ministre d'ironiser sur les milliards du P.C.F. -, note par exemple M. André Boulloche, député socialiste du Doubs. Et M. Mitterrand aloute, en réponse au premier minis-

tre, qu'il n'est pas disposé à sulvre ses alliés communistes aur le chemin dans lequel ils viennent de d'engager. « Comment voulez-vous que l'accepte de sortir du contrat que l'ai signé et qui m'engage? », explique-t-li en faisant référence au programme commun de 1972. Les termes du débat qui allait occuper l'été étalent posés. Le 11 mai, toulours, le comité centrai du P.C.F. adopte un rapport de M, Jean Kanapa, membre du bureau politique, affirmant notamment que l'armement nucléaire est actuellement

le seul moven de dissussion réel. Le 17 mai, MM, Fabre, Marchale et Militarrand se retrouvent à l'occasion d'une réunion - su sommet ». Ils tombent d'accord sur les modalités du processus d'actualisation du programme commun. mais aucun reproche n'est adressé aux communistes par le P.S. au sujet du chiffrage publié, Le premier secrétaire du P.S. Insisie touteiois sur le fait que sa formation n'antend accepter aucun

### Les travaux du « groupe des quinze »

élargissement du texte de 1972

La première réunion du « groupe pourtant, le bureau politique du P.C.F. appelle les « masses popusires - à soutenir ses propositions d'actualisation. Le P.C.F. Insiste d'autre part, sur la nécessité d'étendre le champ des nationalisations. La direction du P.S. dait tenir compte non seulement de la pression communiste, mais aussi de celle qu'exerce la minorité du parti, le CERES. Le 5 Juin, M. Jean-Pierra Chevenement député de Belfort et chef de file de ja minorité socialiste, se prononce en faveur de la nationalisation de Creusot-Loire et de Paugeot-Citroën, Le mème jour, M. Marchais s'oppose au maintien du programme commun dans sa version de 1972. Il expilque, en effet, que ce texte est . trop imprécis ou insufficant dans des domaines essentiels ». Il reproche aussi à ses aillés de faire trainer en longueur les négociations et d'avancer peu de propositions d'actualisation.

Ces reproches amenent M. Mitterrand à écrire dens l'hebdomadaire socialiste j'Unité du 10 juin : - Georges, calmez vos alarmes, détendez-vous. - L'Humanité s'étonne aussitôt de ce ton « badin ». Le 19 juin, dans son discours de ciôture du congrès socialiste de Nantes, le premier secrétaire juge - offensante » la dialectique dont usent les communistes à l'égard du P.S. Il réaffirme la volonté du P.S. d'en terminer avant le 14 luillet avec la révision du programme commun, révision qu'il entend bien limiter à une simple

actualisation. Dès le lendemain, le bureau poli tique du P.C.F. reiève le « tour agressil » des déclarations de M. Mitterrand et il décide de reporter la rèunion du « groupe des quinze », prévue pour le 21 Juin, afin que le comité central communiste puisse analyser is situation. Le premier secrélaire du P.S. réplique dans l'Unité du 23 juin : - Les taux procès sont instructifs pulsqu'ils révèlent les vrales pensées. - Le même jour se déroule la session du comité central

M. Georges Marchais met personnetiement en cause M. Mitterrand et déclare notamment : - Le pouvoir personnel, les hommes providentiels, vraiment, en France, ca suffit. .. Les traveux du « groupe des quinze = reprennent toutefols fe 23 Juin au soir. M. Bérégovoy, chef

de file de la délégation socialiste.

dans laquelle se situe notre loi exprima la mécontentement de sa formation devant les critiques que le P.C.F. adresse au P.S. René Andrieu à éviter que des femmes ne se prostituent. Les mesures que nous quelifie, le 24 juin, dans l'Humanité, préconisons dans cette loi percette déclaration de « préoccupante ». mettront aux prostituées de se La polémique sur le programme sortir de cet état; commun es complique de critiques sur les mauvais reports de voix entre socialistes et communistes dans des élections canionales partielles Noisy-le-Grand et à Châtellerault. Dans le premier cas, la candidate ressees. En tant que parti de du P.C.F., dans le second celle du gouvernement, nous savons que P.S., oni échoué au second tour face aux représentants de la majorité. Le comité directeur du P.S., réuni (paur la Belgique, rue du Midi, 54 - 1000 Bruxelles) 11/2639 1 le 23 juillet, confirme l'hostilité des

des quinze - propose à ses parisnaires de equinettre à un référendum maintien de la force de dissussion. M. Fiterman, membre du aecrétariat du P.C.F., répond que cette proposition ne doit pas dispenser la gauche de prendre position eur ce suiet, M. Kanapa ajoute, le 26 Juillet, qu'un accord sur l'actualisation du programme commun est inconcevable

La veille de la demière réunion du aroupe des avinzs » prévue pour le fullet, M. Mitterrand propose du'un « sommet » des dirigeants de 'union de la gauche siède. 1° soût, pour ciore les négociations. précise. le même lour, qu'en ce le concerne il ne - pense pas que la force de trappe atomique puisse servir à assurer par elle seule sécurité de la France ». Cette remarque est jugée « inquiétante »

### La controverse du mois d'acút

A l'issue de son ultime réunion. - groups des quinze - dresse un bilan positif - de ses travaux. Le acût, M. Georges Marchais, qui étalt déjà revenu plusieurs fois sur le problème de la défense nationale. déclare qu'en proposant un référendum sur la délense. . M. François Mitterrand a mis la gauche en état de lalbiesse : il a porté un coup à gauche ». « li faut qu'il fasse attention, poursuit-II, on ne peut se permettre de faire des faux pas. »

M. Gilles Martinet, membre du secrétariat du P.S., estime aussitôt que le secrétaire général du P.C.F. fait montre d'une « agressivité antisocialiste assez surprenante », Il ajoute : . Nous connaissons le ter pérament de Georges Marchals. Nous nous inquiétons pas outre mesure : nous regrettons simplement řépisode. =

défense se poursuit néanmoins entre MM. Mitterrand et Marchais, le premier secrétaire du P.S. s'exprimant notamment dans le Metin du 8 août

LE QUOTIDIEN « LES ÉCHOS »

RECENSE 1 350 ENTREPRISES

NATIONALISABLES

programme commun. Il

aériens, les ressources du sous-sol

et la distribution d'eau, auxquels

UNE MISE AU POINT

DE Mme GISÈLE MOREAU

de l'Humanité intitulé a stiné-

raires» (le Monde du 13 sep-

iembre), nous avons reçu de

Mme Gisèle Moreau, député de

Paris (P.C.) la mise au point

sociale et morale qui amène cer-

taines semmes à se prostituer,

avec une société fondée sur l'ex-

pioitation et le profit qui auto-

rise le trafic des êtres. La pros-

titution découle le plus souvent

d'atroces conditions sociales,

d'une misère matérielle et mo-

sère et pour une société nouvelle

générale avec d'immenses possi-

bilités offertes aux femmes vise

nous serons confrontés à des pro-

rale. Notre lutte contre la mi-

1) Nous sommes pour en finir

Après le reportage sur la fête

liards de francs.

Le quotidien économique les

et le secrétaire général du P.C.F. - ioumées de réflexion » sur le quelles M. Mitterrand a participé, en Crète, du 12 au 15 août, L'Humanité du 12 août reproche, en effet aux participants de revenir en arrière par rapport à la perspective ouverte par le programme commun, et de cher-

cher à nouer des liens avec les

- Je voudrais bien qu'on en tinisse avec ces divergences artificielles ». affirme, le 16 août, M. Mitterrand, en ávoquant la débat qui s'est instauré au sein de la gauche. M. Marchala lul réplique. le 18 août, dans l'Humanité que le P.C.F. n'entend pas renoncer à la discussion publique. Cette méthode, écrit-il, s'intitule : démocratie. - Le même jour. le bureau politique du parti communiste réciame que les négociations entre les trois partenaires se poursuivent avant la réunion « au sommet ». M. Jospin, au nom du P.S., répond. le 20 août, que - la mission des négociateurs est terminée ». « Le travali a été bon, juge-t-il, et les problèmes qui restent en litige ne pauvent êtra tranchés que par le sommet. = En conséquence. le P.C.F. décide d'annuler les rencontres prévues entre experts pour revoir la libellé des passages eur lesquels les

Mouvement des radicaux de gauche, M. Claude Estier dénonce, dans son intervient le 24 soût- pour expliquer éditorial, la « polémique particulièreque « si, au sein de la gauche, la ment acerbe, et pour tout dire intopolémique s'institutionnalisait, c'est- térable, à partir du moment où elle à-dire se poursulvait, cela pourrait repose essentiellement sur un prodevenir grave ». Paralièlement, le cès d'intention fait au P.S. » à 29 août, M. Guy Gennesseaux, mem- laquelle, selon jui, se prête le bre du secrétariat du M.R.G., sou- P.C.F. Ce dossier constitue. seion ligne que son parti ne pourrait M. Fiterman. - un plaidoyer agressif accepter le maintien du programme et embarrassé ... en outre, la conclusion d'un accord avec « le couteau sur la table

membres du « groupe des quinze »

étaient parvenus à un accord.

aucun des deux partis n'étant - cansecrétariat du P.S., a. quant à lui, saurait admetire un accord partiel.

lui répondant, le 9, dans l'Humanité, un sens bien précis en expliquant, La dégradation des relations entre le 29 août, qu' « il faut que le P.S. les deux principeux partis de gauche puisse apporter la preuve qu'il est se trouve confirmée par les com- capable d'imposer sa voionté au mentaires peu amènes que le ducti- parti communiste ». M. Marchais dien communiste con sacre aux n'apprécie quère cette formule et exploita le fond de l'analyse commuthème - Socialisma et culture -, aux- niste tout en révélant clairement des craintes. Il déclare le 1° septembre. - Veut-il rassurer la droite en lul démontrant qu'il serait capable de tenir la dragée haute au parti commu-

> Accusé en permanence par ses alliès de rester dans le flou. M. Mitterrand précise ses positions le 2 esptembre. S'Il accepte de négocier sur le SMIC. Il répond clairement non à une réduction autoritaire de la hiérarchie des salaires (de t à 5). non à l'extension des nationalisations réclamée par le P.C.F., non à la politique de défense préconisée par les communistes. - Le "programme commun de la gauche, oul ; le programme commun, non », résume-t-il. Dans un numéro spécial de l'Humenité, diffusé à six millions d'exem-

plaires, les communistes répliquent le 5 septembre en estimant que l'attitude du P.S. ne permet pas d'assurer qu'un accord sera conclu. M. Mauroy, membre du secrétariat du P.S., croit pourtant pouvoir affirmer le même lour qu'un accord Interviendra - de toute taçon car c'est la volonté projonde des travailleurs ». L'hebdomadaire socialiste l'Unité répond, le 8 septembre, au numéro spécial de l'Humanité en exposant le dossier des divergences M. Robert Fabre, président du tel qu'il est perçu par le P.S.

meeting de la fête de l'Humanité ment, qui croit pouvoir pronosiquer, ne se rendra pas au « sommet » entra socialistes et communistes, male il confirme que les propositions Le 13 ceptembre, M. Bérégovoy M. Louis Mermaz, membre du répète que pour sa part le P.S. ne

### Les députés communistes protestent contre la réunion de l'Assemblée de l'Atlantique-nord au Parlement

Echos publie dans son numéro de mercredi un dossier spécial sur les nord siégera à Paris, du 17 au nationalisations. Notre confrère 24 septembre à l'invitation des a recensé mille trois cent cinparlementaires français qui parquante entreprises enationalisables » représentant, au total une ticipent à ses sessions annuelles, capitalisation boursière de 50 mil-On rappelle, de source autorisée française, que l'assemblée n'a On remarquera que la liste aucun lien avec l'alliance atlanétablie par notre confrère, ne se tique. Il n'en demeure pas moins borne pas aux groupes industriels, vrai que ce club de dialogue entre aux banques et assurances, dont parlementaires d'Europe occidenla nationalisation est prévue par tale et américains, créé en 1955 pour débattre des questions d'acajoute « le secieur de la sidérurgie tualité d'intérêt commun, vise et des industries nucléaires ainsi principalement à « mieux faire que les secleurs depant jaire accepter par les opinions pul'objet de prises de participation bliques » les options de l'alliance. majoritaires — taujours selon le Cette année, les travaux se programme commun. — à savoir les transports maritimes et

se sont ajoutés les groupes Peu-LES GAULLISTES D'OPPOSITION geat-Citroën et Tatal qui, selon le P.C., devraient venir grossir les rangs à l'occasion de la réactuali-DÉFINISSENT LEUR POSITION sation du programme commun. DANS LE DÉBAT DE LA GAUCHE

dérouleront à l'Assemblée natio-

Dans une interview publiée mardi 13 septembre par le Quotidien de Paris, M. Jean Charbonnei, ancien ministre, président de la Fédération des républicains de progrès, déclare : « La capacité de progrès, déclare que pour que son mouvement puisse soutenir programme commun « le test fondamental » sera la position prise par la gauche sur le problème

« Ce qui nous parait important, c'est que la force de dissuasion demeure en état et continue à progresser sur le plan technologique pendant les discussions sur le désarmement que susciterait épentuellement un gouvernement de gauche, écrit-il s Quant au débat portait sur la notion d'une déjense tous azimuis, nous resions pour noire de la sanctuarisation.

M. Dominique Gallet, délégué national de l'Union des gaullistes de progrès, autre formation de sortir de cet état;

2) Nous ne sommes pas encore part, déclaré, mardi 13 septembre, prêts à déposer une loi-cadre sur au micro de Sud-Radio : « Dans ... la prostitution, car ceci ne peut la détermination de son attitude être que l'aboutissement d'un à l'égard du programme comtravail d'élaboration approfondi mun actualisé, l'Union des gaul-et d'une consultation des inté- listes de progrès n'isolera pas la position qu'adoptera la gauche sur la désense nationale du pro-blème plus global de sa position blèmes sociaux particuliers tou- sur l'indépendance de la France; chant les prostituées et leurs qui n'est pas seulement militaire, enfants; nous souhaitons les mais aussi économique, culturelle et diplomatique. (...)

nale et au Sénat, ce qui n'était pas le cas avant que le secrétariat international de l'assemblée atlantique ne démeénage, il y a dix ans, de Paris à Bruxelles. Les réunions n'ont pas non plus eu lieu en pareilles enceintes dans les divers pays, où, jusqu'à pré-sent, l'Assemblée a organisé ses travaux.

Les délégués de quinze pays participeront à diverses réceptions offertes, notamment, par MM. Faure, président de l'Assemblée nationale, Poher, président du Sénat, et Chirac. M. Barre prononcers un discours à l'ouverture de la session.

Le P.C.F. dénonce la tenue de cette réunion - que les milleux de Bruxelles considérent euxmêmes comme un « rendez-vous étonnant » — et il s'interroge sur l'évolution des rapports entre la France et l'OTAN.

### « Un nouveau pas vers la réintégration de la France dans l'OTAN »

M. Maurice Andrieux, député communiste du Pas-de-Calais, vice-président de l'Assemblée nationale, a demande mardi 13 septembre à M. Faure de convoquer une réunion du bureau de l'Assemblée afin qu'il se prononce la tenue dans l'enceinte du Palais-Bourbon de la session de l'assemblée de l'Atlantique nord.

Réuni mardi, le bureau du groupe communiste estime dans un communiqué que a la tenue d'une telle session, qui n'a pu être décidée qu'avec l'accord des groupes de la majorité et du gouvernement, constitue un nouveau pas dans la politique dangereuse au président de la République part fldèles au principe gaulliste de réintégration de la France dans l'organisme militaire de l'OTAN >.

e Les communistes français. ajoute le communiqué, qui avalent approuvé la décision du général de Gaulle en 1966 concernant le retratt de notre paus de l'OTAN pour éviter que la France ne soit entrainée dans une guerre malgré elle, expriment leur indignation devant une telle situation qui met en cause une fois de plus l'indépendance nationale. » Le bureau proteste « contre la tenue dans les locaux du Parlement français d'une assemblée dont la politique est contraire aux interêts de la France v.

## Le P.C. et le P.S. devant un choix

La démarche du P.C.F. s'ins-crit dans une continuité historique n'ayant absolument pas renoncé à participer au pouvoir dans le cadre de l'union de la gauche, il serait disposé à retarder l'échéance si les conditions du succès de leur parti peut encore attendre si le besoin s'en fait sentir.

Ils pourraient en être d'autant plus tentés que, dans un tel cas, la cohésion du P.S. serait mise taines se sont déjà manifestées du seul fait du débat public en-gagé entre les partenaires de l'union de la gauche. Le P.S., qui s'est électoralement beaucoup ter sa chance seul. M. Chevène-ment, personnellement très hos-tile à une telle formule, évoquait pourtant, mardi 13 septembre au de rechange qui consisteratt à gouverner a avec l'appui, même comme c'est le cas de M. Mario Soares au Portugal. Tous les dirigeants du P.S. savent néanmoins combien une telle situation serait fragile. Un gouvernement socialiste homogène aurait d'autant plus de mal à tenir tête sur deux fronts que, dans une telle conjoncture, le P.C.F. ne manquerait pas de reconquérir du terrain sur la gauche du parti

Si la délégation du P.C.F. n'est pas venue, à l'évidence, au « sommet » pour rompre, il n'en reste pas moins que la menace qu'elle laisse planer est réelle et n'a rien d'un bluff politique. Les reven-dications communistes ne correspondent pas simplement à une volonté de surenchère par rapport au P.S., même si ce sentiment joue, compte tenu de la rivalité électorale existant entre les deux formations. Plus fondamentale-ment, les communistes ont le be-soin impérieux, au fur et à me-sure qu'ils approchent du pouvoir, de renforcer leur « ancrage » ldéo-

logique. Ils doivent prendre garde au risque de « dérive droitière » déjà dénoncé en leur sein par des hommes comme M. Louis Althus-ser, dérive qui guette naturelle-ment toute formation politique ayant en charge la gestion du pays. L'histoire de la social-démocratie en offre mille exemples

plus vigilants qu'ils ont éprouvé de grosses difficultés à s'adapter à la pratique unitaire. Dans la période 1972-1974, leur démarche



### LE PREMIER MINISTRE A RECU LES DIRIGEANTS DU C.N.I.P.

Poursuivant ses consultations politiques, M. Raymond Barre a recu, mardi matin 13 septembre, à l'hôtel Matignon, une délégation du Centre national des indépendants et paysans, constituée de MM. Bertrand Motte, président, Maurice Ligot, vice-président, et Camille Laurens, secrétaire général. taire général.

qu'il se propose de présenter aux Français des « objectifs d'action » M. Motte a indiqué : « M. Ray-mond Barre est très décide à croient qu'une telle initiative sera opportune, mais il réserve encore toute sa liberté d'action quant au moment où il conviendra de définir ces objectifs d'action et - quant à leur nature ».

Evoquant les négociations pré-électorales en cours au sein de la majorité et les travaux d'actualisation du programme com-mun de la gauche, le président du C.N.I.P. a poursuivi : « Les formations de la majorité sortent plus solidaires des travaux qu'elles plus solidaires des travaux qu'elles ont menés à bien depuis quatre semaines qu'elles ne l'étaient au début du débat. Les chejs des quatre délégations ont décidé de présenter ensemble, de jaçon officielle, le manifeste de la majorité, pour réaffirmer solennellement que notre solidaité est dès maintenant beaucoup plus affirmée et beaucoup plus claire que celle qui se cherche en face...

Le Monde\_\_\_

## game unitaire mène à l'im- mer des garanties et celle du P.S. à plaider le dossier de la pru-

Nancy. — M. Jean-Jacques Servan-Schreiber a commencé mardi 13 septembre, à Nancy, devant huit cents à neuf cents personnes, ce qu'il a baptisé sa « campagne de France ». Une banderole installée sur la tribune indiquait le thème : « Vingt ans.

e Notre ennemi ce n'est pas le

Il a relevé au nombre des

A propos de la situation à l'in-térieur de la majorité, il a déclaré : « Le salut public dépend de la clarification des différences. L'amalgame unitaire mène à l'im-passe. J'ai brisé la clandesitnité et ouvert la voie pour ceux qui ne commun et soni désorientés par l'attitude actuelle de la majorité. Il est temps de jouer à cœur et à ciel ouvert le pari politique. Il est temps que nous débattions sur le fond, comme les communistes et les socialistes, en dépassant les problèmes d'organisation.

## M. SERVAN-SCHREIBER: I'amal-

passe. (De notre correspondant.)

ca suffit la.

programme commun ni telle ou telle formation de la majorité, mais c'est l'indifférence et l'ignorance de la réalité par les Français », a déclaré le président du

« erreurs fondamentales » le fait que « les investissements de fonds publics dans les entreprises privées ont amené le sacrifice de grands axes et des centres de formation, ce qui a éloigné les investissements étrangers en

### et de chercher au campagne présidentielle 1974, au cours de P.C.F. fut, en fait, cours de l'écart de l'action menée par M. François Mitterrand, lequel avançait des propositions qui relevaient d'une lecture édulcorée

du programme commun. Depuis, le P.S. a poursuivi dans le même sens et s'est attaché à définir seul une politique pour la gauche, notamment en matière écono-

cette période, à analyser la situa-tion et à apaiser les tensions nées en son sein, mais à présent il exploite au maximum le terrain politique imprudemment libéré par le P.S. L'attitude adoptée par les socialistes, qui a consisté pendant longtemps à se présenter comme les victimes innocentes d'une querelle artificielle, a contribué à les placer plus encore en position défensive.

Il leur est aujourd'hui difficile.

Il leur est aujourd'hui difficile de sortir de la négociation sans paraître avoir cédé peu ou prou de terrain face au P.C.F. Ils peuvent d'ailleurs compter sur les communistes pour mettre en lumière toutes les concessions qu'ils leur auront accordées. Il est frappant de constater que l'état d'esprit dominant chez les cadres mais aussi chez nombre de militants du P.S. est le pessimisme : parfois sur l'issue du scrutin de mars 1978 mais, surtout quant à la capacité de la gauche à réussir son expérience de gou-vernement. Ce sentiment est tellement répandu qu'un quotidien comme le Maiin a pu en aire un axe de sa campagne de publicité. Il a, par exemple, placardé dans toute la région parisienne des affiches qui affirment que si la gauche au pouvoir ne tenait pas ses promesses, il la dénonce-

L'histoire pèse d'un poids consi-dérable sur les analyses et les comportements des hommes de gauche d'aujourd'hui et les échecs du passé semblent les obnubiler. D'où l'insistance du P.C.F. à récla-

THIERRY PFISTER.

### LA COMPOSITION DES DELEGATIONS

La délégation du Mouvement de radicaux de gauche et composée de MM Robert Fabre, Michel Crépean, Jean - Denis Bredin. Fran-ois Loncle, Jacques Bonacossa, Pierre Bracque, François Luchaire, Guy Gennesseaux. Roger-Gérard Schwartzenberg et

La délégation communiste comprend MM. Georges Marchais, Gustave Ansart, Charles Fiterman, Jean Kanapa, André Lajolnie, Paul Laurent, Philippe Herzog, Pierre Juquin et Mmes Mireille Bertrand et Madeleine

La délégation du parti socia-liste comprend MM. François Mitterrand, Pierre Mauroy, Gaston Defferre, Pierre Mauroy, Gaston Defferre, Pierre Bérégovoy, Mi-chel Rocard, Robert Pontillon, Pierre Joxe, Jean-Pierre Chevè-nement, Jean Poperen et Mme Yvette Roudy.

### «L'HUMANITÉ» : le ton de M. Bérégovoy est intolérable. A la suite des déclarations de M. Pierre Bérégovoy, membre du secrétariat du P.S., qui a notam-

ment comparé le « débat démo-cratique » engagé par le P.C.F. à un procès de « l'époque stalinienne » (le Monde du 14 septembre). René Andrieu écrit dans l'Humanité du 14 septembre :

« Pierre Bérégovoy a donné
une interview dont le ton est
difficulement compatible avec les
exigences d'un débat démocra-

» Assimiler la manière dont nous avons exposé nos divergen-ces avec le parti socialiste à la conduite d'u un procès stalinien » n'est pas seulement ridicule. C'est parfaitement intolérable. Il est dommage que pour ce mauvais exercice de style Pierre Bérégo-voy ail cru devoir, comme au bon

poy ail cru devoir, comme au bon vieux temns, choisir Lecanuet comme modèle. (...)

De son côté, M. Georges Séguy s'est lui aussi élevé contre les déclarations de M. Bérégovoy — qui avait estimé que le 8 septembre M. Séguy s'était exprimé a sans doute plus en qualité de membre du bureau politique du P.C.F. qu'en secrétaire général de la C.G.T. ». M. Séguy a adressé à M. Bérégovoy une lettre dans laquelle il se déclare notamment (nos dernières éditions du 14 sep-(nos dernières éditions du 14 septembre) « projondément choque » par ses propos. Il écrit : « Compte tenu de la nature des relations qui existent aujour-d'hui entre la C.G.T. et le parti socialiste, nous pensions que nait à un passé révolu. Aussi, nous voulons croîte qu'il ne s'agit que d'une opinion personnelle. »

# H > :4 : ) : 1 / (1) / 1 Lête son 10e Inniversaire

Abonnez-vous dans les 10 jours et vous profiterez de conditions

qui ne seront plus jamais réunies.

## vous recevrez le numéro "SPECIAL 10 ANS"

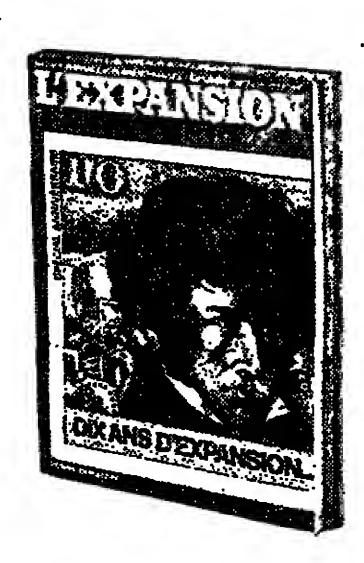
Un numéro "historique" de plus de 400 pages, à conserver précieusement: il analyse ce qui a changé dans l'économie depuis 10 ans et annonce ce qui changera au cours des 10 années à venir. **EXCLUSIF:** 

 VALÉRY GISCARD-D'ESTAING rérévèle sa vision des 10 prochaines

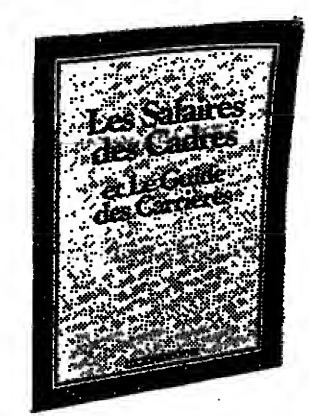
• DES ARTICLES DE : Kenneth J. Arrow (prix Nobel d'économie), Jean Boissonnat, Jean Denizet, John K. Galbraith, Wassily Leontief (prix Nobel d'économie), Edmond Malinvaud (directeur général de L'INSEE), Edgard Morin, Paul A. Samuelson (prix Nobel d'économie), Jean Tinbergen (prix Nobel d'économie), et de toute la rédaction de

• UN SONDAGE SOFRES: Comment les Français voient leur avenir.

L'EXPANSION.



## le dossier hors-commerce **L** "Les Salaires des Cadres et Le Guide des Carrières" vous est offert en cadeau.



Il vous permet de comparer votre salaire à celui des cadres débutants, confirmés ou dirigeants exerçant les mêmes fonctions que vous; de calculer vous-même, grâce à destableaux complets et très clairs votre "salaire de marché"; et il consacre un chapitre entièrement nouveau à la gestion de votre carrière : quelles options convient-il de prendre et quelles filières faut-il suivre pour accéder le plus rapidement possible à un poste de direction?

## vous bénéficierez d'une U réduction de 52 F sur le prix de votre abonnement.

Renvoyez vite le bulletin ci-dessous et vous recevrez L'EXPANSION pendant un an au prix de 98 F seulement au lieu de 150 F (vous paierez plus tard, sur facture).

> L'EXPANSION **Service Abonnements**

78, rue Olivier-de-Serres - 75379 Paris Cedex 15

## BULLETIN-REPONSE URGENT

Complétez ce bulletin et postez-le aujourd'hui-même. Je désire recevoir en cadeau "Les Salaires des Cadres et le Guide des Carrières" et m'abonner pour un an à L'EXPANSION en bénéficiant de votre meilleure réduction (52 F) sur le tarif normal d'abonnement. Je réglerai mon abonnement plus tard, à réception de ma facture et de mon premier numéro.

TARIF SPÉCIAL POUR VOUS 98 F\* seulement au lieu de 150 F\* Nom Mme\_ Code postal \_\_\_

(Pour l'étranger, compteren sus 25 F, pour frais d'envoi par train/bateau; pour envoi par avion, nous consulter.) Découpez ce bulletin et retournez-le aujourd'hui-même à

L'EXPANSION 78, rue Olivier-de-Serres 75379 Paris Cedex 15

LE FRANÇAIS AU BACCALAURÉAT La liste complète des sujets donnés en 1977.

Le numéro de septembre est paru

LA MISE EN PLACE DE LA RÉFORME HABY

Les points de vue de M. Haby et des syndicats d'enseignants

Egalement au sommaire :

Ce qui change à la rentrée

L'application sur le terrain

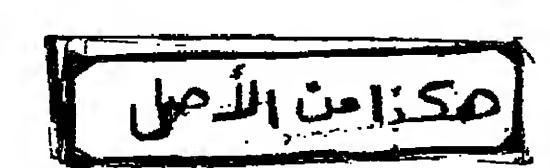
La querelle des nouveaux programmes

Une interview du nouveau ministre belge de l'éducation. Les cours d'été à La Baule. La visite du théâtre pour l'enfance. Les métiers de l'Immobilier. Que faire avec la capacité en droit ? Comment souscrire une assurance scolaire?

deléducation

LE'NUMERO : 5 FRANCS ABONNEMENT (11 NUMEROS PAR AN): 50 FRANCS

, rt. .



PRESUP

CLASSE PRÉPARATOIRE (Avant < MEDECINE > < VETO > < AGRO >): RENTRÉE LE 26 SEPTEMBRE

ADAPTATION aux méthodes de l'Enseign. Supérieur MISE A NIVEAU ou RECYCLAGE pour tous bacheliers

NADAUD

ENSEIGNEMENT PRIVÉ 19, rue Jussieu, PARIS (5°) 707-13-38 ou 76-05

### MICHEL BONGRAND S.A.

CONSEILS EN COMMUNICATION

17, avenue HOCHE, 75008 PARIS

- MARKETING POLITIQUE
- MARKETING SOCIAL

### RECHERCHE COLLABORATEURS

- Lettre de candidature manuscrite
- C.V. et photo
- R.V. seront donnés courant octobre

Institut des Sciences et des Études Économiques et Commerciales du cours Nadaud

RENTRÉE LE 22 SEPTEMBRE SECRÉTARIAT - B.T.S. - GESTION Examen d'entrée pour non bacheliers vendredi 16 septembre

ECOLE TECHNIQUE PRIVÉE

19, rue Jussieu - 75005 Paris - 707-13-38 et 707-76-05

## POLITIQUE

Les élections législatives

## M. J. KOSCIUSKO-MORIZET

M. Roger Crespin (R.P.R.), dé-puté sortant de la première circonscription de la Marne (Re)ms I et III) a annoncé qu'il ne sera pas candidat aux prochaines élec-tions législatives. Il a précisé :

Lions legislatives. Il a precise .

Les Marnais attendent une candidature d'union de la majorité et j'aurais accepté d'être candidat dans cette hypothèse. Les jormations de la majorité ont décidé, semble-t-il, de s'orienter vers le pluralisme de candidatures, et le R.P.R. de confier à un autre que moi le soin de défendre ses couleurs en mars 1978.

C'est à la candidature de M. Jacques Kosciusko-Morizet que fait aliusion M. Crespin, né le 31 novembre 1913. Ambassadeur aux Etats-Unis depuis 1972, après avoir été not amment, de 1947 à 1954, directeur de cabinet du président Auriol, M. Kosciuzko-Morizet quittera la carrière diplomatique dans quelques semaines. Il doit être remplacé à Washington par M. François de Laboulaye, actuel directeur des affaires politiques au Qual d'Orsay.

Né le 14 novembre 1913, M. Cres-pin, ancien adjoint au maire de

MAUTS-DE-SEINE.—
M. Jean-Pierre Mattei, maire
adjoint (M.R.G.) de Clichy, a
annoncé lundi 12 septembre que
la fédération des Hauts-de-Seine
du Mouvement des radicaux de
gauche ne participera pas à la
liste conduite par M. Robert Pontillon, maire de Suresnes, membre
du secrétariat national du P.S., e un accord n'ayant pu se réaliser avec la fédération départementale du P.S. ».

Reims, conseiller général, avait siégé à l'Assemblée nationale de siégé à l'Assemblée nationale de 1971 à 1973 en ramplacement de M. Jean Taittinger, nommé au gouvernement. Réélu suppléant de M. Taittinger en mars 1973. M. Crespin le remplace de nouveau depuis mai 1973. M. Taittinger l'avait emporté au second tour des élections législatives de mars 1973 avec 32 585 voix contre 24 330 à M. René Tys (P.C.).

M. Jean-Louis Schneitter (C.D.S.) a déjà annoncé sa can-didature dans cette circonscrip-tion (le Monde des 3 et 4 juil-

MISE AU POINT. — M. Richard Duply, ancien grand maître de la Grande Loge de France, nous affirme qu'il n'existe aucune rivalité de clan au sein de son obédience et que l'élection de M. Georges Marcou à la tête de la GLDF. (nos éditions des 13 et 14 septembre) ne peut d'aucune l'açon être interprétée comme l'échec d'un candidat qu'il aurait soutenu ou le succès qu'il aurait soutenu ou le succès d'un candidat de l'ancien grand maître, M. Pierre Simon. Nous avions écrit : « M. Georges Marcou était l'un des candidats soutenus par M. Pierre Simon. (...)
M. Richard Dupuy (...) donnait ac préjérence à M. Guiziano. »

M. Georges Marcon, nouveau grand maître de la Grande Loge, nous affirme, de son côté, qu'il n'a pas « été élu contre le candidat du grand maître Richard Dupuy ». « Outre, ajoute-t-il, que cette affirmation est totalement inexacte, elle accrédite dans l'empit de pos lecteure l'image l'esprit de vos lecteurs l'image d'une Grande Loge qu'agiteraient des luties de clans.

## OUTRE-MER

Vers des mesures de décentralisation en fäveur des DOM

M. Claude Ho-A-Chuck, président du conseil général de la Guyane, a été reçu lundi matin 12 septembre pendant une heure par M. Valéry Giscard d'Estaing, en présence de M. Olivier Stirn, secrétaire d'Etat aux DOM-TOM. M. Ho-A-Chuck a mis à profit cet entretien pour suggérer au président de la République la mise en place d'une sorte d'exécutif local. Le projet du conseil général prévoit le transfert d'une partie des pouvoirs du préfet, notamment dans les domaines de notamment dans les domaines de l'agriculture, de la forêt, de la pêche, de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme et des transports, à une commission départementale.

L'annonce de cette visite de représentants guyanais à l'Elysée, et de ce projet ont fait une forte impression en Guyane et pris de court et les partis politiques et

M Claude Ho-A-Chuck prési- l'administration, M. Ho-A-Chuck (Mouvement pour le progrès guyanais) appartient à la majo-rité présidentielle. A l'annonce du plan de développement, en 1975, il avait déclaré « mettre ses idées autonomistes en sommell ».

A Paris, on fait remarquer que is proposition de M. Ho-A-Chuck n'engage que son auteur, en particulier en ce qui concerne l'usage des termes « exécutif local » que l'administration récuse. En revanche un confirmelt mardi 12 cen che, on confirmalt mardi 13 septembre à l'Elysée qu'un prochain conseil interministériel (dont la date n'a par encer

éciec du

date n'a pas encore été fixée) étudierait des mesures de décentralisation en faveur des DOM en général. Ces mesures comporteralent des transferts importants de responsabilités au profit de la commission permanente départementale et du conseil général.

UN DOSSIER DE LA REVUE «AUTREMENT»

### «Dans la ville, des enfants»

a On aime bien les enfants, on en parle beaucoup, mais la voi-iure, le béton, le système joncier, les règlements, les centres commerciaux, on aime aussi. L'en-fant a-t-il sa place dans la ville? L'adulte est-il prêt à lui en accor-der une? Laquelle? Ce sont quel-ques-unes des questions abordées dans le dossier publié par la revue Autrement (1). Etudes, reportages, expériences diverses, apportent de mbreuses

informations sur la vie quotidienne des enfants d'aujourd'hui
— quel que soit l'environnement
urbain — comme pour ceux du
dix-neuvième siècle. On apprend
par exemple que, en 1847, 87 % des
ouvriers savaient lire... grâce à
l' « instruction mutuelle », « Sur les paliers, dans les coulotrs et dans les cours, des enfants se donnaient entre eux des lecons de lecture, d'écriture, de calcul, -d'histoire de France. » Aujourd'hui, il n'y a plus d'en-fants exploites comme on nous

les montre au dix-neuvième siè-cle. Mais l'école ignore trop la réalité dans laquelle ils vivent, et lorsqu'ils ont leur place dans la ville, c'est presque toujours dans un espace concu et limité par les adultes. Il y a trop de terrains d'aventure. Pourtant les enfants ont besoin de «lieux libres, non bails », qu'ils puissent s'approprier, d' « espaces varies » aménagés (bases de loisirs, plaines de jeux) ou non (terrains d'aven-ture), de « lieux de regroupement » au niveau des immeubles ou du quartier, d' « espaces publics » où pulsent rencontrer

Les nombreux exemples, les analyses publiées par Autrement offrent matiere à réflexion. C'est d'ailleurs ce que souhaitent ses auteurs, tout en ayant conscience de leurs limites. L'équipe, écrit en introduction son rédacteur en chef. M. Henry Douglet, e.g. simchef, M. Henry Dougier « a simplement (et très difficulement) tenté d'appréhender un impossible sujet chargé d'idéologie où mythes, autojustifications et intéréts divers se donnent libre cours, et où brillent étrangement par leur absence enquêtes ou études sérieuses », à quelques exceptions près, recensées dans l'ouvrage.

(1) Dans la ville, des enfants.

256 pages, 35 F. En vente en librairie.

Autrement et l'institut national de l'audio-visuel organisent deux débats complémentaires à la pédagothèque, 21, rue Michel-Le Conte, 75003 Paris: c Le modèle pédagogique » (mercreti 14 septembre à 18 haures); c Les espaces réservés » (jaudi 15 septembre à 18 heures).

## RELIGION

La démission de Mgr Alberi Malbois, évêque de Corbeil, a été acceptée, le 13 septembre, par Paul VI. Mgr Malbois, qui est agé de solvante et un ans, motive sa démission par raison de santé.

• La célébration du Yom Kippour le 22 septembre. — Le grand rabbin de France rappelle aux fonctionnaires israélites qu'en vertu de la circulaire F. P. 901 du 23 septembre 1967, émanant du secrétariat d'Etat chargé de la fonction publique, une autorisation d'absence pour les solennités de Roch Bachana et Yom Kip-pour leur sera accordée sur leur demande

Dans une lettre en date du 28 juin 1977, M. Maurice Ligot, secrétaire d'Etat auprès du premier ministre chargé de la fonction publique, a informé le grand rabbin Jacob Kaplan que « les disposition nécessaires sont prises pour permetire à ces jonction-naires de respecter les obligations naires de respecter les obligations de leur religion ».

■Deja du temps de NOS GRANDS-PARENTS Rue de Provence ETAIT LA RUE DE ARGENTERIE BIJOUX

La tradition se perpètue... Henri HERMANN 3H H 46 VENTE, ACHAT - NEUF, OCCASION

APPONTE?

DIMENSION

PERMA HEST DAY SEVERAL the canal

# a Liberte des idées

L'économie est aujourd'hui au centre du débat public.

Emploi, inflation, nationalisation, capitalisme, autogestion, libéralisme, planification... ce sont ces mots qui font désormais le paysage politique. Et c'est à travers eux que se posent les questions essentielles auxquelles les Français devront bientôt répondre : le système libéral est-il encore capable d'assurer la prospérité? Quelles sont ses limites; peut-on le réformer ou bien faut-il accepter un système dirigiste, étatisé? La recherche d'une plus grande justice sociale implique-t-elle l'instauration du socialisme? Et, si oui, quel socialisme? En somme, dans quelle société voulons-nous vivre?

Jusqu'à présent, le débat a pu paraître inégal: les partisans d'une société de liberté répugnent à l'endoctrinement ; le système de valeurs fondé sur la liberte des personnes se heurte en effet à la force simplificatrice des thèmes marxistes, largement répandus et complaisamment accéptés. Et la société de liberté ne dispose pas du soutien d'organisations suffisamment militantes.

La démocratie libérale fournit des solutions qui

Avec

Raymond ARON, Henry AMOUROUX, Yvan CHARPENTIE, Pierre CHAUNU, Jean-Claude COLLI, Paul DELOUVRIER, Michel DRANGOURT, Georges ELGOZY, Pierre EMMANUEL, Jean FOURASTIE, Yvon GATTAZ, Michel HABAR, André JAGOMET,

assurent l'équilibre de l'homme au niveau individuel,

professionnel et social. Sa justification est qu'on défend mieux l'homme en étant plus soucieux de sa réalité, et des réalités économiques qui l'entourent. D'où l'initiative d'un groupe d'intellectuels, d'universitaires, de responsables d'associations sociales, économiques et professionnelles, de fonctionnaires, d'élus et de chefs d'entreprise de réunir une CONVENTION, intitulée "ÉCONOMIE ET LIBERTÉS" qui se tiendra les 26 et 27 septembre 1977, au Palais des Congrès, Porte Maillot à Paris.

Cette Convention aura un double objectif: u formuler les propositions qui assurent un meilleuréquilibre de l'économie et de la société françaises, dans un système où soient compatibles l'extension de la justice, le maintien des libertés et les réalités de l'économie:

p faire la lumière sur les contradictions entre les promesses d'avantages matériels, de justice et de libertés accrus, et les perspectives d'une étatisation croissante de l'économie et de la Société.

Annie KRIEGEL, Claude LUSSAN, Pierre MASSE, Michel MASSENET, Thierry de MONTBRIAL, Aimery d'OIRON, Jean d'ORMESSON, R.P. PHILIPPE, Jacques PLASSARD, Jean-Pierre PROUTEAU, Jean-François REVEL, Jean-Jacques ROSA, Guy-Willy SCHMELTZ, Georges SUFFERT, André VOISIN.



Convention Nationale 26/27 septembre 1977 à 17h au Palais des Congrès Porte Maillot à Paris

Renvoyez ce bulletin à Économie et Libertés 176, Champs Elysées 75008 PARIS ou téléphonez au 563.17.27 Vous recevrez le programme détoillé et un bullatin d'inscription. M, Mme, Melle. souhaite participer à la Convention Nationale.

: 7

2000 MA

**建**国本社会

THE PERSON LAND TO SERVE

WILL STATE OF THE PARTY OF

The state of the s

The state of the state of

to the first that the second

THE PARTY OF

A CONTRACTOR OF

THE PERSON NAMED IN G

· 一种 一种 一种 一种 一种

**一种种种,有其实,对** 

of spinishings. & ...

Print Little Brief

The second of the second

Sand 事本意味 : 主日 15 ...

The state of the s

The second of the second

Marie Care and the same

"有我的我"。秦老人的多种的女孩子。

The Mark of the Control of the Control

Vari det metures de décentie

on favour des 20M

### SCIENCES

## AÉRONAUTIQUE

### L'échec du lancement d'0.T.S.

(Suite de la première page.)

de l'explosion sera blentot connue: 54 secondes après te départ, le nez d'une fusée Castor s'est détaché et des flammes sont apparues à cet endroit : il semble que le corps du Castor ait percuté le premier étage et les autres Castor ; en tout cas, il a déséquilibré le lanceur qui a quitté la trajectoire qui lui était assignée. Neut secondes plus tard, le responsable de la sécurité ordonnalt la destruction du lanceur; mals on ignore encore al l'explosion qui s'est produite est une conséquence de cette destruction, ou el elle trouve sa cause dans les dégâts subis par le premier étage. Le lanceur Delta est retombé à 10 kilomètres de la côte, dans une zone où la profondeur n'est que d'une vingtaine de mètres. Il sera probablement repêché — ou du moins ses débris — aux fins d'analyse.

Car l'explosion du fanceur Delta. la première depuis 1966, pose de très sérieux problèmes. En cent trantequatre tirs, les Delta ont connu un excellent taux de réussite, supérieur à 90 %. Mais il y a plusieurs types de lanceurs Delta, qui diffèrent par le nombre et la puissance des fusées Castor qui entourent le premier étage. Celul qui devalt mettre O.T.S. en orbite était un Delta-3914. Et c'était seulement le troisième tir de cette variété de lanceurs.

Un échec sur trois tirs, c'est peulêtre un score honorable, mais ce n'est plus la quasi-certitude de réussite dont peuvent se glorifier d'autres variétés de lanceurs Delta. Et les responsables de l'Agence spatiale européenne (ESA) sont Inquiets. En mai demier, lors du montage des fusées Castor autour du premier étage, l'attache qui retenalt l'une d'elle s'est rompue; l'alliage utilisé pour catte fixation ne supportait pas les efforts auxqueis elle était soumise. L'enquête sur cet incident, la modification de tous les étages, ont d'allieurs retardé de trois mols le lancement d'O.T.S. prévu pour la mi-juin et qui fut reporté à septembre. Et l'échec du tir, qui paraît imputable jui aussi à une falblesse dans la structure des

> Devant le succès des deux premiers vols

### LA NASA RÉDUIT LE PROGRAMME D'ESSAIS DE LA NAVETTE SPATIALE

Base aérienne Edwards (Californie) (A.F.P., A.P., U.P.I.). -La navette spatiale américaine parfaitement effectué, mardi 13 septembre, son deuxième vol libre après avoir été lachée du dos d'un Boeing-747, à 7300 mètres d'altitude. Les astronautes Joe Engel et Richard Truly ont fai plusieurs manœuvres, négociant deux courbes serrées et faisant rouler l'engin de 68 tonnes d'une alle sur l'autre, avant de le poser sur la piste de la base aérienne

Devant le succès des deux pre-miers vols, la NASA a décide de réduire à cinq la série de huit vols libres initialement prévus. Le premier vol avait eu lieu le 12 août dernier ; le prochain devrait se dérouler le 27 septembre

**LEMONDE** diplomatique NUMERO DE SEPTEMBRE

LA CONDITION DES TRAVAILLEURS **IMMIGRÉS** 

PANAMA N'EST PAS SEULEMENT UN CANAL...

> Le numéro : 5 P 5, rue des Italiens, 75427 Paris Cedex 09 Publication mensualle

(En vente partout)

:- : 3-

(Xabier Garostiaga)

Castor, fait craindre qu'il ne s'aglese d'un vice de conception: et non d'un hasard malheureux

Un deuxième exemplaire lèvera-t-elle ce doute? Il faut l'espérer. Car le prochain tir d'un Delta-3914 sera probablement. le lancement d'un autre O.T.S.

Le consortium européen Mesh, qui a construit O.T.S. pour le compte de l'ESA, a réalisé en double exemplaire tous les équipements. En six mois. il lui est possible de fabriquer un second satellite, Les plans initiaux prévoyaient d'allieurs le lancement du second modèle six mois après le premier tir si ce dernier était un échec ou si le satellite ne donnalt bas satisfaction.

de six mois à la NASA et à la firme McDonneil-Douglas, constructeur du lanceur Delta, pour élucider causes de la défalliance et monter un nouveau lanceur. Mais on peut très bien envisager le lancement du second O.T.S. pour la fin du printemps prochain.

ll'faudra sans doute un peu plus

Or, à cette date, il n'y aura eu aucun nouveau tir de Delta 3914 : le quatrième tir de cette série n'est prévu que pour le fin 1978 pour mettre sur orbite un satellite canadien. l'opération, qu'elle soit réussie ou

L'Europe spatiale joue de mai-

chance. Jusqu'en 1973, ses el-

forts en matière de fusées, au

sein de l'ELDO (organisation

suropéenne pour la mise au

point et la construction de lan-

ceurs d'engins épatiaux) se sont

tradults par une série d'échecs.

La fusée Europa-2, développé au

prix de quelque 3,5 millarda de

francs, fut abandonnée après six

essais en voi, tous ratés. Cette

fusée était la juxtaposition de

trois étages construits séparé-

ment par la Grande-Bretagae.

Malgré cet échec, la coopé-

ration en matière de lanceurs

a bénéficié, à partir de 1974.

d'un sand neul evec le pro-

gramme Ariane, lance par la

nouvelle agence européenne.

l'ESA. Un seul maître d'œuvre.

français, a été désigné pour ce

l'Allemagne et la France,

Les déboires de l'Europe spatiale

Le pari que devra faire l'ESA sera reste sur un échec. C'est perspective désagréable.

De toute manière, l'échec vient de se produire est lourd de conséquences pour l'Europe spatiale. O.T.S., premier satellite européen de télécommunications, devrait être une « vitrine » permettant à notre continent d'affirmer sa présence sur la marché des communications spatiales. Plusieurs Etats ou groupes d'Etats du tiers-monde souhaitent des satellites pour feurs communications intérieures plutôt que de construire un coûteux réseau de liones téléphoniques. Pour répondre à ces offres. l'industrie européenne a beaucoup de handicaps ter un marché si elle n'a pas fait nier, lors du montage du lanceur Delta, puls l'échec du tir, auront

L'échec aura aussi des conséquences au sein de l'ESA, indécise aur son avenir. Il n'y aura guère de conséquences financières : le lancement était assuré et l'Agence n'aura donc pas à débourser les 17 millions de dollars que coûte

programme. Mais c'est alors

dans le domaine des satellites

que les déboires de l'Europe ont

commencé à s'accumuler : dé-

boires, cette fols, imputables

aux Américains : le satellite

scientifique e u ropéen Geos.

lancă le 20 avril dernier n'a pas

été mis sur l'orbite prévue par

le lanceur américain Thor-Delta.

et ne remplit que partiellement

les missions qui lui étalent

Le lancement d'O.T.S. aurait

dû avoir lieu en juin dernier,

Son report, motive par un Incl-

deni survenu à la fusée, a

entraîné celui du iancement

d'un autre satellite européen.

Meteosat. La course des Euro-

péens aux applications écono-

miques de l'espace prend ainsi.

lace notamment aux Américains.

un retard inquiétant pour l'avenir.

assignées.

non. Mais le programme européen de télécommunications sostiales, délà blen malade, n'avait pas besoin de

O.T.S. est un double prototype il préfigure les satellites commerciaux de télécommunications, les E.C.S. (European communication satellites) qui seront construits sous la responsabilité de l'ESA mais exploités par les administrations responsables du téléphone ou de la télévision dans les divers pays d'Europa. Certaines de ces administrations ont peu de goût pour l'espace les P.T.T. allemands ont délà fait connaître leur refus de s'intéreseer aux E.C.S. Ce n'est pas l'échec d'O.T.S. qui les convertira.

### Une amère consolation

O.T.S. préfigure aussi le satellite de navigation maritime Marots, qui doit - couvrir - le tour de l'Afrique et l'océan Indien. Marots devait être ancé en 1978, mais II a pris un gros retard et il n'est pas sûr qu'il soit mis sur orbite avant 1980. Des ressions américaines sous forme d'offres de coopération ont indult des modifications sur Marots, qui l'éloignent d'O.T.S. pour le rapprocher des satellites déjà construits par la firme Hughes. Comme cette firme un fols acquises ces modifications, semble capable pour le prix d'un Marots de construire trois ou quatre satelilles équivalents, il y a un gros risque que le Marots actuellement en construction reste sans postérité.

Le mouvement se prouve en marchant : un succès d'O.T.S. pouvait catalyser des volontés européennes convergentes en montrant que lorsqu'elle s'unit l'Europe peut obtenir des résultats de valeur. Démonstration psychologique blen utile à l'heure où l'Europe spatiale repousse de mois en mois les choix essentlels qui conditionnent son avenir. Par la faute d'une fusée américaine, cette démonstration n'aura pas été faite. Optimiste par tempérament ou par diplomatie, M. Roy Gibson, Jirecleur général de l'ESA, remarquait après l'échec du tir que c'était une excellente publicité pour la fusée européenne Ariane, dont la construction en série est une autre pierre d'achoppement des futurs programmes. Mais on vovalt bien que c'étalt là une amère consolation.

MAURICE ARVONNY.

### Les syndicats de la SNIAS accusent le général Mitterrand de vouloir « démanteler » la société

a Quels que soient les espoirs que l'on peut fonder sur l'aventr de la société grâce au plan arrêté par le gouvernement, il n'est pas possible d'en retirer des effets positifs avant de nombreux mois et il importe de poursuivre l'adaptation des effectifs aux plans de charges », a expliqué, mardi 13 septembre, à Paris, le président-directeur général de la Soclété nationale industrielle aérospatiale (SNIAS), le général Jacques Mitterrand, lors de la réunion du comité d'entreprise. ■ Cette opération de rééquili-

brage comporte nécessairement une deflation à assurer avant la fin de la présente année, notamment par des départs anticipés et des mulations des personnels excédentaires de la division a avions a vers les autres divisions de la société », a expliqué le général Mitterrand. On salt que la SNIAS prévoit pour 1977 la suppression de 1 550 emplois sur un nes (le Monde du 2 sévrier).

Le président a déclaré que a dans le cas où les offres de mutations adressées nominativement seraient repoussées, il se verrait contraint de mettre en œutre une procédure de licenciement co!-

Sur proposition du président aura lleu, avant la fin de septembre, une réunion d'un groupe ad hoc (syndicats - direction générale) où seront examinees à

les projetées.

Les délégués syndicaux du comité central d'entreprise ont déclaré dans un communique que «la direction de la SNIAS a franchi une nouvelle étape dans l'application du démantélement de la division a avions » de discuter sur les problèmes (Airbus, Concorde, A-200) comme le lui ont demandé par 9000 lettres individuelles des salaties de la SNIAS.

n Brutalement, le P.D.G., se livrant à un chantage, a déclaré que les travailleurs de Suresnes qui refuseraient une première proposition de mutation dans d'autres usines du groupe seraient licencies. L'ensemble des organisations syndicales et des élus se sont opposés à ce chantage indé-cent n, ont estime les syndicats. Les bureaux d'études, précèdemment installés à Suresnes (Hautstransférés à Toulouse, où se trouvent déjà les atellers de pro-

En 1975, la SNIAS a perdu 4 % des effectifs de la division gavions et 6 % en 1976. Cette division, qui a réalisé, l'an dernier, le tiers du montant total des ventes de la société, connaît des difficultés dues à la mévente de Concorde et à la stagnation des commandes de l'Airbus.

## **SPORTS**

### VOILE

### < Courageous > gagne la première manche de la Coupe de l'America

Le bateau américain - Courageous » a gagné, mardi 13 septembre, la première des quatre manches de 24,3 milles (45 km.) qu'il dispute avec le challenger « Australia » pour la Coupe de l'America. - Courageous - a pris une minute et quarante-huit secondes sur le bateau australien.

Australia contre Courageous. Un 12 metres tout neuf (il mesure en réalité quelque 20 mètres de long) s'attaque au bateau américain qui avalt triomphe en 1974. Depuis 1851, les Etats-Unis demeurent invaincus dans ce duel spectaculaire et ruineux. Ce vingt-troisième dési se terminera-t-il une fois de plus par un succès du Yacht Club de New-York, détenteur de la Coupe de l'America? On a le droit de le penser.

Pourtant, Australia semble mieux armé qu'aucun des voiliers étrangers qui inlassablement se sont attaqués à ce trophée inaccessible. Olin Stephens, l'architecte américain spécialiste des
12 mètres, a même, dit-on, cru
reconnaître dans la coque australienne des lignes qui rappelleraient de trop près ses propres
dessins... Australia est consié à
Noël Robins, maître vollier de quarante et un ans, champion national de Soling, mais assez peu connu sur le plan international. L'équipage est fort bien entraîné: pour la première fois, quatre bateaux venus d'autres continents se sont longuement mesurés avant que le meilleur d'entre eux n'accède à la confron-

tation finale. Australia a enregistre dix-neuf succes pour deux défaites, au cours de rencontres officieuses ou d'éliminatoires disputée contre Greiel-II, Sverige ou France-I.

Du côté américain on a assisté non sans quelque surprise à l'écrasement de deux nouveaux 12 mètres, Enterprise et Independence, menès respectivement par Lowell North et par Ted Hood, qui sont les deux maîtres voiliers les plus en vue du monde et comptent de nombreux succès à leur actif. Qui plus est, Enterprise, dessiné par Stephens, a été etudie exceptionnellement avec des maquettes au tiers, de quelque 7 mètres de long, qui auraient dû donner des indications très précises dans les essais en bassin. Or Courageous, âge de trois ans, mais très au point, a balaye la jeune opposition américaine.

Il est vrai qu'il est confié à Ted Turner, personnage peu commun, homme d'affaires de trente-huit ans et de 1,80 mètre, aux manières assez rudes et au aux manières assez rudes et au vocabulaire coloré, que le Yacht Club de New-York paraît avoir sélectionné sans enthousiasme. Merveilleux barreur, plein d'allant, galvanisant son équipage, il dispose d'un palamarès extraordinaire. Il a remporté, entre autres, le championnat du monde des 5,5 mètres, la course transatlantique, le Fastnet et Sydney-Hohart

Sur son Courageous très af-fûté. Ted Turner paraît difficile à battre dans ce duel « au sommet ».

YVES ANDRÉ.

### **TENNIS**

### Des sanctions contre Connors?

apprend que la fédération américaine envisage une sanction contre Jimmy Connors pour avoir brusquement quitté le central de Forest-Hills juste après avoir été battu par Guillermo Vilas et sans attendre la traditionnelle cérémonie. Dernier outrage : Jimmy Connors n'a même pas attendu la remise du prix de 16 500 dollars (82 500 F) lui revenant — alors ça, quel scandale !

Eh bien i nous, ça ne nous choque pas du tout. Connors est de manières frustes. disons mal élevé : on l'a bien vu à Wimbledon, où ll a carrément séché » la parade des champions. Mais quel joueur superbe quel cœur de lion sur le court l'Il fallait vraiment que ses compatriotes aient la tête à l'envers pour n'encourager que le seul vilas — voire applaudir ses fautes! — dans les moments les plus dramatiques de la finale de Forest - Hills, dont la télévision nous a retransmis, mardi soir 13 septembre, de magnifiques images. Quand Vilas s'est vu mener dans le quatrième set par 5 jeux à 0 et 0-40 avec trois balles de match sur le service de

La façon dont l'Américain se ieta alors sur toutes les balles

Une dépêche de New-York nous apprend que la fédération amé-ricaine envisage une sanction contre Jimmy Connors pour avoir brusquement quitté le central de Forest-Hills juste après avoir été battu par Guillermo Vilas et sans avec une nouvelle balle de match. avec une nouvelle balle de match.
la quatrième. Un très long
échange avec des «ahan » de
bûcheron, que l'excellent commentateur de TF1, Alain Escoubé, avait le bon esprit de respecter... en se taisant. Cet
échange, Connors le termine,
semble-t-il, par un drive très appuyé sur le revers de Vilas, coin
du court qu'il aura visé durant
tout le match. Ce conn droit très du court qu'il aura visé durant tout le match. Ce coup droit, très long, très tendu, est-il sur la ligne? A l'écran, il nous paraissait bon, en tout cas diantrement douteux. Mais Vilas, qui est resté sur place, se retourne, furieux, vers le juge de ligne. Celui-ci, d'abord coi puis influencé sans doute et par Vilas et par le public qui vocifère, après une hésitation, tend le bras : out / Et aussitôt, phénomère jamais vu ni aussitôt, phénomène jamais vu ni à Prague ni à Bucarest, la foule déferle sur le court et porte en triomphe Vilas. Celui-ci n'a même pas serré la main de Connors, lequel a disparu submergé, pour balles de match sur le service de ne pas dire englouti, par les ma-Connors, on aurait cru la cause nifestants. Quel est le grand spor-entendue.

OLIVIER MERLIN,





### La radio des prisonniers

Depuis le 30 janvier 1977. quartier de haute sécurité de la maison d'arrêt de la Santé (Paris 14°). Depuis le 7 septembre dernier, Hadjadi est également au « mitard ». Peu de chases le rellaient à l'extérieur. Les quelques - parfoirs - auxquels il avait droit. Le temps que finisse sa punition (trente jours) encora moins d'événements le raccrochent à la - vie courante ». Seule sa radio peut lui offrir une échappée.

Le hasard falt bien les choses. Mardi 13 septembre précisément le Comité d'action des prisonniers (CAP) a diffusé pour la première fois une émission de trente-cing minutes vers prison ou se trouve Hadisdi A-t-il entendu ? Les autres prisonniers étaient-lis à l'écoute? Questions sans réponses. Au falt, l'événement avait valeur de symbole. Il n'était que de considérer le peut groupe de milllants, postas transistors ellumés sur la longueur d'onde 103 mégahertz (et les journalistes conviés à constater cette - première »), pour s'en rendre

parmis au CAP de lenier cette expérience. L'un d'eux expliquait qu'elle correspondait aux objectifs des radios libres : - Se mettre au service des luttes en cours. - Bref. - donner l'assistance lechnique et s'effacer devent le discours, quel qu'il soit, des bénéficiaires ». La démarche avait remarquablement réussi cet élé sur le plaieau du Larzac (le Monde du 16 april).

Pratiquement, l'opération moins bien marché cette fols. Des ennuis techniques mineurs ont rendu l'écoute inaudible durant de longues minutes. Pour autant, tout n'a pas été perdu. On a pu entendre Serge Livrozet, membre fondateur du CAP. parler de ce mouvement et Jean-Merie Delaspre, également du CAP, intervenir.

Et de s'étonner que, en dépit des assurances de M. Alain Peyrefitte, garde des sceaux,

pays de la C.E.E.

familiale.

directement à :

Général et du Président.

le CAP, journal des prisonniers, soit toulours interdii dans certaines prisons, dont la Santé (le Monde du 28 juin et du 31 aoûtj. On évoquait péle-mêle « les abus de pouvoir des juges d'instruction », « les conditions de garde à vue », « l'abolition de la peine de mort ». Mme Marie-Claire Voisine parlait des conditions de détention dans les quartiers de haute sécurité.

Taleb Hadjadj a-t-il au moins entendu ce passage, lui, qui partage avec Daniel Debrielle ce izmeux quartier ? Lui, dont ses amis et avocat disent qu'il a été victime, la 6 septembre demier, d'un matraquage en règle par des « matons » au moment de l'une des toulles quotidiennes ? Lui, pour qui Debrielle a observé la grève de la falm du 7 au 13 septembre en signe de protestation ? Lui encore qui, toujours selon les mêmes informateurs, a depuis

lors été tabassé trois fois ? (1). Peut-être. C'était en tout cas l'espoir des militants du CAP et des animateurs des radios libres présents. Ces derniers déclaraient : \* La prison de la Santé est pour nous un symbole de l'incommunicabilité. Les ondes d'une radio seules peuvent traverser les murs d'un quartier de haute sécurité et répercuter dans notre société une parole que l'on yeut taire. Nous avons voulu prouver par cette émission les possibilités que l'on a en utilisant une radio. 🖚

LAURENT GREILSAMER.

(1) M. Hubert Bonaldi, directeur de la maison d'arrêt de la Santé, dément catégoriquement ces informations. Selon lui, c'est M. Hadjadj qui aurait (rappé trois gardiens lors d'une fouille Le premier aurait su une dent casée et la lèvre déchirée, le deuxième un traumatisme crànien important et le troisième une blessure à la hanche. M. Hadjadj a été puni de trente jours de e mitard » par le « prétoirs > (tribunai interne à la prison). M. Hadjadj avait été condamné, le 28 janvier dernier, à la réclusion à perpétulté pour la prise d'otages de l'avenue de Bretrull the Monde date du 30-31 Janviers.

UNIVERSITAIRE EUROPEEN

cherche un administrateur de niveau universitaire

pour son service académique. Cette personne devrait

avoir une expérience de plusieurs années dans le

Elle scra chargée du secrétariat du Conseil académi-

que, de la rédaction des projets de documents pour

celui-ci ainsi que pour le Conseil supérieur de l'Ins-

titut, de l'organisation du recrutement des chercheurs,

En outre, cette personne devrait être capable de

rédiger des règlements. Une expérience internationale

serait souhaitable lui permettant d'assurer les contacts

nécessaires avec les administrations des différents

Elle exécute ces tâches en étroite collaboration avec

les autres services et sous les ordres du Secrétaire

Une très bonne connaissance d'au moins deux lan-

gues officielles de l'Institut (français, anglais, alle-

Salaire de base : 1.300.000 lires environ, à discuter

suivant l'expérience professionnelle et la situation

Les candidats intéressés peuvent envoyer leur curri-

culum vitae détaillé accompagné d'une photographie

Institut Universitaire Européen

50016 San Domenico di Fiesole.

Dernier délai de réception des candidatures : un

mand, italien, néerlandais) est requise.

Secrétaire Général

Via dei Roccettini, 5

Badia Fiesolana

mois à partir de la présente annonce.

de l'établissement de la brochure annuelle, etc.

domaine de l'administration universitaire.

## peine de mort : de minima de mort

L'execution de Hamida Diandoubi a fait rebondir la querelle sur la peine de mort. Dans un premier article. Bobert Badinter s'est interrogé sur la fonction politique de cette sanction. («le Monde» du 14 septembre). Aujourd'hul. Robert Badinter analyse la notion de peine de remplacement.

Il est important que le comité sur la violence se soit proponcé pour l'abolition de la peine de mort (le Monde du 14 septembre). Sans doute cette recommandation s'inscrit à la suite d'autres déclarations récentes : l'Eglise catholique. Amnesty International. la Ligue des droits de l'homme, le Syndicat de la magistrature, ont ces derniers mols, en des occasions diverses, publiquement exprime leur opposition fondamentale à la peine de mort.

Reste que dans le cas du comité sur la violence, cette prise de position est plus significative

Le comité, en effet, n'était pas une instance morale. Sa mission n'était pas d'affirmer ou de défendre des principes philosophiques ou religieux. Le comité avait pour objet d'étudier la violence et le crime en notre société, et de proposer les moyens de les réduire. En recommandant, au sion de la peine de mort, le comité a d'abord affirmé, comme toutes les commissions internationales avant lui, l'inutilité de la peine de mort comme moven de lutte contre la violence criminelle.

Par là le comité refusait à la peine de mort le caractère de nécessité que tant de ses partisans lui prêtent encore. Mais la recommandation du comité va plus loin. La lutte contre la violence non seulement ne requiert pas la peine de mort, mais implique bien sa suppression. L'abolicondition nécessaire pour que la peur et l'angoisse qu'elle ennotre justice s'engage plus avant dans des voies nouvelles. Mais lesquelles? A cet instant

nait le détat sur le vrai problème, celui qu'escamote précisément la controverse interminable sur la peine de mort : faut-il instituer une peine de remplacement au moment de l'abolition?

Pour le comité sur la violence. à la peine de mort doit succèder dans le cas des crimes les plus graves une peine spéciale dite de sûreté. La caractéristique de cette peine serait ou'une fraction importante - vingt à quarante ans selon M. Peyrefitte - serait effectivement suble sans que puisse intervenir aucune mesure de grace ou de libération conditionnelle. Ainsi les jurés seraientils assurés, en prononçant la peine de sûreté, que le condamné purgerait la durée irréductible de la peine fixée par la condamnation. Ce temps achevé, il pourrait bénéficier des mesures ordinaires et être libéré sous condition ou gracié

Cette proposition a pour but évident de satisfaire ce que l'on estime être une exigence essentielle de l'opinion publique. Mais la réponse faite ne nous paraît pas bonne. Et c'est dans d'autres directions qu'il faut chercher la

Que l'opinion se résigne mal à

### CORRESPONDANCE

Suétone et Néron

Après l'exécution de Hamida Djandoubi, M. L. Dicky, demeurant à Grenoble, nous transmet une citation extraite du texte du livre VI de la Vie des XII Cesars, de Suétone, consacré à Néron : e El comme on lui (à Néron) demandait, selon la coutume d'apposer sa signature sur l'ordre d'exécution d'un condamné à mort : « Comme je vondrais, dit-il, ne pas savoir écrire. » »

### II. - Faut-il une sanction de remplacement?

par ROBERT BADINTER (\*)

peine de mort est une évidence. Sans doute on peut épiloguer sur la portée des sondages, dans lesquels d'ailleurs la question de l'abolition n'est pas toujours clairement ni directement posée. On peut souligner que l'opinion publique est dans ce domaine comme dans d'autres, fluctuante aujourd'hui bouleversée par un crime horrible, s'apaisant lorsque les faits divers sanglants ne rencontrent pas le même écho dans la presse. On peut considérer enfin que ce n'est pas la courbe des sondages qui doit définir l'état de notre droit ni les principes de notre justice.

Mais ce qui n'est pas discutable, c'est l'angoisse fondamentale qu'entretient dans tout homme et dans toute société le crime sanglant, parce qu'il est source et expression de la mort. Or, à cette angoisse, la peine de mort apporte une réponse. Non pas qu'elle réduise la criminalité sanglante. Mais, d'une part, elle libére un instant la collectivité de la haine et de la peur nées d'un crime particullèrement grave, terme de ses travaux. la suppres- Et d'autre part, la peine de mort, si elle n'effraye pas les criminels. à le mérite de rassurer les honnêtes gens. Ils se disent qu'ils ne se mettraient jamais dans le cas de commettre un crime qui pourrait leur coûter la vie. Ils méconnaissent simplement que les grands criminels de sang ne raisonnent ni ne se comportent comme eux. Si la fonction d'intimidation prêtée à la peine de mort est fictive, sa fonction de sécurisation est réelle. Et dès lors la suppression pure et simple de la peine de mort, sans autres tion apparaît ainsi telle qu'elle mesures prises, accroîtrait non est : exigence morale, mais aussi pas la criminalité sanglante, mais

> Or, que nous propose-t-on? Une sorte de troc pénal. Il s'agirait de satisfaire autrement que par la mort l'instinct de vengeance de la collectivité en s'assurant d'une longue période de souffrance et d'explation du criminel. Par là, on se refuse dès l'origine à prendre considération, quoi qu'il advienne. l'évolution de la personnalité du condamné pendant une très longue période. Imaginons l'auteur d'un crime atroce. Il aurait vingt ans. Le jury prononcerait pour son acte la pius longue et irréductible peine que la loi fixerait Trente ans par exemple, pour prendre la moyenne

entre les deux chiffres évoqués

par la garde des sceaux Voici

gendre, et qui appelle une réponse.

donc ce criminel enfermé jusqu'à cinquante ans. Je n'insisterai pas sur l'inhumanité d'une telle détention qui ferait de lui, à coup sûr, une épave. Dans un récent congrès, les criminologues allemands s'accordalent à considérer qu'après quinze années de détention un homme est amende - ou detruit Mais en présence d'une telle perspective, comment inciter cet homme de vingt ans à changer, lui faire espérer de retrouver un jour sa place parmi les hommes libres? Il saurait que s'il arrive vivant au terme de cette épreuve, il serait ruiné psychologiquement et physiologiquement. C'est donc au désespoir et à la violence qu'une peine irréductible de très longue durée condamnerait cet homme. Et la société n'aurait plus ainsi qu'à le redouter pendant

Les choses sont simples, pourtant. L'essentiel est de disposer en droit d'une peine dont la durée maximum nuissa être suffigamment longue pour assurer la sanction du crime et pallier la

sa peine, pour l'assister ensuite

quand il sereit sorti.

tains criminels. Mais il faut se garder de se lier les mains. Les hommes changent. Voilà la vérité simple que refusent les partisans de la peine de mort. Et parce qu'ils changent, il faut pouvoir adapter la sanction à leur évolution. Arrêter pendant une très longue durée toute possibilité de modifier la situation penale du condamné, c'est tuer l'espérance quotidienne - levain du changement — et vouloir fixer ce oui est essentiellement mouvant : la personnalité humaine. Tout le difficile progrès de notre justice a résidé dans le passage d'une justice de l'acte à une justice de l'homme. La peine de remplacement qu'on nous propose refuse ce progrès. Inutile et peut-ètre dangereuse, la peine de remplacement apparaitrait blen vite comme une survivance. Il faudrait l'abolir à son tour. Pourquoi des lors l'instituer? Aucun pays, à ma connaissance, n'y a jamais eu recours. Pourquoi blaiser en

France avec l'abolition? En réalité, l'idée de substituer une peine de remplacement à la peine de mort pour faire accepter sa suppression par l'opinion publique mêne à l'impasse. Aucune peine, aucun châtiment ne peut réduire l'angoisse qu'éveille en nous le crime de sang. Même l'exorcisme rituel la sacrifice expiatoire de l'homme coupé vivant en deux, ne peuvent y par-

(") Avocat et professeur à Paris-L

qu'il faut ouvrir à présent. L'angoisse naît du crime. C'est donc au crime lui-même, à ses sources et à ses racines dans notre société qu'il faut s'attaquer pour réduire l'angoisse.

resaventures

Expos

portes et ra

La démarche du comité est logioue, ouant au terme de ses réflexions sur la violence. demande la suppression de la peine de mort. Paræ que loin d'être une réponse à la violence. elle releve d'une pratique magique. Comment espérer progresser dans la lutte contre le crime tant qu'on croira l'arrêter en dressant à l'horizon le vieux totem avec ses bras sanglants? Mais la démarche du comité est stérile quand il pròne une peine de remplacement. On ne ruse pas avec la peur, et l'on ne doit pas chercher de substitut à l'angoisse, qui n'en comporte aucun. Les abolitionnistes ne seront pas quittes cependant pour avoir simplement débarrassé notre société de l'échafaud. La collectivité est en drol! d'exiger d'eux, que par une volonté de prévention du crime et une approche disserente des criminels. elle voit le crime réduit et sa sécurite accrue. Mais, de grace. pas de subterfuge ni d'habileté dans ce domaine. Le temps est venu d'assumer nos angoisses et de nous appliquer à en réduire les causes. Le temps est venu de se comporter en adultes, même

Prochain article:

devant le crime.

« ENCORE UN INSTANT, **MONSIEUR LE BOURREAU** »

### FAITS ET JUGEMENTS

pour trafic de dregue

Considéré comme l'un des principaux pourvoyeurs de drogue du sud de l'Alsace et de Bale, M. Jean-Pierre Feuermann, vingt-sept ans, de nationalité française, a été inculpe, ainsi que sa femme et un comparse. lundi 13 septembre, par M. Bernard Ferret, juge d'instruction de Mulhouse (Haut-Rhin), et placé

en détention. Interpelle a Saint-Louis (Haut-Rhin) par la police française alors qu'il rapportait d'un voyage en Hollande 33 grammes de « brown sugar » et du hashich. M. Feuermann a reconnu avoir importé 2 kilos d'héroine d'Am-sterdam depuis mai 1976. Il revendalt la drogue à des semigrossistes. Cette arrestation fait suite à celle d'un Israelien et de plusieurs Allemands

● Coverdoses » mortelles. — On apprend ce mercredi 14 septembre à Montbéliard (Douhs) les décès par suite d'« overdose » de MM Dominique Charles et Gilles Millot, agés respectivement de vingt-trois et vingt et un ans. Ces décès, survenus les 2 9 août derniers, ont été provoqués par l'injection d'un analgésique extremement phissant inscrit au

CA PEUT RAPPORTER GR05

Notices à votre disposition

chez les dépositaires

Enquête terminée pour les meurtres de l'Ardèche.

Alors que MM. Jacques Allal et Benoît Mouillot sont Inculpés de recel simple et écroués depuis le 10 septembre (le Monde du 13 septembre) et que Mile Marie-Therese Merlhiot, inculpée de recel simple, a été « mise à l'abri au bénésice d'un contrôle judiblique de Privas a indiqué que l'enquête dans l'affaire des deux minee, Selon M. André Tour, « on sait exactement qui a fait quoi et il reste maintenant à trouver les trois malfaileurs ».

D'autre part, M. Georges Curinier, maire de Chanéac commune dont dépendent hameaux de Treynas et de La Rochebesse, — a rendu publique une lettre qu'il avait adressée le 29 août 1976 au préfet de l'Ardèche, au procureur de la Répu-blique de Privas et au commandant de gendarmerie de cette ville. Après avoir évoqué divers incidents qui avaient opposé la « communauté hippie » aux habitants de Chaneac, M. Cu-

rinier, qui est militant de la C.F.D.T., écrivalt : a En ma qualité de maire de la commune, je ne peuz, dans ces conditions présentes, assurer la police municipale si toutes les responsabilités des publics ne sont pas prises. Je considère que la situation s'ag-grave dangéreusement et qu'il est de mon depoir de vous informer de cette situation explosive avant que n'intervienne un acte irréparable dont je décline à l'avance toute responsabilité, n'étant pas en mesure de l'assumer. J'insiste pour que tout soit mis en œutre rapidement par les pouvoirs publics afin que l'expulsion de cette communauté soit réalisée. »

• Le procès Montemay-Bouygues qui oppose un sous-traitant du battment à une entreprise générale pour un marche de sept cent vingt logements en Arable Saoudite (le Monde du 13 septembrel n'a pas eu lieu le 12 septembre comme prévu en l'absence des conclusions d'une des partles. Une audience prévue pour le 26 septembre, fixera la date défi-

# En été les Français préparent les économies de chauffage de l'hiver.

Ils s'occupent des travaux d'isolation, de régulation et d'entretien.



Wo.

### Un jeune Tunisien affirme avoir commis une agression avec l'assentiment de policiers

Neuf hommes, dont six sont détenus et trois en liberté, compacorrectionnelle du tribunal de Nanterre (Hauts-de-Seine), que préside M. Xavier Garcin, à propos de l'agression commise par deux d'entre eux, armés, avec la complicité des autres, le samedi 19 février dernier, à Colombes (Hauts-de-Seine), contre un commerçant tunisien, M. Abada Jemaiel. Devant la résistance de ce dernier, ses

agresseurs avaient pris la fuite. Ce délit, s'il avait été qualifié « agression à main armée » et

association de malfaiteurs », ce qui était légalement possible, aurait raissaient mardi 13 septembre, devant la dix-septième chambre, conduit ses auteurs devant la cour d'assises. Mais les jaits ont été ramenés à « violences avec préméditation ». Ce serait donc une affaire banale si son instigateur, M. Lassad Aouina, Tunisien ûgê de vingtquatre ans, propre neveu de la victime, ne disait être un indicateur de police, ce que les inspecteurs de la sixième brigade territoriale, avec lesquels il prétend avoir travaillé, ne nient pas. M. Aouina affirme aussi avoir averti les policiers de l'agression, ce que ceux-ci démentent.

## Les mésaventures d'un poisson-pilote

« Lassad Aouina se trouve dans la situation la plus inconfortable qui soit », explique Me Georges Kielman, qui, avec Me Thierry Lévy, assure sa défense : « Etre un indicateur laché, contre leur gré peut-être, mais lâché tout de même, par les policiers pour les-quels il travaillait.

Au mois de mars 1976, M. Acuina arrive en France. Il ne possède pas de permis de sélour. Son père, un opposant au président Bourguiba, est mort au cours de la lutte politique contre son régime. Il est donc impos-sible pour Lassad d'obtenir de l'aide auprès de son consulat en vue de régulariser ses papiers. Un journaliste de l'hébdomadaire Détective, rencontré par hasard, le présente au mois de décembre 1976 aux policiers de la sixième brigade territoriale, située rue de la Croix-Nivert, à Paris-15°.

Selon le commissaire principal Pierre Leleuf, qui dirige cette brigade, « Aouina était un înfor-mateur spontane et bénévole, qui ne demandait rien en échange de sa collaboration. Le seul avantage qu'il aurait pu en retirer, la régularisation de ses papiers, il ne l'a jamais revendique ». Son aide a été précieuse dans une affaire de faux billets, un trafic de mon-tres (affaire transmise au service des douanes). « Ensuite, les renseignements qu'il a donnés étaient souvent inexploitables », disent les policiers. Cependant ils continuent d'accepter les visites de M. Aouina, qui « est plein de bonne volonté et n'est absolument pas considéré comme un malfai-teur ». « S'il avait été de natio-nalité française, ajoute le com-missaire Leleuf, on l'aurait consi-déré comme un bon citoyen. »

M. Aouina relate sa collabora M. Aouina relate sa collaboration avec la police de manière quelque peu différente. Il ne voulait absolument pas retourner en Tunisie. Ne possédant pas de titre de séjour, il était prêt à tout pour que, d'abord, on tolère sa présence irrégulière et qu'ensuite on lui procure les papiers nécessaires « Ils devaient m'aider, indique-t-il, je souhaitais qu'on régularise ma situation, mais chaque fois ils me demandaient chaque jois ils me demandaient quelque chose de plus. Après les jaux billets, ils m'ont dit : « Il nous faut mieur pour que tu » aies tes papiers. Un braquage » en flagrant délit par exemple.

### « Je serais libre au bout de huif jours »

Le but de l'agression chez son oncie, en accord avec la police, dit-il, était donc uniquement d'attirer ses complices dans un piège. L'un d'entre eux lui a donné un bas pour dissimuler son visage; lui savait qu'il serait reconnu, mais ne pensait même pas à se masquer, « puisqu'ils m'avaient promis que si on m'ar-rétait je serais libre au bout de huit jours D.

Dès le lundi 21 février, il a téléphoné à la 6° B.T. pour expli-quer ce qu'il avait fait, et l'insquer ce qu'il avait fait, et l'inspecteur Quirin — comme le rapportent les policiers — est venu
le prendre à l'hôtel qu'il habitait.
Mais il était recherché, après son
identification par son oncle, par
les policiers de la 7° B.T., compétents sur le territoire de Colombes, et auxquels il a été remis
par leurs collègues par leurs collègues.

Les cinq policiers de la 6 B.T., cités comme témoins, par la défense, contestent toutes ces explications. Pour M. Jacques Salmon, inspecteur divisionnaire, « il est absurde de penser que nous aurions pu lui demander de participer à une agression ». « Alors, demande M° Riejman, il n'arrive jamais que l'on demande à un informateur de pénétrer une bande; on n'emploie jamais de méthodes illicites à la 6° B.T.? apporté le jeudi 17 février aux policiers l'arme prêtée par un co-inculpé et qu'il portait sur lui, non chargée, lors de l'atta-que « Il ment » proteste M. Salavec trois autres policiers de la 10° B.T., en 1971, pour voies de la faits assimilables à des phénomenes de tortures, une affaire qui pourrait enfin, après de multiples renvois, être évoquée bientôl. » (Le Monde daté 24-25 octobre 1971, 19 mars 1973 et 20-21 avril

défenseurs de M. Aouina, la police, comme le prétend leur client, connaissait ses intentions. Après le réquisi-toire extrêmement brei de M. Jac-

sévere application de la loi, pour faits graves », M. Kaldor, assure la défense de l'un des complices, parle lui aussi d' « un montage de l'ensemble des faits. De plus, la situation irrégulière de Lassad Aouina en France et l'absence de répression à son égard corroborent ce qu'il dit s.

## «Un milieu limité

Quel intérêt aurait eu M. Aouina, s'il avait agit pour son compte, à choisir le magasin de son oncle, cible dangereuse et dont il ne pouvait tirer aucun profit? « C'est une situation intellectuel-

lement impossible, affirme M' Levy, iout aulant que la thèse ontrique des policiers à propos de la vocation policière de Lassad. » « La police, conclut-il, n'accomplit plus la mission de protection de ses informateurs devant les tribunaux. » Selon M' Klejman, depuis que Vidocq a inventé les informateurs en 1817, et jusqu'à ces dernières années, a la police les recrutait

dans un milieu limité. perméable. La délinquance est maintenant partout parce que d'adolescents ressentent l'injustice de cette société que nous croyons juste. Si certains choisissent la forme sublimée de la contestation qu'est le combat politique, d'autres en adoptent

la forme abatardie, la délin-

parmi eux des e poissons-pilotes », un peu au hasard, pour ramener ce qu'ils peuvent

ceux-là. En détention provisoire depuis le 24 février, il a été condamné à dix-huit mois d'emprisonnement, dont huit avec sursis. « Ce n'est pas juste », dit-il.

M. Dominique Thomas, qui a pénétre avec lui, armé, dans le magasin de M. Jemalel, a eu la même condamnation. Les sept complices se sont vu infliger des peines allant de quinze mois d'em-prisonnement, dont six avec sursis, à deux mois d'emprisonnement avec sursis.

JOSYANE SAVIGNEAU.

### Les suites de l'affaire Revelli-Beaumont

### Les « explications » de M. Hector Aristy

R En France, je suis perséculé politiquement. Responsable : le ministre de l'interieur. » Très détendu malgré la gravité de ses propos. M. Hector Aristy a commencé ainsi, mardi 13 septembre, dans l'après-midi. une conférence de presse qui devait être une série d' « explications ».

Avec les pouvoirs publics d'abord. Arrestation arbitraire, détention illégale, intoxication du peuple français, l'ancien ministre dominicain accuse le gouvernement d'avoir délibérément, à travers lui, violé les droits de l'homme. Il p'auroit tamais enu l'homme. Il n'aurait jamais cru cela possible en France. Il ignore pour quelle raison le ministre de l'intérieur lui en veut : peut-etre, dit-il, préférerait-il attirer l'attention sur un « coupable » fabriqué de toute pièce? Au ministère de l'intérieur, mercredi, on s'abstenait de commenter ces

Explications avec la presse ensuite, qui a participé sans vercampagne de diffamation connotation raciste, dirigée par la C.I.A. — a ma pire ennemie p dit-il — contre un révolutionnaire authentique. Les journalistes pré-sents en ont profité pour inter-roger l'homme d'affaires sur ses activités politiques. Il a répondu avec empressement, prolize en

analyses sur l'impérialisme et le neo-colonialisme en Amérique du Sud. Révolutionnaire donc, mais raisonnable : s'il exerçait à Paris les fonctions d'homme d'affaires, c'est qu'il est préferable pour un homme politique qu'il vive de sa profession afin de conserver son independance.

Et des explications sur l'affaire Revelli-Beaumont? Sur ce point aussi, M. Hector Aristy ne se trouble pas. Il n'a jamais eu le moindre contact avec les ravisseurs, qu'il ne connaissait pas. En revanche, il connaissait bien M. Hector Villakon, arrêté le 26 juillet pour la même affaire cle Monde des 27 et 28 juillet). Il a seulement conseille la fa-mille. L'épisode de la lettre de M. Revelli-Beaumont le dénoncant sous le sobriquet de Marpione est une machination de la police. Enfin, une dernière accu-sation du diplomate : la Fiat n'a pas voulu négocier sérieusement.

O Plusieurs coups de seu ont été tirés, dans la nuit du 13 au 14 septembre, contre un C.R.S. en faction devant la villa du procureur general de Bastia, à Pietranera (sortie Nord de Bastia). Le garde a été blessé à la main gauche. L'arme utilisée était un pistolet

### AU BHV RIVOLI

## Exposition générale des kits,\* portes et rangements d'ameublement.

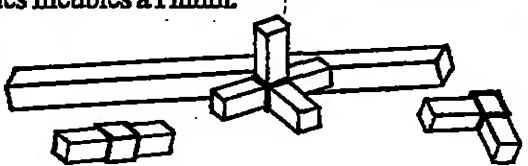
■ Constituer des rangements dans une maison ou un appartement n'est pas toujours chose facile. Il faut parfois faire preuve d'ingéniosité pour exploiter au maximum un espace souvent réduit.

Pour vous aider à résoudre vos problèmes rangement, le BHV Rivoli organise une grande exposition. Toutes les solutions existantes sont rassemblées sur une même surface (750 m²) où sont présentées 25 marques de kits, de portes et de rangements d'ameublement.

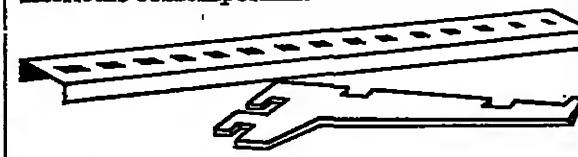
### Le kit ou le rangement en liberté.

Système modulaire, le kit permet de faire varier à l'infini des éléments prêts à monter. Bibliothèques, vitrines, étagères, penderies, le rangement en kit trouve sa place partout dans la maison. 3 solutions sont à choisir:

• les tubes: parce qu'ils s'emboîtent tout simplement les uns dans les autres, ils permettent de transformer des meubles à l'infini.

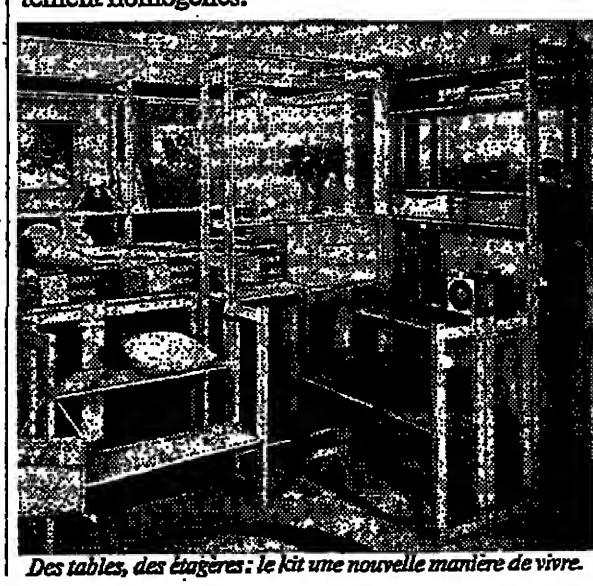


• les crémailières : elles sont surtout conçues pour décorer aussi bien les intérieurs rustiques que les intérieurs contemporains.



• les échelles: en bois naturel, les échelles reçoivent les éléments par un système de fixation aussi facile à installer qu'à démonter.

Par sa souplesse d'utilisation, le kit permet de créer des éléments de décoration transformables à volonté, tout en constituant des ensembles parfaitement homogènes.



Les portes ou des rangements bien cachés.

Pour séparer, isoler ou dissimuler, les portes constituent un système de rangement très pratique auquel on ne pense peut-être pas assez souvent. 4 systèmes sont la solution à bien des problèmes:

**Dons les 8 BHV.** JO jusqu'au 15 octobre sur les kits, portes et rangements d'ameublement\*.

Ex.: porte Yvelines II houteur 2,10 m, largeur 0,75 m, 237 F201,40 F

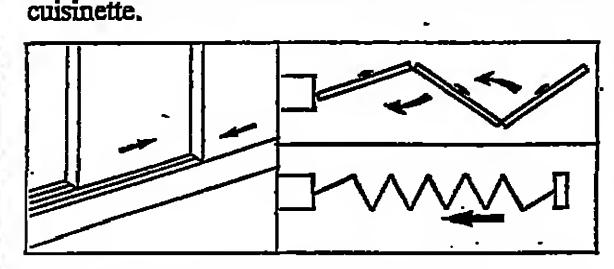
• Les portes coulissantes : composées de panneaux d'égale longueur, elles glissent sur rails et dégagent l'ouverture du placard par moitié. En fonction de la hauteur sous-plafond, elles penvent être commandées sur mesure. L'aménagement intérieur est à faire suivant les besoins de chacun.



Des portes fonctionnelles mais esthétiques pour séparer, isoler, dissimuler.

• Les portes pliantes : d'un encombrement réduit, elles offrent un accès optimum au rangement. Conçues en 2 ou 4 panneaux, ces portes sont souples et silencieuses.

• Les portes accordéon : suspendues à un rail, les portes glissent sur des galets. Avec des courbes et des aiguillages, le système du rail rend possible toutes les utilisations et toutes les positions de cloisons. Les portes accordéon sont notamment utilisées pour couper une pièce en deux ou isoler une

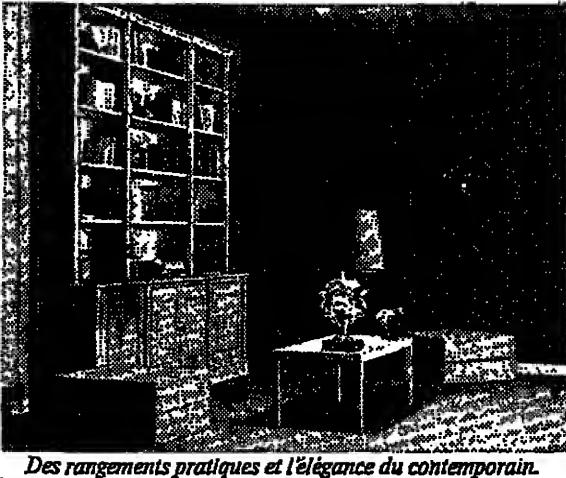


Quel que soit le système de portes que l'on choisisse, il y a une infinité de solutions pour les décorer. Stratissé saçon bois, papier peint, tissu, peinture et même miroirs sont autant de moyens pour intégrer parfaitement les portes au décor de la

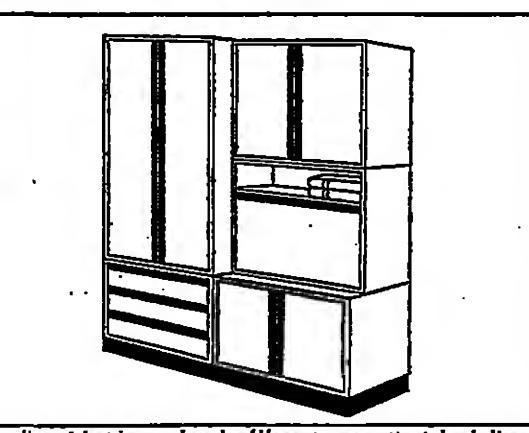
### Les rangements intégrés; ou la création du décor.

Une place limitée, et aussi des espaces morts, beaucoup d'appartements connaissent ces problèmes. Composés d'éléments indépendants les uns des autres, les rangements intégrés sont conçus pour s'adapter parfaitement à l'espace de chaque

• des éléments à vos mesures. Constitués d'une façade, d'un ou deux côtés, le fond étant le mur, les rangements intégrés s'adaptent partout. Du sol au plafond, l'espace peut être utilisé en totalité. Ajouté à la multiplicité des dimensions proposées, le système de bandeaux ajustables permet d'adapter parfaitement les éléments aux dimensions de la pièce. des intérieurs différents, des rangements décoratifs différents. Le long d'un mur, encadrant un lit, masquant des radiateurs, des canalisations, habillant des angles, les rangements intégrés se fondent au décor de votre appartement. Livrés pré-peints, en blanc, cassé, il ne reste plus qu'à les décorer : une dernière couche de peinture, du tissu, du papier peint, des moulures à poser, habillent ces éléments selon les goûts de chacun.



• Les multipliables PEN: à portes, à tiroirs, à étagères, ces éléments constituent des ensembles démontables, transformables, permettant de réaliser ainsi une infinité de combinaisons.

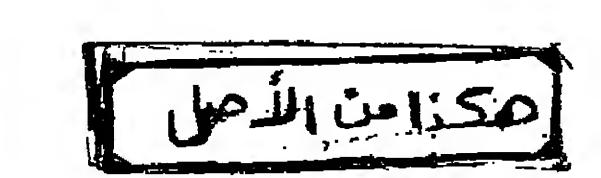


La diversité et le nombre des éléments permettent de réaliser des combinaisons infinies.

Quel que soit le problème de rangement qui vous concerne, vous en trouverez au BHV la solution, aidé, si vous le désirez par des vendeurs-conseils. Jusqu'à épuisement des stocks. Les prix barrés sont ceux pratiqués antérieurement dans nos magasins. Les articles sont en vente dans la mesure où le rayon correspondant existe. \*SaufauxBHVFlandre, Garges et Montlhery. \*\*Lotàmonter.

RIVOLI • PARLY 2 MONTLHERY GARGES • FLANDRE BELLE-EPINE





### Une femme à la mer

graciouse ioune lille blonde aux yeux bleus née en 1954. Depuis una samaina, ella effectue un stage à l'Ecole navale, à Lanvéoc-Poulmic, sur la presdu'ile de Crozon, où ta marine nationale torme sas Officiers en deux ans. Six élèves administrateurs des affaires maritimes sont avec elle pour acquérir une brève formation militaire et maritime.

Délà Claude Lemale a embarqué sur un băliment de la marine nationale, un draqueur qui a navigue le long du titlorel linistérien. Chaque soir le leune lille regagnait la terre. Le règlement militaire ne permet pas encore aux femmes de coucher à bord des nevires de guerre. D'ailleurs, l'année dernière, plusleurs polytechniciennes venues effectuer un stege à l'Ecole navale étaient togées à la même enseigne à l'occesion d'une sortie en mer. Elles étalent ramenées à la nuit tombée à bon

Officier à part entière

Pourguoi Claude Lemale a-t-elle choisi d'entrer dans le corps des administrateurs des affaires maritimes? Elle répond simplement. d'une voix décidée : « Pour devenir officier à part entlère, mais exercer de véritables responsabilitės. - C'est par un ami qu'elle a appris la rôle pariois pénible joué par les administrateurs maritimes au sein des populations côtières. L'armée d'ailleurs l'attirait. Le milieu militaire a toujours été son élément. Son père, général de brigade (cadre de réserve) a servi dans l'intenterie de marine. Les concours militaires jul étant interdits en raison de sa condition féminine. Cteude Lemale caressa, quelque temps. le projet de suivre les cours de l'Institut des études politiques.

Elle est licenciée en droit. Or, au début de cette année, fut donnée la possibilité aux femmes de

se présenter au commisserlat de Fair et aux ellaires maritimes dont le concours est commun. Elle ful reçue dans un bon rano et choisit la marine. Et. c'est ainsi qu'une étudiante, qui ne connaissait ta mer « que comme une touriste ». lait maintenant l'apprentissage du métier de marin. Dans un peu moins de trois ans, après ses études achevées à l'école des affaires maritimes de Bordeaux at plusieurs embarquements, dont sur un pátrolier et un bateau de pâche. elle portera l'unilorme bleu des administrateurs de deuxième classe. - Avec des galons qui se détachent sur un parement oris cendre -. Indique-I-elle. Une précision qui s'Imposeit, car seuts les officiers de merine du grand corps portent directement teurs galons sur le tissu de leur uni-

même si elle mène la vie de tous

ses compegnons. Claude Lemaie

s'ast vu affecter une chambre

particulière dans la tour de

commandement. à l'écart de

l'immense bâtiment réservé aux

midships. Sa présence à l'Ecole

navale n'étonne d'ailleurs per-

- Nos rapports sont très bons

et très sains, dit Claude Lemale

en parlant des élèves officiers.

Tous mes camarades ont mon

age et sont habitués à la

mixité. - Comme les - listots -

(élèves officiers de première

année), la jeune lille a revêtu la

tenue - plougastel -, autrement

dit te treillis raye particutier aux

marins de l'Etat. Elle porte un

bicorne, coillure spécitique au

personnel téminin de la marine

nationale, qui dissimule à peine

ses cheveux courts. D'un geste

déjà automatique, elle ne man-

que pas de porter la main au

front pour saluer les officiers qui

### Sans exception

Le secrétariat général à te marine marchande qui note, dans un communiqué, que les tammes auront les mêmes chances que les hommes - d'exercer les responsabilités les plus élevées . ajoule: - Les femmes ont désormais accès non seulement aux deux autres corps militaires gérés par le secrétariat général de la marine marchande, celui des professeurs de l'enseigne-

ment maritime et celui des officiers du corps technique et administratif des affaires maritimes. mais également, sans exception aucune, à tous les corps civils des services extérieurs dont certeins (secrétaires administratifs. syndics des gens de mer, gardespêche) étaient jusqu'à ces dernières années exclusivement masculins. •

JEAN DE ROSIERE.

### TOURISME

## Vingt-six jours de congés par an : le Français détient le record mondial de la durée des vacances

nous déclare M. Jacques Médecin

M. Jacques Médecin, secré- auxquelles s'ajoutent le transport sente, ce mercredi 14 septembre, au conseil des ministres, une communication sur le bilan des vacances des Français en 1977. Il analyse ces premiers résultats dans l'entretien qu'il nous a. accorde.

a Pourriez-vous évaluer globalement et par catégorie socio-professionnelle le nombre des Français qui parlent en vacances? Quelles comparaisons peut-on faire avec d'autres pays? Quelles conclusions en tirez-vous ?

— Le service des statistiques du secrétariat d'Etat au tourisme sonde en permanence les syndicata d'initiative et les offices de tourisme, en s'appuyant sur l'enquête réalisée l'année précédente par l'Institut national de la statistique sur les vacances des Français. Cette procédure nous permet de dire qu'au cours de l'été 77 près de 28 millions de personnes auront pris des vacances, soit 53 % de la population. Je rappelle que ce taux de départ a progressivement augmenté, passant de 41.7 % en 1966 à 51.6 % en 1976. Avec vingt-six jours de congé en moyenne, le Français détient le record mondial de la durée des

vacances. » Toutes les catégories sociales ont profite de cette évolution. A titre d'exemple, sont partis en 1976: 79.1 % des cadres moyens, 63,7 % des employés de bureau et du commerce, 52,1 % des ouvriers, 51.1 % du personnel de services et seulement 46 % des patrons de l'industrie et du commerce. En 1976, le taux de départ des ouvriers a dépassé celui de l'ensemble de la population.

» La comparaison avec les pays étrangers consirme la réalité de la démocratisation des vacances en France. Ainsi, en République fédérale d'Allemagne, 49 % seulement des ouvriers prennent des congés d'été ; cette proportion tombe à 40 % en Belgique: nous ne sommes depassés que par la Suisse qui l'emporte avec 55 %.

» Cette « démocratisation » des ioisirs est le fruit des efforts menės par le gouvernement pour développer les types d'hébergement banalisé comme le camping à la serme, les parcs résidentiels et les aires naturelles, car une fois supporté l'achat d'une tente ou d'une caravane le surcroit des vacances est singulièrement réduit. Le vacancier transfère de son domicile au lieu de villegiature ses dépenses ordinaires.

» Nous disposions, en 1974, de 1336 000 places de camping-caravaning, toutes estegories confondues. En trois ans, ce nombre est passé à 1611000 places grace à l'attribution de 14 220 000 francs de subvention auxquels se sont ajoutés 9935000 francs au titre de prêts du F.D.E.S. (prêts accordés au cours du premier semestre de l'année 1977).

— Le rapport Blanc sur le tourisme social et samilial qui a été remis au président de la République le mois dernier suggère de créer une aide à la personne sous la forme d'un a chèque-vacances ». Cette proposition a-t-elle une chance d'être appliquée?

- Noublions pas que c'est le conseil supérleur du tourisme qui, en 1975, a le premier recommandè la création d'une aide à la personne! Le rapport Blanc reprend cette proposition sous deux formes : il suggère le lancement d'un « chèque-vacances » bonisié par les entreprises, qui les revendralent aux salariés moins cher qu'elles ne les auraient achetées ; propose aussi. l'extension du « bon-vacances » distribué par les caisses d'allocations familiales.

» Ces deux formules doivent coexister, mais il ne faut surtout pas négliger le « bon-vacances : traditionnel, parce qu'on ne peut demander aux entreprises de supporter seules la charge financière de l'aide à la personne.

» Il existe une autre raison. Parmi les 47 % de Francais qui ne partent jamais en vacances, un grand nombre ne peuvent pas compter sur l'aide d'une entreprise, solt parce qu'ils sont agriculteurs, artisans, retraités, handicapes physiques, etc. Avec les ministères de l'industrie et du commerce de l'économie et des finances et de la santé sont étudiées les incidences des formules possibles d'aide à la personne. Tant que ces administrations ne nous aurons pas donné leur point de vue, je ne peux lancer le débat au niveau législatif. C'est pourquol, en lui présentant, le 14 septembre, un bilan de la saison touristique, j'al demande au gouvernement un nouveau ren-

qui se souciera des vacances de tous les Français, mais je peux dire d'ores et déjà qu'll ne s'agira pas de réglementer la période de détente de nos compatriotes.

— Le secrétariat d'Etat au 1977) qui devrait nous être alloué

dicat d'initialire » avant tout préoccupé d'attirer la clientèle étrangère. Pensezvous réorienter les activités de votre département, afin qu'il prenne en compte l'ensemble des loisirs des Français?

- C'est le président de la République qui a donné, en novembre 1974, au tourisme ses lettres de noblesse en le dotant d'une administration et d'un budget autonomes ainsi que d'une voix deliberante en conseil des ministres. La France est l'un des rares pays industriels à posséder un département ministérlel chargé du tourisme doué d'une telle autorité.

a Toutefois, il faut encore que soit reconnue notre compétence - evidemment non exclusive sur les dossiers et sur les investissements qui influencent la quantité et la qualité de la fréquentation touristique (autoroutes, ports de plaisance, etc.). Pour mener à bien cette tâche, le secrétariat d'Etat souffre d'un manque de moyens évident en ressources budgétaires et en personnels.

- Lorsque j'al été nommé à la tête de ce secrétariat d'Etat, je me suis immédiatement préoccupé avec énergie du problème majeur de la coordination et de l'homogénélsation des organismes à vocation touristique. J'ai mis fin à l'amateurisme sympathique mais inadapté de notre administration. Il faut coordonner les préoccupations des offices du tourisme et des syndicats d'initiatives, renforcer partout les comités départementaux et régionaux du tourisme, les créer là où il n'en existe pas - notamment dans les départements d'outre-mer - et y nommer des délégues afin qu'une chaine administrative cohérente me permettre de connaître les besoins des professionnels et des régions et de faire respecter nos décisions. Je peux ainsi mieux avoir les moyens de défendre

> Au cours de cette phase d'organisation nous ne sommes pas restés inactifs, et nous avons élaboré des textes concernant, par exemple. les agents de voyages, les campings ou les équipements hôteliers. Nous préparons un accord entre les agents de voyages et les agents immobiliers, une protection accrue du locataire sai-» Nous trouverons un organisme sonnier, une extension du logement à la ferme et la création d'une nouvelle catégorle d'hôtels de tourisme

· » Le tiers du budget de 124 millions de francs (109 millions en

tourisme donne souvent l'im- l'an prochain sera affecté au toupression d'être un « super- rieme social. Une autre partie importante de ce budget sera consacrée à promouvoir la France aussi bien auprès des Français qu'à l'étranger, à l'instar de nos operations α Cet été, la France ». ou « Cet hiver, la France » Nord-Sud-Est-Ouest >. ces dernières destinées essentiellement

au public francais. » Aujourd'hui le secrétariat d'Etat au tourisme est devenu un outil e performant ». Je vais donc pouvoir enciencher la deuxième vitesse, celle des décisions. Mais. au préalable, il convient que le président de la République et le gouvernement soient informés des résultats de nos efforts et des problèmes posés par le développement acceleré des loisirs dans notre pays.

> Il y a les charges importantes que supportent les collectivités locales pour faire face à l'afflux des vacanciers. Il y a les difficultés ressenties par les disférentes professions de l'hôtellerie. Il y a surtout la chute de notre balance touristique des paiements qui tend vers zero en attendant de devenir négative.

» C'est blen le président de la République et le premier ministre qui ont compris l'importance que joue dans la vie économique de notre pays le tourisme et ses incidences. Notre civilisation prend de plus en plus conscience de la nécessité d'organiser les loisirs, notre secrétariat d'Etat a donc le sentiment d'être dans cette voie particulièrement passionnante, de l'éclosion d'une véritable nouvelle discipline. Les domaines qu'elle concerne sont innombrables, il est grisant d'être de ceux qui contribuent à organiser aujourd'hui cette grande politique des loisirs née avec notre siècle, je crois pour cela que nos services auronf besoin de beaucoup de compréhension: ils auront besoin de l'aide de tous les professionnels. A ces derniers, il m'est agréable de confirmer que le gouvernement reste très attentif à mes requêtes concernant notamment une augmentation indispensable de nos resecurces budgétaires et de nos movens en

Je souhaite que tous ceux qui vivent en France et du tourisme prennent conscience que la politique du gouvernement est la seule qui soit de nature à les aider: tout changement de cette politique pourrait être fatal à ce secteur de l'économie que nous défendons avec passion. »

Propos recueillis par **ALAIN FAUJAS** 

### COLLECTIVITÉS LOCALES

### LES DIFFICULTÉS DES COMMUNAUTÉS URBAINES

### Dunkerque reproche aux petites communes voisines leur manque de solidarité

Alors que la situation au sein de la communauté urbaine de Bordeaux semble progressivement se normaliser (« le Monde » sont passées d'une civilisation agraire à la grande industrie. du 7 septembre), c'est dans celle de Dunkerque que de vives tensions apparaissent. Ces difficultés, alimentées par des riva-Iltés politiques, s'expliquent par les perspectives de la croissance de-France (P.R.), vient d'être chargé par M. Raymond Barre de industrielle et portuaire de cette région et les retombées financières. Dunkerque, la principale ville, craint d'être peu à peu

Dunkerque. — Deux récentes les contribuables loçaux, » conferences de presse ont marque les points forts du débat engage sur la politique de la communauté urbaine de Dunkerque (CUD) : celle du président de la communauté. M. Albert Denvers (P.S.). le 6 septembre, et celle de ML Claude Prouvoyeur, maire (R.P.R.) de Dunkerque, mardi 13 septembre. Ces deux réunions ont pris le ton de réquisitoires. Pour M. Denvers, ales impôts locaux verses par les seuls Dunkerquois s'élèvent à 38,46 % du total. Il n'y a pas lieu d'y ajouter le prélèvement opère par la CUD sur le produit du versement représentatif de la tare sur les salaires (V.R.T.S.) que la ville reçoit de l'Etai. C'est une recelte d'Etat. Ce n'est pas un impôt payé par

🐞 Retard pour la réforme? — Le comité directeur de l'Association des maires de France, réuni l le 13 septembre, a demandé à tous les maires de différer jusqu'au congrés de l'association leur rénonse au questionnaire qui leur a été adressé par le premier ministra sur la reforme des collectivités locales. Selon le calendrier gouvernemental, c'est le 15 octobre au plus tard que les maires dolvent envoyer leur réponse. Le congrés de l'Association des maires de France se tiendra du 15 au 18 novembre.

M. Prouvoyeur a répliqué : «Je mainiiens que la ville de Dunkerque donne plus à la CUD qu'elle n'en reçoit. Aux 38,46 % mentionnés il faut ajouter le prélèvement supplémentaire opéré par la CUD: Dunkerque supporte 99% du prélèvement total, soil 8 millions et demi, Bray-Dunes, 1 %. les autres communes n'élant pas concernées. Le pourcentage de la charge contributive se trouve ainsi porté à 55 %. » La ville de Dunkerque remplit-

elle les conditions posées par la loi du 22 juillet 1977 pour, éventuellement, se retirer de la M. Denvers. Si la première condition, qui est de représenter plus de 25 % de la population communautaire, est remplie, la seconde (apporter à la communauté au moins 40 % de ses recettes fiscales) ne l'est pas. » « Elles le sont, rétorque

M. Prouvoyeur, si l'on ajoute le prélèvement sur le V.R.T.S. Nous dépassons alors largement les 40 Te. 10

Autre passe d'armes : au chapitre de la répartition des investissements. M. Denvers évalue la part de Dunkerque dans les équipements sociaux à 48.25 %, dans les constructions scolaires à 48 %. M. Prouvoyeur maintient que ce sont les villes de l'ouest qui tirent la couverture à elles.

- spoliée - au détriment des petites communes qui, en dix ans,

On sait que M. Alain Griotteray, conseiller régional d'Ilediriger une mission d'études sur le fonctionnement des communautés urbaines tele Monde e du 10 septembrel. demandé que le nombre de ses l'éviction de six petites communes sièges à la CUD passe de dix-

d'accord : a Ce serait sacrifier la représentation des petites communes! » « Pas du tout. Six de ces sept communes auraient chacune un siège et Dunkerque pourrait prélever un septième siège sur sa propre représentation n. 3. répliqué le maire de Dunkerque. Ces petites communes sont peu peuplées mais certaines nourrissent de riches « espérances » industrielles. C'est pourquoi elles sont au cœur du débat. Ce sont

neuf à vingt-quatre isur cin-

quante). M. Denvers n'est pas

elles qui ont arbitré le duel pour l'élection du président de la CUD. Le maire de Dunkerque a constaté que « ces petites communes qui ont beneficie directement de l'esprit coopératif de Dunkerque, à l'exception de l'une d'elles, ne lui ont pas rendu la politesse n.

Les élus de Dunkerque ne se font guere d'illusions, semble-t-ll, sur leur proposition qui devrait riser quatre compagnies aérienrailler douze communes sur dixhuit pour être adoptée. Resterait | « Stand-by » — c'est-à-dire sans la répartition des sièges à la pro-portionnelle, prévue par la loi. Dunkerque, qui obtiendrait vingt | soit 1 280 francs. Ce tarif, qui et un sieges, y fera-t-ll obetacle? « Ce sera à noire conseil municipal de décider », répond M. Prou-

sur sept, et la perte pour la communauté des ressources considérables que représente un village de trois cents habitants comme Mardyck abritant sur son territoire une raffinerie de pétrole (Total), une cimenterie et un ensemble pétrochimique en chan-

Autre issue : le retrait de Dunkerque si la ville le demande el 'obtient. M. Denvers a fait clairement entendre que, dans ce cas. pourrait naître une communauté l'ouest. « Rien n'empecherait alors d'en jaire une à l'est >, a répliqué M. Prouvoyeur.

MARC BURNOD.

### CIRCULATION

### Réforme

### du permis de conduire

### PLUS D'EXAMEN MÉDICAL EN CAS D'INFRACTION LÉGÈRE

Un projet de réforme de l'article R 128 du permis de conduire est en cours de préparation. Cet article, qui oblige tout conducteur déféré devant la commission administrative à subir un examen médical, même si aucune sanction n'est prononcée contre ini, était jusqu'à présent pen ou mai appliqué. La réforme envi-sagée aboutirait à supprimer cet eramen médical pour les infractions légères. Dans une lettre adressée à M. Francis Rougier, secrétaire du mouvement Autodélense, qui conteste depuis longtemps cet article du code de la route, le ministère de l'équipement précise en effet qu'e li est envisagé, en accord avec le ministère de l'intérieur, de modifier l'article R 128 en ce seus : l'examen médical ne serait plus obligatoire que pour les conducteurs ayant fait à ne pas augmenter leurs rejets l'objet d'une mésure de suspension supérieure à un mois a

### TRANSPORTS

New-York à 1280 francs. - Le Bureau de l'aéronautique civile américain (CAB) vient d'autones à offrir l'alier et retour réservation préalable - Londres-New-York au prix de 258 dollars. entrera en vigueur en principe le 15 septembre sur les vols de Pan Americain, T.W.A. British Alrways et Air India, doit encore Deux hypothèses apparaissent être approuvé par le président On sait aussi que Dunkerque a dans ce conflit. Ce pourrait être | Carter. - (A.F.P.)

• L'aller et retour Londres-

· Extension du métro de Mexico. — Les trois lignes du métro de Mexico vont être prolongées. Le projet permettra de doubler la longueur du réseau, qui est actuellement de 42 kilomètres. La Société française d'étude et de réalisation de transports urbains (Sofretu), fillale de la R.A.T.P., qui avait participé à la construction du premier réseau, contribuera à la realisation du nouveau projet.

### ENVIRONNEMENT

### Paraphée par cinq pays

### LA CONVENTION INTERNATIO-NALE SUR LA POLLUTION DU RHIN VA ÊTRE APPLIQUÉE

PAR LA FRANCE.

Au conseil des ministres de ce mercredi 14 septembre, un projet de loi devait être examiné permettant l'application d'une convention internationale sur ia poliution du : Rhin signée le 3 décembre dernier à Bonn par les Pays-Bas, la République fédérale d'Allemagne, la Suisse, le Luxembourg et la France (le Monde du 3 décembre 1976). Cet accord international vise a limiter ia pollution par le sel du grand fleuve qui reçoit chaque année 400 kilogrammes de sel par seconde, en provenance essentield'Alsace et des soudières alsaciennes et allemandes. Les cinq Etats signataires se-sont engages en commun une réduction des

rejets des potasses d'Alsace. L'opération anti-sel a été évaluée à 135 millions de francs. Y compris les frais de fonctionnement pendant dix ans, et cette dépense sera supportée à 34 % par les PaysBas et à 30 % chacun par l'Allemagne et la France et 6 % par la Suisse.

L'objectif est de diviser par trois les rejets de sel des potasses d'Alsace, qui représentent à eux seuls 135 kilos par seconde. La solution retenue a été l'injection sous forme de saumure à 1 800 m de profondeur dans le sous-sol alsacien. Les Allemands se sont engages, d'autre part, à informer leurs partenaires de la nature et du volume exact de leurs propres rejets, évalués à 150 kilos-seconde.

Straid comps

tien im fille grantet 1 . . . Little Market &

The same and a same as **神中中外部** (4) · 大學學 · 大學學 THE PROPERTY OF Apprile that will also THE PARTY OF THE P AND MET THE STATE OF THE STATE THE WAR STREET TOTAL PROPERTY OF THE PARTY OF

THE PARTY AND ADDRESS.

CIRCLESTEES

B (LI SWELL)

PRATIQUES MUSICALES

dos ou valise à la main, une dizalne de voyageura qui, ayant quitté la gare d'Austerlitz la

vellie, s'étonnent de trouver calle

de Vindrac bordée d'arbres et

isolés au milieu des champs...

Cordes est encore à 5 kilomètres.

mais ii y a un texi qui fait

la navette toutes les cinq minu-

tes; il suffit d'attendre. On parle

un peu, l'un vient pour le stage

d'électroacoustique, un autre

treizième siècle, tout en haut

d'une colline escarpée, Cordes e élé restaurée peu à peu depuis

la guerre : ce qui n'était pas

en ruine avait été transformé :

fenêtres condamnées ou adaptées

au goût du jour, arcades gothi-

ques murées ou réduites à de

simples portes... Grace à l'aide

de la Caisse nationale des mo-

numents historiques et à la per-

sévérance des particuliers qui.

ayant acquis ces vielles pierres

sans toit dont personne ne vou-

lait, avaient décidé de leur re-

donner vie. Fillusion est com-

piète, surfout quand on arrive

au petit jour avant les touristes.

Donnant sur la rue principale.

face aux demeures fastueuses du

Grand Ecuyer et du Grand Ve-

neur, la maison Gaugiran est

l'une des plus belles de la cité :

c'est de là, d'un lieu acquis par

la municipalité et qui n'attendalt

que des occupants pour l'animer,

qu'est partie, il y a trois ans,

l'idée d'un stage d'été voué à

la musique contamporaine, en

collaboration avec la délégation

musicale régionale Midi-Pyrénées.

Trois disciplines pour commen-

cer : le piano, par Marie-Fran-

çoise Bucquet, le chant choral

sous la direction de Stanhane

Caillet. et la pratique électroacoustique .-- le -minimum de

théorie et beaucoup de manipulation par petits groupes avec Jacques Lejeune et Jean Schwarz; puis l'analyse est venue s'ajouter et, cette année, Xavier Darasse a donce trois

grandes lecons d'orquei Comme presque partout ailieura, car le stage de Cordes n'est au'un exemple parmi tant d'autres qui ne prétend pas faire ligure de modèle. l'un des problèmes

essentials reste celui du recru-

tement : assez peu de futurs

professionneis en général ou

d'élèves des conservatoires.

sauf lorsque c'est leur maître

qui enseigne, par crainte de

s'entandre reprocher, au retour,

d'avoir voulu trouver « mieux »

allieurs. Ce sont, pour la plupart,

de cas - marginaux - qui, pour-

sulvant d'autres études ou exer-

çant déjà un mélier, donnent à

la musique, pendant les vacan-

ces, le meilleur d'eux-mêmes, et

des enseignants, aussi, particu-

lièrement intéressés par la direc-

tion chorale et l'initiation aux

cauvres et aux techniques nou-

velles pour en faire profiter leurs

De là una disponibilité assez

exceptionnelle, dont sur le mo-

ment on ne songe nullement à

s'étonner. Pour certains, le jour-

née commence dès 8 heures du

matin autour d'un plano et d'un

électrophone : on analyse une

partition de Boulez, de Berg ou

de Stockhausen : puis. dens la

toulée. deux heures d'exercices

vocaux : jeux collectiis, techni-

que d'émission (on n'est pas

assez nombreux cette fois pour

monter une œuvre complète).

Après déleuner, nouvelle séance

d'analyse jusqu'à 4 heures ; un

peu de temps pour se détendre

ou leter une oreille au cours

public de plano et l'on retourne

à l'atelier de Stéphane Calllat.

Si certains trouvent à conci-

ller d'autres disciplines dès le

premier jour puis choisissant et

prennent le train en marche, il

en est qui passent une bonne

partie de la nuit à former des

sons électroniques, à découper

de la bande magnétique, à mixer

ou à coller; quant aux pla-

nistes. Ils s'exercent six à huit

heures par jour, en plus des

lecons particulières ou en groupe

et, présentant, lors du concert

de clôture, la Troisième sonate

de Boulez, par exemple, ou les

Klavierstücke, opus 23, de

Schoenberg, perwent en donner

des interprétations réaliement

mūries sans avoir abordé jus-

qu'ici ce genre de répartoire.

GERARD CONDE

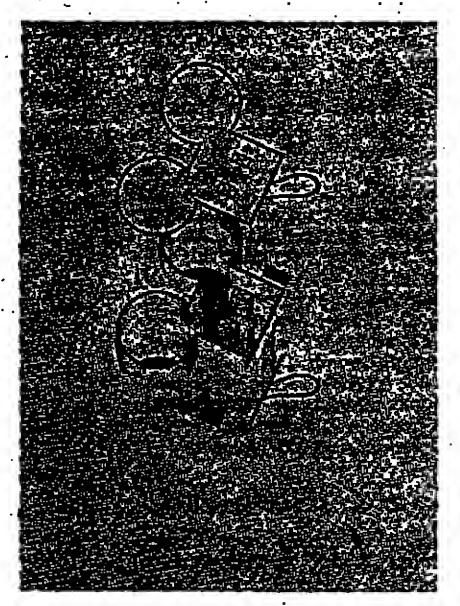
10 page 2 page 1985; 2 page 22 page 1985;

pour le plano.

ET DES SPECTACLES

DESSINS DE CLAES OLDENBURG AU CENTRE GEORGES-POMPIDOU

### EPT houres du matin ; le L'architecture des mégots brouiliard de l'été finiseant autour d'une petite gare du Tam et, sur le qual, sec sur le



LAES OLDENBURG, Americain, pop'artiste, un peu marginal, dit-on généralement, parce qu'on se mélle à raison des étiquettes qui gâtent un peu la petite contribution personnelle à la formation dun courant. Pour mieux situer les choses, il faudrait préciser peut-être et associer, pourquoi pas, pop'art et intimisme: Oldenburg est un intimiste, qui a jeté son dévolu sur les petits riens de son environnement, pour d'ailleurs les ériger en monuments : des petits riens qui font partie de notre lot de quotidienneté : le mégot de cigarette. la prise de courant, le tube de sauce tomate, le sachet de thé, la cuvette des w.-c. (beaucoup plus noble que l'urinoir), la gomme à machine, la pince à linge, la bouche d'incendie et les humains.

Oldenburg est surtout connu comme : hot-dogs, sandwichs phone, etc., au début en platre peint rutilant de couleurs vraies, appétissantes ou aussi écœurantes que le résultat d'un œuf broullé avec du ketchup; puis en vinyl et matières plastiques molles démesurément agrandies, histoire de faire doublement perdre leur identité aux objets : par l'échelle et la consistance

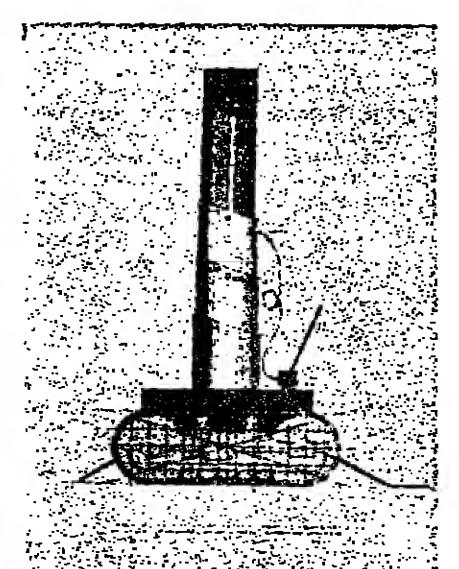
Oldenburg dessinateur travaille de la même facon. En témoigne cette rétrospective de plus de deux cents dessins, gouaches et aquarelles - on n'avait iamais vu autant d'œuvres de lui à Paris. — qui ont été classés selon des catégories : utilisation du personnage. de l'objet, du paysage, projet pour monuments... et permettent de salsir les fils (pas les ficelles - Oldenburg est un subtil) d'une création profondément originale, drôle, vivante, pariante, intelligente, et beaucoup moins brouillonne, crayonneuse, dispersée qu'elle n'apparaît au premier regard. Le public ne s'y trompe pas au fond, qui, pour une fois, n'a pas du tout l'air de s'ennuyer dans une exposition.

C'est qu'en fait Oldenburg maîtrise parfaitement le langage de l'humour, l'insolite, le cocasse, l'impossible métamorphose, le détournement, le retournement, l'inversion, l'association. Et, c'est un facteur essentiel de son langage, en toute connaissance de l'ensemble des ressorts les plus classiques, voire academiques, du dessin, de la Renaissance à nos jours. Tout à fait sérieusement. il cote, note, met au carreau, ombre, estompe, prépare son terrain, ses fonds, prend la règle et le compas. la mine de plomb, le fusain, le pastel, la craie

grasse, l'aquarelle, pour rendre crédible tel grand projet de monument farfelu en forme d'essure-glaces de pare-brise pour un parc de New-York; monument en forme de fumée, de ventilateur, d'aspirateur, d'esquimau glacé, d'ours en peluche, tous colossaux, et toujours bien situés dans l'environnement naturel D'où ces verts tendres, ces roses, ces bleus lavis qui rehaussent chaque esquisse. digne des plus sérieux cabinets de

jets d'Oldenburg réalisables, réalisés, ou pas. C'est assurément un grand architecte utopiste. Architecte, il l'est, en tout et pour tout. La petite vis ou le mégot de cigarette. Le mégot - Oldenburg doit ètre fumeur. — un de ses objets favoris. que l'on retrouve partout, sous tous ses angles, vu d'en dessus, d'en dessous, de biais, de face, en perspective plongeante. croqué, esquissé, en épure, suspendu dans l'espace blanc de la feuille, tour à tour parfait cylindre géométrique et forme molle avec sa déformation produite par l'ecrasement de la cigarette dans le fond du cendrier. Mégot qui, multiplié, vous prend l'allure d'un champ de ruines. quand il est élevé au rang de colonne. ou peut devenir simple amas de détritus. On pourrait très sérieuscment écrire des pages sur l'importance du mégot dans la création d'Oldenburg : sur le mégot. objet de consommation, qui se consume. denrée périssable qui part en fumée, et qui renvole à tous les aspects de l'art « oldenburgeois » (qui rime avec calembour), à son goût des « objets en cours ». Sans compter la charge symbolique qui vient se greffer sur l'image de la colonne.

Brotique, Oldenburg? Jamais. Demystificateur? Toujours. Même dans les dessins de personnages emmêlés, collés bouche à bouche ou sexe à sexe, géants bien sûr. Il en est des personnages comme des objets.



Ils sont plastiquement bons à mettre ou à ne pas mettre au clou, à suspendre, à ramollir, à figer, à durcir, à grossir, à associer. Comme cette sorte de Leda coquinement baroque, non pas avec le cygne, mais des fils électriques entrelaces.

Bi vous n'aimez pas, suant quelques larmes de sang, le visage malgre et blafard, le regard fiévreux, la chevelure épaisse écrasée sous une bouillotte. Oldenburg, qui s'est symboliquement dessiné avec quelques-unes de ses épures de bâtonnets glacés et de prises électriques, vous tire la langue

GENEVIÈVE BREERETTE.

\* Centre Georges - Pompidou. Justu'au

### LE ROUERGUE DANS « LA PIERRE ET LE SEIGLE »

## Un peuple au bois dormant

(comme on dit - un homme: nettes, toutes neuves. ans), c'est une ville de l'Aveyron, VIIlefranche-de-Rouerque, dont Robert Fabre, moniteur des radicaux de gauche, député, est le maire.

Le texte de la Pierre et le Selale a été écrit (par Emmanuel Le Roy Ladurie), et les images en ont été assemblées et expliquées (par Bernand Dufour), avec une acuité d'esprit, une galeté d'imagination, une richesse d'information et une force d'espérance rares.

Bernard Dufour a réuni environ un miller de photographles qu'il a trouvées dans le patrimolne privé de quelques familles de Villefranche. I s'est attaché surtout à deux collections, les photos prises, à peu près de 1890 à 1914, par Félix Théron, quincallier, fils de quincallier, et le docteur Prosper Dufour, fils d'un imprimeur-éditeur de journaux.

Ces deux amateurs quasi professionnels utilisalent des apparells de haute qualité, et développaient euxpropre laboratoire. La chance de nous permet aujourd'hul d'avoir sous des images perdues.

TN livre d'images et de parole les yeux des images très claires et

la Pierre et le Seigle. Il raconte docteur Dufour photographialt des l'histoire d'une belle personne qui scènes de la campagne (il avait des porte cranement son age (deux mille fermes), des choses de la rue à Villefranche, des portraits de parents, d'amis ecclésiastiques. Félix Théron. plus républicain, photographlait des défilés, des fêtes populaires, des travallieurs, des paysans au marché. le 14 juillet.

> Et volci où la vrale aventure commence. C'est que nos deux chasseurs d'images, en ce temps-là, se servaient de plaques 23562 ientes, et d'assez grandes dimensions, avec des oblectifs omniscients et fort aidus, comme on n'en fabrique plus quère. Si bien que, quel que solt le sujet que nos deux bourgeols (éclairés) de Villefranche croqualent. leurs merveilleux appareils, au même moment, dans le fond du paysage, de l'autre côté du mail ou de la cour de la ferme, voyaient et retenaient des gens et des choses auxquels les deux photographes ne prètalent pas attention.

daires - du cliché principal. Ils étaient là-bas, dans le fond de la photo. Malx Félix Théron et Prosper mêmes leurs épreuves dans leur Dufour ne disposalent pas, à l'époque, du matériel optique qui leur Bernard Dufour a été de mettre la eût permis, ces détails, sur l'épreuve. main sur les négatifs originaux, pla- de les isoler, de les agrandir. Ces ques de verre ou plans-filme, ce qui détails, alors trop petits, étalent

Et ces détails sont un trésor. Le passaient ou faisalent des choses. arresi blen ne l'étalent-lis des Leur image fut prise sans qu'ils le sachent qu'ils la prenalent.

de parole ») est paru cet été Chacun de ces deux photographes aux Editions du Seuil. Il s'appelle avait son monde de préférence. Le

Ces détails lointains et « secon-

Le mineur oublié

il y a qualque chose de boulever trésor des - photos d'identité du sant dans la rencontre de ces eurpeuple ». Car là-bas, dans le fointain vivants, de ces ressuscités malaré du champ, des femmes et des hom- eux, malgré nous, qui sont comme mes, des vieillards et des enfants, les signes enfouls que mettralent au jour des archéologues de hasard. ils ne se savalent pas observés, qui, au lleu d'une coupe ou d'une hache, découvriraient une petite fijle escaladant une meule, ou un grand par des photographes qui ignoraient et très beau marechel-ferrant qui. qualquas mois plus tard, sera tué à Bernard Dutour a scruté ces cli- Verdun. D'autant plus bouleversant chés d'ensemble à la loupe, et il a que l'image elle-même, son grain, sa sorti de la gangue, rapprochés, lumlère, les contrastes nuancés de agrandis, ces portraits involontaires ses blancs et de ses noirs, sont d'un moissonneur, d'un mineur, d'un comme affectés d'une absence bouvier, d'un charron, de deux éco- bizarre, d'une charge médiumnique liers, et d'une quantité d'inconnus particulière que l'on doit à cet entières, des villes avec leurs ateaiele dans des attitudes parfois agrandissement d'un petit fragment liers, tout un peuple. Et l'assemblage

d'être », posés sur le papier, étalent sont-elles pas toujours apparues aliécés, translucides, plus « sensibles - en tout cas.

C'est là d'allieurs que ces fragments involontaires d'images de femmes et d'hommes - du peuple » reloignent l'imagination créatrice, la dessin du peintre, et l'on se dit que

cette mise au jour d'images sublimes un peu la même démarche respecne pouvait être felte que par les tueuse, toute de drolture, dans la qui vient de mourir, appelle « le soins humbles d'un grand peintre, tel naissance du texte d'Emmanuel Le principe espérance . Ce livre manique justement Bernard Dufour. Les Roy Ladurie, qui ouvre ce livre, peintures de Bernard Oufour ne la Pierre et le Seigle.

Retour des pays chauds

et précise que fit mener, en 1771. l'évêgue Champion de Cicé. C'est l'extraordinaire compte rendu écologique visuel de tous les falts animaux et végétaux que rédigea, dans les moindres détails, au premier degré. de 1757 à 1765. à Saint-Jeandu-Bruel, le protestant Jean Mouret

planteur de caté aux Antilles revenu en 1750 au pays natal, et qui enredistra donc presque comme un appareil de précision scientifique tous les faits immédiats de la nature et des hommes dans cette campagne. C'est l'enquête, elle aussi très détalliée et précise, qu'effectua en 1643, dans les hauts du Rouerone villefranchois, le < conseiller du roi - Pierre de Molinen, Interrogeant - brasslers, laboureurs, tisserands, consuls, notaires et curés . - enquête falte à la demande du rol et de M. de La Terrière, intendant en Guyenne, parce que les informations étalent arrivées d'une révolte prochaine des - croquents -

Ces textes de toute « fraîcheur » ces sources pures. Le Roy Ladune les scrute du même cell dont Bernard Dufour Interroge les clichés originaux de Félix Théron et Prosper Dujour Comme al le prince de Perrault, une fois franchie la forêt découvrait non pas une leune fille. un château, mais des campagnes

comme des élans d'âme, des gestes art qui n'oblitèrent pas la pratique fraternels, les signes d'un regard et d'une main qui essaient d'atteindre. dans un supens de perception brute, dans presque un oubil, quelque chose du tréfonds d'autrul?

Et. curiousement, nous retrouvons. Le Roy Ladurie, n'étalent animés par

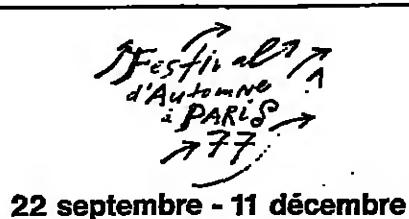
Emmanuel Le Roy Ladurie, dans Le Roy Ladurie compose une - Hisla llane de la discipline des histo- tolre du Roverque • qui nous permet riens d'aulourd'hui, a examiné à la de toucher cette terre comme si elle louge, lui aussi, des - clichés ori- étali une personne vivante Mais cet ginaux », mais cette fois écrits C'est accomplissement de la « science « par exemple l'enquête très complète historique n'était, n'est, possible que parce qu'il y a aussi, de toute évidans chaque paroisse du Rouerque. dence, chez ce savant, dans sa facon de déterrer, de lire et de faire lire

historique, mais qui jul donnent un sano, une via

Enfin, ce livre n'atteindrait cas un tel degré de vêrlié et de poésie si nos deux énergumènes. Dulour et ce que la philosophe Ernst Bloch. leste un amour de cette terre. le Rouerque. Les auteurs ont perçu dans ce Rouerque, aux débuts du XXº siècie, maigré ses manques, un égullibre écologique dont ils partagent bien des vues Cet éguillbre est un espoir, un horizon à recouvrir. et pas seulement un passé.

MICHEL COURNOT.

+ La Pierre et le Seigle, par Bernard Dufour et Emmanuel Le Roy Ladurie (le Monde du 30 mai). Editions du Seuil 144 pages, 50 francs.



24 septembre - 12 octobre

**MUSIQUES** 

D'AFRIQUE NOIRE Zaire - Madagascar

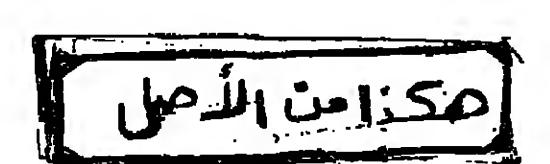
Nigeria - Gabon Niger - Mali THEATRE DU CIRQUE D'HIVER 22 septembre - 13 octobre THEATRE

COMPAGNIE **CARMELO BENE** 

Roméo et Juliette (histoire de Shakespeare) S.A.D.E. OPERA STUDIO
(ex OPERA COMIQUE)

location ouverte

centre de renseignements et location FNAC Montparnasse 136 rue de Rennes - tél. 222.80.561 et théatres envoi du journal-calendrier Festival d'Automne sur demande 278.10.00 plus-ones Africaines y co-production Featural d'Automon/SMIP - Stadt Rockers Schouspielbane (RFA) pres la collaboration de l'Agence du Coronéssion Culturalle et Technique et le concouré des compagnées estimanes



Un anti - «Don Juan» à Salzbourg

## APRÈS LE FESTIVAL

## Les nostalgies de Minnelli

TEUF ans déjà, depuis le der- D'entrée de jeu, le duel n'était nier Don Juan de Salzbourg que le meurtre d'un vieillard frêle. son Illumination II recevra l'estocade dans l'ultime est celui d'aujourd'hul I Et autour du cou, buvant aux femmes différent : de sione et su vin, couvert de catins fanto-Moins, cartes, par la maliques. Cet anti-don Juan a - de Karl Böhm, qui est pour endroit le relief très nouveau à la hauteur de ce qu'on attendait donné aux mâles de l'autre bord de lui : la classique pureté ini- jamais, non plus, on ne vit un tiale, telle qu'on peut bien Ima- Ottavio si fermement résolu ; et. giner que fut celle de Prague. Il surtout, la protestation rageuse de y a juste cent quatre-vingt-dix ans. Masetto est devenue émeute el C'est dans la mise en scène et la menace, toutes grondantes du décoration, tortement cohérentes, proche orage révolutionnaire. L'inde Jean-Pierre Ponnelle que se tention, si évidente, était annondéchittre aussitôt ce signe noir, et cée par la « mode » des costumême passablement destructeur. mes. L'habit noir que don Juan Dans la représentation moderne, ne quittera jamais est, sans doute, Don Giovanni, « dramma gio- celul d'un cavalier espagnol, mais coso >, est tiré, soit vers le il est aussi, très curieusement. dramma (qui est son yral sens), celui de Saint-Just. Et encore.

solt, plus souvent, vers le giocoso. celui que porte Restit, - hibou -Dieu sait si nous n'almons pas des Nuits révolutionnaires. Séducqu'on le pousse jusqu'à la farce i teur de province, un peu crepu-Non que, cette fois, elle soit leux, don Juan est décidément absente, mais elle est sombre. réduit à l'envergure d'un petit ra-Leporello lui-même ne fait nas pace noclurne. rire; et nous n'avions encore Pulsque nous sommes à Saizjamais vu, chez lui, dans la bourg, nous ne pouvons attendre fameuse scène du catalogue, à la que d'excellents chanteurs. place d'une vague compassion Nous avons surtout été sensigouailleuse pour Elvira, surgir ble à Mile Edith Mathis, qui l'agressive méchanceté. Aussi le donne tant de délicate vérité à drame est-il balancé entre l'apreté Zerline ; à la voix de Mile Tesatirique et une cérémonie d'un resa Zylla-Gara. Celle-ci « survit » tunèbre très baroque, en noir et seule de la distribution de Karaargent. Accord baudelairien, dou- lan, dont on ne peut oublier bié de rose et noir. Mais. Ici. un l'écist, où brillaient Ghiaurov puis rose et noir cruellement dérisoire. Tom Krause et Gundula Janowitz.

le refus de la couleur : même pour Le corps de don Juan reste donc la noce paysanne, délibérément sur le théâtre. Ce qui ne va pas terreuse; même pour la fête inver- sans entraîner une rupture. L'adsée du « Casinetto » devenu une mirable sextuor final, chant de crypte où se devinent des fres- l'apaisement, de la réconciliation, ques torturées. Le . Viva la de l'amour, ne se conçoit que par ilberta l = de don Juan y est reçu févaporation de don Juan. par Masetto avec une stupeur indi- Mozart est, à la fois, toutes ses gnée, comme une provocation el créatures, partagé entre elles, une prolanation. Même la liberté, mais son inclination secrète, irréessence de don Juan, lui est reti- sistible est du côté de don Juan rée. La fin est pire, de ce premier (Karajan pareillement). Jean-Pierre sommet du drame ; les éclairs du Ponnelle. Iul. est passionnément ciel n'y répondent plus à l'éclair contre. Il va sans dire que de l'épée symbolique : don Juan l'œuvre, le héros et le mythe en n'est plus armé que d'un couteau sont secoués, ce qui est bien coude cuisine dont il feint d'égorger leur de temps. Leparello comme un porc, tout en se couvrant du valet pour fuir.

dans la surprenante allégorie de Le surnaturel, auquel il faut bien se résigner avec le Commandeur. ne descend pas jusqu'à l'enter.

On comprend bien le recui du Car, non moins remarquable est metteur en scène devant la trappe

YVES FLORENNE.

EAUVILLE a accueilli pendant huit jours le metteur en scène Vicente leurs films et l'a hébergé princlèrement dans une suite qu'on croirait empruntée aux ateliers de cette Metro Goldwyn Mayer dont, un quart de siècle, de 1941 à 1965. l'auteur d' Un Américain à Paris fut le nuit à éclairer le show. » très sidèle serviteur. Des sleurs à profusion. une harmonie de teintes claires, et, au pied du balcon, entre l'hôtel et la place, sur la

ballet de comédie musicale. Le cinéaste apprécie en connaisseur. Dans son ensemble or et noir — pull et pantalon de flanelle noirs, veste aux fines rayures jaune vif. mocassins noirs avec une grande boucle dorée, - Vicente Minnelli défie le passage du temps, nous propose l'image de l'artiste en continuelle représentation, jette sa silhouette d'ombre et de lumière crue parmi la douceur tamisée du moment, s'inscrit dans le tableau. N'est-il pas l'illustration vivante de ce qu'il appelle a the luxe of the show » (le luxe du spectacle), qu'on lui a parfois reproché de privilégier au détriment du jeu de l'acteur ? a Je pense, dit-il, que les objets qui vous entourent, le sentiment qui s'en dégage tout cela aide à bien cerner un personnage et une histoire. Je désire hypnotiser les spectateurs, les amener à prêter attention au film à travers le décor, les acteurs, le suret. » Et. dans un ordre très spontane, Minnelli de placer en tête le décor.

pelouse gorgée d'eau, la tache blanche d'un

tapis de mouettes, groupées comme pour un

Pent-on considérer ses films comme les spécimens achevés de ce « style Metro Goldwyn Mayer z. M.G.M. pour les intimes. inséparables de la compagnie la plus prestigieuse d'Hollywood dans les années 30-40? L'auteur de Gigi récuse l'amalgame, ne veut d'autre référence que celle de la comédie musicale telle que la mit au point, aux débuts du cinéma parlant, à la Paramount. le metteur en scène d'origine arménienne Rouben Mamoulian dans Love me tonight (1932 avec Maurice Chevalier et Jeannette Mac Donald).

Vicente Minnelli n'est pas un rat de cinémathèque, il n'a pas appris le cinéma dans une école ou dans des livres. Autodidacte décorateur et metteur en scène de shows à Broadway entre 1930 et 1939. il aime les films de Jean Cocteau et Max Ophüls, plutôt que les bandes hollywoodiennes. Il songe alors déjà à venir à Hollywood tout en travaillant très dur à monter, semaine après semaine, de 1933 à 1935, un spectacle chanté et dansé d'une heure pour

accompagner le grand film au programme du gigantesque Radio City Music Hall, près de Rockefeller Center : « Je dessinais les décors, m'occupais des costumes, des éclairages, tout en tenant compte du jeu compliqué des scènes tournantes et des escaliers mecaniques. Parsois, se restais toute une

Il dirige en 1937 au Winter Garden un Ziegfeld Follies; selon le principe qui animera le fils du même nom dix ans plus tard. et qui consiste à collectionner des sketches de music-hall, chantés, dansés ou parles. Il collabore ainsi avec George Balanchine a un ballet où danse Joséphine Baker : « Le premier ballet surréaliste, en fait. » Vicente Minnelli est remarqué par le bras droit de Louis B. Mayer (directeur de la M.G.M.) Arthur Freed: il rejoint cette cohorte de gens talentueux qui dans les années 40, vont imposer à Hollywood un nouveau style de comédie musicale. Pendant plus d'un an. en 1941 et 1942. Vicente Minnelli fait ce qui lui plait au studio MGM : « Arthur Freed me dit de travailler avec tous les producteurs, de lire leurs histoires, d'aller dans les salles de montage; en deux mots, de me sentir complètement libre. Je mangeais à la table des écrivains où 1e retrouvais des amis de New-York comme Lilian Hellman, Dorothy Parker, S.J. Perelman. Ce fut la plus belle année de mon existence. »

### Les businessmen d'Hollywood

En 1942. Vicente Minnelli tourne son premier film. Cabin in the sky, une comedie ·musicale entièrement jouée par des Noirs. En 1944, il achève, avec Judy Garland, sa future femme. Meet me in St.Louis, fidelement adapté d'une série de récits autobiographiques de Saly Benson parus dans le New Yorker, et situés au début du siècle. Il impose sa vision au studio et même à Judy Garland, lesquels redoutaient l'absence d'intrigue. C'est un triomphe. A côté de comédies musicales aussi importantes que Meet me in SLouis et The bandwagon (Tous en scène, 1953, avec Fred Astaire et Cyd Charisse). Il réalise des comédies dramatiques très remarquées comme The Bad and the Beautiful (les Ensorcelés, 1952), analyse des mœurs hollywoodiennes jouée par son acteur favori. Kirk Douglas, qu'il retrouvera dans la Vie passionnée de Vincent Van Gogh (Lust for life, 1956) et Quinze 10478 ailleurs (Two weeks in another town, 1962) Après The Sandviver (le Chevalier des

sables, 1965), tourné en studio à Paris par

le couple Richard Burton et Elizabeth Taylor. Vicente Minnelli termine sa collaboration avec la firme au lion rugissant. Son fondateur et chef incontesté de 1924 à 1951, Louis B. Mayer, a depuis longtemps disparu. Dans jes sanies 30-40 homme ie plus payo
des Estat-Unis, in meur en 1957 quand
Hollywood s'apprite à tomber progressivement sous is coupe de ces multinationales
d'un genre particulies, les consgionérats.
d'un genre particulies de Hollymood
d'une plus grande liberté, qu'il y a muins
des contreles. En fait, le muité, simon les
des contreles. En fait, le muité, simon les
des contreles. En fait, le muité, simon les
des contreles. En fait, les projets de timmer
deux ou trols film en me meme anne.
Maintenant, a' jeut toit cans pour letre un
seut l'inn', cons depes trouver d'albord le sucie
libra vous depes trouver d'albord le sucie
des contreles en productes. Que purplicate
le temps ! Je n'et simmie en la tention d'être
mon propre productes p. Cest deps sacc
difficile de mettre en acène ! s
Depuis son départ de MG.M., Vicente
Minnelli r'a mis en scêne gi'un film pour
sacc Battoris Striadan Ce fait un é c'in ce
L'an dernier, American International Picturres, companyin de actégorie B. lui deman" alt
de portre à l'étran une pièce qu'il juge assec
l'ant de la ferran une pièce qu'il juge assec
l'antic, les Contress (crès à Paris par Elvire
Popesco. Le l'ilm. Radier o) time, interpropesco. Le l'ilm. Radier o) time, intersamme de Menn strets o'. Tan driver,
samme de Konglouis en en teals, à Rome.
Venius, Florens, il fut ensuite remonté et
muillé par le producteur une sans demander
l'avis du metteur en nobles. Martin Soorses,
l'auteur de Menn strets o'. Tan driver,
samme de la producteur une producteur
auteur de Menn strets o'. Tan driver,
samme de Menn strets o'. Tan driver,
samme de Menn strets o'. Tan driver,
samme de metteur en nobles. Martin Soorses,
l'auteur de Menn strets o'. Tan driver,
samme de de l'auteur de Menn strets o'.
Aujourd'Ani, Vicente Sein de ses films
depuis le Dans les années 30-40 homme le plus payé des Etats-Unis, il meurt en 1957 quand Hollywood s'apprete à tomber progressive-

### THÉORIE ET CINÉMA

## Contradictions et actualité de Bela Balazs

Michel Palmier, gul précède l'Esprit du cinéma, de Bela Balazs, traduit pour la première fois en français (la rédaction en fut achevée en 1930), met l'accent là où il convient : Bela Balazs. théoricien marxiste du cinéma. Et non théoricien tout court. Cette précision n'est pas une restriction. Bien au contraire. Elle restitue son vrai visage à Balazs (Hongrois de naissance, mais tout imprégné de culture germanique et mêlé étroitement aux grands débats politiques et esthétiques de la République de Weimar et de la Russie soviétique), elle le situe un peu mieux dans l'histoire (préoccupation qui n'a jamais été, semble-t-il, au premier rang de celles des historiens de la théorie cinématographique, comme si la théorie et l'histoire appartenaient à deux univers séparables : mais on voit quelle idéologie sous-tend une telle position critique), elle éclaire directement, par voie de conséquence, peut-être, son actua-

L'actualité de Balazs, c'est donc son marxisme (car. quoi qu'en pensent ceux qu'on appelle les e nouveaux philosophes ». l'analyse marxiste a encore quelque chose à nous apprendre sur le cinéma, dans la mesure, au moins, où la amension Idéologico-économique a été le grand resoule de la critique cinématographique jusqu'à ces dix dernières années). Ce qui ne veut pas dire que Balazs fut un modèle dans ce domaine, que

marxienne exemplaire, d'une irréprochable orthodoxie. La vérité est même tout autre : l'érudition de Palmier, sa connaissance approfondie du mouvement des idées dans l'Europe centrale et l'Allemagne du premier demi-siècle, le montrent bien : le point de départ de l'itinéraire balazsien serait plutôt à l'opposé du marxisme.

L'essai de Palmier, qui compte plus de cent pages serrées, un véritable livre dans le livre on peut lui reprocher toutefois quelques développements un peu extérieurs au sujet, comme la relation du procès intenté par Brecht aux responsables de l'adaptation à l'écran de l'Opéra de quat'sous, procès exemplaire s'il en fut, déplorer aussi une rédaction parfois un peu hâtive et quelques inexactitudes matérielles, telle l'attribution de la nationalité Italienne au Bresillen Cavalcanti.

On peut mème affirmer que l'auteur de l'Esprit du cinéma demeura toute sa vie marque par le romantisme et le lourd pessimisme de ses débuts, ce romantisme et ce pessimisme que l'écrivain a lui-même confessés dans son autobiographie Jeunesse reveuse (1946), et qui l'ont conduit à se passionner-à un tel point pour le cinéma expressionniste (dans son ouvrage Der sichtbare Mensch (l'Homme visible, 1920). Mais si Paimier souligne avec force, s'appuyant sur les analyses de Lotte Eisner (l'Ecran ses écrits constituent une somme démoniaque) et de Siegfried Kra-

G.-Y. ROLLAND

Peintures - De sins

GALERIE LA ROUE

16, rue Grégoire-de-Tours (6°) Jusqu'au 15 septembre

cauer (De Caligari à Hitler), ce miers essais poétiques à son engaqui sépare l'expressionnisme d'un cinéma de critique sociale (a L'expressionnisme ne voit plus, il a des visions a écrit Lotte Eisner), il n'en reste pas moins qu'il

gement politique (trajectoire qui. au fond. ressemble à celle de Luckaes, avec qui Balazs fut longtemps et profondément lie avant de le critiquer). Après tout, on ne y a une continuité évidente dans naît pas marxiste, on le devient la trajectoire qui mêne Balazs du Il serait peu « marxiste » de symbolisme morbide de ses pre- penser le contraire.

### Romantique et marxiste à la fois

dictoire, tourmentée entre toutes et écartelée entre l'ardeur du militant et le désespoir secret du « poète maudit », marqué par le destin (l'enfance misérable de Balazs, pour des raisons politiques - son père fut « déplacé » sa judaicité — il s'appelait Herbert Bauer. — ne sont certainement pas étrangères à cette « conscience du malheur »), celui aul fut le collaborateur de Bela Bartok, mais anasi le compagnon de lutte de Brecht et Piscator, moderne par cette contradiction, cet écartèlement mêmes. Sa « sensibilité » rejoint souvent celle du jeune cinéma allemand, ou l'empreinte de l'expressionnisme demeure très visible, à côte d'une orientation politique non moins de Werner Herzog, par exemple. et Paimier a parfaitement raison de noter que le jeu d'un acteur

Personnalité complexe, contra- Dieu), est typiquement expressionniste. Quant à l'œuvre de Hans Jurgen Syberberg, qui déclars lui-même l'héritier Balazs (en même temps que de Brecht), elle donne une idée assez frappante de cette oscillation entre le vertige romantique (avec par le régime féodal hongrois. - son goût de mort et d'apocalypse wagnérienne) et le refus lucide d'un certain visage de l'Aliemagne (voir son Winnifred Wagner). Cependant, sur ce point, nous ne suivrons pas tout à fait Palmier, pour qui l'auteur de Ludwig, requiem pour un roi est en définitive un esprit vierge est passé du marxisme au romantisme alors que Balazs accomplissait un itinéraire contraire : nous dirions plutôt que chez l'un comme l'autre. romantisme et marxisme ont réussi à coexister. Coexistence sans doute rien moins que pacifique, mais évidente : c'est le cas du cinéma c'est ce qui rend ces deux personnalités passionnantes. C'est egalement ce qui les fait se rejoindre dans une même « sensicomme Klaus Kinski, interprète bilité » moderne, celle d'une gaud'Herzog (Aguirre, la colère de che révolutionnaire à laquelle

l'expérience amère du socia- s'interrogeant sur l'expressivité lisme (1) a enlevé tout goût du de la caméra, il notait que le triomphalisme, voire de ce simple cinéma constitue « l'enjant chéri optimisme qui fut longtemps son lot, mais que la passion de la lutte, de l'action politique, n'a pas désertée pour autant. Comme si une certaine facon de lutter. d'agir — plus ponctuellement peut-etre. -- commencat par-delà le renoncement à l'espérance eschatologique. Espoir des déses-

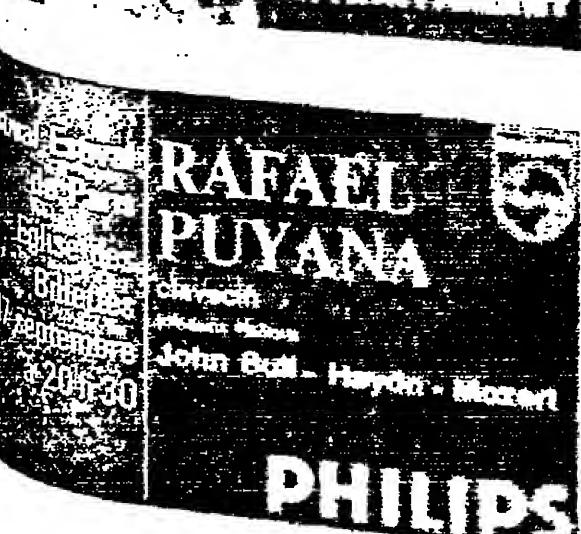
L'importance de Balazs, théoricien du cinéma, tient donc moins à ses idées esthétiques sur la « caméra productive ». le montage, le gros plan ou le « cinéma absolu » — ii ne fut peut-être en cela qu'un témoin, un observateur attentif et intelligent de la production cinématographique de son temps, celle d'Eisenstein et de Poudovkine, particulièrement - qu'à quelques intuitions, à quelques prises de position qui font de lui l'ancêtre des critiques engagés d'après mai 68. Critiquant Lukacs, Balazs écrivait, dès 1915, que la matière de l'art n'était pas « le bronze ou le marbre », mais « le désir », et. dans l'Homme visible, tout en

(1) Bela Balaza adhéra en 1918 à l'éphémère Commune de Hongrie, puis dut s'exiler. Il revint dans con Dave en 1945 et travallia à des films ausai importante que Quelque part en Europe, de Geza Endvanyi (1948) et la Chanson dans les bles (1948) d'Istvan Szöts, ce dernier intardit Hans Jurgen Syberberg est né et a grandi en République democratique illemande avant de se fixer dans la République fédérale d'Allemagne.

du capitalisme ». Le dernier chapltre de l'Esprit du cinéma abonde en remarques qui introduisent directement à une critique politique, c'est-à-dire globale (donc la seule authentique), du septième art : «Le goût est idéologie. (...) La production cinématographique; tant américaine qu'européenne, s'est orientée pers la petite bourgeoisie. Non seulement parce que le petit-bourgeois peut encore se permettre un plaistr-bon marché. Le petit-bourgeois n'a aucune conscience de classe. ·Il ne refusera donc pas tout ce qui est en contradiction avec ses intérêts économiques et sociaux. Mais surtout la petite bourgeoisie offre les débouchés les plus vasies. parce que sa mentalité ne se limite pas à une couche sociale. Le petit bourgeois se cache aussi chez de nombreux prolétaires, chez de nombreux intellectueis ei de nombreux grands bourgeois. Au cinéma, ils se retrouvent dans un même sentiment. > Piscator, citant longuement, dans son Théâtre politique. un article de Balazs de 1927, n'apas méconnu l'importance de sa démarche : « Toute critique esthétique est critique politique des lors qu'elle est suffisamment profonde. p

### .. CHRISTIAN ZIMMER.

\* Bela Balazs, l'Esprit du cinéma. précédé da « Bela Bajaza, théoricien markiste du cinéma », par Jean-Michez Palmier. Payot, édit, 1977, 89 P.



清本 等別者 資

ನಿರ್ವೇ**ಷ್**ಕ್ಕ

DANS LE CADRE DES MANIFESTATIONS ANNEXES DE LA 10° BIENNALE DE PARIS

### TENDANCES ACTUELLES 8 ARTISTES présentés par 3 CRITIQUES

dans les 3 GALERIES D'ART Vemissage JEUDI 22 SEPTEMBRE à 18 h. 30 de 18 h. 30 à 19 h. 30 exposé sur

COURANTS ARTISTIQUES ACTUELS AU CANADA »

présentés par 2 CRITIQUES avec diapositives INVITATIONS

GALERIE CAMION rue des Besux-Arts, Paris (6

-Galerie Medicis --17. place des Vosges. 4- - 278-21-19 M.-F. de L'ESPINAY Konotypes 14 Septembre - 3 Octobre T.I.j. de 14 & 19 h. Dim. compris.



-GRANDS et JEUNES-**J'AUJOURD'HUI** Art Cinétique. Peintures, Sculptures, mouvements et lumières. GRAND PALAIS

Vernissage le 15 sept., de 17 à 20 h.

Jusqu'an 16 octobre.

MUSÉE RODIN 77. rue de Varenne - PARIS (7\*)

Oscar JESPERS

Sculptures - Dessins Ouvert de 10 à 18 h. (af mardi) du 29 juin au 3 octobre 🔤

> NANE STERN - 25, avenue de Tourville Peintures de Madeleine GRENIER Sculptures de Maurice LEGENDRE du 13 septembre au 8 octobre

de 15 h. à 20 h. 30, du mardi au samedi

## DU FILM AMÉRICAIN A DEAUVILLE

## IMPRESSIONS NAIVES

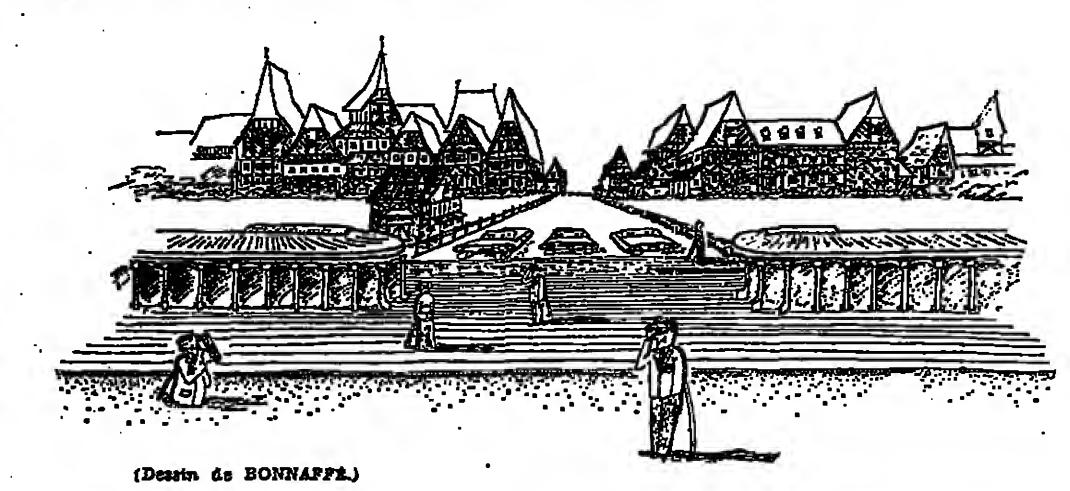
N serait tenté de parler comme les gens simples, à leur retour de vacances. Dire : < On a su du beau temps; on a très blen mangé; le plateau de fruits de mer à Trouville était plus copieux aufà Honfleur : on a vu des beaux couchers de soleil ; on a rencontré beaucoup d'artistes : Jacqueline Huet, Jacques Chazot, José-Luis de Villalonga, Jean-Edern Hallier, Jacquellne Monsigny. » On seralt tenté de pasticher les chroniqueurs mondains, ou alors d'écrire un texte de carte postale. Et tout serait tellement colore (blancs, si blancs les palaces et les cheveux de Andy Worhol; vertes, si vertes les pelouses; joune, si joune la veste de Vicente Minnelli) qu'on se dirait : ce n'est pas possible, ca a été retouché, recoloré. Comme les cortes postales, ou les visages des cadavres au'on maquille aux Etats-Unis.

Deauville est une ville façade. Trop belle pour être vraie. Une Normandie reconstituée en studio pour une comedie musicale hollywoodienne. Trop propre, trop nette, trop idéale. Tout y est organisé pour faire croire que l'ennui n'est pas possible, que la misère n'existe pas ni la mort, que la vie est un pétillement permanent, que l'argent n'est qu'un jeu. Une ville hors du temps et de la réalité, suspendue dans la vacuité du luxe, un dernier repli où des comportements en voie de disparition peuvent encore avoir cours. Deauville, c'est à la fois Marienbad et Monaco, la rue du Faubourg-Saint-Honoré et la place Vendôme, Brighton et toutes ces villes anglaises du bord de mer. irréelles, terriblement blanches. Il n'y a pas de Noirs ni d'Arabes à Deauville, du moins pas en saison. Mais il y a un hippodrome, un casino, une piscine d'eau de mer chauffée, des courts de tennis, un golf miniature, un poney-club, des thermes marins avec leurs bains bouillonnants d'eau alguée, leurs frictions de cellules de gastéropode, leurs aérosols marins. Il y a des boutiques Hermès, Van Cleef et Arpels, Lopidus et Patou groupées sur un seul pâté de maisons. Une belle promenade du dimanche pour les familles qui viennent coller leurs nez aux vitrines, retrouvant le luxe qu'ils ont l'habitude de cotoyer dans « Jours de France », ou qui restent un après-midi entler dans leurs voitures, face à la mer, à cinq, à six, sans sortir, se beurrant des tartines, écoutant la radio et se passant les jumelles pour sulvre les circonvolutions des cerfsvolants. Trop de vent sur la plage. Il est toujours prudent de rester derrière sa vitre, dans sa cage de Faraday. La nuit, ceux qui s'aventurent sur, le soble tombent dans les trous que les enfants ont -creusés pour s'enterrer.

Deauville, la semaine demière, c'était le Festival du film américain. On m'avait dit avant au téléphone : « Tu vas à Deauville, emporte un imper, il va pleuvoir. » Bien sûr il foisait béau. Le taxi qui me conduit à l'hôtel longe la mer. Un alignement de pavillons désertés, barricadés. Bientôt, ces tourelles, ces greniers, démoils. Le chauffeur me dit : « Le terrain coûte tellement cher ici, tout a été vendu, on va construire des immeubles, dommage. » Arrivée à Port-Deauville, formule « marina », pas vraiment une réussite. C'est dimanche, je passe au bureau de presse installé au casino, les journalistes font la queue pour retirer leur badge

qu'ils épinglent aussitôt sur leur veston; le mets le mien dans ma poche. Le soir, il y a le grand bal d'auverture. Je ne suis pas invité, mais j'y vais quand même, ca n'est pas pour rien que je me suis fait prêter une cravate et une chemise blanche. Le directeur du casino me dit : « Des soirées de cette ampleur, vous allez voir, ça n'a pas lieu tous les jours, nous avons groupé le bai de clôture de la saison estivate avec le bal d'ouverture du Festival, your avez un nœud papillon? Non? Marcel. emmenez monsieur voir Mme Renée, qu'elle lui prête un nœud papillon. » Le soir, la dame des tailettes et des cigarettes m'échange ma cravate contre un bequi nœud popilion noir qu'elle me serre dans le cou à la limite de la strangulation. Je ne suls pas le seul à y passer : les photographes d'agence déflient devant Mme Renée. La décorgC'est leur demier jour de vacances, ils ont volé les bouteilles dans un supermorché. Ils dormitant sur des chaises longues, emmitoufflès dans des parasols. On ne les a pas laissés entrer au casino, même pas pour voir.

Le lendemain matin, je vais faire un tour à Trouville. A peine passé le gué, c'est tout de suite une autre ambiance. Toût est plus délabré et plus humide, familial et bon enfant. Je visite l'Aquarium. En rentrant à Deauville, on me dit : « Comment, tu n'es pas venu au discours d'ouverture? C'était tordant. Michel d'Ornano appelait sa femme : « Madame le maire » et elle, elle l'appeialt « monsieur le ministre ». Je dis : « Non, mais j'ai vu de très beaux poissons ; le crocodile de mer, le poisson-rasòir. »



tion de la salte de bal, c'est quelque chose. Des grands papillons argentés accrochés au stuck des nœuds à pampilles. Une cascade protégée par un vélum de plastique pour ne pas éclabousser les invités. Chaque personnalité attend son tour dans le hall pour pouvoir faire son « entrée », prolonge son éclatant sourire jusqu'à l'extinction des flashes.

Un orchestre swingue les derniers succès américains, la musique de « l'Arnaque », bien sur. Sur les buffets se dressent des villages de neige en merinque et chocolat, des petits cochons gelès, affublés de jarretières de mariée, des homards qui s'affrontent, cabrés sur des plats d'argent et dont la chair ruissèle en tranches truffées sur les carapaces. Je pense aux déflogrations finales de « Zabriskie Point » : les crustacés, les robes du soir de la société d'abondance, volant en miettes dans un ralenti apocalyptique. Je vois faire un tour sur les planches pour me réanimer et, comme tout le monde, je m'y tords les pieds. Trois jeunes Américains en K-way occupent les chaises du Bar de la mer, leurs casques de moto et leurs pleds sur les tables. Ils chantent : « Oui, nous nous reverrons, mes frères » et « Un clair de lune à Maubeuge ». Chacun boit au goulot du whisky et de la vodka.

A Deauville, comme à Cannes pour le Festival, tout se passe dans un périmètre très étrait où on s'étiole un peu. La ce n'est plus le Blue Bar, le Maschou Beach et le hall du Carlton, C'est le casino, son « hospitality room » où une permanence champagne est assurée et, sur la plage, le Bar de la mer. Et c'est la petite ronde des journalistes qui sont ou ne sont pas accrédités, ont un badge ou une carte, des dossiers de presse dans les mains ou les poches vides de cartons d'invitation. Quelque chose qui a à voir avec le pouvoir et la discrimination : « Comment, tu n'es pas invité à la soirée des major-companies? Remarque, la demière soirée, c'était assez minoble... Il y a toujours d'éternels mécontents pour dire que « c'est moins drôle que « l'année dernière », que « tout ca est complètement » artificiel ». Ce qui est intéressant, c'est de voir comment le festival est reçu par les gens de Deauville. Un ivrogne sur un tabouret de bistrot insulte les festivaliers en tenue de soirée. Les jeunes viennent nombreux aux projections, certains qui n'ont pas envie de payer 15 F leur place se débrouillent en entrant avec des laisser-passer de pompiers de service. Mais, pour les gens plus âgés qui travalllent à Deauville, les pêcheurs, les serveuses, le Festival n'est au'un moven pour attirer des

touristes. Aller oux séances ? « Oh, c'est trop fermé. D'abord ca coûte combien pour entrer? >. On a souvent rencontré une dame assez excentrique venue exprès pour la Festival. Elle parlait à tout le monde et racontait sa vie à qui voulait l'écouter. Elle est devenue poète un beau jour de 1970, à 5 heures du matin : les petits oiseaux, les cyanes et le facteur qui passait à bicyclette. Elle attendait, sous la pluie, Pierre Granier-Deferre, qui était Interviewé sur la péniche F.R. 3, pour lui demander un autographe puis lui proposer un scénario. Une autre fois, elle attendait Claude François, qui chantait en play-back, le texte de ses chansons à la main. Une voyante lui a dit un jour : « Votre compositeur aura des lunettes et une de vos chansons sera chantée à l'Olympia, » Alors, elle a bon espoir, et elle crie son nom et son adresse aux gens awand its to guittent.

Il y a auand même eu de bons moments dans ce Festival. Au « lunch » de l'hippodrome. Pierre Tchemia a procédé au tirage au sort de la tombola et quelqu'un a gagné son poids en grandmarnier. C'était Grand-Marnier qui invitait. Des parfaites hôtesses se letaient en permanence sur les testivaliers pour leur affiir une philip mortis la cigarette qui aime le cinéma. On pouvoit aussi être saoul du matin jusqu'au soir et s'assouple pendant les projections grace au champagne Mumm. Heureusement, il y a eu des événements, des avant-premières mondiales, de l'inédit, du sensationnel, des vedettes. Elizabeth Taylor n'a pas tenu sa promesse. Mais on a vu Gregory Peck en chair et en os et on a chuchoté : « Quel . bet homme, pourtant il dait bien avoir cinquante ans. > Michel d'Omano l'a sacré commandeur des arts et lettres, et, quand il lul a passe la décoration autour du cou, la jeunesse tapageuse de Deauville a crie : « Un bisou! » Sidney Pollack est venu pour un hommage et Jean-Pierre Cassei, qui l'a présenté, nous a fait la confidence que Pollack était « aussi un très bon cuisinier ». Un critique est monté sur la scène avant que l'on projette < Annie Hall > pour dire : < Vous allez voir un très beau film. » Pierre Sallinger a annoncé « la Guerre des étoiles » et il a dit : « Vous allez voir un film qui a déjà rapporté tant de millions de dollars aux Etats-Unis, et je vous présente le producteur le plus riche du monde, applaudissons-le. » Dans la salle, c'était le chahut sons lequel un festival n'est pas un vroi festival. Certains ont regretté qu'il n'y ait pas eu de pomas cette année, d'autres que la moitié des films n'aient pas été sous-titrés.

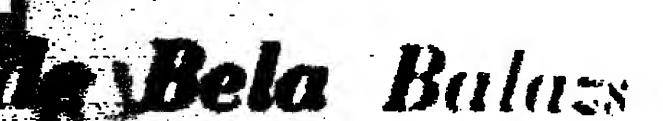
Les organisateurs, pleins de bonnes intentions, se montrent soupçonneux dés qu'ils doivent inviter un nouveau journaliste : « Pourvu qu'il ne dise pas de mal du Festivai! » Ce serait assez ingrat, en effet, d'être médisant après avoir passe une semaine de presque-rêve dans un palace, et invité. Les journalistes ne sont pas habitués à cette vie de prince, à cette évolution dans le néo-classique fantaisie. Celui qui se laisserait aller au sarcasme passerait vite pour un petit malotru. Et puis, quel journaliste oserait revenir les mains vides et avouer à son rédacteur en chef : il n'y a rien à en dire, rien?

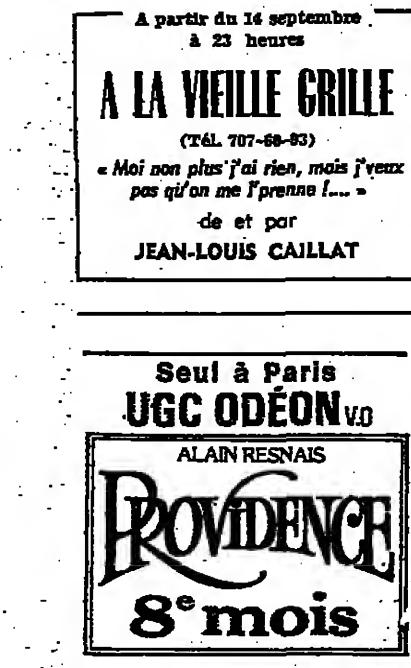
PALME D'OR

FESTIVAL DE CANNES 77

HERVÉ GUIBERT.

PADRE







SELYSEE-MONTMARTRE

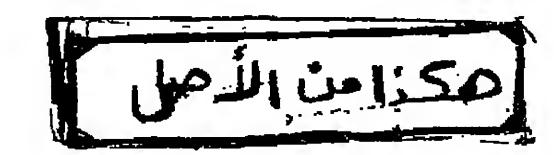




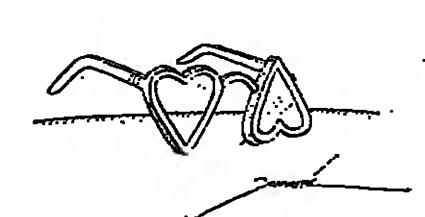








## Une sélection



a Annie Hall D ru par Bonnasse

## Cinéma

ANNIE HALL de Woody Allen

Les histoires que l'on raconte au cinéma sont rarement filmées à la première personne, parce que, évidemment, c'est plus dissicile. Ce que dit Woody Allen-Alry Singer de sa vie avec Diane Keaton-Annie Hall est très triste, mais il est juif à New-York. donc il est desespérément drole. Ce sont alors les délices du rire, et la fascination pour ce type pas très beau, mais si intelligent.

### UNE JOURNÉE **PARTICULIÈRE**

d'Ettore Scola

Une journée de mai 1938 où la Rome mussolinienne accueille triomphalement Hitler en visite officielle. La rencontre et le dialogue de deux êtres exclus de la jete : une mère de famille reléguée à son joyer et un homosexuel

qui aliend d'être déporté. Troisième personnage : la radio, qui diffuse la voix du sascisme, destin quotidien. Mis en scène avec une rigueur exemplaire par Ettore Scola, Etonnamment interprété par Sophia Loren et Marcello Mastrojanni, anti-stars.

### **VALENTINO** de Ken Russel

Dans le style julgurant et outrancier qui lui est propre. Ken Russel illustre quelques ézisodes significatifs de la vie de Rudolf Valentino. Le film est à la tois une psychanalyse et une démuthisication du plus célèbre séducteur de l'écran. Quelques scènes contestables, mais la juria du réalisateur finit par emporter l'adhésion, Noureev fascinant.

### L'AMOUR EN HERBE

de Roger Andrieux

Sur le plus rebattu des sujets l'amour sou et contrarié d'un adolescent et d'une adolescente. - Roger Andrieux a réalisé un film qui évite miraculeusement les pièges de la sensiblerie et de la contestation familiale. Un essai modeste mais qui retient l'attention.

### DES ENFANTS GATÉS de Bertrand Tavernier

Un cinéaste prend conscience de sa situation d'a enfant gâte » en devenant solidaire du combat que mênent les locataires de son immeuble contre un propriétaire rapace. Egalement en partageant la révolte d'une jeune fille ardente et passionnée. Un film intelligent, très personnel, largement ouvert à nos problèmes de société. Entraîne par sa générosité, Bertrand Tavernier frôle parjois le poncif.

### **L'IMPRÉCATEUR**

de Jean-Louis Bertuccelli

D'après le roman de René-Victor Pilhes, une fable qui décrit la décomposition et la destruction d'une société multinationale. Plus à l'aise dans le tableau de mœurs que dans la pure siction, Jean-Louis Bertuccelli silme ce sujet ambilieur avec jouque, mais sans jamais praiment réussir à convaincre.

### CET OBSCUR OBJET DU DÉSIR

de Luis Bunuel

Une nouvelle jable socio-érotique de l'auteur de Viridiana et de Tristana, librement inspirée de la Femme et le Pantin, de Pierre Louis. Un homme mur, sur de soi comme de l'univers. découpre la passion, l'anarchie des sens et des sentiments, cependant qu'autour de lui l'ordre bourgeois explose.

- ET AUSSI : J. A. Martin photographe, de Jean Beaudin un couple. qui ne savait plus s'étonner, voyage et se retrouve); Un bourgeois tout petit petit, de Mario Monicelli tle fascisme ordinaire, le portrait d'un petit bourgeois révélé monstre); Omar

Gatlato, de Merzak Allouache (une comédie algérienne féroce et tendre); le Diable probablement (le désespoir de la jeunesse).

### Théâtre

### LA JEUNE FILLE VIOLAINE

au Biothéatre

Reprise de ce grandiose combat avec l'ange, menė par trois femmes et trois hommes, dans une mis, en scène aussi pure qu'inspirée. Les risques magnifiques que prennen les acteurs donnent bien aux paroles de Claudel, gorgées de sève terrestre et de sang, et plantées dans le ciel, leur force incroyable. Du très grand théatre qui laboure ses temoins.

### **EROSTRATE** au Mouffetard

D'après une nouvelle de Sartre, l'histoire d'un homme qui ne peut plus vivre avec les autres et tire dans la foule. L'interprétation « hypermesquichienne» et la mise en scène d'Yves Gourvil rapent sainement le cerveau.

### BERNADETTE ROLLIN à la Vieille Grille

Chansons, histoires, saynètes, jouées par une actrice naturelle qui a de la présence. Une gaieté, des surprises, qui viennent d'un peu partout au monde : le spectacle change sans cesse. Une soirée vagabonde qui touche juste.

- ET AUSSI : Molty Bloom (fine et hautaine Garance) et le Manuscrit (le dandysme de l'humour gris), au Lucernaire ; la Démarieuse, aux Blancs-Manteaux (ur. femme Pierrette Dupoyer); Rendez-moi mes baskeis, à la Cour des Miracles sune autre femme, Marianne Sergent): Au niveau du chou, également aux Blancs-Manteaux (deux femmes, Josyane Leveque et Evelyne Dandry): la Nuit de noce de Cendrillon, à 21 h, 45, au Plateau (comment peut-on être un homme).

### Musique

**ZUBIN MEHTA** ET L'ORCHESTRE **D'ISRAEL** 

Prodigieuse carrière que celle de Zubin Mehta qui, à quarante et un ans, atteint dejà les sommets : l'an prochain, il prendra la succession de Pierre Boulez à la Philharmonique de New-York; en 1980, il dirigera le Ring à Vienne, et l'on parle de lui pour remplacer Colin Davis à la tête du Covent Garden de Londres... Ne à Bombay, il était à ringt-quaire ans

ringt-six ans de l'orchestre de Los Angeles, à trente-trois ans de Philharmonique d'Israël avec laquelle il a donné un admirable Fidelio aux dernières chorégies d'Orange et présente ces jours-ci quatre symphonies à Paris : sol mineur de Mozart et la Cinquième de Mahler (Palais des Congrès, le 14), Première de Schumann et Inachevée de Schubert (le 15).

### LA TÉTRALOGIE

à Genève

Moins inaccessible et plus traditionnelle que celle de Bayreuth, la Tétralogie que présente à deux reprises le Théatre de Genève mérite le voyage, par de belles distributions où ligurent Sotin, Kelemen, Hotmann, N. Denize, Ridderbusch, K. Kasza, M. Napier, etc., sous la direction de Sixten Ehrling, dans des décors inégaux, mais souvent superbes, de Josef Scoboda el une mise en scène très fidèle de Jean-Claude Riber. (Premier cucle : les 16, 18, 20, 22 septembre : deuxième cucle: les 24, 26, 28 et 30 septembre)

### BESANÇON, SAINT-LIZIER, **NIEDERBRONN**

La saison des festivals s'achève. La dernière semaine de Besançon revêt un éclat particulier avec les concerts de l'Orchestre national sous la direction de Neville Marriner, de l'Ensemble vocal et instrumental de Lausanne dirigé par Michel Corboz, un récital d'André Isoir, la Messe des couvents de Couperin par Jeanne Marguillard, un intéressant programme de musiciens franc-comtois des dix-septième et dix-huitième siècles, etc. (Du 15 au 18 septembre, à Besancon, Sochaux, Baume-les-Dames, Francis et Dole).

A Saint-Lizier (Ariège), Eugène Indjic donne un récital Chopin (le 16). la grande soprano noire Jessye Norman chante Schubert, Schumann et Mahler (le 17), et des concerts-promenades animeroni les églises romanes à retables baroques du Couserans (le 18).

Nouveau venu, le Festival de Niederbronn, tout au nord de l'Alsace, se consacre à Bach et à la musique ancienne, mais tout aussi bien au jazz et à la mélodie française. (Jusqu'au 2 octobre. Renseignements : Hôtel de Ville, 67110 Niederbronn.)

### SAUL de Haendel

Beaucoup est encore à faire pour connaître Haendel : un oratorio aussi vigoureux que Sail par exemple mérite d'être ressuscité : A a la puissance et la vie d'un opéra ; cette ceuvre herculéenne, écrite au sortir d'une terrible maladie en 1738, est inégale, mais souvent intense. Le Festival estival en presente une affiche prometteuse, avec d'excellents solistes, le Nouvel Orchesire philharmonique et les chœurs de Radio-France sous la direction de Charles Mackerras (Saint-Germain-

- ET AUSSI : H. Goverts (Carnavalet, le 14); Trio Pasquier (Billettes, le 151; Ch. Jacottet et H. Holliger (Billettes, le 16); duo Karveno-Cebro (Sceaux, le 16); R. Puyana (Billettes, ches de l'orchestre de Montréal, à le 17); Trio Ravel (le Lucernaire, le

des-Prés. le 15 septembre.)

17, à 17 h.); Bach Choir de Londres. dir. D. Wilcox (Chapelle du château de Versailles, le 18, à 17 h.); Orchestre de Lyon, dir. S. Cambreling : Stravinsky (Pleyel, le 18) : Octuor de Paris (St-Louis-en-l'île, le 19); finale du Concours international de clavecin (Billettes, le 20) : le Chevalier à la rose, avec Ch. Ludwig (Opéra de Paris, le 21, 19 h. 30); Beethoven, par Ph. Müller et H. Goverts (Carnavalet, le 21 septembre),

## Expositions

LA BIENNALE

au Palais de Tokyo et au Musée municipal d'art moderne

La vidéo sera en vedette avec une retrospective racontant son histoire et son evolution, et une présentation thématique faisant la distinction entre vidéo-sculpture et vidéo-film. Les « marginaux » aussi, qui travaillent hors des groupes et de l'internationalisme, se racontent ou parlent de leur pays. Une section sera consacrée à ceux qui se situent dans la foulée des mouvements des années 60 : postconceptuels, et formalistes. Enfin. la Biennale présentera une anthologie de la jeune création en Amérique latine. Un panorama qui se veut « éclectique » de la jeune création.

### **CLAES OLDENBURG**

au Centre Georges-Pompidou - Lire notre acticle page 15.

### **TENDANCE** DES ANNÉES 20 à Berlin

La quinzième, et la plus reussie peut-ētre, des expositions du Conseil de l'Europe. Réalisée grace aux prêts de nombreux musées américains et de la plupart des grandes collections européennes, elle comprend quatre parties : des peintures dessins, sculptures et objets regroupés sous le titre « Du constructivisme à l'art concret» à la Nouvelle Galerie nationale : le mouvement Dada en Europe et une importante section d'architecture : « De la cité futuriste à la cité fonctionnelle ». à l'Académie des arts et, enfin, « Le surréalisme et le néo-réalisme », à l'Orangene du château de Charlottenburg. A quoi il saut asouter un programme de cinéma et de Uvéatre.

- ET AUSSI : Grands et Jeunes d'aujourd'hui, au Grand Palais (quatre cent cinquante artistes de toutes tendances); la Diseuse de bonne aventure du Caravage, au Louvre (un tableau et un thème); Aristeartisan?, au Musée des arts décoratifs (le plus ou moins d'art); Trois sculpteurs des années 30 : Gargallo, Csaky, Lambert-Rucki, au musée Bourdelle (un hommage très bien venu); Pelerinage à Watteau, à la Monnaie (Watteau et ses héritiers); Paris. boutiques d'hier, aux A.T.P. (les grandes décorations des petits commerces).

THEATRE DES CHAMPS-ELYSEES - Lundi 3 octobre, 20 h. 30 ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE STRASBOURG

Dir. : ALAIN LOMBARD - Sol. : MONTSERRAT CABALLE

STRAUSS: Don Juan, 4 derniers Lieder WAGNER: Tannhauser, outerture, air Elisabeth Préjude et Mort d'Isolde



**ECENTRE CULTUREL CANADIEN** 5'rue de Constantine - 7° Mercredi 21 septembre pour la première fois à Paris

LES JEUX DE LA XXIº OLYMPIADE film officiel des J.O. de Montréal 1976, en projection continue à par-tir de 14 h. 50. Séances : 14 h. 30. 5 16 h. 30, 18 h. 30 et 20 h. 30.

( INSTITUT NÉERLANDAIS 121 rue de Lille - 7\*

Du 13 septembre au 9 octobre DEUX ARTISTES

DE LA Xº BIENNALE Paul van Dijk, aquarelles

Pleter Moi, techniques variées. Du 15 septembre au 2 octobre DESSINONS LES PAYS-BAS

d'enfants tous les jours de 13 à 19 h. Fermeture hebdomadaire le lundi Inauguration des deux expositions le lundi 15 septembre de 17 à 20 h.

ENTREE LIBRE

exposition-concours de dessins



ANDY WARHOL'S BAD ELYSEES LINCOLN - HUCHETTE

UN BOURGEOIS

TOUT PETIT, PETIT MONTE-CARLO . QUINTETTE SAINT-LAZARE PASQUIER - MAYFAIR

LA MACHINE

ELYSEES LINCOLN - QUINTETTE SAINT-LAZARE PASQUIER

LES DUELLISTES

HAUTEFEUILLE LE PASSE SIMPLE

SAINT-GERMAIN VILLAGE

ELISA VIDA MIA

ELYSEES LINCOLN - HAUTEFEUILLE

MONTE CARLO vo - QUINTETTE vo - MAYFAIR vo 3 NATIONS - IMPERIAL PATHE - ST LAZARE PASQUIER MONTPARNASSE 83 Périphérie : CYRANO Versailles

> Après "MES CHERS AMIS," ie nouveau chef-d'œuvre de MARIO MONICELLI

TOUT PETIT

Digne de MARCEL AYMÉ... de la comédie satirique à la comédie noire.. VALEURS ACTUELLES

Une description à la COURTELINE d'une famille de petits bourgeois...

Alberto Sordi: un sens remarquable du comique. ROBERT CHAZALIFRANCE-SOIR

ALBERTO SORD SUBLIME

## COMPAGNIE RENAUD BARRAULT

### THEATRE O'ORSAY septembre

**Grande Salle** HAROLD ET MAUDE jeu 15 20 h 30 HAROLD ET MAUDE ven 16 20 h 30 HAROLD ET MAUDE sam 17 20 h 30 dim 18 15h HAROLD ET MAUDE

dim 18 18 h 30 mar 20 20 h 30 HAROLD ET MAUDE HAROLD ET MAUDE mer 21 20 h 30 HAROLD ET MAUDE jeu 22 20 h 30 HAROLD ET MAUDEven 23 20 h 30

HAROLD ET MAUDE sam 24 20 h 30 HAROLD ET MAUDE dim 25 15 h dim 25 18 h 30 mar 27 20 h 30 mer 28 20 h 30

jeu 29 20 h 30

LA VIE OFFERTE

MADAME DE SADE HAROLD ET MAUDE MADAME DE SADE HAROLD ET MAUDE MADAME DE SADE ven 30 20 h 30 HAROLD ET MAUDE MADAME DE SADE

### utilisez ce calendrier comme bon de location

soulignez pièces et dates de votre choix Prix Grande Salle 55 F 50 F 45 F 40 F 35 F 25 F 20 F 15 F prix Petit Orsay 40 F 25 F 20 F

adresse\_ nombre de places.

règlement bancaire ou postai 3 volets ou mandat-lettre à l'ordre de la Cie Renaud-Barrault adresse avec une enveloppe timbrée pour l'envoi des billets Théâtre d'Orsay 7, quai Anatole-France 75007 tél. 222.93.33

The state of the s

**Petit Orsay** 

MADAME DE SADE



## E. THERMALINE

ALMET I THE

THE RESIDENCE AS A PROPERTY S. . . The Course French at James MARINE AND POPULATION SANDERS Britain ministering there were to

T AN PARE AMERICAN

3 - Think Is the supplementary

COMPANDA ... 

Amphibettitte

CENTRE BRAUBOURG Entrés principale rue Saint-Martin (277-12-33), Informations téléphonées : 277-11-12 Sauf mardi, de 14 h. à 22 h. ; samedi et dimanche, de 10 h. à 22 h. (antrée libre le dimanche).

PARIS-NEW-YORK. — Repace des manifestations temporaires. Jusqu'au 19 septembre.

CLAES OLDENBURG.. -- Galcries
contemporaines, Jusqu'au 16 octobre.

ATELIER BRANCUSI. -- Sur la Centre de création industrielle SOUVENIRS DE PARIS. — Jusqu'au 23 septembra

LE MUSEE SENTIMENTAL ET LA BOUTIQUE ABERRANTE, de Daniel Spoetrl - LE CROCRODROME. -Juaqu'au 31 décembre. DANEL BUREN. Sur les toits de Paris, une quinzaine de peintures en forme de drapeaux. — Jusqu'au I\* octobre.

GNIE. - Jusqu'au 19 octobre.

TATOUAGES. -- Jusqu'au 23 sep-

BISTROTS ET COMPA-

Musées PELERINAGE A WATTEAU. -Hôtel de la Monnaie, 71, quai Conti. Sauf dimanche et jours fériés, de 11 h. à 17 h. Jusqu'au 31 octobre. LA DISEUSE DE BONNE AVEN-TURE DU CARAVAGE. — Musée du Louvre, entrée porte Jaujard (260-39-26). Entrée : 5 F (gratuite le dimanche). Jusqu'an 10 octobre. DIX ANS D'ACQUISITION AU DEPARTEMENT DES SCULPTURES. - Musée du Louvre, entrée porte Jaujard (voir cl-dessus). Jusqu'au LE CORPS ET SON IMAGE. Anstomies, académies. — Musés du Lou-

vre, entrée porte Jaujard (voir cidesgue). Jusqu'au 25 septembre. BIENNALE DE PARIS. — Palais de Tokyo (Musée d'art moderne de la ville de Paris) (723-51-27). Du 17 septembre au 1- novembre. ROBERT MOTHERWELL. Choir de paintures et collages (1941-1947). — RENATE PONSOLD. Photographies. - ARC 2 au Musée d'art moderne de la Ville de Paris (723-61-27). Sauf lundi et mardi, de 10 b. à 17 h. Entrée : 5 F (gratuite le dimanche). Jusqu'au 20 septembre.

RODTCHENKO. Photographies. — ARC 2 au Musée d'art moderne de la Ville de Paris (voi ci-dessus). Jusqu'au 20 asptembre. LE GRAND VOYAGE DE MA-WIANA (Afghanistan, Iran, Turquie) : Photographies de Michel Random, — Grand Palais, porte A, salle 404. Entrée libre. Jusqu'au 25 septembre. OSCAR JESPERS (1887-1970). -Musée Rodin, 71, rue de Varenne (705-01-34). Sauf mardi, de 10 h. à 12 h. et de 14 h. a 18 h. Entrée :

5 F: le dimanche 250 F. Jusqu'au HABITER C'EST VIVRE. - Grand Palais (porte H) (281-54-10). Tous les jours, de 11 h. à 22 h.; le dimanche, de 10 h. à 20 h. Entrée : 10 F. Jusqu'au 9 octobre. Du 26 au 30 septembre inclus, de 15 h. à 18 h. et de 20 h. So à 22 h. projections de films d'architecture.

### SALLES CLASSÉES CINÉMAS d'ART et d'ESSAI

STUDIO ST-ANDRÉ-DES-ARTS 1 30. rue Saint-André-des-Arts - 326-48-18 A 12 HEURES ET 24 HEURES: LA SALAMANDRE

 $\{A,F,C,A,E,j\}$ 

L'EMPIRE DES SENS

de Nagisa OSHIMA

STUDIO ST-ANDRÉ-DES-ARTS 2 30. rue Saint-André-des-Arts - 326-48-18 A 12 HEURES ET 24 HEURES :

PIERROT LE FOU do Jean-Luc CODARD L 12 H. 16 H. 18 H. 29 H et 22 H: LA FIANCÉE DU PIRATE

29, rue Bertrand SUF. 64-66 BERTRAND FELLINI ROMA NUIT DU CHASSEUR

Ch. LAUGHTON arec Robert MITCHUM ST. MARIGNY Carré Marigny 75008 PARIS Entrée sur la groite du Théâtre. 225-20-74

DERSOU OUZALA

d'Aktra KUROSAWA

CINÈMA MAC-MAHON LES DAMNES

de Joseph LOSEY

STUDIO CUIAS 75005 PARIS
TEL: 033-89-22 L'HOMME QUI AIMAIT LES FEMMES de Français TRUFFAUT

ARTISTE/ARTISAN? - Musée des arts décoratifs, 107, rue de Rivoli (260-32-14). Sauf mardi, de 12 h. à 18 h. Entrée : 8 P. Jusqu'au GRANDS ET JEUNES D'AUJOUR-D'HUI. — Grand Palala, avenue Winston-Churchill (380-38-75). De 11 h. à 18 h. 30. Entrée : 10 F. Du 16 septembre au 16 octobre. TROIS SCULPTEURS DES AN-NEES 30 : Gargallo, Csaky, Lambert-Rucki. — Musée Bourdelle, 16, rue Antoine-Bourdelle (548-67-27). Sauf mardi, de 10 h. a 17 h. 30. Jusqu'au L'ART DE L'ESTAMPE ET LA REVOLUTION FRANÇAISE — Musée Carnavalet, 23, rue de Sévigné (273-21-13). Sauf lund! et mard!, de 10 h. à 17 h. 40. Entrée : 5 F. Jus-

qu'en octobre.

Hebert, 85, rue du Cherche-Midi (222-23-82). Sauf mardi, de 14 h. à 18 h. Entrée : 5 F. Jusqu'au 13 octobra. RESTAURATION DES PEINTURES MURALES DE SAINT-SAVIN-SUR-GARTEMPE. — Musée national des monuments français (727 - 35 - 74).

Bauf mardi. Jusqu'au 26 septembre.

PETRUS BRIDE, sculptures récentes. — Orangerie du Luxembourg,

19, rus de Vangirard (033-95-00). De

10 h. à 19 h. Jusqu'au 25 septembre. TREMOIS. — Musée postal, 34, bd de Vaugirard. Sauf jeudi, de 10 h à 17 h. Entrée libre. Du 17 septembre au 2 octobre. MUSIQUE D'ASIE. Instruments de thèque musée de l'Opèra (galerie du rez-de-chaussée), rue Scribe. Sauf

LITALLE ROMANTIQUE YUE PAR HEBERT (1817-1908). - Musée

20 octobre. MUSIQUE - HUMOUR - DESSIN. --Bibliothèque Beaugrenelle, 36, rue Emeriau. Sauf dim. et lundi, de 12 h. 30 à 19 h. 30. Septembre. PARIS, BOUTIQUE D'HIER. Musée national des arts et traditions populaires, 6, route du Mahatma-Gandhi (747-69-80). Sauf mardi. de 10 h. à 17 h. Entrée : 5 F ; le dimanche : 3 F. Jusqu'au 17 octobre. ART POPULAIRE ROUMAIN. Collections du musée de Bucarest. -Galerio de l'esplanado à la Défense (775-86-06). Jusqu'au 25 septembre. STRINLEIN. - Musée de Montmartre, 17, rue Saint-Vincent (606-

61-11). Sauf mardi, de 14 h. à

17 h. 30; le dimanche, de 11 h. à

dimanche, de 13 h. à 17 h. Jusqu'au

17 h. 30. Jusque fin septembre. Centres culturels MARBRES ET BRONZES. Sculpteurs canadiens travalliant à la Pietrasanta, en Italie. — Centre culture! canadian, 5, rue de Constantine (551-35-73). Tous les jours, de 9 h. à 19 h. Entrée libre, Jusqu'au 20 sep-BATBEDAT, BEZZE, CLOLUS, LE-VANT, ORTLIRB, SUBIRA-PUIG, TZOLAKIS.. — Centre international de séjour de Paris, 4-5, avenue Maurice-Ravel (343-19-01). Du 16 septembre au 15 octobre. JEUNE ART SUISSE. - Porte de la Suisse, 11 bis, rue Scribe. Sauf dimanche, de 11 h. a 18 h. Jusqu'au ie octobra. TEXAS ARTISTS : Terry Allen,

Luis Jimenez, Bob Wade. - Centre

culturel américain, 3, rue du Dragon

(222-22-70). Du 16 septembre au

29 octobre. LE SUD-EST CONTEMPORAIN. Photographies et poesies. — Centre cuiturel américain (voir ci-dessus). Du 16 septembre au 25 octobre. RAINER BUTHENBECK. - Centre culturel du Marais. 26-28, rue des Francs-Bourgeois (272-73-52). Du 15 septembre au 30 octobre. PRESENTATION DE LA CAISSE nationale des monuments HISTORIQUES ET DES SITES. Exposition des étudiants étrangers boursiers du gouvernement français... Photos de sculpteurs. - FIAP, 30, rue Cabanis (589-89-15). Jusqu'au 30 sep-

Galeries FIGURATIONS EVIDENTES. Guthers. Iscan. Mohen. Queneau. Siroux. — Galerie l'Œil Sévigné, 14, rue de Sévigné (277-74-59). Jusque fin septembre. PEINTURES, DESSINS, OBJETS. Behary, Cariner, Clausel, Marguerite, Shouenbacher. — Galerie Yves 7, rue Budé (325-92-01). Jusqu'au 8 octobre. MADELEINE GRENIER (peintu-res), MAURICE LEGENDRE (sculp-tures). — Galerie Nane Stern, 25, avenue de Tourville (705-08-46). Jusqu'au 8 octobre.

- AMARAL. - Galerie Octave Negru. 23, rue de Seine (325-76-15). STEVEN BOBB. — Galerie J. Bosser. 30, rue de Lille (261-10-47): Jusqu'au 28 septembre. RAGNA BRAASE. Tapisseries, gravures. — Galerie Charley Chevaller, 27, rue de la Ferronnerie (508-58-63). Jusqu'au 8 octobre.

res. - Galerie de l'Université, 52, rue de Bassano (730-79-76). De 13 h. 30 è 19 h. 30: Jusqu'au 1d octobre. WILLIAM BRUL — Galerie Phi-lippe Frégnac, 50, rue Jacob (260-86-31). Sauf dimanche et lundi, de 14 h. 30 à 19 h. 30. Jusqu'au 8 octo-MAURICE FRYDMAN. La quadra-

ture du corps. — Galerie G. Laubie, 2. rue Brisemiche (687-45-81). Sauf dimanche, de 12 h. à 19 h. Jusqu'au JEAN GARCON. Les callipyges. — Galerie Paul Facchetti, 6, rue des Saints-Pères (260-76-22). Jusqu'au 10 octobre. JOCHEN GERZ, Œuvres 1976-1977, Galerie Bama, 80, rue du Bac

(548-87-98). Sauf dim. et lundi, de 14 h. 30 å 18 h. 30. Du 16 septembre au 25 octobre. CHRISTIAN SORG. Galerio Stevenson et Palluel, 80, rue Quincum-poix (887-60-81). Jusqu'au 8 oc-

EN PROVINCE AIX-EN-PROVENCE. Musée des tu-pisseries: Don Quichotte vu par un peintre du dix-huitième siècle: Natolre. Jusqu'an 21 septembre. — Vie du Christ, vie de la Vierge. Jusqu'au les décembre. ANTIBES. — Les grandes expositions des cinquante dernières années, premiers Grands Prix de Rome. Musée Picasso. Jusqu'en octobre. ARLES. Gustave Singler. — Pein-

tures, cruvres graphiques, affiches, musée Réattu. Jusqu'à fin septembre. -- Le signe de Mésopota- 📗 mic. Cent vingt pièces du trésor Trophime. Etc.
Chenonceaux. Aubusson vingtième
Chenonceaux. Jusqu'au 30 sepdu musée de Bagdad. Cloître Saint-CAEN. Antour de Rubens. — Musée 📳

des beaux-arts (81-78-63). Jusqu'au 10 octobre. CHALON-SUR-SAONE Paul Almasy: la main et son langage. Photographies. Musée Nicéphore - Niepce (48-01-70). Du 16 septembre au 16 octobre.

CLAMECY. Charles Loupot, aftichiste. Rétrospective, Musée. Jusqu'an 30 septembre. COLMAR. Nicolas de Stael. Pelntures. - Mosée d'Onterlinden. Jusqu'au 2 octobre.

LYON. Tissus et création. Les peintres. Espace lyonnais d'art contempornin, Jusqu'au 9 octobre. — Dessins étranges, objets et sculptures insolites. Musée des beaux-arts. Jusqu'au 29 septembre. LUNEVILLE. Victor Prouvé et la Tunisie, 1888-1899. — Musée du château. Jusqu'au 26 septembra.

MACON. Hommage à Agathe Valto. Galerie des Ursulines, 2, place de la Buille (38-32-38). Jusqu'au 30 septembre. MARCQ - EN - BARCEUL. Rabens. Soixante-cinq reproductions. Fondation Septentrion (78-30-32). Jusqu'au 3 octobre. MARSEILLE. Volério Adami. Œuvres récentes. - Musée Cantini. Jus-

qu'au 30 septembre. MOULINS. Louis Neillot. Bibliothèque publique, avenue du Maréchalde-Lattre-de-Tassigny. Du 27 septembre au 16 octobre. NICE. Raoul Dufy. Pour le centlème anniversaire de sa naissance. Ga-

lerie des Ponchettes. Jusque fin septembre. - Marc Chagall. Pelntures bibliques récentes, 1966-1976. Musée national. Message biblique Marc Chagall. Jusqu'au 26 septembre. - Bernard Requichot. Rétrospective 1929-1961. Gaierie de la Marine. Jusque fin septembre. -- Hommage à Kees Van Dongen (1877-1968) - La fête, l'affiche 1900. Musée des beaux-arts Jules-Chéret. Jusque fin septembre. POITIERS. Béatrice Casadesns 1972-1977, faire le point. Musée

Bainte-Croix. Jusqu'au 20 sep-ROUEN. Ben Nicholson. Peintures et gravures. - David Hockney. Gravures. Musée des beaux-arts. Septembre-octobre.

LES SABLES - D'OLONNE, Bissière, Peintures (1945-1964). - Alain Lemosse. Peintures. Abbaye Sainte-Croix. Jusqu'au 30 septembre. SAINT-PAUL-DE-VENCE. Paul Klee. Peintures et aquarelles. — Fonda-tion Maeght. Jusqu'au 30 septem-

SEDAN. Weirig. Peintures et dessins. Chéteau fort (29-03-28). Jusqu'au 2 ocotobre. STRASBOURG. Nonvelles tendances de l'art coutemporain. Strasbourg 1960-1977. — Pavillon de l'Orangerle. Tous les jours, de 13 h. à 19 h. Entrée libre. Jusqu'au 26 septembre. — Coutumes et rites de protection en Alsace. Musée alsacles... Jusqu'au 2 octobre clen., Jusqu'au 2 octobre.

LE PARIS - ABC - GAUMONT MADELEINE - LES IMAGES CLUNY PALACE - GAUMONT GAMBETTA GAUMONT SUD - CAMBRONNE PATHÉ PATHÉ Champigny - AVIATIC Le Bourget - VÉLIZY ARGENTEUIL - ÉPICENTRE Épingy



Pendant les travaux du Théâtre de l'Atelier, le Cours d'Art Dramatique JEAN DARNEL (théâtre et cinéma) aura lieu 24, rue Saint-Roch, Paris (1°r). Récuverture le 26 septembre à 18 h. Renseignements: 755-65-69.



ouverture 15 septembre COURS ATHENEE-LOUIS JOUVET mardi - mercredi - jeudi - vendredi de 11 h a 14 h direction d'acteurs Pierre Reynal renseignements - inscriptions Théâtre de l'Athénée 24 rue Caumartin tél. 073.16.45

CALARET RESTAURANT NOUVELLE





VV

• Ambiance musicale. • Orchestre, P.M.R.; prix moyen du repas. J., h.; ouvert jusqu'à... h.

### DINERS AVANT LE SPECTACLE

lé, rue Coquillière, l≤. LE ROI DE CŒUR 6. rue de la Pépinière, 8°. T.Ljrs RESTAURANT PIERRE F/dim. • Place Gaillon, 2°. **OPE. 87-04** BRASSERIE DE L'OPERA 261-77-78 10, r. Comboust, 1c. F/sam. sotr, D. CHEZ HANSI. place du 18-Juin, 6f. T.].jrs AUB. DE RIQUEWIHR 770-62-29 12, faubourg Montmartre, 9f. T.L. jrs LA BOUTIQUE du PATISSIER TLJ. 24. bd des Italiens, 9e. 824-51-77

L'ALSACE AUX HALLES 236-74-24

Ouv. jour et nuit. Chans. et music. de 22 h. à 6 h. du mat. av. Dos animat. Spec. alsac. Vins fins d'Alsace et MUTZIG, la Reine des Biéres. J. 23 h. vous invite à la table de la Rôtisserie de la REINE PEDAUQUE avec ses menus à 62 et 90 F vins à discrètion, service compris. Plano. Maison de réputation mondiale, Cadre Second Empire. Diner salons 4 à 40 cts. Sug. 59 F. Carte. Poissons, grill., spéc. du Sud-Quest. PARKING. J. 9 h. 15. Petit Bistrot sympa. La Patronne recolt, le Patron aux fourneaux. Spéc. lyonnaises. Ses plats du jour de 17 à 25 P. Vins propr. Jusqu'à 2 heures du matin. Ambiance musicale. Ses spécialités alsociennes. Ses vins (ins d'Alsoce et MUTZIG, la Reine des Bières. Jusqu'à 2 heures du matin. Ambiance musicale. Ses spécialités alsaciennes. Ses vins fins d'Alsace et MUTZIG, la Reine des Bières. J. 23 h. et 24 h. 30 vendr., sam., dim. Ses 2 plats du jour renouvelés. ses 5 viandes et, unique à Paris : ses 40 patisseries et glaces.

### DINERS... DANS UN JARDIN

L'EPICURIEN F/sam, midi et dim. Jusqu'à 22 h. 30. 3 selles intimes autour d'une fontaine fleurie. 329-55-78 Cassoulet de l'Océan, Lotte Bréval. Salmis de canard aux cèpes. 1. rue de Nesle, 6°.

### DINERS

RIVE DROITE

A LA CIGOGNE Jusqu'à 9 h. 30 dans son cadre de faiences 1900. Spéc, aisaclennes : F/dim. 17, rue Duphot, 1c. 260-36-07 Quiche. Fole gras frais. Escargots. Coq au Riesling. Choucroute. MICHEL OLIVER propose une formule Bœuf pour 25 F s.n.c. (28,75 s.c.) ASSIETTE AU BŒUF - POCCARDI 9, bd des Italiens, 2°. T.l.jrs • le midi et le soir jusqu'à i h, du matin, avec ambiance musicale. DARKKOUM 742-53-60 Le nouveau restaurant marocain à Paris. Salles climatisées. Un cadre et une cuisine raffinés. Salons, On sert jusqu'à 23 h. 30, 44, rue Salnie-Anne, 2. TLLT ASSIETTE AU BŒUF MICHEL OLIVER propose una formula Bœuf pour 25 F s.n.c. (28,75 s.c.) 123, Champs-Elysées, 8° le midi et le soir jusqu'à 1 h. du matin. 288-77-49 Foie de canard 18, Brochette de moules 13, Gazpacho 8, ses grillades : AU CHARBON DE BOIS Faux-Fliet 12. Selle de gigot 29. Pavé de jambon 26. Salle cilmatisée. 10. rue Guichard, 16°. F/dlm. LA MENARA 073-06-92 Jusqu'à 23 h. 30 dans le cadre féerique d'un palais marocain : Pastilla 8. bd de la Madeleine, 8. F/dim. aux pigeons. Méchoul. Ses tagines et brochettes. MENU 90 P. LE CAFE D'ANGLETERRE 770-91-35 Jusqu'à 2 h. Magnifique terrasse sur granda boulevards. Ses grillades, Carref. Richelleu-Drouot, 9º. T.I.Jrs poissons et fruits de mer. MENUS 26,80 et 34 P, boiss, et serv. compr. LA CLOCHE D'OR Dej. d'Aff. Diners Parisiena. Soupers jusqu'à 4 houres du matin. 3. rue Mansart, 9t. Des plats de jadis chaque jour renouvelés. Fermé le dimanche. P/dlm. A 50 m. Gare Est. J. 24. Rez-de-chaussée : Brasserie. Menu 32 P et DOUCET EST B. rue du R-Mai-1945, 10°. T.l.irs carte. Choucroute fermière avec jarret 42 (2 pers.) et plats du jour. Is étage : restaurant panoramique. Spécialités du chef et POISSONS Jusqu'à 22 h. Cadre Renaissance ital. Elégant et confortable. Spéc. ital. Tagliarini. Fruits de mer. Tagliatelles aux cèpes. PARKING. SAN FRANCISCO I, rue Mirabeau, 16t. F/landi Une gamme incomparable de choncroutes. Son banc d'huitres, ses spèc. d'Alsace. On sert jusq. minuit. Nos choncroutes classiques à emporter. BAUMANN ETO. 16-16, 754-01-13 64, av. des Ternes, 17c. F/D., L. midi Dejeuners. Diners. Soupers après minuit. Fermé le mardi. Huitres. Fruits de mer. Gibiers. Salons pour réceptions. LOUIS XIV 200-19-90 - 208-56-56 8, boulevard Saint-Denis, 10\*,

RIVE GAUCHE

ASSIETTE AU BŒUF T.i.jrs Pace église St-Germain-des-Prés, 6° F/dim. et lundi rue Sainte-Beuve, 6. 548-07-22 LE MONIAGE GUILLAUME 88, r. Tombe-Issoire, 14°. 331-79-10 AU CHARBON DE BOIS 548-57-04 16. rue du Dragon, 6º. BISTRO DE LA GARE 59, bd du Montparnasse, 6°. Tljrs CIEL DE PARIS 58º étage Tour Montparnesse. 538-52-35. Jusq. 2 h. MAHARAJAH 033-26-07 72, bd Saint-Germain, 8°. F/lundi LES VIEUX METIERS 588-90-03 • 13, bd Auguste-Blanqui, 13c. F/luu.

MICHEL OLIVER proposa une formule Bœuf pour 25 P s.n.c. (28,75 s.c.) le midi et le soir jusqu'à 1 h. 30 du matin avec ambiance musicale. Jusq. 0 h. 30 dans un cadre typique, cuisine marocaine: Pastilla 22, Brick 13, ses 7 Couscous à 38 F prix nets. SES DESSERTS. Huitres, poissons, crustarés, cogulliages. Permé le dimanche.

Jusqu'à 23 h. 30, la grillade devient gastronomique. Le plus authen-tique des cafés irlandais pour dessert. Salle climatisée. MICHEL OLIVER propose pour 26 F s.n.c. (29,90 s.c.) sa nouvelle formule 43 hors-d'œuvre - 3 plats au choix » jusqu'à 1 h. du maun. Restaurant panoramique. Spécialités. Carte à partir de 80 P tout comp Jusq. 11 h. Spéc. indo-pakistan. : soupe indienne 6, plats végétariens de New-Delhi. viandes curry du Panjab. MENU : 25 P s.c. Ecrevisses flambées. Langouste grillée. Poulette mousserons. Canard cidre. Pâtisserie maison. Sancerre Roland Salmon. Bourgogne Michel Malard. Cuisine Michel Molson. Souper aux chandelles 50 à 90 F.

### DINERS - SPECTACLES

MOUTON DE PANURGE 742-78-49 17, rue de Choiseul, 2º. T.Ljrs 722-94-92 L'OREE DU BOIS Porte Maillot.

Jusq. 1 h. Décor de Dubout unique au monde. Diners, Soupers animés av. chans, paillardes, plats rabelais serv. par nos moines. P.M.R. 100 F. Marcel Bekier présente : spect. « Non Stop » animé par M. Gallard. Show de F. Dorlann. Attract. Les Olseaux - Los Indianos - Michel Lebb. Menu : 135 F v.c.

**ENVIRONS DE PARIS** Changement de propriétaire. Cuisine personnalisée du chef Ch. Dela-haye. Salon pour repas d'affaires et banquete. Fermé le mercredi. Cottage La Métairie, rue de l'Olse, Rans. 489-01-14

### SOUPERS APRES MINUIT

LA CLOSERIE DES LILAS
171, boulevard du Montparnasse
326-70-50, 033-21-68 Au plano Yvan Meyer.

DESSIRIER T.L.J. - 754-74-14, 9, pl. Pereire (17\*) LE SPECIALISTE DE L'HUITRE Poissons - Spécialités - Grillades CRARLOT 1st

128 bis, boulevard de Clichy (18°)

LE PETIT ZINC rue de Buci, 6° ODE. 79-34 Huitres. Poissons. Vins de pays. LE MUNICHE 27, r. de Bucl. 6° 633-62-09 Chougroute - Spécialités 6, rue Mabillon, 033-87-61 Saint-Germain-des-Prés SOUPER BRESILIEN Feljonda - Churrascos - Camaroes Tous les soirs 1003 163 80175 10301'à 1 h. 30 (st dim.) 16, rue du Fg-Saint-Danis (10º)

TERMINUS NORD Ta les Jours Brasserie 1925, Spéc. alsaciennes 23, rue de Dunkerque (10°)

58, rue P.-Charron, 359-50-34 LE PICHET Spécialités campagnardes GRILLADES - FRUITS DE MER PATISSERIES PAYSANNES

14, place Clichy (18°) 522-53-29 SON BANC D'HUITRES

I Vinti, de M. Antonioni; 20 h. 30, l'Acrobata, de J.-D. Pollet; 22 h. 30, Sabrina, de B. Wilder. 8AMEDI 17. — 15 h., D'homma à hommes, de Christian - Jaque; 18 h. 30, la Tragédie de la mine, de G.-W. Pabst; 20 h. 30, Noblesse oblige, de R. Hamer; 22 h. 30, Rebecca, d'Hitchcock. DIMANCHE 18. - 15 h., les

rante-Sept Ronins, de K. Mizougu-chi: 19 h., Nisgara, de H.-H. Ha-thaway: 20 h. 30; Quelle Joie de vivre, de R. Clément; 22 h. 30, l'Héritage de la chair, d'E. Kazan. MARDI 20. — 15 h., Falstaff, de O. Wells: 18 h. 30, Jean de la Lune, de J. Choux; 20 h. 30, la Chatte sur un tolt brûlant, de R. Brocks; 21 h. 30, le Dieu noir et la Diable blond, de G. Rocha.

Au PUBLICIS MATIGNON - ANNIE HALL, à partir du 16 septembre

3 GRANDS FILMS

ARTISTES ASSOCIES

PUBLICIS ÉLYSÉES VO BOUL'MICH VO PARAMOUNT ODÉON VO PUBLICIS MATIGNON VO

PARAMOUNT OPÉRA VE PARAMOUNT GALAXIE VE PARAMOUNT MONTPARNASSE VE

PARAMOUNT ORLEANS OF PARAMOUNT MAILLOT OF CONVENTION ST-CHARLES OF PASSY OF CAPRI OF

CYRANO VERSAILLES VF ARTEL NOGENT VF ARTEL ROSNY VF GAMMA ARGENTEUIL VF

PARAMOUNT ORLY OF PARAMOUNT LA VARENNE OF

ANNIE HALL

"presque" une histoire d'amour

de WOODYALLEN

Musée d'art moderne

15 h. (du 14 au 18 septembre) : Oméga, de D. Fox: Fessting, de L. Grenier: The Fatter, de M. Fine; A Child's Introduction to the cosmos, de H. Barwood; An American Time Capsule, de D. McLaughlin; Microsecoud, de D. McLaughlin. 19 h. : Art Video, Is 14, A Tribute to J. Cage, de Nam J. Paiz.

(277-11-12)

Les exclusivités ACCELERATION PUNK (Ang., v.o) : Vidéostone, 6° (325-60-34). AIDA (FL): La Pagode, 7º (705-12-15). L'AMOUR EN HERRE (Fr.): Mont-

parnasse-83, 6° (544-14-27); Hautefeuille, 6\* (633-79-38); St-Lazare-Pasquier, 8\* (387-35-43); Collade, 8° (359-29-46); Gaumont-Opéra, 9° (073-95-42); Gaumont - Sud. 14° (331-51-16); Cambronne, 15° (734-42-96); Clichy-Pathé, 18° (522-37-ANNIE HALL (A., v.o.) : Boul'Mich,

5° (033-48-29) : Paramount-Odéon (325-59-83) : Publicis Champs-Elysées, 8 (720-76-23); Publicis-Matignon (à partir de vendredi), 6º Opéra, 9° (073-34-37); Paramount-Galaxie, 13° (580-18-03); Paramount-Orléans, 14° (540-45-91); Paramount-Montparnasse, 14° (326-22-17); Convention-Saint-Charles, 15° (579-33-00); Passy, 16° (288-62-34); Paramount-Maillot, 17° (758-24-24); Capri, 2º (508-11-69).

BAD (A., v.o.): Ssint-Germain-Huchette, 5º (633-87-59); Elysées-Lincoln, 8º (359-35-14). BARRY LYNDON (Ang., v.o.): Le

Paris, 8 (359-53-99). LE BISON BLANC (A., v.f.) : Omnia, 2º (233-39-36); George-V, 8º (325-41-46); Paramount-Opèra, 9º (073-34-37); Paramount-Montparnasse, 14° (326-22-17).

BLACK SUNDAY (A., v.o.) (\*) : Marignan, 8\* (359-92-82) (v.f.) : Richelleu, 2\* (233-56-70). CASANOVA de Fellini (It., v.o.) (\*):

Studio de La Harpe. 5º (033-34-83). CET OBSCUR OBJET DU DESIR (Fr.): UGC-Odéon, 6° (325-71-08); Normandia, 8° (359-41-18); Caméo, 9° (770-20-89); Miramar, 14° (326-41-02); Mistral, 14° (539-52-43); Magic-Convention, 15° (828-20-64); Murat. 16º (288-99-75). Comme la lune (Fr.) (\*) : U.G.C.-

Opéra, 2° (261-50-32); Rex, 2° (236-83-93); UGO-Odéon, 6° (325-71-08); Bretagne, 6° (222-57-97); Blarritz, 8° (723-69-23); Ermitage, 8° (359-15-71); UGC-Gare de Lyon, 12° (343-01-59); UGC-Gobelina, 13° (331-06-19); Mistral, 14° (539-52-43); Magic-Convention, 15° (828-20-64); Murat, 16° (288-99-75); Secrétan, 19ª (206-71-33).

LE CONTINENT OUBLIE (A., v.o.): Marbourf, 8° (225-47-19); (v.f.); Rex, 2° (236-83-93); UGC-Gobelins, 13° (331-06-19); Miramar, 14° (326-41-02); Mistral, 14° (539-

LA DENTELLIERE (Ft.): 14 Juillet-Parnasse, 6\* (326-58-00), Norman-die, 8\* (359-41-18); Gaumont-Madeleine, 8\* (073-56-03). LE DERNIER DES GEANTS (A., v.o.): Calypso .17: (754-10-68). DERNIERE SORTIE AVANT ROISSY

(Fr.): Panthéon, 5e (633-35-15-04); 14-Juillet-Bastille, 11° (357-90-81), Olympic-Entrepôt, 14° (542-67142). DERSOU OUZALA (Sov., v. o.): Arisquin, 6° (548-62-25).

DES ENFANTS GATES (Fr.) : Impérial, 2° (742-72-52); Quintette, 5° (033-35-40); Quartier-Letin, 5° (326-84-65); Collabe, 8° (359-29-46); 14-70(18t-Reptile, 11° (357-90-81); Montparnasse-Pathé, 14° (326-65-13); Gaumont-Sud, 14° (331-51-16); Weplar, 18° (387-50-70); Gaumont-Gambetta, 20° (797-02-74).

le diable probablement (Pt.) : Hautefeullie, 6: (633-79-38). dona flor et ses deux maris (Brésil., v.o.) (\*\*) : Studio de la Contrescarpe, 5° (325-78-37). DUELLISTES (A., v.o.): Hautefeuille, 6= (633-79-38; Gaumont Rive-Gau-

che, 6° (548-26-36); Gaumont Champs-Elysées, 8° (358-04-67); v.f.: Impérial, 2° (742-72-52). ELISA VIDA MIA (Esp., v.o.): Haute-feuille, 6- (633-79-38); Elysée-Lin-coln, 8- (359-36-14).

L'EMPIRE DES SENS (Jap., v.o.) (\*\*): Saint-André-des-Arts, 6° (326-48-18). Balzac, 8° (359-52-70). L'HOMME PRESSE (Pr.): Riche-lieu, 2- (233-56-70); Marignan, 8-(359-92-82); Prançais, 9- (770-33-88); Montparnasse - Pathé, 14-(326-65-13); Gaumont-Convention, 15- (828-42-27); Clichy-Pathé, 18-(522-37-41).

L'HOMME QUI AIMATT LES PEM-MES (Fr.) : Studio Cujas, 5-

L'HOMME QUI VENAIT D'AILLEURS (A., v.o.): U.C.C. - Marbeuf, 8° (225-47-19). v.f.: Haussmann, 9° (770-47-55). L'IMPRECATEUR (F.): Paramount-Marivaux, 2° (742-83-90); Studio J.-Cocteau, 6° (033-47-52); Studio Alpha, 5° (033-39-47); Publicis Saint-Germain, 6° (222-72-80); Mar-cury, 8° (225-75-90); Paramount-Elysées, 8° (359-49-34); Max-Lin-day (770-40-64); Paramountder, 8° (770-40-04); Paramount-Opéra, 8° (073-34-37); Paramount-Gobelins, 13° (707-12-28); Para-mount-Montparnasse, 14° (326-22-17); Paramount-Orléana, 14° (540-45-91); Paramount-Galaxie, 13\* (580-18-03); Convention Saint-Charles, 15° (579-33-00); Fara-mount-Bastille, 12° (343-79-17), Paramount-Maillot, 17° (758-24-24); Paramount-Montmartre, 18° (606-

J.A. MARTIN PHOTOGRAPHE (Can.) U.G.C. Opéra, 2° (261-50-32), La Clef, 5° (337-90-90). Bonarparte 6\* (326-12-12), Biarritz, 8\* (723-69-23), Lucernaire, 6\* (544-

MONSIEUR PAPA (Fr.) : Quintette, 5° (033-35-40), Montparnasse 83, 6° (544-14-27), Bosquet, 7° (551-44-11), Concorde, 8º (359-92-84), Lumière, 9º (770-84-64), Nations, 12° (343-04-67), Fauvette, 13° (331-56-86), Gaumont-Convention, 15° (828-42-27), Clichy-Pathé, 18° (522-37-41).

LES NAUFRAGES DU 747 (A., v.o.):
Cluny-Ecoles, 5° (033-20-12), Ermitage, 8° (359-15-71); vi.: Rex, 2° (236-83-93), Rotonde, 6° (633-08-22), Mistral, 14° (539-52-43), Convention-Saint-Charles, 15° (579-33-00), Nanolées, 174 (230-41-48) Napoléon, 17º (380-41-46). OMAR GATLATO (Alg., v.o.) : Studio Médicis, 5º (633-25-97), Palais

des Glaces, 10° (607-49-93). PAIN ET CHOCOLAT (It., v.o.) : Luxembourg, 6° (633-97-77). LE PASSE SIMPLE (Fr.) : Saint-Germain-Village, 5° (633-87-59), Colleée, 8° (359-29-46), France-Elysées, 8° (723-71-11), Helder, 9° (770-11-24), 14-Juillet-Bastille, 11° (357-90-81), Athéna, 12° (343-07-48), Fauvette, 13° (331-56-86). Montparnasse-Pathé, 14° (326-65-13), Oll-chy-Pathé, 18° (522-37-41), Secrétan, 19° (206-71-33).

PLUS ÇA VA, MOINS ÇA VA (Fr.) : Paramount-Marivaux, 2º (742-83-80), Paramount-Elyaces, 8° (359-49-34), Publicis-Champs-Ely-sees, 8° (720-78-33), Paramount-Galaxie, 14° (580-18-03), Para-mount-Montparnasse, 14° (326-22-17). Grand-Pavola, 15° (531-

(758-24-24).PROVIDENCE (Fr., vers. angl.) : U.G.C.-Odéon, 6º (325-71-08). LA QUESTION (Pr.) (\*\*): Les Tam-pliers, 4° (272-94-56). ROOTS, ROCK, REGGAE (Ang., v.o.) : St-Séverin, 50 (033-58-91). SVASTIKA (Pr., v.o.) : Olympic-Entrepôt, 14e (542-67-42); v.f. : Bichelieu, 2e (233-55-70).

44-58), Paramount - Maillot, 17º

SALO (It., v.o.) (\*\*) : Styr. 5\* (633-LA THEORIE DES DOMINOS (A. v.o.) : Marignan, 8 (359-92-82); v.o., v.f. : Athéna, 12 (343-07-48).

Les films nouveaux

L'OPTUM ET LE EATON, film algérien d'Ahmed Rachedi, v.o. Palais des Arts, 3° (272-62-98). Le Seine, 5° (325-95-99). Lu-cernaire, 8° (544-57-34). LA MACHINE, film français de Paul Vecchia'i. Quintette, 5° (033-35-''). La Clef, 5° (337-90-90). Elysées - Lincoln. 8° (359-36-14). Seint-Lazare Pasquier, 8° (387-35-43). Olympic-Entrepôt, 14° (542-67-42). LA CHAMBRE DE L'EVEQUE, film italien de Dino Risi, v.o. Saint-Germain Studio, 5° (033-42-72). Marigna: 8° (359-92-82). Ermitage, 8° (359-15-71); v.f. Montparnasse 83, 6° (544-14-27). Français, 9° (770-33-88). Nation, 12° (343-04-67). Gaumont-Convention, 15° (828-42-27), Clichy-Pathé, 18° (522-37-41)

GLOPIA, film français de Claude Autant-Lara ABC, 2° (236-55-54). Cluny-Palace, 5° (033-07-76). Le Paris, 8° (359-53-99). Gaumont-Madaleine, 8° 073-56-03). Gaumont-Sud. 14. (331-51-16). Cambronne, 15° (734-42-96). Les Images, 18° (522-47-94). Gaumont - Cambetta, 20° (797-02-74). TRANSAMERICA EXPRESS (A. v.o.): Blarriz, 8\* (723-69-23); v.f.: U.G.C.-Opera, 2\* (261-50-32). TREIZE FEMMES POUR CASANOVA (Tt.-Fr.,v.o.): Capri, 2° (508-11-69); Paramount-Marivaux. 2° (742-83-90); Paramount-Gaité, 14° (326-99-34). TROIS FEMMES (A., V.O.) : P.L.M. St-Jacques, 14° (589-58-42). UN BOUEGEOIS TOUT PETIT. PE-TIT (It., v.c.) (\*\*) : Quintette, 5° (023-35-40): Monte-Carlo, 8º (225-

TIT (18. va.) (\*\*) : Cultable 2\*
(033-54-9): Marghir, 16\* (325-27-05):
(17. the plant 1. 16\* (325-27-05):
17. the plant 1. 16\* (325-27-05):
17. the plant 1. 16\* (325-27-05):
18. the plant 1. 18\* (325-27-05):
18. the plant 1. 18\* (325-37-05):
19. the plant 1. 18\* (325-37-06):
19

Les grandes reprises

L'AFFICHE ROUGE (Fr.) : les Tem-puers, 3º (272-94-56). A.-Baein, 13° (387-74-39).

AU FIL DU TEMPS (All., v.o.) : Le Marais, 4° (278-47-86).

AUTANT EN EMPORTE LE VENT (A., v.o.) : Elysées-Point-Show, 8° (225-67-29).

LES CHIENS DE PAILLE (A., v.o.) (\*°) : Luxembourg, 6° (632-97-57)

LES CHIENS DE PAILLE (A., v.o.)

(\*\*): Luxembourg. 6= (633-97-77).

LES CONTES DE CANTERBURY (It.,
v.o.): Champollion. 5= (033-51-60).

LES DAMNES (It., All., v.o.): MacMahon, 17= (330-24-31).

ELVIS ON TOUR (A., v.o.): Hollywood-Boulevard, 9= (770-10-41).

ELVIS SHOW (A., v.o.): HollywoodBoulevard, 9= (770-10-41).

FAMILY LIFE (Ang., v.o.) (\*):

Palais des Arts. 3= (772-52-08) Palais des Arts, 3° (272-52-98).

PELLINI-ROMA (It., v.o.) : Studio
Bertrand, 7° (783-61-66) : H. Sp. Bertrand, 7° (783-64-66): H. Sp.

LA FIANCEE DU PIRATE (Fr.) (°°):

St-André-des-Arts, 6° (326-48-18),

Elyséca Point-Show, 8° (225-67-29).

LA FLUTE ENCHANTEE (Suèd., v.o.)

Studio Marigny, 8° (225-20-74).

FRANKENSTEIN JUNIOR (A., v.o.):

Cinoche Saint-Germain, 6° (633-10-62); (v.f.): Haussmann, 9° (770-47-55).

GUERRE ET PAYK (T.P. G. C. C.)

GUERRE ET PAIX (U.R.S.S., v.o.) :
Kinopanorama, 15° (306-50-50).
HELLZAPOPPIN (A., v.o.) : U.G.C.
Odéon (5°) (325-71-08) : Hester Odéon (5°) (325-71-08) : Hester Street (A., v.o.); Le Marais, 4° (278-47-86). L'HONNEUR PERDU DE KATHA-RINA BLUM (All., V.O.) : 14-Juillet-Parnasse, 6 (328-58-00). IF (Ang., v.o.): Studio Dominique,
7° (705-04-55).
LES LARMES AMERES DE PETRA
VON KANT (All., v.o.): ActuaChampo, 5° (033-51-60).
LE LAUREAT (A., v.o.): La Clef, 5° (337-90-90).

LITTLE BIG MAN (A., v.o.): Noctambules, 5\* (033-42-34).

MACADAM COW-BOY (A., v.o.):

U.G.O. Danton, 6\* (329-42-62).

MORE (A., v.o.) (\*\*): Studio Git-Le-Comr. 7\* (326-80-25).

LA NUIT DES MORTS-VIVANTS (A., v.o.): Le Seine, 5\* (325-95-99)

H. St. H. Sp.
LA NUIT DU CHASSEUR (A., v.c.)
Studio Bertrand, 7 (783-64-88)

ORANGE MECANIQUE (A., v.f.) (\*\*)
HAUSTORDO, 9\* (770-47-55).
PORTIER DE NUIT (IL-AII., v.o.) (\*\*) : U.G.C. Marbouf, 8\* (235-47-19) ; (v1.) : Rio-Opera, 2\* (742-SOLEIL VERT (A. v.o.) : New-Yorker, 9° (770-63-40). THE ROLLING STONES (A. v.o.) : THE ROLLING STONES (A., v.o.):
Bilboquet, 6° (222-87-23).

LRS 39 MARCHES (A., v.o.) Action
République, 11° (805-51-33): H. Sp.

UNE FEMME DISPARAIT (A., v.o.):
Action République, 11°: H. Sp.

UN HOMME DANS LA FOULE (A., v.o.): Action La Fayette, 94 (878-80-50)

LES VÁCANCES DE MONSTEUR HU-LOT (Fr.) : Paramount-Marivaux, 2º (742-83-90). LES VALSEUSES (Pr.) (\*\*) : Capri, 2º (508-11-69).

PREMIÈRE SAMEDI 17 SEPTEMBRE

TH. SAINT-GEORGES HENRI TISOT MARIE DAEMS JEAN PAREDES JACQUES MARIN

TOPAZE de Marcel Pagnol de l'Acad, franc.

JEAN MEYER

Mise en schne de Jean Meyer JACQUELINE JEFFORD JEAN-PIERRE GERNEZ OLIVIA DUTRON DOMINIQUE MOULLIN DANIEL LECOURTOIS

Soirée 29 h. 36 sauf joudl et dim. Matinée dim. 15 h. et 18 h. 30 Location : 878-63-47

The second second

ها المحاصف مع الله المحيد أوتا الرأوا

THÉÂTRE DE BOULOGNE-BILLANCOURT 60, RUE DE LA BELLE-FEUILLE (METRO : MARCEL-SEMBAT) **ABONNEMENT 1977-1978** 

"SIX PERSONNAGES EN QUÊTE D'AUTEUR" DE LUIGI PIRANDELLO - MISE EN SCENE DE SACHA PITOEFF. AVEC SACHA PITOÉFF ET RENÉE FAURE

**«ET LA FÊTE CONTINUE»** 

textes de R. Desnos, J. Prevert, R. Queneau, B. Vian MISE EN SCENE DE J.-P. GRENIER ET Q. HUSSENOT DECORS ET COSTUMES DE JEAN-DENIS MALCLES CHOREGRAPHIE ET BALLETS DE JEAN GUELIS AVEC

LES FRÈRES JACQUES OLIVIER HUSSENOT - JACQUES BALUTIN - YVAN DAUTIN ARIELE SEMENOFF - MAURICE RISCH - PIERRE VERNIER ORCHESTRE - LYPHOCLEON

M «CÉLIMARE LE BIEN AIMÉ» D'EUGENE LABICHE - MISE EN SCENE D'ANDREAS VOUTSINAS

AVEC DARRY COWL TARIF POUR LES 3 SPECTACLES: Fre 60 COLLECTIVITES: Pre 48 ETUDIANTS (CARTE VERMEIL): Frs 45 ET, EN TARIF SPECIAL ABONNES (TOUTES PLACES : 15 Frs)

> CREATION DE **«LES AIGUILLEURS»**

PIECE DE BRIAN PHELAN - ADAPTATION D'IL FAMECHON MISE EN SCENE DE G. WILSON AVEC JACQUES DUFILHO ET GEORGES WILSON

. NOMBRE D'ABONNEMENTS LIMITE RENSEIGNEMENTS: 603.60.44

cinema! -SEBARD QURY PARTICIPATE PRESENTATION OF THE PARTY OF THE

STATES ", SICOTOR DITINGSERAS

et.





Les séances spéciales AMERICAN GRAFFITI (A., V.O.) .: Luxembourg, 6 (633-97-77), & 10 h., 12 h. et 24 h.

BEN ET BENEDICT (Fr.): Olympic, (543-67-42), & 18 h. (sauf LA CHAIR DE L'ORCHIDEE (Fr.):
Olympic, 14°, à 18 h. (sauf S. et D.).
DELAUNAY - DUBUFFET (Fr.) Olympic, 14°, à 18 h. (sauf 8. et D.).
HAROLD ET MAUD (A., v.o.):
Luxembourg, 6°, à 10 h. 12 h. et INDIA SONG (Fr.): Le Seine, 5° (325-95-99), à 12 h. 20 (sauf D.). NEWS FROM HOME (Fr.): Olympic. 144, à 18 h. (sauf S. et D.). PHANTOM OF THE PARADISE (A.

v.o.) : Luxembourg. 6. & 10 h., 12 h. et 24 h. PERROT LE FOU (Fr.) : Saint-André-des-Arts, 6 (326-48-18), & 12 h. et 24 h. LA SALAMANDRE (Suisse): Saint-André-des-Arts, 67, à 12 h. et 24 h. TRISTANA (Esp., v.o.); Olympic-Entrepôt, 14°, à 18 h. (sauf S. et D.).

### Les festivals

Classiques du cinema Fran-CAIS: La Pagode, 7° (705-12-15): Mer.: les Vidteurs du soir; J.: Boudu sauvé des eaux; V., Mar. Drole de drame : S. : la Kermesse hérolque ; D. : les Enfants du Paradis; L.: Lola Montes. STUDIO 28 (v.o.), 18° (606-36-07). Mer. : le Casse-Cou; J. : les Chaines : V. : Horizon en flammes : S.: le Pont de Cassandra; D. Mar. (sauf & 21 h. 30): la Castagne. CHATELET-VICTORIA, 1= (508-94-14) (v.o.) I, 11 h. 50 (sauf D.): la Grande Bouffe; 14 h.: les Val-Grande Bouffe; 14 h.: les Valseuses: 16 h. 10: Pas d'orchidées
pour Miss Blandish; 18 h. 20:
1 Epouvantail; 20 h. 30: Dersou
Ouzala; 22 h. 45: Aguirre, la Colère
de Dieu; V. et S., à 0 h. 50: Carrie.
— II, 12 h. (sauf D.): Satyricon;
14 h. 20, 22 h. 10: le Dernier Tango
à Paris; 16 h. 30: Cria Cuervos;
18 h. 30: Taxi Driver; 20 h. 20, S.
et V., à 0 h. 45: Music Lovers.
PIRATES ET CORSAIRES: Jean-PIRATES ET CORSAIRES: Jean-Repoir, 9 (874-40-75). Mer.: les Pirates du Diable (v. f.); J. Cyclone à la Jamaique (v.o.) V. : le Corsaire rouge (v.f.); S. : Pavillon noir (v.o.); D.: Barbe-Noire le Pirate (v.o.); L.: le Vagabond des mers (v.o.) : Mar. :

(Voir salles subventionnées festivals.)

MERCREDI 14 SEPTEMBRE PALAIS DES CONGRES (359-28-38). à 21 h : Orch. Phil. d'Israël, dir. Z. Medta (Mozert, Mahler). MUSEE CARNAVALET, & 21 h. Goverts (Bach, Haydn, Mozart, LUCERNAIRE (544-57-34), à 19 h. : C. Chastagnol (Wolf, Wagner, Strauss, Mahler).

JEUDI 15 SEPTEMBRE PALAIS DES CONGRES, à 21 h. Orch. Phil. d'Israel, dir. : Z. Mehta (Schumenn, Schubert).

EGLISE ST-SEVERIN, & 20. h. 30:

Nouvel Orch. Phil. de Radio-France et les chœurs Bach de Londres, dir. : C. Hackerras (Hachdel). EGLISE DES BILLETTES, à 21 h. : Trio Pasquier (Beethoven).

LUCERNAURE, à 19 h.: R. Ychai
(Gervaise, Bach, Haendel, Susato,

vendredi 16 septembre eglise bt - louis - en - lyle, à 21 h. : Orch. de Chambre B. Thomas et H. Goverts (Bach). FIAP (589-89-15), à 21 h. : M. Pouget, LUCERNAIRE, à 19 h. : voir le 15. HOTEL HEROUET (278-62-60). 20 h. 15 : S. Escure (Bach).

SAMEDI 17 SEPTEMBRE FIAP, 2 21 h. : voir le 16. LUCERNAURE, à 19 h. : voir le 15. HOTEL HEROUET, à 20 h. 15 : voir

DIMANCHE 18 SEPTEMBRE BATRAUX-MOUCHES-ALMA 96-10): L. Boulay, C. Bernard (Vivaldi, Locatelli, Corelli). NOTRE-DAME DE PARIS, à 17 h. 45: H. Klop (Widor, Klop). EGLISE DES BILLETTES, à 15 h.: B. Fontains (Chopin, Schubert, FIAP, à II h. : voir le 16. LUCERNAIRE, à 19 h. : voir le 15.

LUNDI 19 SEPTEMBRE EGLISE ST-LOUIS - EN - L'ILE, à 21 h. : Octuor de Paris. LUCERNAIRE, à 19 h. : voir le 15. RADIO-FRANCE, à 20 h. 30 : Ens. c Studio 111 > de Strasbourg, dir. : D. Kieffer (Schoenberg, Auric Bancquart, Xenakis). MARDI 20 SEPTEMBRE

LUCERNAIRE, à 19 h. : voir le 15.

la Filbustière des Antilles (v.f.). CINEMA TYALIEN (v.o.). Saint-Ambroise,-11\* (700-89-18), Mer., J.: le Fanfaron; V.: les Monstres; S.: le Général Della Rovere; D. Violence et Passion: L.: Miracle à l'Italienne ; Mar. : Opération San Gennaro. - Studio des Acacias. 17º (v.o.) (754-97-83), 14 h.: Feliini-Roma: 16 h.: les Contes de Can-terbury: 18 h.: Satyricon; 20 h. 15 : les Mille et Une Nuits ; 22 h. 20 : le Seze fou.

ANNA KARINA: Olympic-Entrapot, 14° (542-67-42). J., Mer.: Une femme est une femme; V.: l'As-sassin musicien; S.: la Religiouse; D: : la Roulette chinoise ; L., Mar. ; Vivre sa vie. H. BOGART (v.o.) : Action-La

Fayette, 9°- (878-80-50), Mer. : la Caravane héroloue; J. : le Mysté-rieux Docteur Clitterhouse; V. : The Oklahoma Kid; S.: les Passa-gers de la nuit; D.; la Comtesse aux pieds nus; L.: le Faucon maitals: Mar. : Across the Pacific. HI, GAY (v.o.) : Action-Christine. 6° (325-85-78), S., Mer. : A Bigger Splash; J.: Pink Narcissus; V.: Une chose très naturalis : D. : Sébastiane; L: Pink Flamingos; Mar. : Corner of the Circle.

CINEMA U.S.A. (v.o.) : Olympic, 140
(542-67-42), Mer. : Sauvez le tigre :
J. : l'Apprentissage de Duddy Kravitz; V.: Lenny; S.: l'Arrange-ment; D.: le Jour du fléau; L.:

connière. d'Einsenstein a tarkovski (v.o.) : Le Selne, 5° (325-95-99) 14 h. 30 : Ivan le Terrible : 18 h. Solaria. W. ALLEN (V.O.) : Grands-Augus (633-22-13), Mer., D. : Animal Crackers; J., S. : la Peche au tresor; V., L. : Plumes de cheval ; Mar. : Une nuit à Casablanca. BERMAN (V.O.) : Racine, 6º (633-43-71), Mer. : !'Attente des femmes: J. : Sourires d'une nuit d'été ; V. Persona : S. : le Septième Sceau : D. : Jeux d'été : L. : Rêves de femmes: Mar. : la Honte. COMEDIES AMERICAINES (V.O.)

Speciale première : Mar. : la Gar-

Le Ranelagh, 16° (288-64-44), en alternance : Les hommes préfèrent les blondes. Blanches colombes et vilains messieurs. Ziegfeld Follies. Chérie, je me sens rajeunir. LAUREL ET HARDY (v.o.) : Action-La Fayette, 9º (878-80-50, Mer., V., D., Mar. : les Conscrits ; J., S., L. : Les montagnards sont là.

### Variétés

Le music-hall

BOULANGERIE DES TUILERIES (260-60-57). 21 h. 30 : Bruno Brel. CASINO DE PARIS (874-26-22) (L.), 20 h. 30, mat. D. à 14 h. 30 Parisline. ELYSEES-MONTMARTRE (606-38-79) (D.). 21 h. : Oh | Calcutta. FOLIES BERBERES (770-02-51) (L.). 20 h. 45 : Folle. je t'adore. GAITE-MONTPARNASSE (633-16-22) (L.), 20 h. 45, mat. D. à 15 h. Pierre Lougi, OLYMPIA (742-25-49) (L.), 21 h.

MOULIN ROUGE (606-00-19), 22 h. 30 PALAIS DES SPORTS (250-78-80). partir du 20, à 20 h. 30 : Ballet PALAIS, DES CONGRES (758-27-78), les 15 et 16, à 20 h. 30 : Espace, lumière et poésie. PALAIS DES ARTS (272-62-98), 1 partir du 20, à 20 h. 45 : Jacques Douai (trente ans de chansons).

Les chansonniers.

CAVRAU DE LA REPUBLIQUE (278-44-45), mat D., à 15 h. 30 : Plan. rate plan... et re plan plan. DEUX ANES (606 - 10 - 26), (Mar.), 21 h. mat., D., à 15 h. 30 : Marianne, ne vois-tu rien venir? DIX HEURES (606-07-48), 22 h. : Le maire est démonté.

La danse

GYMNASE-MARIE BELL

arrête .... arrête

CONEDIE ET MISE EN SCENE DE GERARD OURY

LOCATION THEATRE 7701615 ET AGENCES

FRANCOISE FABIAN

JACQUES WEBER

ton cinéma!

BOBINO (033-30-49; 326-58-70) (D. solr, L.), 21 h., mat. D., & 14 h. 30 et 18 h. 30 : les Ballet national du THEATRE DES CHAMPS-ELYSEES (225-44-36) (rel. les 14 et 21). 20 h. 30, mat. S. et D., à 17 h. : Ipi-Tombi.

Jazz, pop', rock et folk

AMERICAN CENTER (633-59-16), à 20 h. 30. le 14 : Soho; le 15 : Brancos Band; le 16 : Trans Europe Express; le 17 : Telephone.

OLYMPIA (742-25-49). le 19, à 21 h. : Cliff Richard.

NASHVILLE (073-53-50) le 19, à NASHVILLE (073-53-50), le 19, 22 h. 30 : Mink de ville. LUCERNAIRE (544-57-34), 21 h. et 22 h. 45 : Bobby Few.
GIBUS-CLUB (770-78-88), jusqu'au 17, à 1 h. du matin : Génération X; les 19 et 30 : The Rich

GOLF DROUOT (770-47-25). le 17. à

Dans la région parisienne

YVELINES (78) CHATOU, L.-Jouvet (986-20-07) : l'He du docteur Moreau ; mardi, 21 h. : Rocky Horror, Picture, Show. — Olympia (966-11-58) l'Emmerdeur.

BAGNOLET, Le Cinhoche (360-01-02) : Un taxi mauve ; le Camlon ;

la Communion solennelle.

BOBIGNY, centre commercial (83069-70): Plus ça va moins ça va;
le Continent cublic; l'Ombre d'un

DRANCY, Trianon (284-00-10) : V.

S., D. : le Fantôme de barbe noire.

EPINAY-SUR-SEINE, Epicentre (243-89-50) : Monsieur papa : Gloria :

LE BOURGET, Aviatic (284-17-86) : la Chambre de l'évêque; Gloria;

Donald et Dingo au Far-West.

MONTREUTL, Mèliès (858–45–33)

l'Imprécateur : l'Homme pressé :

PANTIN. Carrefour (843-38-02) : les

ROSNY, Artel (876-11-31) : Treize

LE RAINCY, Casino (927-11-98)

CACHAN, La Piélade (253-13-58)

Plus ca va moins ca va : mat.

VAL-DE-MARNE (94)

Plus ca va moins ca va; Mar.. 18 b. 30 et 20 h. 30 : la Chaise

S., D. : les Douze Travaux d'Abié-

Un pont trop loin; Donald et Dingo au Far-West; Monsieur

Papa; Des enfants gâtés; Gloria.

CRETETL, Artel (898-59-64) : Comme

la Lune ; le Continent oublié ; Cet

obscur objet du désir; Valenzino

le Bison blanc: Une journée par-

LA VARENNE. Paramount (883-59-

LE PERREUX, Palais du Parc (324

MAISONS-ALFORT, Club (207-71-70)

NOGENT-SUR-MARNE, Artel 1871-

ORLY. Paramount (726-21-69) : l'Im-

01-52) : Cet obscur objet du désir

Comme la Lune; Annie Hall

l'Imprécateur. — Artel-Port : Va-

Monsieur Papa; Donald et Dingo

tel (922-08-54) : les Naufrages du

747; L'homme presse; l'Impréca-

15-02) : Mer., S., D., Mar. : En route pour la gloire.

VILLENEUVE-SAINT-GEORGES, At-

VILLEJUIF, Th. B.-Rolland (726-

CHOISY-LE-ROL Th. P.-Eluard (890-

VAL D'OISE (95)

ARGENTEUIL, Alpha (981-00-07)

nald et Dingo au Far West.

89-79) : la Communion solennelle.

Comme la lune: Treize Femmes

pour Casanova : Gloria ; l'Impréca-

teur : Une journée particulière :

l'Amour en herbe. — Gamma (981-

00-03) : le Bison blanc; Annie

CERGY-PONTOISE, Bourvil (030-46-80): le Bison blanc; l'Impréca-

ENGHIEN, Le Français (417-00-44)

wood; les Naufragés du 747.

teur; le Passé simple; les Naufra-

le Passé simple; Cet obscur objet

du désir ; Un pont trop loin : Va-

lentino : la Chambre de l'évêque. —

Marly : l'Imprécateur. - Holly-

SARCELLES, Les Flanades (990-

14-33) : Comme la lune ; l'Impré-

cateur; Des enfants gâtés: l'Homme

pressé : Treize Pemmes pour Casa-

Hali; les Naufrages du 747; Do-

l'Amour en herbe; la Prof du bahut: Donald et Dingo au Far-

17-04) : les Naufragés du 747.

20): : Annie Hall; les Valseuses;

CHAMPIGNY, Mulucine (706-03-04):

ARCUEIL, C.C.C. (657-11-24) : Mer.

femmes pour Casanova : Comme

la lune; Annie Hall; l'Impréca-teur: Une journée particulière;

Naufragés du 747; Treize fenumes

pour Casanova: Valentino; l'Im-

Un tasi mauve.

Passé simple.

le Passé simple.

l'Imprécateur.

précuteur.

au Far-West.

gés dù 747.

17 h. 45 : Satyrleon.

précateur.

conflans – Sainte – Honorine, U.G.C. (972-60-96) : Un pont trop loin : Comme la lune. LA CELLE-SAINT-CLOUD. Elysées II (989-69-56) : Madame Claude; l'Imprécateur.

LE CHESNAY, Parly II (954-54-90) : Monsieur Papa; Donald et Dingo au Far-West; Valentino; Des enfants gâtés; les Naufragés du MANTES, Domino (092-04-05) : Des

enfants gâtés; l'Imprécateur; l'Homme pressé. — Normandie (477-02-35) : Treize Femmes pour Casa-LES MUREAUX. Club A at B (474-04-53) : Monsieur Papa : les Nau-fragés du 747. — Club X et Y (474-94-46) : Un pont trop loin.

POISSY, U.G.C. (965-07-12) : les Naufragés du 747 ; Comme la lune: le Passe simple ; la Chambre de Saint-Germain - en -l aye, c2 l (963-04-08) : l'Imprécateur ; Des enfants gates. VELIZY, Centre commercial (946-

24-26) : Gloria; Des enfants gâtés; la Chambre de l'évêque; Comme ia lune. VERSAILLES, Cyrano (950-58-58) Hall: Un bourgeois tout petit petit; l'Imprécateur: Un trop loin : Comme la lune. - C2L (950-55-55) : Cet obscur objet du

LE VESINET, CAL (976-32-75) : El Topo (v.o.), Jeudl 21 heures. ESSONNE (91)

BOUSSY - SAINT - ANTOINE, Buzy (900-50-82) : le Passé simple ; Annie Hall; le Continent oublié : BURES-ORSAY, Ulis (907-54-14) : les Naufragés du 747 ; le Continent oublié; l'Imprécateur; Un pont CORBEIL, Arcel (088-06-44) : l'Iroprécateur : Comme la lune ; les Naufrages du 747. EVRY, Gaumont (077-06-23) : le Passe simple : Monsieur Papa : Des enfants gâtes ; Un pont trop loin ;

Donald et Dingo au Par-West. GRIGNY, France (906-49-95) : le Casse-Cou; Plus ça va. moins ça sainte - Genevieve - Des - Bois, Perr y (016-07-36) : le Bison blanc; Black Sunday; le Passé simple; le

Continent oublid. VIRY - CHATILLON, Calypso (921-85-72) : l'Homme pressé. HAUTS-DE-SEINE (92) ASNIERES, Tricycle (793-02-13) : Un pont trop loin ; Des enfants gâtés ; Donaid et Dingo au Par-West. BAGNEUX, Luz. (855-81-43) : le

Macstro. BOULOGNE, Royal (605-06-47) : la Dentelllère. LA GARENNE, Voltaire (242-22-27) le Maestro. NEUILLY, le Village (723-83-05) l'Imprécateur. RUEIL, Ariel (749-48-25): Un pont trop loin: Monsieur Paps. — Stu-dios (749-19-47): Plus ça va, moins ca va; le Bison blanc; l'Ombre d'un tueur.

VAUCRESSON, Normandy (970-28-60): 1Tle du docteur Moreau; Plus ça va, moins ça va; Trois SEINE-SAINT-DENIS (93) AUBERVILLIERS, Studio (833-16-16) : l'Homme qui aimait les

femmes ; la Dentellière. AULNAY-SOUS-BOIS, Parinor (931-SAINT-GRATIEN, Les Trois Olym-ples (989-21-89) : Orear ; les Passa-00-05) : les Naufragés du 747 : le Bison blanc : Monsieur papa ; gers: la Flûte à six Schroumpfs. l'Amour en herbe.

> l'ensemble des programmes ou des salles -LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES -704.70.20 (lignes groupées) et 727.42.34

Pour tous renseignements concernant

(de 11 heures à 21 heures, sauf les dimanches et jours fériés)

LINCOLN - ST GERMAIN HUCHETTE - 14 JUILLET PARNASSE LES VIOLENCES CONTENUES DANS LE FILM SENSIBLES D'ENTRER DANS LES SALLES



ÉLYSÉES LINCOLN - QUINTETTE - SAINT-LAZARE PASQUIER - LA CLEF - OLYMPIC ENTREPOT





Théâtre des Champs-Elysées "LA TRIOMPHALE COMEDIE-MUSICALE NOIRE-ZOULOU" LOCATION: au THEATRE et dans les AGENCES 202 225.44.36

MARIGNAN (v.o.) - ERMITAGE (v.o.) - SAINT-GERMAIN STUDIO (v.o.) - FRANÇAIS (v.f.) - MONTPARNASSE 83 MARIGNAN vo - ERMITAGE vo - ST-GERMAIN STUDIO vo THIAIS, Belle-Epine (686-37-90): Un pont trop loin: Des enfants gatés: FRANÇAIS vf - MONTPARNASSE 83 vf - 3 NATIONS vf CLICHY PATHÉ of - GAUMONT CONVENTION of FRANÇAIS Enghien - AVIATIC Le Bourget - Vélizy

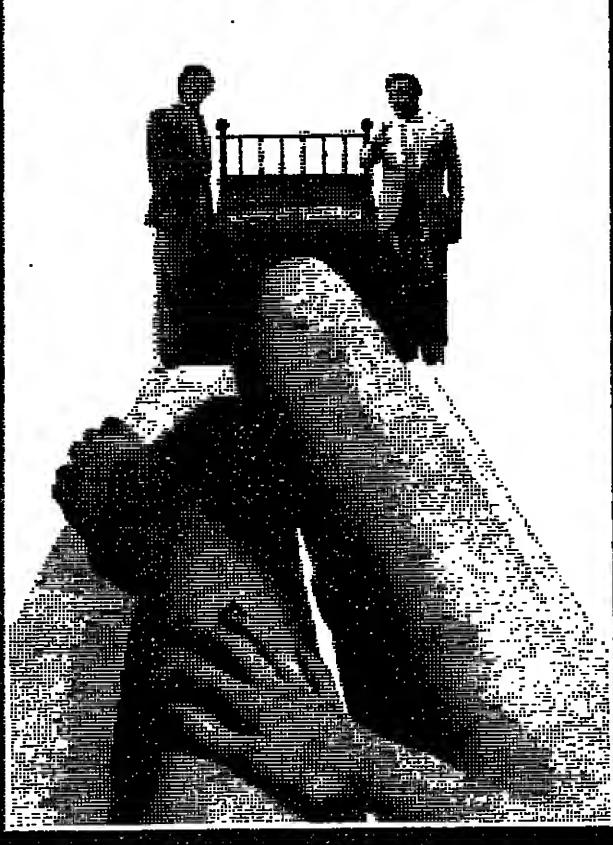


ORNELLA MUTI

**PATRICK DEWAERE** 

un film de DINO RISI

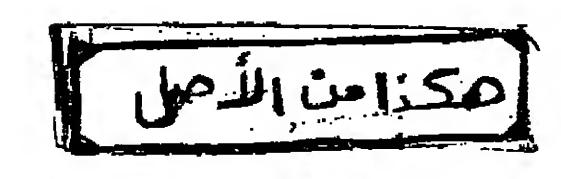
CHAMBRE L'ÉVÊQUE



avec LIA TANZI - GABRIELLA GIACOBBE Producteur associé ENRICO LUCHERINI Produk par GIOVANNI BERTOLLICCI pur MEROPE FILM SAFL

Mise en scène de DINO RISI Une coproduction franco Ballerme





HAT THE S AREC CLIMET

B.B.

A CONTRACTOR OF THE STATE OF TH

### Théôtre

Les jours de relache sont indiqués entre parenthéses

Les salles subventionnées

et niunicipales

COMEDIE FRANCAISE (298-10-20). les 16, 17, 19 et 20 à 20 h. 30, les 18 et 21 à 14 h. 30 et 20 h. 30 : Lorenzacelo. CENTRE GEORGES-POMPIDOU (277-11-12), les 14 et 16, à 18 h. 19 h., 20 h. et 21 h. : e 32 heures d'animation musicale », por les membres de l'Ensemble Intercontemporain. Les 14, 16 et 17, a 14 h. 30 : La télévision témoin de Parls - New-York. CRATELET (233-40-00) (L., Mar.). 20 h. 30, mat. sam. 14 h. 30, dim. 14 h. 30 : Volga.

Les autres salles

ANTOINE 1208-77-71) (D.), 20 h. 30: les Parents terribles. ARTS-HEBERTOT (387-22-23) (D. solr, L.), 20 h. 45, mat. dim. à 15 h. et 18 h. 30 ; Si t'es beau, t'es con (à partir du 15). ATELIER (606-49-26) (D. soir, L.). 21 h., mst. dim. à 15 h. : le Fal-ATHENEE (073-82-23) (D.), 21 h. : BIOTHEATRE OPERA (261-14-16) (D. solr, L., 21 h., mat. dim, à 15 h : la Jeune Fille Violaine. BOUFFES DU NORD (280-28-(4) (D.). 21 h., la Colline.

CENTRE CULTUREL DU Xº (208-84-12) (D., L., Mar.), 21 h.: Faustino Mime. COMEDIE - CAUMARTIN (073-43-41) (J.), 21 h. 10 : Boeing-Boeing. COMEDIE DES CHAMPS-ET.YSEES (359-37-03) (D. soir, L.), 20 b. 45. mat. dim. à 15 h. et 18 h 30 : le Bateau pour Lipsia (à partir du DAUNOU (261-69-14) (J., D. solr), 21 h., mat. dim. à 15 h.; Pepsle. EPICERIE - THEATRE (296-09-33) (D. soir, L., Mar.), 21 h., mat. D.

4 18 h. 30 : Belle Ombre (& partir du 15). FONTAINE (874-74-40) (D.), 21 h. : Irma la Douce. GYMNASE (770-16-15) (L.). 21 h.. mat. dim. à 15 h. : Arrête ton HUCHETTE (326-38-99) (D.), 20 h. 45: la Cantatrice chauve : la Leçon. LUCERNAIRE (544-57-34) (L.), I : Emigrés.

18 h. 30 : la Belle Vie ; 20 h. 30 : Molly Bloom; 22 h. 30 : C'est pas de l'amour... — II. 20 h. 30 : les MADELEINE (285-07-09) (Met., D. solr) , 21 h., mat. dim. à 15 h. : Peau de vache. MICHEL (265-35-02) (L.), 21 b. 10, mat, dim, à 15 h, 10 : Au plaisir madame. MONTPARNASSE (326-89-90) (D. soir, L.), 20 h. 30, mat. dim. à 15 h.: Même heure, l'année prochaine. MOUFFETARD (336-02-87) (D. L.). 20 h. 45 : Erostrate. ŒUVRE (874-42-52) (D. soit. L.). 21 h., mat. dim.á 15 h. et 13 h. : la Magouille (à partir du 15). ORSAY (548-50-13) à partir du 15 : I. (D. zoir, L.i, 20 h. 30, mat. dim. à 15 h. : Harold et Maude : II. (D., solr. L.). 20 h. 30, mat. dim. A 15 h. et 13 h. 30 : Madame de

PALAIS-ROYAL (742-84-29) 20 h, 30, mpt. dlm. à 15 h. : la Cage aux folles ia partir du 151, PENICHE (205-40-39) (D.), 20 h. 30 : le Retout. POCHE-MONTPARNASSE (548-92-97) (D.), 21 h., sam. a 20 h. 30 et 22 h. 30 : Sigismond

PORTE SAINT-MARTIN (607-37-53)
D. sob, L.). 21 b. mat. dim. & 15 h. et 18 h. : Pas d'orchidées pour Miss Blandish (à partir des champs-elysees (723-35-10) (D. solr. L.) 20 h. 45. mat. dlm. å 15 h. et 18 h. 30 : les Dames du jeudi. SAINT-GEORGES (878-63-47) (D., soir, J.), 20 h. 45, mat. dim. a 15 h. et 18 h. 30 : Topaze (à partir du 17). THEATRE OBLIQUE (355-02-84) (D.) 18 h 30 : les Gros Chiens. THEATRE PRESENT (203-02-55) (L.) 20 h. 45 : la Serrure, la Volx, en alternance avec Zut THEATRE DES 400 COUPS (633-01-21) (D.) 20 h. 30 : A louer (Clovis): 22 h 30: l'Amour en TRISTAN-BERNARD (522-08-40) (D. solr. L.) 21 h. mat. dim, à 15 h.

Les théâtres de banlieue COURBEVOIE. Maison pour Tous (333-63-52) les 17 et 20, à 21 h. :

et 18 h. : Divorce à la française.

VARIETES (233-09-92) (L.), 20 h, 30, mat. dlm. à 15 h.: Péfé de Broad-

les Façades (Labiche). Les cafés-théatres

Way.

BEC FIN (296-29-35) (D.). 20 h. 45 ; Chris et Laure ; 22 h. : On a le veuvage do ses artères : 23 b.: C'est pas toujours facile: 24 b. 15 ; Qui males y pensent. AU COUPE-CHOU (273-01-73) (D.). 20 h. 30 : 17mpromptu du Palais-Royal: 22 h.: Les Prères Ennemis: 23 h. 30 : la Naissanca. BLANCS-MANTEAUX (277 - 42 - 51) 1D.). 20 h. 30 : la Démarieuse; 21 h. 45 : Au niveau du chou: 23 b. 15 : India. LA BRETONNERIE (828-32-77) (D.) 20 h. 30 : le Certificat : 22 h. : Dia-CAFÉ D'EDGAR (326-13-68) (D.) I : 20 h. 15 : Aubade à Lydie 21 h. 45 : Popeck; 22 h. 45 J.-M. Thibanit. — II : 20 h. 45 : le Mystère de la petite marche; 22 h. 30 : Deux Sulsses au-dessus de tout soupçon. CAFÉ DE LA GARE (278-51-51) (D.). 20 b. 30 : Coluche. COUR DES MIRAGLES (548-85-60) (D). 20 h. 30 : Marlanne Sergent; 21 h. 45 : Arnaque 77 ; 23 h. : Vive

la culture. LE FANAL (233-91-17) (D., L.) 18 h. 30 : Béatrice Arnac : (D.) 20 h. 45 : le Président. LA MAMA DU MARAIS (272-08-51) (L.), 20 h. 30 : Il était la Belgique une fois; 21 h. 30 : Les Trols ...; 22 b. 30 : la Pomme maudite, les mardi, mercredi, jeudi ; Que N'esu. Que N'eau, les cen., sam., dim. PETIT BAIN-NOVOTEL (858-90-10) (D.). 21 h. : Ce soir. je perce; 22 h. 30 : Les jumelles reviennent de loin. PRTIT CASINO (278-36-50) (D.), 21 h. 15 : Caml : 22 h. 30 J.-C. Montells. LE PLATEAU (271-71-00) (D., L.) 20 h. 30 : Un ouvrage de dames : 21 b. 45 : la Nuit de Noces de Cen-TOUT A LA JOIE (734-91-84) (D

arttian : 23 h. : la Porcherie du L., 20 h. 15 : La muse Gueule : 21 h. 15 ; N'oublie pas que tu m'almes: 22 h. 15 : Je vote pour VIEILLE GRILLE 1707-60-93 L.) I : 20 h. 30 : Autenne 1000 22 b. 15 : l'Autre Coté de la vie. -1L; 20 h. 30 : Liounel Rocheman 21 b. 45 : Bernadette Rollin : 23 h.: Jean-Louis Calliat

PARAMOURT ELYSÉES - MERCURY - PUBLICIS ST-GERMAIN - PARAMOURT OPERA - PARAMOURT MARIYAUX MAX LINDER – PARAMOUNT MARLOT – PARAMOUNT MONTMARTRE PARAMOUNT MONTPARNASSE - STUDIO JEAN COCTEAU - PARAMOUNT ORLEANS - CONVENTION ST-CHARLES PARAMOUNT GOBELINS - PARAMOUNT GALAXIE - STUDYO ALPHA - PARAMOUNT BASTILLE Périphéria : VILLAGE Mesilly - PARAMOUNT ELYSÉE II La Calle ST-Cloud - PARAMOUNT Orly - PARAMOUNT Le Verenne SUXY SI-Autoise - CARREFOUR Puntin - HILS Orsey - C21 SI-Germein - LES FLANADES Servalles - ALPRA Argenteuli ARTEL Villemeure SI-Georges - ARTEL Regent - ARTEL Rossey - CYRAND Versolltes - MELLES Mantress - MARLY Emphies

JEAN YANNE · MICHEL PICCOLI · JEAN-PIERRE MARIELLE
JEAN-CLAUTE BRIALY · MICHEL LONEDALE - MARLENE JOBERT ...



THEATRE de la PORTE ST-MARTIN

A PARTIR DU 16 SEPTEMBRE

Manquez les 5 premières minutes! Racontez les 5 dernières! Vous n'y changerez rien Vous n'oublierez jamais la fin!!

### Bricoler une bombe

Dossiers de l'écran » sur les dangers de prolifération atomique. Assis là, en rond, derrière leur vitre de tausse sécurité, les Invités de M. Joseph Pesteur nous ont parus bien optimistes. D'ebord, nous disalent-lis, on a iortement exagéré l'exploit du leune Philips - il étaft là, il avait l'air vexé, - une bombe, ça ne se bricole pas dans un garage ou une cuisine. L'étudiant eméricain s'est contenté. attention, d'un trayeil théorique. Il a simplement consigné sur le papier son procédé de tabri-

En réalité, c'est très compliqué : il faut du temps, il faut des connaissances, il faut du monde, il faut de l'argent. Et surtout, il laut du plutonium ou de l'urantum enricht. S'il s'en - perd - cheque année largement assez pour construire plusieurs petits engins privés, c'est sur les inventaires comptables ou dans les tuyauteries d'usine. pas dans les poches de particuliers mai intentionnés Le risque de voir un jour une bende de gangsters ou de terroristes meltre au point et brandir ce nou-

chance sur un million, précisait désinvolte un certain M. Petit du Commissariet à l'énergie etomique. Ou'est-ce que M. Philips avait à répondre à cele? On ne le lui a mêma pas demandé. On ne lui a réservé qu'un rôle de figuration intelligente. C'était vraiment blen inutile de faire la dépense d'un billet d'avion

Quent à savoir ce qui se

passera d'ici vingt ou trente ans, quand une cinquantaine de pays se bousculeront aux portes du club des Cina — ne sont-lis pes déjà une bonne dizaine à pouvoir sollicitar leur certa de membre ? — oui, à ce momentià, qu'arrivera-t-ii ? A leurs yeux. rien. Recouverte par le ronron d'un treducteur rompu eux grandes rencontres internationales, le voix de M. Sonnenfeld, un ancien collaborateur de M. Kissinger, donnaît le ton : ne vous inquiétez pas, tout s'arrangera. Le pouvoir de dissuasion devra louer sur le plus grand nombre, de lecon à éleblir un nouvel équilibre des forces

Zinsou, l'ancien président du Dahomey, timidement épaulé par le professeur Kastler, prix Nobel de physique : le club des Cing, Il ne s'agit pas de l'ouvrir, il s'agit de la termer, d'interdire à tous, de s'interdire à soimême le tabrication des armes nucléaires, de se débarrasser des stocks. Il n'y a aucune raison pour que tel pays ait droit à le bombe, mais pas tel autre Allons, allons, savons réalistes, soupiraient leurs interlocuteurs. Le prolifération, on peut à la rigueur la freiner, on ne peut

pas l'arréter. On he peut pas non plus empêcher les Etats de tricher, de garder quelque part une petite bombe - pour la soit -. D'allleurs, même si tout l'arsenei de la planète aveit été reconverti à des tina pacifiques, sous forme d'énergie dans les centrales (cela peut se faire), en cas de conflit, au bout de six mois, les armes réapparaîtraient. On n'arrêle pas le savoir. Ce qu'il faut, c'est arrêter le guerre Blen sûr! Mais d'icl là?

CLAUDE SARRAUTE

### MERCREDI 14 SEPTEMBRE

en présence.

20 h. 30. Comedie-Française: - le Misanthrope . de Molière, mise en scène P. Dux, avec G. Descrières, M. Duchossov, B. Dheran et B. Agenin. 22 h. 35. Hommage à Jean Rostand, Un cer-

tain regard : le solitaire de Ville-d'Avray, réal. J.-Cl. Bringuier.

23 h. 40. Journal. CHAINE II : A 2

20 h. 30, Magazine : Question de temps : la bataille économique et sociale. (Voir Tribunes et débats.)

21 h. 50. Série : L'Aigle et le Vautour, scén. real E W Swachamer, avec Eliott D Carr. G Ford Premier de neut épisodes retraçant l'hosti-

lité et les divergences idéologiques de deus officiers américains pendant la dernière querre dans le Pactitque 22 h. 40. Sports Football (Prague-Nantes). 0 h. 10. Journal

CHAINE III : FR 3 20 h. 30. FILM (Un film, un auteur) : LE SEIGNEUR DE LA GUERRE, de F. Schaffner (1965), avec C. Heston, R. Boone, R. Forsyth. M Evans G Stockwell (rediffusion)

Au XI siècle, dans le nord de la France, un noble querrier, passal du duc de Normandie, s'eprend d'une payeanne me laquelle il voulait exercer le e droit d' Pour viore se passion, il de-Une intripue humaine triune reconstitution du Moi

splendides 22 h 25. Journal

FRANCE - CULTURE

20 h., La musique et les hommes: 22 h. 30. Entretiens avec F Mauriac (rediffusion): 23 h., Dramatique « Tout cela est fragment »

FRANCE - MUSIQUE

Etant donnée la crise intervenue à France-Musique après le départ de M. Louis Dandrel, les programmes de la chaîne risquent d'être perturbés. Nous indiquons « sous réserve » les émissions qui devraient être rem- 23 % en 1976. Indiquant ces sonplacées par de la musique enregistrée.

20 h 30. Concert Musiques anciennes par la Capella Antique de Munich dir K Rubland; 23 h., France-Musique la nuit (sous réserve).

### JEUDI 15 SEPTEMBRE

CHAINE I : TF 1

12 h. 15, Jeu : Réponse à tout ; 12 h. 30. Midi première ; 13 h., Journal ; 13 h. 35, Emissions régionales: 13 h. 50. Objectif santé: 18 h., A la bonne heure: 18 h. 35, Pour les jeunes: 18 h. 40, L'île aux enfants : 19 h. 5, Feuilleton : Recherche dans l'intérêt des familles : 19 h. 43. Une minute pour les femmes; 19 h. 45. Eh bien, raconte: 20 h., Journal

20 h. 30, Série: Cinq à sec; 21 h. 30, Magazine: L'événement, prés. J. Besançon (L'aprèsvacances des Français): 22 h. 30, Allons au cinéma.

23 h., Journal CHAINE II : A 2

CHAINE III: FR 3

13 h. 35. Magazine régional; 13 h. 50, Feuilleton : Les enfants des autres (rediffusion) ; 14 h. 5. Aujourd'hui madame; à 15 h., Téléfilm Yuma : 16 h. 15, Aujourd'hui magazine : 18 h., Fenêtre sur : Ferke 1 ou sucre et développement en Côte-d'Ivoire, réal J.-Cl. Griton; 18 b. 55, Jeu : Des chiffres et des lettres 19 h. 45, Souvenirs - La joie de vivre l'Annie Girardot) : 20 h., Journal. 20 h. 35, Variétés : Un taxi en or. de G. Lux : 21 h. 50, Magazine d'information : Un homme, un jour, par J.-M. Cavada, G. Bortoli, J.-Cl.

Paris, M. Thoulouze, réal. A. Tarta (7 mai 1954 : Dien-Bien-Phu et le général Bigeard). Une tormule nouvelle pour une date déctsive de la guerre d'Indochine. 22 h. 50, Journal ; 23 h. 5, Sports : Coupe d'Europe de football.

18 h. 45, Pour les jeunes ; 19 h. 5, Emissions régionales: 19 h. 40, Scènes de la vie de province: Le sculpteur breton Toul Hoat (FR 3-Rennes: 20 h. Les jeux: 20 h. 30, FTLM (cinema français 1968-1976) COMME UN POT DE FRAISES, de J. Aurel (1974). Avec M. Eggerickx, N. Courval, M.

Les mésaventures d'une fille, mannequin de publicité, qui a de belles formes, mais un nee qu'elle veut laire corriger par la chirurpie esthétique Dans la bêtise et la vulgarité, il est difficile de faire pire.

21 h. 55, Journal FRANCE - CULTURE

7 h. 2, Poésie ininterrompue : Christopher Middleton (reprises à 14 h., 19 h. 55. 23 h. 50) ; 7 h. 5, Matinales ; 8 h., Les chemins de la counsissance : Mort et transfiguration de W. Reich (rediffusion); 8 h. 32, 1912 (rediffusion); 8 h. 50, Bagesse d'allieurs, sagesse des autres ; 9 h 7, Les matinées de la littérature ; 10 h. 45. Questions en zig-zag ; 11 h. 2. Centenaire de la photographie : Alfred Cortot, par B Gavoty ; 12 h. 15. Ainsi va le monde : Parti pris ; 12 h 45. Panorama ; 13 h. 30, Renaissance des orgues de France : Saint-Die; 14 h. 5. Un livre, des volx : « L'Anti-jeu », de J. Hougron : 14 h 45. Les après-midi de France-

18 h. 30, Nouvelles de L Pirandello : « L'Autre Fils » (rediffusion) ; 19 h. 30. Les grandes avenues de la 20 h., Dramatique : 4 Le Mandat », de 8 Ousmane. Histoire d'œuf », conte bossonto, texte d'A. Trutat (rediffusion); 21 h. 45. Humour amer; 22 h. 30, Entretiens avec P. Maurine (rediffusion); 23 h., Dra-

Cultura: 17 h. 30, Centenaire de la photographie : Jacques Thibaud et Pablo Cassis, par S. de Nussac ;

matique . . Tout cela est fragment : FRANCE - MUSIQUE

7 h. 3. Qutidien musique; 9 h. 2, Carrefours (sous réserve) ; 10 h., La règle du jeu (sous réserve) : 12 h., La chanson (sous reserve) ; 12 h. 40, Jazz classique ; 13 h. 15. Stéréo postele (524-18-18); 14 h., Mélodies sans paroles : nouvelles auditions de G. Auric, A. Roizemblat, A Jolivet; & 15 h., Des notes sur la guitare; à 15 h. 30. Haydn, Kozeluh, Prokoflev. Rachmaninov; vers 17 h. 15, Nouveaux talents, premiets sillons : De la vielle au violon de Paganini : 18 b. 2, Magazine Ecoute : 19 h., Jazz Time : 19 h 45. Le délire des doigte. par R. Koering: Les grands classiques modernes (A Cortot, M. Hess, W Gleseking, H. Bauer); 20 h. 30, Présentation du concert ; 21 h 5. En direct de Munich: « Concerto pour plano K. 482 » (Mozart) «Symphonie no 9 » (Bruckner), par W. Kempff et l'Orchestre philharmonique de Munich, direction Prits

La crise de France-Musique

LA DIRECTION **CONTRE-ATTAQUE** 

La motion de protestation signée, après la démission de Louis Dandrel, par cinquante producteurs de France-Musique (le Monde du 14 septembre) a donné lieu à des « précisions » émanant de la direction de Radio-France. Les services de Mme Baudrier, présidente de la société, ont, en effet, fait savoir. dans un communiqué qu'au nombre des signataires de la motion ne figuralent qu'une dizaine de producteurs regulièrement chargés de l'antenne, les autres assurant esoit des responsabilités d'organisation, soit des collaborations episodiques », « Il faut encore noter, ajoute le communique. que certains, comptés parmi les signataires, n'avaient pas donné leur accord et ont assuré norma-

lement leurs émissions. » Les auditeurs de la chaîne auront néanmoins pu constater pendant la journée du 13 septembre d'importantes modifications dans leurs programmes habituels: une grande partie des émissions de la matinée (« Carrefour », « La règle du jeu ») et toute la fin de la soirée (« France-Musique la nuit ») ont été remplaceés par un programme de musique enregistrée. D'autre part, en ce qui concerne les a signataires malgré eux », il semble qu'un seul producteur délégué (M. Gérard Conte, responsable de l'emission « Jazz classique ») figure à tort sur la liste des mécontents. Enfin, pour le magazine de musique pop « Ecoute » (tous les jours à 18 h.). une équipe de remplacement a été constituée par M. Pierre Vozlinsky, responsable des programmes et services musicaux autour de M. André Francis, ce qui a permis de diffuser l'emission dès le 13 septembre, dans une formule modifiée.

Notons que l'ensemble des producteurs de France-Musique ont recu une note de la direction, datée du lundi 12 septembre (la démission de M. Dandrel étant intervenue le 10), indiquant que desormais a tous les problèmes concernant la chaine seraient traités directement par M. Pierre Vozlinsky et. en son absence. par son adjoint, M. Andr Jouve v.

LE BILAN POSITIF

DE FR3

• L'audience moyenne de la troisième chaîne est passée de 6 % en 1974 à 20 % en 1975 et dages favorables, M. Claude Contamine, président de FR 3, a dressé, au cours d'une conférence de presse, un bilan positif des activités de sa société depuis le démantélement de l'ORTF et spécialement depuis le début de l'année en cours, Ainsi, le programme national de FR 3. qui proposait trois heures trente d'émissions en 1976, a présenté quatre heures quotidiennes en

Selon M. Claude Contamine, essentiel des efforts de cette société à vocation régionale a porté sur les investissements en matériel lourd et sur les renouvellements des matériels existant dans les stations décentralisées. en France et dans les départements d'outre-mer (130 millions de francs leur ont été consacrés, dont 30 millions pour les DOM-TOM). Ainsi, la production régionale atteint désormais 3500 heures d'émissions, soit le tiers de la durée de l'ensemble des trois programmes nationaux Le volume des émissions régionales de radio a doublé, passant à 25 000 heures. Le programme hebdomadaire des DOM-TOM compte cette année 44 heures d'émissions (20 % de celles-ci étant produites sur place).

La télévision en couleur est reçue à la Réunion et aux Antilles et sera bientôt étendue à la Guyane. Des liaisons par satellites ont été établies avec la Guyane et la Nouvelle-Calédonie et sont prévues pour Saint-Pierreet-Miquelon.

Interrogé sur l'éventualité de son départ à la fin de l'année, au terme du contrat de trois ans des présidents - directeurs des sociétés, M. Claude Contamine a repondu : « Notre équipe prépare la télévision de l'année à renir. Les structures comptent avant iout. Peut-élre, si les hommes changeaient, la couleur de la chaine ne scrait pas tout à fait la même, s

ACHAT 

## ARCHITECTURE

Grant, J.-C. Brialy B Menez, J. Lefebvre

M. FERNAND POUILLON DEMANDE SA RÉINSCRIPTION A L'ORDRE

M. Fernand Pouillon a demande sa réinscription à l'ordre des architectes. Son dossier à éte récemment examiné par le conseil régional de l'ordre — région de Paris — qui a donné un avis favorable M. Fernand Pouillon préters donc à pourses de l'ordre pouillon prêtera donc à nouveau sernieni lors d'une prochaine séance

(Rayé de l'ordre des architectes a la suite de sa condamnation en 1964 pour le scandale immobilier du C.N.L., M., Fernand Pouillon avait été amnistié en 1971 par le président Georges Pompidou, en raison de son talent d'architecte.

années en Aigérie où li a réalisé plu-sieurs programmes d'habitation et d'ensemble touristique de qualité souvent inspirés par l'architecture

Doué pour l'architecture, M. Fernand Pouillon l'est également pour l'écriture, comme il l'a prouvé dans une réflexion esthétique de l'architecture ancienne: Pierres sauvages aprés les publications de ses Mémoires d'un architecte. La France manque d'architecte de talent pour sacrifier un homme tel que M. Fernand Pouillon qui est, avec ses défauts et ses qualités, l'un des tares et parmi les premiers, depuis l'après-guerre, a avoir donné No pouvant pas construire en au logement familial, en plus du France, il a exercé pendant quelques confort, un peu d'élégance...]

TRIBUNES ET DÉBATS

MERCREDI 14 SEPTEMBRE

— M. Paul Dijoud, secrétaire d'Etat à la jeunesse et aux sports, participe à « Un sur cinq », sur Antenne 2, de 17 h. à 18 h.

- MM. René Haby, ministre de l'éducation, et André Henry, secrétaire général de la FEN, débattent de la réforme scolaire, sur Europe 1, à 19 h. 15.

— Le dossier économique du journal d'Antenne 2 est consacré à l'Italie. M. Laurent Fabius, professeur d'économie à l'Ecole cormale supérieure, membre du comité directeur du P.S., présente son analyse de l'économie fran-

et sociaux sont au centre du débat organisé par le magazine d'Antenne 2 « Question de temps ». à 20 h. 30. M. Jacques Ferry, vice-président du C.N.P.F., affronte MM Edmond Maire, secrétaire général de la C.F.D.T., et Georges Ségue conétaire de et Georges Béguy, secrétaire de

JEUDI 15 SEPTEMBRE

— М. Jean-Pierre Chevènement, membre du bureau exécutif du P.S., animateur du CERES, participe au magazine de France-Inter, à 13 heures.

- M. Jacques Chirac, président du R.P.R., est l'invité d'Europe 1,

UNE COOPÉRATION CONFLICTUELLE

## LES PARENTS FACE A L'ECOLE

Des millions de parents viennent; comme chaque année, de confier leurs enfants à des centaines de milliers d'enseignants. La rentrée scolaire, c'est, aussi, l'enfant qui s'éloigne de la famille. Pour beaucoup de parents, il s'agit d'une sorte de dépossession » qui, inconsciemment, peut provoquer agressivité et méliance à l'égard des maîtres et de l'ensemble du système éducatif. Les relations ne sont pas toujours faciles. Quels sont les droits - anciens et nouveaux - des parents ? De quel poids pesent-ils face à l'énorme machine sco-

cette peur devant l'inconnu quelque chose d'important va se passer pour lul et qu'ils n'y suront que peu de part

reaux d'accueil des académies résonnent de ces plaintes. A Paris, deux cents personnes se sont présentées le jour de l'ouverture du service de renseignements du rectorat, et quatre : cents ont appelé la permanence du

Mme D. habite lvry; elle a demandé l'inscription de sa fille en seconde au lycée Jean-Lurcat. Paris. La dérogation a été acceptée avant l'été, mais elle n'a pas recu de confirmation. M. et Mme P. ont déménagé de Limoges à Paris, en août. Ils veulent inscrire leurs entants dans un C.E.S. parisien : l'un sort du primaire et l'autre de quetrième. ils ont écrit aux services académiques, mais n'ont pas encore recu de réponse. On volt aussi des étrangers, Africains, Cambodgiens, Libanais, etc. Chez tous, fa même anxiété, en dépit de l'effort des hôtesses et du personnel pour les écouter et tenter, en téléphonant, de résoudre leur problème. C'est que la démarche est lourde de conséquences, et la machine «éducation» immense et mystérieuse.

Pourtant, les parents ont droit de cité à l'intérieur du système acolaire. La loi du 11 juillet 1975 (réforme Haby) l'affirme cans ambages : « Dans chaque école, collège ou lycée, les personnels, les parents d'élèves et les élèves forment une communauté scolaire » (article 13). A partir de cette rentrée, chaque école maternelle ou élémentaire devra comporter un comité des parents composé de deux à cinq représentants élus. Les élections auront lieu à la fin du mole d'octobre. Réunis, les instituteurs et le comité des parents constituerant la conseil d'école, obligatoirement consuité eur le réglement Intérieur, les classes de nature, la carde des enfants, les cantines, les transports, l'hygiène, etc. Consuité : le comité des parents n'eura pas de pouvoirs très étendus. Il siègera au moins une fois par trimestre, mais c'est le directeur de l'école qui fera les convocations : avec les parents quesi, le maître restera le maître l

à 17 h, 30 »

jours alsé. Timidité, routine ou crainle d'exposer leur autorité à la contestation ou aux reproches, il est sentiment que les décisions appararrivé que des enseignants se contentent d'un mot adressé aux familles au début de l'année : « M. X.... institutedr de votre tils, accepte de recevoir les parents le mardi de 16 h. 30 à 17 h. 30. • Cet exemple véridique montre que la « communauté acolaire - ne sera pas pariout facile à mettre en place.

Dans le second degré, les parents ont voix au chapitre par jeurs délégués au conseil de classe et au conseil d'établissement. Le premier subira une modification intéressente. Jusqu'à présent les parents pouvalent être priés de sortir lorsque le conseil de classe abordait l'examen das cas individuais das élèves. Désormais, les parents délégués ne seront plus indésirables; ils pourront dire leur mot au moment

de l'orientation des élèves. En revanche, la création d'un conseil des professeurs laissara à caux-cl la liberté d'examen et peut-être d'aclycées le conseil d'administration. sixième.

Groupées en associations, les familles utilisent ces movens de dialogue. le taux de participation meure médiocra : 39.2 1/a l'an dernier (le Monde du 1.ºº lanvier 1977). Manque d'Intérêt ou d'Information ? Même lorsque les parents ont yoix appliqué. L'administration a. en tout tionnent non aux usagers de l'école mais à une autorité froide, jointaine et centralisée. fait des parents des partenaires, au mieux, écoutés, mais jameis des associés.

### **Proits et recours**

L'affrontement peut prendre un ton vif qui met en conflit parents et école. Les refus d'inscription des enfants de quatre ans dans les maternelles sont rares, sauf en milieu rural. Le recours de la famille est alors d'écrire à l'inspaction départementale, qui, capendant, no fera pas surgir de son chapeau .une classe et des places disponibles.

Plus fréquente est la demande

d'admission au cours préparatoire d'enfants qui n'auront pas atteint

gation, pour être acceptée, exigeali usqu'alors que l'enfant ait au moins cing ans et demi à la Désormais, cette exigence est abalsbilité. Les éducateurs et les soé cialistes sont plus réservés. Si la dérogation a été refusée par l'inspec teur départemental, alors que l'avis de l'institutrice de maternelle était favorable, la famille peut en appeler l'inspecteur d'académie. Lorsque l'équipe éducative déconsaille la

Quant au choix de l'établissement (école, collège ou lycée) il est inexistant. La carte scolaire — qui ne applique pas aux écoles maternelles problème. Si, pour des raisons sérieuses (lieu de travail de la mère pour les tout-petits, présence d'un grand frère dans un établissement voisin...), les parents souhaitent que leur enfant fréquente un autre établissement que celul qui était prévu. ils peuvent en référer à l'inspecteur départemental - après avoir consulté le directeur de l'école - pour le premier degré, à l'inspecteur d'académie pour le collège. A l'Issue de l'école primaire, l'enfant entrera, dorénavant de plein droit, au collège. Toutefois. l'instituteur pourra estimer nécessaire un redoublement. Si la famille désapprouve ce redou-

Le choix d'un iycée est plus complexe, car il dépend des décisions d'orientation, puis d'affectation prises à la fin de la classe de

blement, un recours sera possible

devant une commission départemen-

six ans au 31 décembre. La dérodérogation, le recours n'est pas interdit, mais il est pratiquement inutile. L'erientation

trols vœux Indiquant les sections les établissements souhaités. consell de classe a fait des propositions définitives. SI les parents ne les acceptent pas et si aucun accord n'est possible. Ils peuvent, soit demander que leur enfant passe un examen organisé par l'inspection académique, solt s'en remettre à l'arbitrage d'une commission d'appel Ainsi peut-on rectifler l'orientation d'un élève. Quand le désaccord porte sur l'établissement où est affecté l'élève. Il n'est pas prévu de commission d'appei, mais un recours est possible auprès de l'inspecteur d'académie.

Au cours de la scolarité, les redoublements seront exceptionnels. Pour les classes de sixième et de quatrième. Ils n'auront lieu qu'à la demande des parents. En cas redoublement décidé par l'élablis-

les parents qui voudraient s'y opposer disposeront des mêmes recours que pour l'orientation en fin de

PRONTU

L'éducation des enlants handicapés provoque parfois des conflits entre les familles et l'administration. Les parents n'acceptent pas toujours que leur enfant soit placé dans une classe d'aide pédagogique ou dans une section d'éducation spécialisée. Si leur refus résiste à tout entretien avec les membres de l'équipe éducative. l'enfant est laissé dans l'enseignement - normal -, à condition - qu'il ne soit pas dangereux pour les autres entants - auquel cas il ne peut plus fréquenter l'école.

Au catalogue des droits reconnus aux parents, s'ajoute celui de consulter le dossier scolaire, dont la création soulève une polémique. Sur les bulletins trimestriels, les parents disposeront d'une petite place pour faire figurer leurs remarques ou leurs réponses aux appréciations portées par les enseignants.

Ainsi, tout au long du parcours scolaire de leur enfant, les parents ont-ils des droits. Dialogue direct avec les éducateurs, présence dans les instances de participation, recours administratis, ces droits sont utiles à qui sait en user. Ils ont été obtenus souvent sous la pression des fédérations et par la concertation; par action plus violente parfois : Occupations, grèves, manifestations où se sont retrouvés côte à côte des enselgnants et des parents. L'école ne s'ouvre lamais autant aux parents que... quand alle est menacée de fermeture.

il arrive aussi que le regard posé par les familles sur l'école irrite ceux dont c'est le métier d'enseigner, comme il arrive que les parents s'en remettent à l'école pour régler les problèmes d'éducation qu'ile ont suscités ou n'ont pas su résoudre. Entre les - propriétaires de l'enfant : et les - propriétaires de l'instruction =, le conflit est inévitable. La collaboration aussi...

## PRINCIPALES ASSOCIATIONS -

### Enseignement public

• FEDERATION DES CONSEILS DE PARENTS D'ELE-VES DES ECOLES PUBLIQUES (F.C.P.E.), 209, boulevard Saint-Germain, 75007 Paris, Tél. : 544-18-83. Président : M. Jean Cornec; 1093 800 adhérents; 63.1 % des volz aux élections des consells d'administration dans le second degré en 1976-1977. Services : assurances, rente éducation, séjours linguistiques.

La F.C.P.E. vent a promonvoir un enseignement public de ouslité pour assurer l'avenir de tous les jeunes s. Avec le Comité national d'action inique, dont elle fait partie, elle réclame une école à gestion tripartite (usagers. personnels, administration). Bien qu'opposée à la réforme Haby, la F.C.P.E. participera aux comités des parents. mais avec le dessein d'en étendre les objectifs et les attribu-

● FEDERATION DES PA-RENTS D'ELEVES DE L'ENSEI-

GNEWENT PUBLIC (PEEP). 91, bonlevard Berthier, 75017 Paris. Tél. : 755-63-20. Président : M. Antoine Lagarde; 418 348 adhérents: 26.7 % des voix dans le second degré en 1976-1977. Services : assurances. bibliothèques scolaires organisation de vacances scolaires à l'étranger, conférences d'éducation familiale.

La PEEP estime que a l'intérêt des enfants doit passer avant les préoccupations des adultes s. Elle se veut a indépendante à l'égard de tous organismes politiques, syndicaux et confessionnels a Elle approuve la création des comités des parents, qu'elle réclamait depuis dix ans.

UNION NATIONALE DES ASSOCIATIONS AUTONOMES DE PARENTS D'ELEVES (UNAAPE), 46, rue de la Tour, 75016 Paris. Tél. : 504-17-17. Président : M. Gni Pascai de Raykeer: 198 430 adhérents: 1.5 % des voix dans le second degré en 1976-1977, Services : assurences scolaires, séjours linguistiques, bourses aux livres.

### L'UNAAPE, créée en juin 1968. se vent « d'une absolue neutralité politique ». Elle défend « la prééminence de la famille en matière d'éducation » et « la promotion des valeurs morales et nationales a Initialement. elle a désapprouvé l'idée des comités des parents, préférant les contacts individuels. Elle se

• PEDERATION NATIONALE DES ASSOCIATIONS DE PA-RENTS D'ELEVES DE L'ENSEI-GNEMENT PUBLIC (FNAPEEP) 27. rue du Faubourg-Poissonnière, 75009 Paris, Tél. : 776-77-08. Président : M. Léon Giraudeau; 124 632 adhérents; 6,9 % des voix aux élections en 1976-1977.

présentera néaumoins aux élec-

La Fédération Ghandeau veut « défendre et développer l'enseignement technique et la participation tripartite s. Elie approuve la création des comités des parents, mais exprime ses réserves quant à la véritable coopération qu'ils permettrout,

### L'UNION NATIONALE DES

Enseignement privé

ASSOCIATIONS DE PARENTS D'ELEVES DE L'ENSRIGNE-MENT LIBRE (UNAPEL), 277, rue Saint-Jacques, 75005 Paris. Tél. : 633-94-50. Président : M. Henri Lefebyre: 823 801 adhérents. Services : formation, éducation personnelle et fami-Jiale, documentation, alde aux parents d'enfants handicapés. Pour l'UNAPEL, l'école est

« un lieu d'apprentissage de la vie sociale entre jennes et adulten auf n'a son sens qu'en visant à devenir une véritable communauté chrétienne, vivant chaque jour les valeurs évangé-MUNION NATIONALE DES

ASSOCIATIONS DE PARENTS D'ENFANTS IN A DAPTES (UNAPEI), 28, place Saint-Georges, 75009 Paris. Tél. : 285-49-37. Président : M. Jacques Henry. L'UNAPEI regroupe près de soixante-dix mille familles de toutes origines sociales, politiques ou philosophiques v.

CHARLES VIAL

ÉCOLE SUPÉRIEURE DE COMMERCE ET D'ADMINISTRATION DES ENTREPRISES DE BORDEAUX

3° CYCLE

### MANAGEMENT ACHAT INDUSTRIEL

Patronné par la Délégation aux Economies de Matières Premières

COLLÈGESÉVIGNÉ

Etablissement d'Enseignement Privé Laique Mixte

28, THE Pietre-Nicole, 75005 PARIS - Tél : 033-33-86 et 833-90-55

Externat - Demi-Pension - Etudes surveillées

DU JARDIN D'ENFANTS AUX BACCALAURÉATS

Préparation CAPES et AGRÉGATIONS

présents et correspondants

Formation JARDINIÈRES D'ENFANTS ET INSTITUTRICES

Directrice : Mile MONTADES, agrégée de l'Universit

Renseignements: E.S.C.A.E.

680, cours de la Libération 33405 TALENCE CEDEX Tél. : (56) 80-70-50.

### école des cadres "affaires économiques"

concours d'entrée : 26 et 27 septembre

Établisseme: privé d'enseignement supérieur mixte reconnu-par l'État, 25 ans d'expérience. Trois années d'études débouchent sur des fonctions de cadres opérationnels en Marketing, Gestion des PME, Organisation - Informatique, Commerce International, Gestion Financière et Préparation au DECS.

Le choix de la spécialisation s'effectue en fin de seconde année.

Concours ouvert aux non-bacheliers; les bacheliers sont admis sur titre.

École des Cadres 92, av Charles de Gaulle 92200 Neuilly-sur-Seine - Tél.: 747.06.40 + Pour apprendre avant de choisir.

TABLISSEMENT PRIVÉ D'ENSEIGNEME SUPÉRIEUR COMMERCIAL qui prépare jeunes filles et jeunes gens aux fonctions de CADRE DU COMMERCE ET DE L'INDUSTRIE

3 ans d'études. Niveau d'entrée : - sur titre pour les bacheliers, — sur examen pour les élèves de niveau terminal. L'année préparatoire est ouverte aux élèves de instiliant das d'un diverd termina

Economie, statistiques, langues, droit, gestion, marketing, psychologie, techniques d'expression, études de cas... En fin de deuxième année, les élèves sont présentés par l'Institut à l'un ou l'autre des brevets de technicien supé-deur (examen d'état) suivants : -B.T.S. de commerce international - B.T.S. de distribution, commerce et gestion commerciale.

La fraisième agnée spécialise les étodients en MARKETING et MANAGEMENT Demandes notre deconselation grataité à : 1,D.R.A.C. 3, rue de Terbigo - 75001 Paris Tèl. : 236.23,93 et 236.24.92 LD.R.A.C. 30, rue du Fachourg-Boutomoet 34888 Mentpellier - Tél. : 72.29.85

### 6 000 à 8 500 F par mois Salaire normal du

Préparez chez vous, vile, à peu de frais, le diplôme d'Etat. Demandez le nouveau guide gratuit ne 705 « Comptabilité, clé du succès »

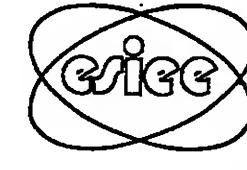
CHEF COMPTABLE

Si vous préférez une situation libérale, lucrative et de premier plan, préparez le diplôme officiel d'EXPERT COMPTABLE

\* Aucun diplôme exigé. Aucune limite d'âge. Demandes la brochure no 706 La carrière d'Expert Comptable » Ecole privée fondée en 1873 soumise su contrôle pédagogique de l'Etat 4, r. Petits-Champs, 75088 Paris Cad. 82 ECOLE PREPARATOIRE D'ADMINISTRATION

Veuilles m'envoyer gratuite-ment le guide nº 705 ou la · brochure nº 706

CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE PARIS



### CERTIFICAT DE CONCEPTION ET DE DÉVELOPPEMENT DE PRODUITS

Formation assurée par l'Ecole Supérieure d'Ingénieurs en

Electrotechnique et Electronique (ESIEE), Ouvert aux titulaires d'une maîtrise scientifique ou d'une moitrise scientifique et technique, aux Ingénieurs récemment diplômes et aux cadres de l'industrie.

Durée : octobre à juin, plein temps. Date limite d'inscription : 27 septembre 1977.

Renseignements et candidatures au : SERVICE DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL ESIEE 81, rue Falguière - 75015 PARIS - Tél. : 567-55-54

### PREPARATIONS par correspondance PEDAGOGIE MODERNE CONCOURS ADMINISTRATIFS CARRIERES SOCIALES

PARA MEDICALES

COURS DE VACANCES

(Niveau BEPC) COURS COMMERCIAUX • FORMATION PERMANENTE Inscriptions à tout moment de l'année

Demandez les documentations gratuites qui vous intéressent à PEDAGOGIE MODERNE - Enseignement privé à distance C55 17 villa d'Alésia - 75680 PARIS CEDEX 14 - Tél. 542.99.88

EXTERNAT - INTERNAT

Ordre et efficacité - Cours annuels et de vacances Château des Bergeries- 91210 DRAYEIL - Tél.: 903-70-03 |

(Publicité) Titulaires d'un **DEUG, DUES, DUEL** Licence...

Entrez dans la vie professionnelle

DIPLOME UNIVERSITAIRE DE TECHNOLOGIE (DUT) en : TECHNIQUES

DE COMMERCIALISATION en : GESTION

> **ENTREPRISES ADMINISTRATIONS**

Obtenu en

UN AN Inscriptions :

I.U.T. de Saint-Depis . 3. rue de la Liberté

93200 SAINT-DENIS Tél : 821-63-50, poste 24 Premier cours: 15 povembre 1977

## SUPERIEURE DE GESTION

DURÉE DES ÉTUDES : 2. 3 ou

- 4 ans selon niveou. Niveau bac : admission en
- closse « PRÉPA. HEC ». ● Niveau bac + 1 an: admission en Ire année. Niveau bac + 2 ans:
- admission en 2º année. Mise à niveau en math pour condidats littéraires

Diplome ESG et préparation au DECS

ESG Enseignement privé 182, rue de Vaugirard 75015 PARIS - 273-07-72

### RÉUSSIR 1'e ANNÉE DE MÉDECINE

avec le concours de 80 internes et assistants des Hôpitaux de Paris et de la Faculté des Sciences

- Encadrement hebdomadoire par petits groupes dans chaque C.H.U. (examens blancs et répétitions)
- Bourses d'inscriptions pour les étudiants d'origine modeste Renseignements et inscriptions: C.E.P.M.-FORMATION 235, rue Saint-Honoré - 75001 PARIS - Tél. 260-79-34



### Institut Dr Schmidt SUISSE

LAC LÉMAN (près Lausanne)

### COLLÈGE INTERNATIONAL DE GARÇONS

- Etudes secondaires : Collège, Maturité Fédérale, Bac. français
- Sections spéciales d'enseignement intensif des langues (Alliance Françoise, Cambridge, Goethe Institut, etc.)
- Economie : Diplômes de commerce de la Fédération Suisse (préparation oux écoles hôtelières, apprentissage bancaire, etc.)
- Sports d'hiver à Zermatt (Valais)
- Cours d'été : juillet et goût
- Ouvert toute l'année.

Pour tout renseignement :

INSTITUT De SCHMIDT - MM. J.-F. De Smet, die., Château de la Rive TéL: 021/28.51.12 (dès 13-9-77; 39.51.12)

> **ECOLE SUPERIEURE DE TOURISME** DES TECHNICIENS DE L'ENTREPRISE **ET DE SECRETARIAT MODERNE**

TECHNIQUE PRIVE

Place Saint-Germain des Prés (44, rue de Rennes - 75006 PARIS) Tel.: 548-42-31 / 222-66-29

### PREPARATION AUX DIPLOMES D'ETAT

BACGALAURÉAT DE TECHNICIEN

- Secrétariat médical: BAC F8 Secrétariat commercial: BAC G1
- Gestion et techniques commerciales: BAC G3
- BREYET DE TECHNICIEN SUPÉRIEUR
- BTS Secrétariat de direction et trilingue
- BTS Distribution et Gestion BTS Tourisme

### CERTIFICAT DE FORMATION PROFESSIONNELLE

- préparation accélérée en une année Secrétariat de direction
  - Secrétariat touristique • Secrétariat médical

### ---- bon à découper et à retourner-----

EST / ESM 44. rue de Rennes - 75006 PARIS

Tél.: 548-42-31 / 222-66-29 / 548-21-05

demande de documentation sans engagement

Du taille-crayon chinois au manuel de philosophie

### LE PRIX D'UNE RENTRÉE

L'augmentation de l'allocation scolaire de 154 F à 454 F, que vient d'annoncer le gouvernement, pour les familles aux revenus modestes se tradulra-i-elle par une poussée de ventes de rentrée ? Le responsable d'un grand magasin parisien le croit :

Cette année, la publicité signale aux parents que le style « anglais » ou « paysan » sera la tenue 77-78 des élèves. Les grands magasins réservent un ou plusieurs étages aux rayons « spé-cial rentrée », et les étalages d'accessoires scolaires regorgent de mille richesses colorées qui font la jole des consommateurs - écoliers. L'éventail des fournitures varie beaucoup selon les points de vente. Entre les articles proposés dans les grands magasins, les commer-ces spécialisés et la petite librairie du lycée, les prix de la papeterie peuvent aller du simple au dou-ble. La qualité aussi : « Certaines grandes surfaces offrent des co-

### LES AIDES DE L'ÉTAT

pies à des prix très bas, mals les

clients ne regardent pas le gram-

mage, et au premier coup de

Les aides financières de l'Etat destinées à assurer la gratuité de la scolarité pour les familles les moins alsées se font sous différentes formes.

• LES BOURSES Le platond des ressources audessous duquel une bourse d'études du second degré peut être accordée a été relevé de 6,5 % cette année. La montant de la part unitaire de bourse. qui est majoré de 4 %, passe à 160,50 F. Le taux moyen des

bourses est désormals de 481,50 F par an dans le premier cycle et de 1 123,50 F dans le second. En outre, une part supplémentaire de bourse est accordée aux élèves de deuxième et troisième année des sections industrielles des lycées d'enseignement prolessionnei (ex-C.E.T.)

La prime de premier équipement accordée aux élèves boursiers entrant dans les sections industrielles des lycées d'enselgnement professionnel passe de 236 F à 253 F (+ 7,2 %).

• LES TRANSPORTS Plus de 1 million huit cent mille élèves utiliseront les transports scolaires. Les subventions de l'Etat atteindront 916 millions de france, ce qui devrait permettre d'augmenter la part de l'Etat, qui était de 62 % l'année demière. Pour cela, il taudralt

que les hausses des tarifs ne dépassent pas 6,5 %. L'aide de l'Elar est modulée en tonction des efforts des collectivités locales. La gratuité totale des transporte scoleires est désormais assurée dans envi-

ron le quert des départements. ■ L'ALLOCATION Cette allocation, majorée de

300 F cette année, s'élève à 454 F. Elle devrait être attribuée à 5,1 millions d'enlants dont les lamilles ont un revenu mensuel brut inférieur à un certain monlant : par exemple, 3 200 francs par mois pour une tamille de deux entents.

• LE PRET DES LIVRES DE SIXIEME

Les établissements scolaires recoivent une subvention de 131 F par élève comprenant 120 F destinés à l'achat des manuels et 11 F pour négocier les commandes avec les librairles. gomme un trou apparaît d, nous explique-t-on dans un magasin

La mère de famille, accompagnée de ses enfants, choiait souvent de se rendre d'abord dans un grand magasin pour l'ensemble de ses emplettes. L'achat du ma-tériel complémentaire demandé par les enseignants se fait plutôt à la librairie-papeterie de quar-

L'achat du cartable est la pre-mière dépense. Dans un grand magasin, le choix est difficile parmi les vingt-deux modèles de gi-becières en plastique, les dix séries de sacoches en tolle, et les douze articles en cuir, dont les prix s'échelonnent de 20 à 220 francs.

Il faut ensuite remplir ces cartables. La gamme des fournitures défie l'imagination. Aujourd'hui, les accessoires scolaires devien-nent autant de jeux qui décore-ront les tables de classe. Les enfants sont amateurs de taillecravons en terre chinois, de stylos tour de cou, d'agrafeuses en forme d'animaux, de pinces à dessin fantaisie ou de plumiers « rétro ». L'agenda scolaire, illustré de photos en couleurs et agrémenté de devinettes, remplace le traditionnel cahier de texte sans saveur. Les classeurs s'ornent de fleurs et d'images « psychédéliques ». Cette décoration porte le prix d'un classeur ordinaire de 5 à 10 francs. « Les fournitures fantaisie sont plus chères mais elles se vendent mieux », explique le chef du dé-

partement d'un grand magasin. Après le self-service des accessoires scolaires, la mère de famille trouve, à proximité, le rayon des vetements, où sa fille choisit la petite robe en « satin dégravé » qui n'a plus de la blouse que le nom, et son fils le petit blouson qui a remplacé le sarrau de jadis. Manteaux, chemisiers, pantaions et chaussures sont aussi avantageusement présentés, comme la tenue « must » du premier jour de classe et l'équipement vestimentaire complet atteint un minimum de 400 francs.

### « ils veulent tout avoir »

La randonnée des achats se termine souvent au rayon des jouets, qu'il faut - comme par hasard — traverser pour quitter le magasin, et où la mère de fa-mille est encore sollicitée : la rentrée se fête.

Toutes les mères de famille ne peuvent pas répondre aux caprices de leurs enfants et, dans la conue des magasins, les petits drames sont fréquents. Dans un Prisunic de banlieue, une femme suivie de ses trois enfants explique : « Mon mari est ouvrier et je n'ai pas les moyens d'acheter ce qu'ils demandent. Mais il faut les comprendre, ils veulent tout avoir comme les autres, »

Les caurs par correspondance, les cours oraux, Conférences et sessions de formation à PARIS de 1' ECOLE DE

PSYCHO-GRAPHOLOGIE ORGANISME PRIVE D'ENSEIGNEMENT À DISTANCE FONDE EN 1953 . régi par la loi du 12-7-1971

Your permettent de découvrir les sciences humaines et la graphologie eu de voes y perfectionner Prépar. à la prefession de graphologue Inscriptions reçues toute l'année

Frais d'études comptabilisables dans dépenses formation permanente

Documentation gratuits
L.-W. CHAMBLY
12, viua-Saint-Pierre, B - 3, 94228 CHARENTON Tél: 358-72-61 et 376-72-01.

Analyses et sélections par professours **CLUB ANGLAIS** 

### ENGLISH SPEAKING CLUB Soirées internationales, cours et

conversation avec professeurs d'origine et FILMS PARLANTS. aux vacances (et toute l'année) séjours d'études en Augleterre Espagne, Allemague, Italie. TARIF SPECIAL JEUNES 28, rue des Fossés-St-Barnard Paris - 5º-033-01-72 - Lic. A 483

(Publicité) ASSOCIATION DES COMPTABLES
Société d'Enseignement Privé.
— COURS DE FIN DE JOURNÉE

préparant aux Examens Comp-tables et d'Informatique de l'Etat et à la Capacité en Droit il centres à Paris, 1 à Isay-les-Moulineaux, 1 à Barcelles

- STAGES DE JOUR : . - dans les Entreprises, à la demande: Inter-Entreprises, su siège :
 à tous les niveaux, du per-sonnel d'exécution au personnel de décision : - preparation aux C.A.P., B.P.

Placement - Programmes gratuits. 81, rue Saint-Lazare, 75008 PARIS

Tel. 874-33-15

Comptables et Probatoire.

CONGRES - EXPOSITIONS TOURISME - COMMERCE .. INDUSTRIE - ADMINISTRATION

Une profession dynamique pour les jeunes filles aimant les relations humaines et l'accueil.

OCOURS ACCÉLÉRÉS ou mieux, rendez-nogs visite ECOLE

PARISIENNE DES HOTESSES ENSEIGNEMENT PRIVE 41, BOUL DES CAPUCINES 75002 PARIS



Cette année, nos ventes sont excellentes. » La rentrée scolaire est, traditionnellement, l'occasion d'une vaste opération commerciale et d'une véritable frénésie d'achats, pas toujours justifiés.

chiffre d'affaires, en 1974, lorsque cette allocation fut Instituée.

Certaines remettent l'achat des vetements aux mois suivants, car les dépenses strictement scolaires absorbent une grande partie de leur budget. « Je n'ai que deux enjants, mais la rentrée est difficile. L'achat des livres, surtout, est cher. J'ai du payer 400 francs pour mon fils qui entre en troisième », dit la femme d'un petit

L'achat des livres scolaires sauf pour la sixième - est un poste de depenses important. Les exigences des établissements d'enseignement sont très variables. Selon le responsable d'un magasin spécialisé dans la vente de livres d'occasion. l'achat des manuels pour la classe de cinquième revient de 20 à 200 francs, et pour les terminales de 250 à 700 francs. car il existe, pour ces dernières, de

nécessitant l'acquisition de livres

Le coût de la rentrée pese spécialement sur les familles dont un enfant entre en première année d'un lycée d'enseignement professionnel (ex-C.E.T.). L'équipement requis peut atteindre des sommes considérables.

Il est ainsi demandé aux élèves inscrits dans la branche électricité d'un LEP de province de fournir vingt-deux outils, dont neuf types de ilme différents, la dépense totale étant de 260 francs. Le coût de l'équipement est rarement couvert par la prime de 353 francs attribuée aux élèves boursiers entrant en première

JOSIANE JOUET.

### LES DÉPENSES DES FAMILLES

combien s'élèvent frais de la rentrée scolatre pour les familles? Cette question a fait, cette année l'objet d'études plus précises que par le passe. Mais les évaluations du ministère de l'éducation. selon lequel l'augmentation des dépenses de septembre 1976 à septembre 1977 est injérieure à celle du coût de la vie (9.9 %), et celles des organisations familiales ne concordent pas.

- LE MINISTERE DE L'EDUCATION évalue le coût de la rentrée pour les familles à 462 F en moyenne pour un élève de strième (7,1 % de plus qu'en 1976), 688 F pour la quatrième (+ 9 %). 771 F pour la seconde (+ 6,6 %). 672 P en section a tertiaire n de première année de lucée d'enseignement professionnel (+ 7,5 %) et 919 F en section industrielle (+ 8 %).

Ces estimations ont été calculées à partir des indices de l'INSEE sur les dépenses de rentrée scolaire qui ont été pondérées suivant la liste du malériel demandé par chaque classe, établie auprès d'un echantillon d'établissements.

Selon cette étude, l'augmentation des prix est semblable pour certaines dévenses dans toutes les classes : cartables et trousses (+ 9,6 %), vêtements de sports (+ 2,8 %), chaussures de sports (+ 15,8%), blouse (+ 9,7%), dépenses diverses (cotisations, bibliothèques, timbres) (+19%), manuels (+8,4%). Les fournitures pour la sixième enregistrent cependant des hausses supérieures à celles des autres classes sur la papeterie (+ 2,5 %) et le matériel de dessin et de peinture (+ 4,3 %), mais ces augmentations sont faibles par rapport à l'évolution gé-

nérale des prix Selon un calcul tenant compte de l'ensemble des dépenses scolaires (fournitures mais aussi demi-pension et transports), le ministère estime que la scolarité sera pratiquement d'une gratuité totale pour les familles les plus modestes bénéficiant de l'allocation de rentrés et de plus de six parts de bourse.

- LA CONFEDERATION SYNDICALE DES FA-MILLES (C.S.F.) considère que les mesures gouvernementales e consistent à passer d'une politique de droits sociaux à une politique d'assistance qui n'ose pas dire son. nom ».

A partir du dépouillement de fiches de frais remplies par deux mille de ses adhérents et d'une enquête auprès des commerçants, la C.S.F. évalue à 9 % l'augmentation moyenne des dépenses. Le coût de la rentrée sergit de 796 F (soit 8 % de plus qu'en 1976) pour un élève entrant en classe de quatrième. 858 F (+ 7,5 %) en seconde. 707 F (+ 11 %) en première année des sections commerciales. sanitaires et sociales d'un CET, et près de 1000 F (+ 13 %) pour les élèves des sections industrielles.

Les dépenses pour un élève de sixième atteindraient 618.F. soit une augmentation de 9 %. La C.S.F. estime que l'économie que permet le prét gratuit des livres aux enfants de sitième est une « pseudogratuité », car l'allègement du contenu des manuels entrainera l'achat de brochures de travaux dirigés et de documents divers coutant de 8 à

La même étude évalue le « budget » d'un enfant de maternelle à 121 F, et celui d'un élève du cours prépara-

toire à 207 F. La C.S.F. estime que les dépenses de rentrée scolaire représentent, pour une famille de trois enfants dont le mari et la femme sont au SMIC, 44.60 % du revenu mensuel d'un tel ménage qui pourtant ne pourra bénéficier ni de l'allocation scolaire ni d'une bourse.

- LA CONFEDERATION SYNDICALE DU CADRE DE VIE (ex-Associations populaires familiales) chiffre, pour sa part, à 627 F les dépenses de la rentrée en classe de sixième sans complet les frais de vêtements. Pour un élève de seconde elles atteignent 825 F (12 % de plus qu'en 1976) et pour la première année de C.E.T. 924 F

(+ 20 %). La C.S.C.V. estime que les trais de rentrée ne doivent pas saire oublier les dépenses des familles pendant l'année scolaire: cantines, transports, assurances, cotisations et prestations diverses. Cette association évalue le moyen de la scolarité, comprenant l'ensemble des dépenses scolaires et péri-scolaires, à 2000 F par an pour un élève de sixième.

\* C.S.F., 54. bd Garibaldi, 75015 PARIS. Tél.: 273-00-35. \* C.S.C.V., 28, bd de Sèbastopol, 75004 PARIS, Tél : 272-

## LE CONSERVATOIRE LIBRE DU CINEMA FRANÇAIS

pour devenir assistant-réalisateur scripte

monteur-monteuse Cours directs (1re et 2e années) Cours par correspondance (mannée théorique seulement)

**E** 16, rue du Delta, 75009 Peris Tél. 874.65.94 Documentation M sur demands

chance de Ma



ale Meneaere du Guartier Letin

De vrais style

PROCHAINES SESSIONS : Prép. BIS Tourisme, rent. oct. 77 Sept. 77 (matinée, après-midi). Brochure M aut demande,

TEL : 281.58.51 Antres écules : BREST AMBERS - BORDEAUX GRENOBLE - LAUSANNE

MARSEILLE



THE PERSON NAMED IN

世界最高,如海维星

### La recherche d'un premier emploi

## La «chance» de Marie-Claude

Nord), ses parents, agriculteurs, n'y croyaient pas. Marie-Claude ne voulait pas rester à la terre. A la fin de la cinquième, elle a eu le choix: entrer en classe pratique ou en apprentissage. A dix-sept ans, C.A.P. en poche,

elle est couturière. a Dès le mois de juin, expliquet-elle, je me suis inscrtie à l'Agence nationale pour l'emploi, et fai écrit à plusieurs maisons de conjection à Dinan » Fin juin, elle reçoit une réponse : elle est prise à l'essai... un jour. Pendant deux mois, elle reste sans nouvelles. Début septembre, nouvelle lettre, nouvel essai. Elle est embauchée (à l'essai) pour trois mois.

Marie-Claude n'en demande pas davantage. Elle sait qu'elle travaillera huit heures par jour et Selaire. « Je n'ai pas ose asmanselaire. « Je n'ai pas ose asmandet, reconnaît-elle. Je suis bientôt
convoquée par la direction. Je

DES FAMILES

Légèreté ou sagesse ? MarieClaude avoue qu'elle ne pense

L'à sa « chance ». Elle a trouvé

TOR Métier un emploi. Elle exerce son métier. Une chance en effet.: Plus de vingt mille jeunes, de seize à vingt - quatre ans, cherchent actuellement un emploi en Bretagne. Ils représentent plus de 50 % des demandeurs d'emploi bretons. Parmi eux, trois sur quatre ont une qualification professionnelle du CAP, au baccalauréat de technicien, en passant par les diplômes universitaires de technologie. Et cela va s'aggravant. Un signe qui ne trompe pas : les foyers de jeunes travailleurs de la région ne font pa le plein cette année. C'est la première fois.

Inscrits à l'Agence nationale pour l'emploi, les jeunes « travailleurs a attendent. Sur cinq mille deux cent quinze chômeurs de moins de vingt-cinq ans inscrits à l'ANPE en juin 1977, deux mille cent vingt-neuf sortaient de l'école. Chômeurs avant le premier emploi...

Un garage de Dinan proposet-il un emploi de dactylo? Dixhuit candidates se présentent. Dix-huit seront refusées. Aucune

que réclamait l'annonce du garapeine. A Langourla, près de giste. A Dinan encore. François vers le directeur de leur ancien forêt de Boquen (Côtes-du- a été convoqué trois fois à d'homme a tout faire qu'on lui proposalt venalt d'être pris, « il y a fuste une heure s. François

ce n'est pas par l'ANPE, que

les jeunes travailleurs trouvent

frère était... platrier et l'a fait

entrer dans l'entreprise. Philippe.

dessinateur-graphiste, e commits-

sait quelqu'un » dans un cabinet

e retrouvé un ami » dans une

publics: Son brevet d'études pro-

fessionnelles d'agent administra-

tif ne lui avait pas évité aupara-

entreprise rennaise de travaux

José (sans qualification) devenu platrier parce que son

lear premier emploi.

de publicité à Rennes.

vant un an de chômage.

Ecole Ménagère du Quartier Latin

Enseignement prive mixte

ORGANISATION ET. GESTION DE LA MAISON - COUPE.ET. COUTURE

PUÉRICULTURE - CUISINE ET DIÉTÉTIQUE

DÉCORATION - AMEUBLEMENT

Sessions intensives ou programmes sur année scolaire Cours matin, après-midi ou soir (sauf samedi)

Première Session : 15 SEPTEMBER

86, rue de la Montagne-Sainte-Geneviève - 75005 PARIS - Tél. 033-13-44

l'animateur du foyer où ils logent. Pascal, habitant Vitre, trouve ainsi un emploi de mécanicienauto à Rennes grâce au directeur se décourage. De l'avis général, du collège d'anseignement technique, où il avait préparé son C.A.P. Pierrick devient menuisier à Dinan, après quatre ans d'apprentissage chez un patron e qui lui faisait faire tout autre chose », grace au directeur du foyer des jeunes travailleurs. Sans aide, sans conseil, l'at-

tente peut être longue. René (vingt-deux ans) désespère de trouver un emploi qui lui convienne. Après une 1º G.2 (comptabilité), à Lannion (Côtes-du-Nord) i fait son service militaire pour trouver plus facilement espère-t-il — du travail Sa déception est grande. Il ne trouve qu'un emploi de manutentionnaire dans un libre-service. « Mai payé. »

Faute de relations, d'autres

jeunes travailleurs se tournent

Il trouve un emploi mieux rémunéré dans une entreprise de salaisons. Au bout d'un mois et demi, il est licencié après un arrêt de huit jours pour maladie. Après un mois de chômage, une entreprise de travail intérimaire lui propose un emploi sur une chaîne de montage aux usines Cltroën de

Trois mois après, il quitte la chaîne de montage. « Conditions de travail intolérables. »

Il travaille encore deux jours aux abattoirs, quinze jours dans un supermarché et croit être arrive au bout de ses peines en étant « embauché » dans une entreprise de déménagements, a Je me présente chaque matin; on me dit s'il y a du travail, ou non. Le pairon m'avait laisse entendre que rétais embauché. En fait, seules les journées travaillées sont

payées. Je viens de le découvrir. » Gérard a suivi la même fillère. Après le baccalaureat et une première année de droit (qui se solde par un échec), il trouve un emploi sur une chaîne de montage. « Travail épuisant, 1800 F par mois, les primes d'assiduité Didier, originaire de Paimpol, a qui sautent. » Gérard abandonne au bont de quatre mois. Lui aussi est devenu déménageur « à la -petito semaine ». Il gagne environ 1250 F par mois.

René espère pouvoir suivre un stage de gestion d'entreprise organisé par la chambre de commerce de Rennes Gérard attend un stage de la formation professionnelle des adultes. Il aimerait devenir comptable mais acceptera. bon gré mal gré, un stage de responsable de rayon pour les supermarchés.

En attendant le premier emploi sérieux, beaucoup de jeunes se marginalisent, explique M. Michel Duthoit, chargé des iennes à la commission exécutive régionale de la C.F.D.T. Cela va du système e D » au travail noir. »

auto-stop pour trouver un emchaque fois qu'il en a l'occasion pour restaurer les chapelles en

L'utilité des syndicats n'est même pas percue. Aucun des jeunes travailleurs que nous avons rencontrés n'est syndique ni n'envisage de le devenir. « Ils viennent plus tard, après plusieurs mois de travail », regrette M. Du-

En attendant, ils acceptent n'importe quelles conditions d'embauche, comme lls acceptent facilement de « démissionner » « Quand on analyse les pourcentages de jeunes qui ont quitte leur emploi, dit M. Duthoit, on est frappé du grand nombre de démissions. Très souvent, ce sont des licenciements déguisés : il suffit que le patron sache s'y prendre a

Marie-Claude, la couturière, a accepté un emploi sans connaître son salaire. Elle n'est pas la scule dans ce cas. José le platrier ignore combien il sera pavé à la fin du mois « Il y a trop de barrières d'argent entre les hommes 2. explique José. Aucun de ces jeunes travailleurs ne touchera, à la fin de son premier mois de travail, plus de 1800 F, quelle que soit sa qualification.

Satisfaits de leur sort? «Je gagneral toujours autant que mon père », répond Pierrick. Ouvrier agricole, le père de Pierrick gagne 800 F par mois, après quinze ans dans la même ferme. Décus par le monde du travail? José s'empresse de répondre : « Ca ne m'intéresse pas d'être décu.

ANDRÉ MEURY.

COMPTABILITÉ

E.P.E.C.

Ecole technique privée de préparation aux examens comptables de l'Etat

4-76, rue du Tempie - 75003 Paris Tél.: 272-06-78 — 272-12-30 PREPARATION ACCELEREE AUX C.A.P. - B.E.P. - B.P.

Aptitude probatoire D E.C.S. : Diplôme d'Etudes Comptables Supérieures

FORMATION PROFESSIONNELLE POUR ADULTES RECYCLAGE - PROMOTION

ECOLE AFFILIEE A LA SECURITE SOCIALE **ETUDIANTS** 

Renseignements: 8 h. a 12 h. 14 h. a 18 h. et sur rendez-vous, Métro : Rombuteau - Temple -Arts-et-Métiers - Hôtel - de - Ville.



Préparation aux Examens d'État de **PEXPERTISE COMPTABLE** 

> APTITUDE **PROBATOIRE** cours du soir et fin de semaine

Cours du Jour Rentrée le 3 octobre

Renseignements et documentation ECOLE NOUVELLE DE GESTION ET DE DROIT DES ENTREPRISES É PRIVÉ D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR 35, bd de strasbourg - 75010 Paris Téléphone : 523.05.41 - 523.01.98

Sur simple demande notre catalogue "SPECIAL ENSEIGNEMENT ADRESSEZ VOTRE DEMANDE A DOCUMENTATION FRANCAISE 129, quai Voltaire - 75340 Paris Cedex 07

Si vous aimez les échanges d'idées les contacts les voyages...



tous les métiers du tourisme vous intéressent

Institut Supérieur de Tourisme tient à votre disposition une documentation sur les différentes carrières touristiques (avec de très nombreuses options). Laboratoire de langues. Durée des études: 2 ans (bac ou terminale) Formation sanctionnée par Diplôme d'État - BTS de Tourisme.

Je désire recevoir une documentation gratuite sur votre enseinom.....prénom......prénom.....

Institut Supérieur de Tourisme Établissement privé d'enseignement supérieur 71 Fg St-Honoré 75008 Paris - 266.66.82 - 266.32.47

INSTITUT LIBRE D'ÉTUDE DES RELATIONS INTERNATIONALES

175, boulevard Saint-Germain - Paris (6") - 548-88-83

Etablissement d'enseignement supérieur, l'Institut donne une formation de caractère juridique et économique aux étudiants et aux jeunes cadres désireux de se préparer aux

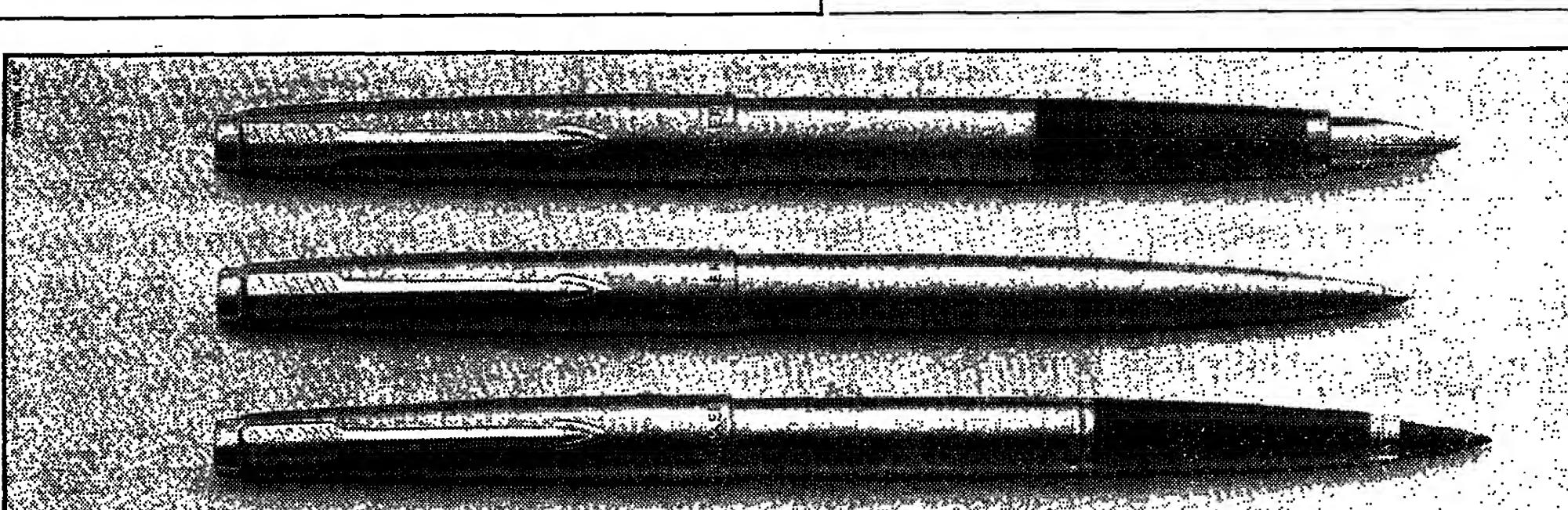
CARRIERES INTERNATIONALES L'enseignement est assuré par des professeurs d'Université Le

Diplôme est admis en équivalence de la deuxième partie de l'examen

de quatrième année de Licence en Droit et peut donner accès au

Recrutement sur titres - Statut étudiant Secrétariat ouvert du lundi au vendredi de 10 h. à 12 h.

et de 14 h. à 18 b



# L'acier massif. De vrais stylos pour tous les jours.

En Acier Massif Satiné. Donc inaltérables et solides, ces stylos possèdent les qualités qui carac-térisent Parker. Et cela à des prix à la portée de tous. Regardez le capuchon du Mixy plume. Un déclic assure son verrouillage. La pointe de la plume est en ruthénium, ce qui signifie douceur et souplesse. Ce stylo est doté de la cartouche Parker, connue

pour sa grande capacité et sa réserve d'encre.

Nous vous rappelons son prix: 29 F.

Le Mixy bille, 25 F, est conçu avec la même rigueur. Cela vous intéressera peut-être de savoir que la recharge assure, en moyenne, un an d'écriture.
5 grosseurs de billes vous sont proposées.

Le Mixy feutre, rechargeable, offre une pointe multi-canaux qui permet un débit régulier. 4 couleurs d'encre: noir, bleu, rouge et vert. Son prix: 25 F. Si vous aimez la couleur, sachez que les Mixy existent aussi avec le fût de couleur; noir, olive ou caramel. Leur prix: 19 F. Maintenant, lequel allez-vous choisir? Peut-être les trois, suivant les circonstances ou bien l'envie.

La maîtrise de l'écriture.

LE CONSERVATORI LIBRE DU CINEMA FRANÇAIS edstant-realisateur monteur-monteuse



Tous centres et options

TAUX CONFIRMÉS DE RÉUSSITE

DEPUIS 1953

75016 Paris - Tel 224 10:72

75013 Paris - Tel. 588.63:91

AUTEUIL 6, Av. Lean-Heuzey

TOLBIAC'83, Av. d'Italie

Préparation d'été ou annuelle entrée 1° ou 2° année sur place (3 centres & Paris)

Se perfectionner, on apprenden la langue est possible en auivant LES COURS D'ANGLAIS **DE LA BBC** cours avec explications en français Documentation gratuite : EDITIONS DISQUES BECM 8, rue de Berri - 75008 Paris

### Enseignement Privé

## DIRECTION D'ÉCOLES COURS PÉDAGOGIQUES

Début des cours : mercredi 28 septembre

9, rue des Arènes. — 75005 PARIS 707-13-38 - 707-76-05

### FORMATION PERMANENTE

MÉTHODOLOGIE D'ÉVALUATION DES ACTIONS DE FORMATION PERMANENTE ET LEUR EFFICACITÉ ÉCONOMIQUE

> Animateurs : Michel DEBEAUVAIS, économiste, et Martine POUPON-BUFFIERE.

Département des Sciences de l'Education.

Dates : les 19. 20, 26 et 27 octobre 1977.

Renseignements et l'ascription : Service Formation Permanente Université de Paris VIII, Route de la Tourelle, 75012 PARIS. Têl. : 374-12-50, poste 389, ou 374-92-25.

## ÉDUCATION

### La rentrée scolaire

### M. MEXANDEAU (P.S.) **S'INTERROGE** SUR LE FINANCEMENT

DU REEMPLOI DES AUXILIAIRES

Commentant, mardi 13 septem-bre, la décision de M. Haby, ministre de l'éducation, de réem-ployer les maîtres auxiliaires qui ont travaillé au moins à mitemps l'an dernier, M. Louis Mexandeau, délégué à l'éducation du parti socialiste, a estimé : « Certaines revendications ont été satisfaites mais ces concessions sont à inscrire au compte des arrière-pensées électorales plutôt que de la volonté positive de doter l'éducation de nouveaux

Le parti socialiste s'interroge sur le financement de cette mesure. Il estime que ni le projet de budget pour 1978 ni le collectif budgétaire ne permettront de payer dès le 15 septembre les salaires correspondant aux trois mille emplois annoncés. C'est pourquoi, avec les radicaux de gauche, le P.S. a demandé que M. Haby soit entendu le plus rapidement possible par la comrapidement possible par la com-mission des affaires culturelles de l'Assemblée nationale.

### L'enseignement privé

Réaffirmant l'opposition de son parti à la réforme Haby, M. Mexandeau a envisagé l'attitude de la gauche en cas de victoire aux élections de mars 1978.

« L'application de la réforme Haby sera suspendue » et une concertation avec les associations de parents d'élèves et les synde parents d'élèves et les syn-dicats permettra de définir des

priorités. M. Mexandeau considère, d'autre part, que la question de l'enseignement privé n'est pas un « problème prioritaire ». « La qualité de la formation de la jeunesse et l'emploi sont un élément autrement capital que l'intégra-tion éventuelle et volontaire de l'enseignement privé au service public de l'éducation.»

### LE SNALC (C.G.C.) VEUT PROVOQUER « L'ÉCHEC DE LA RÉFORME HABY »

Le syndicat national des lycées et collèges (SNALC (C.G.C.) de-mande à ses dix-sept mille adhé-rents (13 % de professeurs agrégés et 60 % de certifiés) de « dire non à la loi Haby ».

Son président, M. Gérard Si-mon, a déclaré, le 13 septembre, que la réforme conduit à un « dé-mantèlement de l'enseignement secondaire » et à une « médiocrisation » de l'enseignement public en général.

Après avoir critique « les textes néfastes produits pendant l'été par le ministère », M. Gérard Simon a répété que la réforme du collège unique était une « loi hypocrite et foncièrement maupocite et foncièrement maupocise » qui, en instaurant un faux égalitarisme, allait avantager les enfants déjà favorisés par la forture

Les dirigeants du SNALC ont souligné que la politique du ministre aurait notamment pour conséquence de « désorganiser l'administration des établisse-

Le SNALC ne va pas, toutefois, jusqu'à lancer des consignes
de grève ou de boycottage. « C'est
inutile, a précisé M. Simon, car
la réforme est inapplicable. Ce
qu'il faut, c'est provoquer son
échec par tous les moyens légaux,
et notamment par l'information

### En Bretagne

### Le comité économique et social s'oppose au financement régional des collèges publics et privés

De notre correspondant

Saint-Malo. — Le comité éco- directeurs diocésains de l'ensei nomique et social (C.E.S.) de Brenomique et social (C.E.S.) de Bretagne s'est prononcé, lundi 13 septembre, contre la participation de l'établissement public régional au financement de la construction de quatre collèges de l'enseignement public et d'un collège privè.

« Il s'agit là d'un problème de fond, précise M. Claude Champaud, président du comité. Il n'y a même pas eu de débat. Nous refuseus simplement d'anticiper

refusons simplement d'anticiper le budget de l'Etat en finançant des projets qui sont de son res-

La décision ne semble donc pas viser particulièrement la volonté du conseil régional de Bretagne de participer au financement d'un collège privé. Sur proposition de M. Guy Guermeur, député du M. Guy Guerneur, député du Finistère (R.P.R.), et président de l'Association parlementaire pour la liberté de l'enseignement, la majorité du conseil régional avait, en effet, décidé, le 15 février, d'aider à la construction d'un C.E.S. privé pour, selon la formule de M. Guerneur, « tenir compte du pluralisme scolaire profondément souhaité par la population de la région » (le Monde du 18 février).

Après le voie du 15 février.

des cinq C.E.S. Les elections mu nicipales de mars 1977 ont fai passer de quatorze à vingt ) nombre des clus de la gauche mais lis ne représentent pas plu d'un quart des conseillers régio naux. — A.M.

Le parti communiste et l'en seignement privé. — M. Claud pulation de la région » (le Monde du 18 février).

Après le voie du 15 février.

directeurs diocésains de l'ensei
gnement catholique avaient aloi
présenté quatre projets (un pou
chaque département de la région
Le projet prioritaire concern.
il a construction d'un C.E.S.
Auray (Morbiban), « C'est là, pré
cise le rapport du préfet de ré
glon, que les effectifs de l'ense;
gnement public sont le mieu
q accueillis, s La participation d
l'établissement public régions
s'élèverait à 5625 000 francs dar
le cas d'un C.E.S. sans interns
et à 7404 000 francs pour u
C.E.S. avec internat.
Maigré l'avis défavorable d
comité économique et social,
semble que le conseil régions
voters la semaine prochaine le
crédits destinés à la constructio
des cinq C.E.S. Les élections mu
nicipales de mars 1977 ont fai
passer de quatorze à vingt l
nombre des élus de la gauche

votera la semaine prochaine le crédits destinés à la construction des cinq C.E.S. Les élections mu nicipales de mars 1977 ont fai passer de quatorze à vingt le nombre des élus de la gauche mais ils ne représentent pas plu d'un quart des conseillers régio

chec par tous les moyens légaux, et notamment par l'information des familles.»

Le SNALC va ainsi adresser une lettre à tous les melres de France pour les mettre en garde contre les ceffets néfaustes » de la réforme.

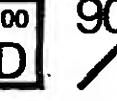
La prérentrée de M. René Haby. — Après Bordeaux et Chabell (Drôme) (ile Monde du 14 septembre) (ile Monde du 15 septembre) (ile Monde du 16 septembre) (ile Monde de 8 et 9 septembre (il

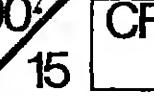
The second secon

全国的第三人称单数的基础。









49

des prêts

cumulés

10

3

prêt du Crédit

Foncier



année do livraison





SERCO



. on surface

E MONDE IMMOBILIER PARIS.



MICHEL BIZOT

Enfin un immeuble au colme sur une voie privée

LES JARDINS DE WATTIGNIES - 78, rue de

Wattignies - Le Bois de Vincennes est à 500 mètres. Bureau

de vente sur place de 11 h. à 13 h. et de 14 h. à 19 h. .

14, rue Magellan PARIS (8") 723-72-00

(sauf mardi et marcredi) - Tél.: 340-24-29.

en sous-sol



Autobus

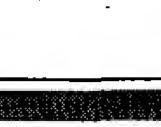
















LIVRAISON IMMEDIATE

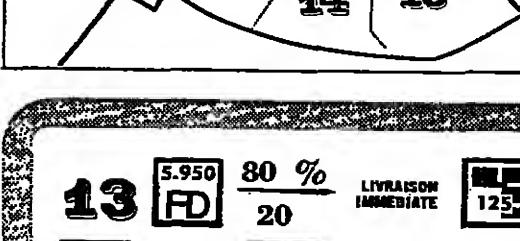
GARE DE LYON BECCARIA 7 - 7, rue Beccario, 109, rue de Charénton

2 immeubles de Classe proposant des appart. (4 et 5 p.) tant

pour l'habitation que pour l'investissement. Appt témoin ts

14, rue Mogellon

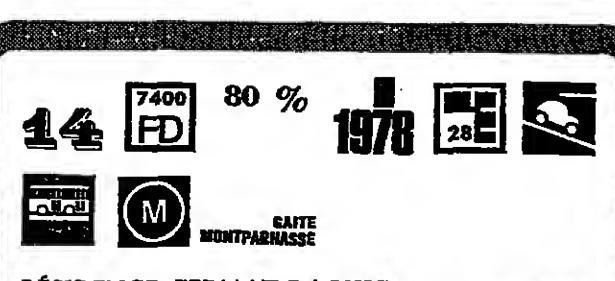
les jours de 14 h. à 19 h. (souf mardi et mercredi).



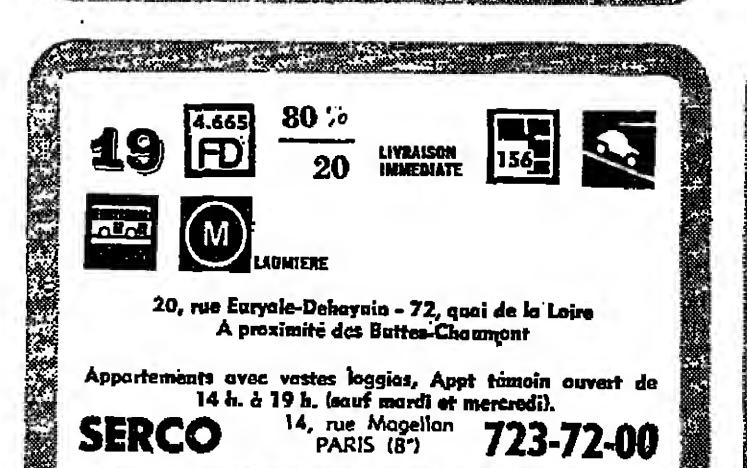
A la limite du 13° et du 14° arrandissement 102, boulevard Kellermann Petits immeubles autour d'un merveilleux jardin intérieur Appt. tem. euv. ts les jrs de 14 ft. à 19 h. sf mardi, mer.)

PARIS (8")

RÉSIDENCE FERMAT-DAGUERRE - 7, rue Fermat Petit imm. de grande qualité de 28 appts, au cœur de Montparnasse. Finitions de qualité, Bur. de vte s. pl. ouv. ts les jrs sf dim. et lund. de 14 h 30 à 19 h. Tel. 734-86-35. Réalis, et vie : COCIM, Marc Fleury S.A.R.L. 35, rue de la Bienfaisance, Paris-8" - Tél.: 387-84-30.







« Le Monde Immobilier »

est une rubrique de publicité ouverte à tous les constructeurs-promoteurs. Elle est destinée à faciliter la démarche de nos lecteurs dans la recherche et le choix d'un programme immobilier.

...et un prêt CDE financera votre achat:

Tous les financements immobiliers depuis 1848.

Comptoir des Entrepreneurs

6 rue Volney Paris 2°-Tel.: 260.35.36.

ont été entreprises par de nombreux

experts Indonésiens et Internationaux.

tion du monument au'il considère.

à juste titre, comme le Joyau de son

patrimoine artistique et culturel. Peu

Pierres badigeonnées

main le responsabilité des travaux.

Le professeur (r. R. Rooseno, spécia-

liste des structures, préside l'Agence

pour la restauration du Borobudur

par l'UNESCO. Un archéologue, le

docteur R. Soekmono (1), est secré-

taire exécutif du projet et sur place,

L'enetrpreneur charge, depuis 1973,

joint venture » où se sont associées

M. Soediman, archéologue lui aussi,

de la conduite des travaux, est une

dirige le bureau de Borobudur,

Feuille de plamb

L Beion arme

non demoni

d'arabite bituminée

Le douvemement Indonésien

Terrasses carrées

Balustrade

### CARNET

E comité économique et su soppose an living the fill the colleges publics et pin - M. Robert Abirached at Mrie. Marie-France de Bailliencourt, sinsi que Rosalia sont hoursty d'annoncer la naissance de Paul-Marie. le 27. juillet 1977.

4. rue Robert-Turquen.

75016 Paris.

En Bridge

RPARIS.

— M. Dominique Debeyne et Mme, née Annie Ho A Chuck, ont la joie de faire part de la maissance de Fabrice. Paris, le 10 septembre 1977.

### Mariages

- La docteur et Mme Jean Béhar. M. et Mine Georges Pauxe, sont heureux de faire part du mariago do leura enfanta Caroline et Hervé. qui sera célébré en l'église Saint-François-de-Salles le vendredi 16 septembre à 16 h. 30. avenue Gounod, 75017 Paris. 13009 Marseille.

— Les docteurs Alain Bonvarel et Daniele Mougenot sont heureux d'annoncer leur mariage, qui sera célébré le saniedi 17 saptembre, à Saint-Rémy (Vosges). Thibompré, par Saint-Rémy, 88110 Raon-l'Etape. CHS., 57790 Lorquin

— Mme Georges Berlis, Mme Roger Dagen, M. et Mme Robert Garrette et leurs M. et Mma Nastor Guimaraès et leurs enfants. M. et Mme Henri Laberthe. M. et Mme Charles Higounet, Les familles Lestel et Caralp, ont la douleur de faire part du décès

M. Georges BERLIA. professeur à l'Université de Paris II, survenu le 7 septembre 1977. Les obseques ont eu lieu dans l'intimité familiale le 13 septembre, à Saint-Pierre-de-Rivière; (Ariège). Le present avis tient lieu de faire-

15, rue Saint-Simon, 75007 Paris. - On nous pris d'annoncer la décès du pastenr Jean ERRES. de la part de Mme Jean Erbes. Elisabeth et Jean Charra. Cisire-Lise et Jean Ott.

Jean-Marc et Sabine Erbes. ses enfants, ses petits enfants, Mile Marthe Erbes, sa sœur, et toute as famille. Le service religieux aura lieu 17 septembre 1977, à 15 heures, en 'exise protestante de Barr (Bas-

e Toutes choses concourant au bien de ceux qui aiment Dieu. > Romains 8 V. 28. 27, chemin de la Coste-d'Or, 05130 Grakse. 5, rue dea Beaux-Arts, 75006 Paris. Mme Carlos F. Fahrenberg, nee Glasia Todimann Behrens.

Mme Pette Fahrenberg. et Mme Alfredo Blohm. ses anfanta ont la grande douleur de faire part du décès de M. Carlos F. FAHRENBERG, survenu le samedi 27 soût. à Houston (Texas). Les obsèques ont été célébrées le mercredi 31 sout, à Caracas,

- Mme Norbert Hanoun et ses Laurence, Valérie, Pierre François, Olivier, M. et Mme Alexandre Hanoun leurs enfants et petits-enfants, ont la douleur de faire part du décès

TO THE PARTY OF TH

et un pret CDE

the full black.

Corre acta

Appartado 69. Caracas, Venezuela.

Maitre Norbert HANOUN avocat à la cour d'appel Les obsèques auront lieu le 15 sepcipale du cimetière du Montparnasse boulevard Edgar-Quinet, 75014 Paris. La levéa du corps aura lieu le même jour, à 16 heures, à l'Institut médico-légal, 1. place Mazas, 75012

Ni fleurs, ni couronnes. Priez pour lui. - Mme Henri Jouffroy

tous ses parents, alliés et amis, ont la douleur de faire part du décès M. Henri JOUFFROY. officier de la Légion d'honneur,

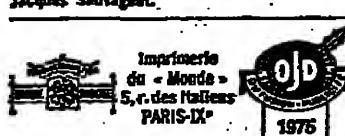
chevalier de l'ordre de Léopold, officier de l'ordre de la Couronne ancien directeur et administrateur honoraire de la Compagnie royale asturienne des mines. survenu à Cannes le lundi 12 septembre 1977. Les obsèques religieuses seront cálábrées la jeudi 15 septembre, en

'église Notre-Dame-des-Pins, à Can-Le Californie avenue du Roi-Albert, 06400 Cannes. 42, avenue Gabriel, 75008 Paris.

St di vous objanisies montparrable... Tel. 538. 52.56 De 40 à 300 personnes Suffets, cocktails, banquets, etc aved Paris à vos pieds. Parking sous la Tour

Edité par la SARL le Monde. Gérants : Jacques Farret, directeur de la publication. Jacques-Sauvagent.

Documentation sur demande



Reproduction interdite de tous artides, sauf accord avec l'administration. Commission paritaire des journaux et publications : no 57427.

- Mms René Laciavetine, néc Le docteur Marcel Laclavetine, madame, et leurs enfants, Mile Renée Laclavetine. M. Guy Laclavatine, madame, et leurs enfants.

Les familles Séguin, Lazorthes, Grignon, Le Merle et Madamet, ont le douleur de faire part du décès docteur René LACLAVETINE, chevalier de la Légion d'honneur,

croix de guerre 1914-1918, ex-médecin chaf de service à Phòpital Charles-Nicolle de Tunis dans sa quatre-vingt-deuxième an-Linhumation a eu lieu à Villeneuve-Tologane (31), le 2 septembre

### Remerciements

- Mme Georges Huisman, Mme Philippe Euleman et leur famille, très touchées par les mombreuses marques de sympathie qu'ils ont reçues après la mort de remerciant de tout cour ceux qui se sent associés à leur peine.

### Anniversaires

— Il y a deux ans · Raymond Segault nous quittait. Que ceux qui ont apprécié ses quelités aient une pensée pour lui.

### Messes anniversaires - A l'occasion du premier anniversaire du décès du général d'armée Louis LE PULOCH, une messe sura célébrée en l'église Saint-Louis-des-Invalides, le jeudi

22 septembre, à 18 heures.

Visites et conférences JEUDI 15 SEPTEMBRE

VISITES GUIDEES ET PROME-NADES. — 14 h. 30, entrée princi-pale : « Un château fort en lle-de-France : Vincennes .. 15 h., cour du château, atatus de Louis XIV, Mme Bouquet des Chaux: «L'Orangerie de Versailles». 15 h.. métro Télégraphe, Mme Ga-touillat: « Promenade dans le vieux Beliavilla >. 15 h., entrée du château. avenue de Paris, M. Magnani : « Le châtesu

royal de Vincennes > (Caisse nationale des monuments historiques). 15 h., 92, avenue Denfert-Roche-reau : « Châteaubriand et le quartier de l'Observatoire » (Histoire et Archéologie). toire secréte du Marsis > (Templis).

CONFERENCE. — 21 h., 147, avenue de Malakoff, M. P. Rensud : Mythes et légendes sur l'origine des Incas » (Nouvelle Acropole). Indian Tonic > de SCHWEPPES

Une fraicheur pétillante.

Un pétillement rafraichissant.

Nos chounds, bénéficiant d'une séduction sur les insertions du « Cernet du Moode », sont priés de joindre à leur envoi de texte que des dernières bendes pour justifier de cette qualité.

### .YENTE & AVIGNON

NOUVEL HOTEL DES VENTES 74 bis, rue Guillaume-Puy AVIONON - Tél. : (90) 86-35-35. DIM 18 SEPTEMBRE 1977, 14 h. 30 (succession vacante et divers)
BON MOBIL: des XVIII° et XIX°
OBJETS d'ART - TABLEAUX Exp. ; samedi 17 sept. jusq. 20 h. M. ROURE, commissaire-priseur.

### (Publicité)

• UNE BELLE TAPISSERIE SUR VOS MURS, éditée par Corot. Tapisseries imprimées main, numérotées et signées des plus arands artistes contemporains. Tirage limité. COROT, 65, Champs-Elysées, 4º étage - Tél. : 225-36-59.

# 24 Faubourg Saint-Honoré

COUTURE

**Collections Automne-Hiver** 

Présentation à 15 h les 15-16-20-21-22 · et 23 Septembre

## Des bouddhas et des hommes

### (Suite de la première page.)

Le temple est constitué par hult terrasses superposées (cinq carrées puis trois circulaires), dominées par un grand stupe aveugle et vide. Le tout est fait de 57 000 mètres cubes de plantes: volcaniques; pour la piupart andésitiques et donc relativement riches en allica. Au total, plus d'un million de petits blocs de plerre, entre lesquele s'infiltrent les eaux de

de plerre verticaux forcés et par des d'aronde.

L'ast menace l'équilibre entre la colline et le rembiai et entre le rembial et le monument proprement dit Sans intervention, des pans entiers des terrasses et des balustrades auraiont fini par s'écrouler. En outre l'eau favorica la croissance de microorganismes (lichens, mousses et algues) qui défigurent les sculptures - je plus souvent gris fonce, - de taches blanches, vertes ou brun-noir et qui activent l'érosion de la plerre. La sauvegarde de Borobudur consistalt donc à contrôler définitivement la circulation de l'eau. à remettre d'apiomb terresses et bajustrades, à nettoyer les pierres sculptées et à prévenir, dans la mesure du possible, le retour des micro-organismes.

Depuis 1973, les restaurateurs travaillent au temple de Borobudur, seion le système étudié par Nedeco (Netherlands Engineering and Development Corporation), un bureau d'études néerlandais. Les cinq terrasses carrées et jeurs balustrades sont démontées en suivant un ordre rigoureusement préétabli : pour les seules terrasses nord et sud 55' 132 blocs de pierre ont été ou seront enlevés puis remis en place. Seuls les blocs sculptés (93 880 pour les facades nord et sud) et la deuxième couche de plerres venan Immédiatement derrière les basreliefs sont numérotées et répertoriés. Si l'on ajoute à cette première

### Nettoyage à l'eau

Lorsqu'un pan entier d'une terrasse et de sa balustrade a été enlevé, on installe un réseau de gros drains (qu'il sera possible de remplacer ultérieurement si le besoin e'en fait sentir) et on coule sur le soubassement de la terrasse une dalle de béton armé. Ensuite, on replace les premières assises de plerre sans se préoccuper de l'ordre originel des blocs mais après avoir isolé les bases des murs et des balustrades par une feuille de plomb.

Pour les murs omés de bas-reliefs. les plerres composant la couche externe (et sculptée) et la couche qui vient immédiatement derrière celle-ci, sont remises à leur place primitive. Mals, auparavant, une des faces de la troisième couche aura été imperméabilisée par application d'un mortier fait d'araidite bituminée et de sable. Ce mortier est suffisamment élastique pour supporter, sans dommage, d'éventuels tremblements de terre.

Pendant que l'on travaille aux soubassements, les aculptures confi nettoyées. Chaque pierre est brossée à l'eau, ce qui suffit souvent -- au moins pendant la salson sèche à enlever les alques, les mousses et aussi le ciment mis au début du elècie lora de la première restauration du monument faite sous la direction du Néerlandals Van Erp. Pour enlever les lichens, en particulier les fichens « crustacés », il faut appliquer aur les pierres, pendant plusieurs heures, une pâte falte d'arglie et d'une solution très diluée de produits chimiques.

Ensulte viennent les phases de restauration et de traitement. Les blocs cassés sont recollés à la résine epoxy et des algicides ou des herbicides très dilués sont pulvérisés en fonction de l'emplacement des pierres. L'orientation des murs et des baitistrades conditionne, en effet, la nature et la quantité des micro-organismes qui s'installent sur les pierres.

donésien s'inquiétait du Borobudur at en 1967. Il s'adressalt à l'UNESCO pour obtenir une aide

38.75 millions de francs) dont 5 devalent êtra réunis par la campagna Tore langée de stupas

COLLINE

DETURSET D'ARGILE

**COUPE DE BOROBUDUR** 

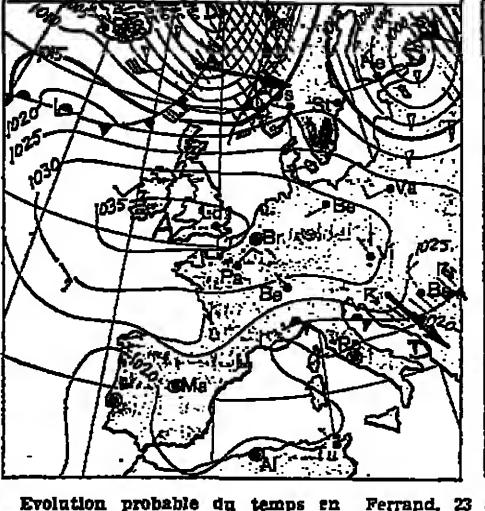
1<sup>cre</sup> terrasse circulaire

pluie. Ces biocs, parfaitement ajustés, sont simplement appareillés, sains aucun mortier ou climent, leur cohésion étant assurée par des coins tenons en pierre à double queue

### L'équilibre menacé

de l'UNESCO. Actuellement, 4,84 mil- à peu, des Indonésiens prennent en ions de dollars ont délà été versés en espèces ou en natura (dont 1 284 000 par les Etats-Unis, 1 140 000 par le Japon, 795 000 par l'Allemagne édérale, 326 000 par les Pays-Bas et le comité consultatif international, et 190 000 par la France). Mais la où siègent plusieurs experts choisis facture - atteint maintenant 16 mililons de dollars (80 millions francs). Le comité international a bien demandé - sans en faire une obligation - que l'UNESCO poursuive son effort en faveur de Borobudur. Mals, pour le moment, l'Indonésie seule supporte la différence...

chase les travaux qui seront menés à bien sur les facades est et ouest les restaurateurs ont à classer. à stocker et à remettre à leur place originelle plus de 300 000 plerres. Seul, un ordinateur pouveit vents à bout d'une telle tâche. I.B.M.-Indonésie s'est chargé pendant deux ans de ce travall. L'ordinateur fait l'inventaire, le répertoire des pierres cassées et des fragments de statues et surtout du traitement des dizaines de milliers de blocs sculptés qui ont eubl les agressions de micro-organismes, et prévoit les mouvements des 12 000 plateaux de bois sur lesquels sont déplacées et stockées les pierres démontées. Sulvant l'ordre de démontage et de remontage. la durée du stockage varie de quelques jours ou quelques semaines à plus d'un an.



- ■ Brouillard ~ Verglas dans la région Ferrand, 23 et 5; Dijon, 21 et 9; Grenoble, 23 et 11; Lille, 17 et 5; Lyon, 21 et 10; Maraeille, 29 et 16; Nancy, 18 pt 5; Nantes, 21 et 10;

France entre le mercredi 14 septembre & 0 heure et le jeudi 15 septemhre à 24 heures : Jendi 15 septembre, après une matinée fraîche et localement brumeuse, le temps sera ensoleillé sur la plus grande partie de la France, et les températures maximales s'élè-

veront un peu. Dans le Nord et le Nord-Est, le ciel sera toutefois plus nuageur, et quelques pluies faibles sont possi-bles du pas de Calais au nord des Vosges, où les vents s'orienteront à l'ouest et deviendront modérés. Près de la Méditerranée, on notera également des nuages bas assez abondants en début de journée dans un flux modéré de secteur sud-est Affleurs, les vents seront faibles et de direction variable.

Mercredi 14 septembre, à 8 heures, la pression atmosphérique réduite au niveau de la mer était, à Paris, de 1 033.2 millibars, soit 774,9 millimêtres de mercure. Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré au cours de la journée du 13 septembre; le second, le minimum de la nuit du 13 au 14): Ajaccio, 25 et 16 degrés: Biarritz, 20 et 14; Bordeaux, 22 et 10; Brest, 18 et 8; Caen, 18 et 5; Cherbourg, 16 et 8; Clermont-

### Journal officiel

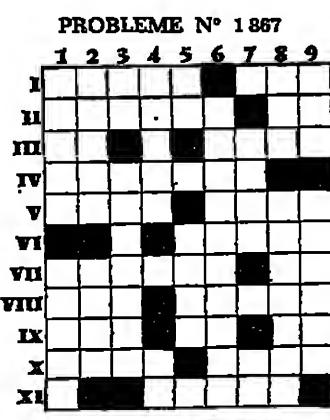
Sont publiés au Journal officiel du 14 septembre 1977 : DES DECRETS: • Modifiant et complétant le décret nº 59-310 du 14 février 1959

modifié portant règlement d'administration publique relatif aux conditions d'aptitude physique pour l'admission aux emplois publics, à l'organisation des comités médicaux et au régime des congés des fonctionnaires : Modifiant le décret d'administration publique pour

Nice, 25 et 19; Paris-Le Bourget. 19 et 6; Pau, 20 et 12; Perpignan, 29 et 19; Rennes, 21 et 7; Stres-bourg, 18 et 6; Tours, 21 et 7; Toulouse, 21 et 12; Pointe-à-Pitre, Températures relevées à l'étranger :

15 et 8; Bonn. 16 et 2; Bruxelles, 17 et 6; iles Canaries, 25 et 23; Copenhague, 18 et 5: Genève, 23 et 13; Lisbonne, 28 et 18; Londres, 18 et 7; Madrid, 33 et 15; Moscou, 18 et 4; New-York, 23 et 21; Palmade-Majorque, 28 et 15; Rome, 28 et 15; Stockholm, 11 et 2; Téhéran,

### MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

Son langage est mesuré : Monnaie étrangère. — II. Signe d'effacement; Participe. - III. En toile; Remue pour un oui ou un non. - IV. Bonnes quand elles sont larges. - V. Invitait à être cruel: Offre aux regards un épanouissement de courte du durée. - VI Quand cela ne va 25 mars 1924 portant règlement pas tout seul. — VII N'arrête pas de cracher: Abréviation. l'application de la loi du VIII Localité de France ; Devient 6. Te ; Té ; Gré. - 7. Soi ; Saas. 1er août 1905 sur la répression des noire dans un bain prolongé. — 8. Mévente ; Vie. — 9. Enée ; Avant même la fin de la guerre fraudes en ce qui concerne le IX. Se manifeste à sa manière ; d'indépendance, le gouvernement in- lait et les produits laitiers. Article espagnoi ; Symbole chi-

mique. - X. Commune, en Beigique: Se succèdent sans arrêt. - XL De nos jours, ferait sou-

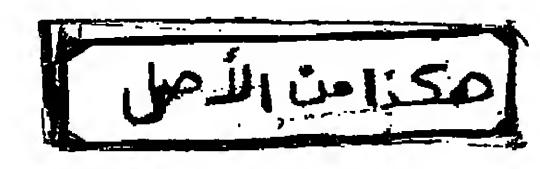
### VERTICALEMENT

1. Ce qu'il en coûte de vouloir mettre la police de son côté; Se déplace ventre à terre. — 2. Aventurier; Parsèment le temps. — 3. Conjonction; Gens d'église. — Sont vaporeux; Interjection. - 5. Désigne un métal rare ; Cri antique. — 6. Défient donc le temps. - 7. Gagna au change; Pas livré. — 8. Point : Surveillées. — 9. Souvenir de voyages ou de vacances : Aiment l'eau

Horizontalement

L Strabisme. — IL Houle: Oén. — III. Attentive. — IV. Haie: Ee. - V. Er: On. - VI. Rêvait; Ta. - VII. Criée; Eu. -VIII. Pu; MR. — IX. Esta; Gava. — X. Sein; Raid. — XI.

Aléa: Aimant. — 5. Bénitier. —



entreprise indonésienne (P.T. Nindya Karya) et une compagnie philippine (Construction and Development Corporation). En outre. - sur terrain -, les spécialistes

Indonésiens s'intéressent

CULTURE

eux aussi à l'œuvre entreprise. Après quatre ans de travaux effectifs, le temple de Borobudur commence à retrouver sa spiendeur. Certes, d'énormes grues jaunes dominent le monument : des pans entiers du temple sont en - plèces délachées - : des murs et des balustrades penchent encore dangerausement: d'Innombrables sculptures sont encore défigurées par les tache, colorées des micro-organismes. Certes il a failu renoncer -- à cause du coût mais, espérons-le, au moins provisoirement - à dégager le « pled caché » du temple qui représente la sohère des désirs et des plaisirs (2) dont l'homme est l'esclave.

rasses rondes, brossés et lavés sur place, ont retrouvé leurs teintes grises originelles (3). Déjà, cinq Bouddhas ont recouvré leur tête, trois par des moulages, deux grâce à l'ordinateur. Déjè, des scènes entières des vies du Bouddha ont retrouvé leur aplomb, jeur assemblage solgné, leur couleur primitive, en un mot leur beauté... que les visiteurs ne peuvent encore admirer. En 1982, les travaux devraient être achevés.

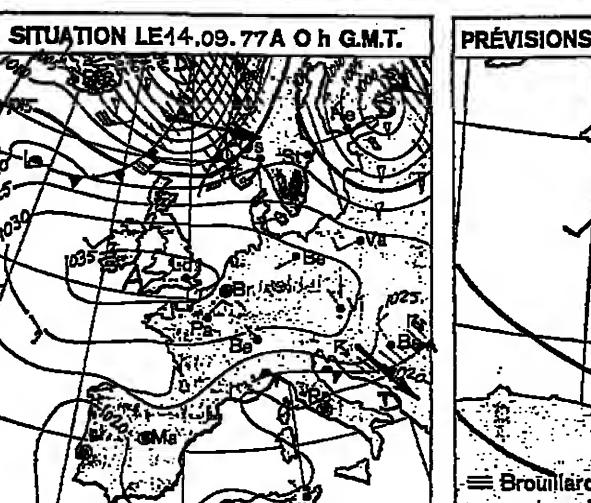
Grace à la patience des hommes, Borobudur sera alors redevenu une des grandes merveilles du monde.

### YYONNE REBEYROL

(1) Le Dr Soekmono vient de publier & l'UNESCO & Chandi Borobudure, une étude lliustrée de 64 pages. En venta à la librairie de l'UNESCO, place de Fontenoy, 75007 Paris. Prix: 22 F. (2) Personne ne peut expliquer pourquoi cette première frise a été cachée. A-t-on voulu, à une époque indéterminée, renforcer la stabilité du monument ? A-t-on voulu cacher aux yeux des moines et des pélerins tout ce qui pouvait les troubler? (3) Consolidées par Van Erp, de 1907 à 1911, les trois terrasses rondes n'ont pas besoin d'être démontées... pour le moment.

## AUJOURD'HUI

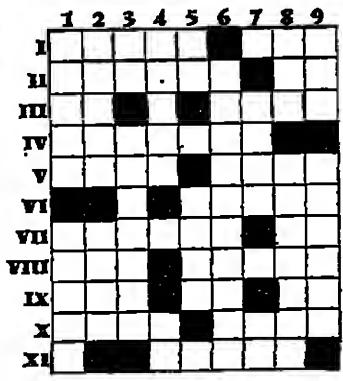
## MÉTÉOROLOGIE



PRÉVISIONS POUR LE 15-18-77 DÉBUT DE MATINÉE

Alger, 27 et 12 degrés; Amsterdam,

## vent parler la poudre.



Solution du problème n° 1866

Te: Thésée. Verticalement 1. Shaker : Pest. — 2. Tot : Récusée. — 3. Ruth: Vr: Ti. — 4.

GUY BROUTY.

OFFRES D'EMPLOI **DEMANDES D'EMPLOI IMMOBILIER AUTOMOBILES** AGENDA PROP. COMM. CAPITAUX

ANNONCES CLASSEES

DIRECTEUR COMMERCIAL

Nous sommes un groupe de Sociétés exerçant dans le négoce du meuble et de l'équipement de la

La progression constante de notre activité nous

amène à restructurer partiellement notre organi-

DIRECTEUR COMMERCIAL

Le cadre sur icquel nous désirons investir repré-

sentera à court terme une valeur sûre au sein

Agé de 33 ans minimum, nous exigeons une réus-

site commerciale prouvée, de préférence dans un secteur identique ou dans la distribution. Les diplômes ne prévaudront pas sur une expérience

de terrain. La mission qui lui sera confiée l'obligera à s'inté-

resser à la politique d'ensemble du groupe, puisque directement responsable auprès de la Direction

Dans un premier temps. l'essentiel de ses activités

sera de gérer et d'animer une digaine de points

de vente (150 personnes) et le budget publicitaire

s'y rapportant, en tonction d'une politique com-

Une large autonomie de travail et de pouvoirs

merciale qu'il aura lui-même établie.

120.000 F ±

**ANNONCES ENCADREES** OFFRES D'EMPLOIS DEMANDES D'EMPLOIS IMMOBILIER **AUTOMOBILES** AGENDA

Le m/ai col. 24,00 5,00 27,45 5,72 20,00 22,58 20,00 22,88 20,00 22,83

REPRODUCTION INTERDITE



### emplois régionaux

La ligne T.C. 49,19

11,44 34,32 34,32

91,52

La ligne 43,00

30,00

emplois régionaux

CENTRE FRANCE

sation et à créer le poste de

emplois régionaux

(100 personnes)
de ST-FLORENTIN (YONNE)

a une femme d'expérience

le poste de

CADRE

**ADMINISTRATIF** 

collaboratrice directa

du responsable de l'usine.

elle aura pour mission :

De le seconder pour tous

problemes administratifs;

maines avec l'ensemble du

La responsabilité de quel-

ques personnes des services

Adres. C.V. manuscrit + photo

YULGANIC

48, rue Louis-Ampère, Z.I.,

LES CHANOUX, 93330 NEUILLY-SUR-MARNE

Organisme action culturelle

et pretentions

D'assurer les relations

personnel:

emplois régionaux

TRÈS IMPORTANTE SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE FRANÇAISE recherche pour usine SARTHE fabricant prodults métallurgiques destines à grande consommation INGÉNIEUR

### **SERVICE TECHNIQUE**

capable d'animer Bureau d'Études, équipe techniciens chargée de l'adaptation des matériels aux techniques de fabrication, projets investissements. Ce poste requiert formation Ingénieur AM et une expérience industrielle d'au moins 5 ans.

Adr. lettre manuscrite CV détaille et prétentions sous référence 149 Serge BAILLY CONSEIL 40, avenue Hoche, 75008 PARIS

La Direction département, de l'équipem, du FINISTERE rech. pr ses services à QUIMPER un Ingénieur sanitaire (Ecole de santé de RENNES ou simil.) ou un Universitaire de qualificat. équival. Expér. solide exigée. Sal. mens. brut compris entre 3.835.50 F et 6.692.01 F (fin de carrière) suivant âge et exper. Adres. demande avec C.V. à la Direction départem, de l'équi-Cite administrative Kerfeunteun, 29000 QUIMPER, Serv. G.A.C., avant le 20-9-1977.

La Chambre de comm. et d'îndustria de Roanne recherche un comptable confirmé. Respons. du service, le candidat devra avoir une format du niv. B.T.S., connaiss, en informatiq, appliquée à la comptabilité, quelques ennées d'expér, et l'esprit de gestion, Env. C.V., photo et pretà M. le Chet du person. de la CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTR. DE ROANNE, 4, r. Marengo, 42300 ROANNE

Ville du HAVRE organise concours cour recrutement de SOUS-BIBLIOTHECAIRE Etre titulairs du C.A.F.B. Salaire net mensuel: 2.380 Adresser candidature à M.

Maire, bureau gestion, format. du person., jusqu'au 24 septemb.

décisionnaires lui seront alloués et nous attendons du candidat : créativité, combativité, esprit critique et logique, une grande disponibilità. Le poste est basé dans une ville importante du centre de la France Nous alderons éventuellement au logement du postulant Outre une rémunératon motivante et stimulante des avantages internes sont prévus.

Adresser lettre manuscrite, C.V. détaillé et photo sous réf. n° 7428, P.M.P., 69, rue de Provence 75009 PARIS qui transmettra. N ne sera répondu qu'aux candidatures répondant strictement au profil du poste. Discrétion totale

région Nord recherche ANIMATEUR PROFESSIONNES spécialisé art dramatique. Connaissance technicité, maitrise et expérience fortement souhaitée. Ecr. nº 706.703 M, Régie Presse. 85 bls, r. Réaumur, PARIS (21) MERCK SHARP et DOHNE-CHIBRET

## crédit universel

développe son réseau actuel et recherche

### JEUNES DIPLOMES

ESSEC - EDHEC - ESC - IEP PARIS (Eco.fi) Vous ne demandez qu'à nous prouver concrétement

sur le terrain votre dynamisme commercial puis vos qualités de patron. Nous pourrions peut-être vous offrir cette opportunité en Province dans la Région Economique de votre

Écrivez nous avec C.V. et photo, il vous sera proposé rapidement un entretien, sur Paris, Lyon ou Marseille

Il suffira alors de nous convaincre. DAP. GROUPE DU CRÉDIT -51 bd des Dames UNIVERSEL 13242 Marseille Service Cédex 01 recrutement

### offres premier emploi



Vous avez moins de 25 ans, Vous êtes diplômés de Sup de Co, Essec ou équivalent.

Vous cherchez un premier emploi. Dans le cedre de la politique nationale en favour de l'amplei des jeunes. Union de Brasseries organise

### STAGE DE VENTE

6 mais minimum pour 25 STAGIAIRES

Sup de Co, Essec ou équivalent. Début de stage 13 octobre. Chaque mois: I semaine de formation théorique à PARIS, 3 semaines de formation sur le terrain. Votre sulaire yous sera payé par l'ANPE et vos Irais par notre Société.

A la fin du stage, des postes pourront vous être offerts dans nos equipes de vente et de marketing. Résidence sonhaitée : indifférente.

Les candidatures seront examinées régionalement. Si cetta offre vous intiresse et si vous possidez votre pormis de conduire, écrivez à : STAGIAIRES "33" EXPORT.

UNION DE BRASSERIES 30, avenue de Wagram 73017 Paris

A l'attention de Monsieur Olivier ISABELLE.

G. D. M. leader de l'investissement privè C.A.: 15.000.000 de F par mois recherche pr un premier emploi JEUNES DIPLOMES D'ECOLES DE COMMERCE pour postes de CONSEILLER EN GESTION DE PATRIMOINE

Formation assurée.

rech. pour 1er emploi 6 COLLABORATEURS (trices)

Fixe de 2.300 Fi-commiss - Minimum 22 ans : Bonne culture générale. Tél. pour 1er contact 776-39-36

### TRINDEL

5 700 personnes. Société spécialisée dans les installations électriques industrielles recherche pour premier emploi
et dans le cadre du développement de son
département « INFORMATIQUE INDUSTRIELLE »
PLUSIEURS

### ANALYSTES PROGRAMMEURS

(premier emploi) diplômés des I.U.T.;
déplacements ponctuels en France;
lieu de travail 93400 Saint-Quen.

Envoyer lettre manuscrite avec C.V., photo recente obligatoire, prétentions, sous référ. A 16 à : Sté TRINDEL, DP/PS. 44. r. Lisbonne, 75008 Paris.

SOCIÉTÉ EUROPÉENNE DE BRASSERIES

leader sur son marché recherche pour promier emploi :

DES JEUNES MERCHANDISERS

BREST - TOURS et POITIERS

Les candidats devront posséder au minimum le niveau baccalaurent et de préférence un DUT ou un diplôme d'école de commerce.

lis disposeront d'une volture de fonction.

ceurs d'avoir l'obligeance de répondre à toutes les lettres qu'ils reçoivent et de restituer aux intéressés les docu-

SOCIETE FRANÇAISE DE GANTERIE SPORTS ET LOISIRS VAL-DE-LOIRE

recherche

RESPONSABLE MARKETING 30 ans - 50,000 F +

· Assistance, animation, force de vente sur le terrain, 20 U.R.P.;

Action directe personnelle de vente clientèle produits nouveaux: Création, gestion, exploitation fichier clients;
Solide expérience de la distribution, du terrain et des hommes nécessaire;
Connaissance soubaltée du secteur sports et

Envoyer C.V. manuscrit, photo et prétentions à : Pierre PONT - RACER - B.P. 87, 41180 Vendôme.

Filiale de l'un des tout premiers laboratoires pharmaceutiques blissement industriel:

mondiaux recherche dans le cadre de la création d'un nouvel éta-

## chef du service du personnel

Rattaché au Chef du Personnel des établissements industriels, il sera chargé de la gestion du personnel d'un établissement de 300 personnes : administration, recrutement, diffusion de l'information, contacts avec les partenaires sociaux, etc. Le candidat que nous souhaitons rencontrer aura 30 ans environ,

une formation supérieure, une première expérience acquise comme adjoint au Chef du Personnel d'un établissement industriel important. Le lieu de travail est situé à Riom (Puy de Dôme). L'expansion du Groupe permet une réelle possibilité d'évolution dans le cadre de sa politique de développement.

MSD CHIBRET

Merci d'envoyer votre curriculum vitae et une photo à **MERCK SHARP & DOHME-CHIBRET** Direction des Relations du Travail 3, avenue Hoche 75008 PARIS.

## S.A.Burroughs

recherche pour son établissement de VILLERS-ECALLES chargé de la conception et de l'assemblage de calculatrices et terminaux électroniques

### INGENITURS BEBUTANTS

- 1 ELECTROMECANICIEN

- 1 INFORMATICIEN - 7 ELECTRONICIEN

## H GSIM

(ESC, maîtrise de gestion etc... ayant des connaissances en informatique) Tous ces postes nécessitent la connaissance de anglais.

Les candidats retenus se verront offrir un

contexte multinational formateur et des possibilités de logement.

Envoyer C.V. avec photo et prétentions de salaire à l'attention du Chef du Personnel B.P. 5 - 76380 BARENTIN.

### SCANPUMP-API

mondiaux de pompes centrifuges pour les industries du papier et de la callulose. Cette société dont le siège et l'usine se trouvent en Suède a des filiales dans les pays suivants : Allemagne Fédérale, Danemark, Finlande, France, Grande - Bretagne, Norvège, Autriche et Brésil. La filiale française Scanpump S.A.R.I. installée depuis 1973 à Amiens recherche :

### INGÉNIEUR DE VENTE POMPE

MISSION: Promotion et vente de nos pompes en France. PROFIL : Expérience confirmée dans le domaine des pompes centrifugée et leurs utili-sations dans l'industrie du papier et de la cellulose et/ou chimique.

Langue angialse indispensable. LIEU DE RESIDENCE : AMIENS (Somme).

Pour cette mituation intéressante et dynamique adresser C.V. et prétentions (ou téléphoner) à M. FAYADA ou M. TAMMEL su n° -(22) 91-58-97 à l'adresse suivante :

SCANFUMP S.A.R.L., Zone industrielle 80045 -AMIENS Cedez

# (Proximité ROUEN)

The same of the sa

A COMPANY OF THE SEA

: :::

٠. ٠. ٠

र्मा करणा । विकास करणा स्थापन । क्रिकेट विकास करणा करणा । क्रिकेट विकास करणा । क्रिकेट विकास करणा । क्रिकेट व विकास

Similar in the state of the sta

MOYENNES SURFACES Les postes sont à pourvoir sur les régions de

Après une formation assurée par la société, les titulaires auront la responsabilité d'un secteur.

Adr. lettre manuscr., C.V., photo, pret., sous ref. 650 à J. GAUSSIN. 104, rue de Elchelieu. Paris-2and the second second second second second

Nous prions instamment nos annonments qui leur ont été confiés.

Le Monde INFORMATION-PROFESSIONS

Chaque semaine, 'Le Monde information-professions' dresse le tableau récapitulatif des offres d'emploi encadrées parues dans "Le Monde". Outre ceux qui, sans emploi, recherchent une situation, ce service est aussi destiné aux lecteurs qui pensent en termes d'avenir.

Nos synthèses leur permettent en effet de se situer d'évaluer l'importance de l'offre dans leur branche, dans leur spécialité, l'évolution des qualifications. Analyser, une fois par semaine, et d'un seul coup d'œil, l'ensemble des annonces parues dans "Le Monde", c'est le moyen, pour ceux qui ont une responsabilité dans l'entreprise, comme pour ceux qui exercent ces fonctions, de suivre les fluctuations du marché de l'emploi.

> bon de commande à découper Le Monde information-professions

Je désire m'abonner à la synthèse hebdomadaire de la ou des fonctions suivantes : 1) Mettre une croix dans les cases correspondant aux fonctions retenues : Direction générale, fonctions ☐ Personnel formation relations himaines et sociales. multipostes.

☐ Marketing relations publiques publicité. ☐ Direction commerciale vente. ☐ Informatique.☐ Production entretien. □ Incénieurs. ☐ Etudes organisation et recherche. ☐ Direction financière et administrative.

Comptabilité.

Nombre

□ ingénieurs commerciaux et technico-commerciaux. ☐ Rancues - Assurances. ☐ Professions médicales et paramédicales.
☐ Secrétariat de direction, traductions. documentation. ☐ Cadres débutants.

2) Entouvez dans le tableau ci-dessous, le nombre de semaines retenu : TARIF DES ABONNEMENTS (en Francs)

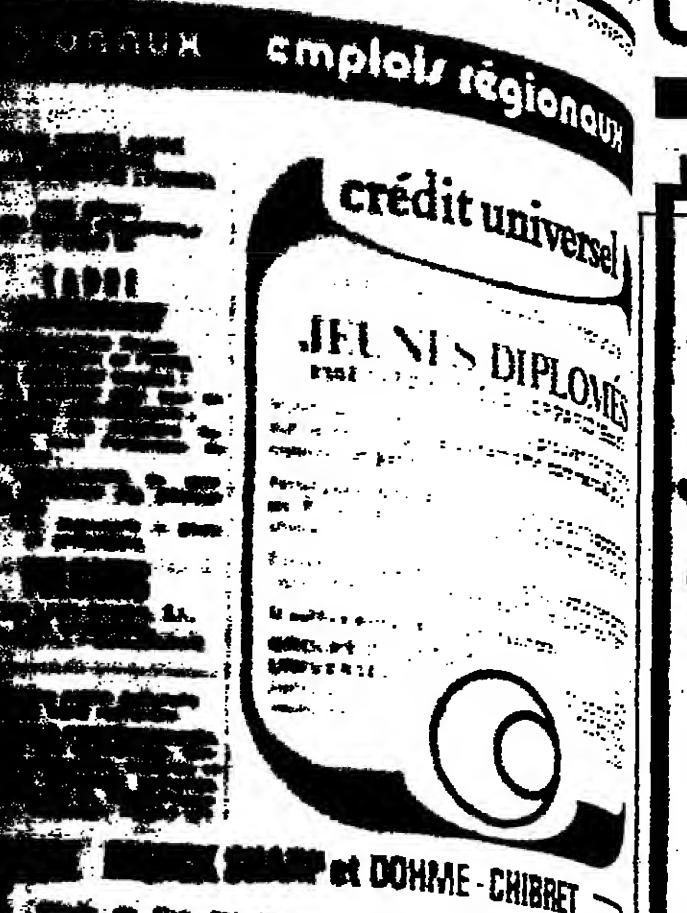
de fonctions 145 | 177 | 206 | 234 | 239 | 263 | 304 | 324 | 339 | 355 | semaines 69 | 134 | 195 | 254 | 306 | 361 | 406 | 453 | 494 | 532 | 585 | 594 | 622 | 647 | 670 | semaines [ 11E | 230 | 336 | 436 | 530 | 61E | 706 | 777 | 847 | 812 | 971 | 1818 | 1064 | 1166 | 1142

Le tarif de l'abonnement est la correspondance entre le nombre de fonctions et le nombre de semaines demandés.

INFORMATION-PROFESSIONS est adressé sous pli fermé soit au domicile soit au Siège de la Société de l'abonné. (Le premier envoi sera assuré dès la semaine suivant celle de la réception du bon

Pour tous renseignements complémentaires, téléphoner au 874.72.08, ou écrire : "LE MONDE" INFORMATION-PROFESSIONS - 5, rue des Italiens, 75009 PARIS on SOCIETE: NOM:

Joindre le réglement par chèque bancaire à l'ordre du "Monde" on chèque postal (CCP 4207-23 Paris) - ETRANGER envoi aérien : + 1 F par fonction et par semaine.



SCANFUMP-AP

OFFRES D'EMPLOI DEMANDES D'EMPLOI **TMMOBILIER** AUTOMOBILES

PROP. COMM. CAPITAUX

AGENDA

La ligna T.C. 49,19 11,44 34,32 34,32 34,32 10,00 30,00 30,00 00.08

ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADREES OFFRES D'EMPLOIS DEMANDES D'EMPLOIS IMMOBILIER **AUTOMOBILES AGENDA** 

SERVICE SOCIAL
INTERENTREPRISES
RECHERCHE POUR FIN 1977
ASSISTANTE SOCIALE

EXPERIMENTEE

Nombreux deplacements

Volture indispensable Ecr. no 7.566 « le Monde » Pub., 5, rue des Italiens, 75427 Paris.

Vous désirez

des contacts à un niv. élevé,

une rémunération importante,

pouvoir évoluer rapidement,

Nots vous apportons

- une assistante pr démarrer,

- une formation à nos méthod.

modernes de vente,
des produits passionnants et
sans concurrence.

Etro disponible rapidement et s'intéresser à la promotion

des ventes. Tel. : 377-12-51, poste 20-49 M. MARC.

CHERCHONS
PROGRAMMEUR G 58 HB
CONTRAT 4 MOIS
TH: 843-25-62 pour rdez-vs
OUTILLAGE ASTRA - PANTIN

Société Matières plastiques

cherche TECHNICIEN

pour essais et déplacements clientèle. Env. C.V. et prétent, à no 7.559 « le Monde » Publicité, 5, rue des Italiens, 75427 Paris.

Offres d'emplois Cadres, Ingénieurs, Techniciens, pour l'Amérique (atine (Venezuela, Argentine, Brésil, Colombie, etc.) dans revue spécialisée. Doc. ALE (E 2) B.P. 422 09 Paris.

La m/m col. 27,45 24,00 5,72 22,88 20.00 22,88 20,00 22,88 ~ 20,00

REPRODUCTION INTERDITE offres d'emploi

Entreprise de premier plan région parisienne. recherche pour Département INFORMATIQUE INDUSTRIELLE

offres d'emploi

Poste proposé: Responsabilités effectives des projets, « des hommes, du budget.

Conditions exigées; Ingénieur diplômé formation très grande . école, expérience réelle et prouvée de Direction de Service avec responsabilités équivalentes.

Adresser candidature, cx manuscrit, photo, prétentions, sous réf. 67503, à HAVAS CONTACT-156, bd Haussmann, 75008 Paris.

DES ORGANISMES DE RADIO ET DE TELEVISION Possidant un IBM STOMES.

X, TELECOM, SUPELEC, CENTRALE, ETC. our encedrer des équipes de réalisation o logiciels de gestion. Duelques années d'expérience demandées Formation complémentaire assurée, Europer c.y., profimitions

DORLAND & GREY

diplâmés de l'enseignement supériour ayant au meiris 3 ans d'expérience en agence et un anglais

recherche

CHEFS DE GROUPE

Adres, candidatures et C.V. à DORLAND & GREY, 23, rue lancis, 75015 PARIS.



emplois régionaux

IMPORTANT ORGANISME DE SERVICES à caractère social, recherche pour ROUEN

CADRE

Adjoint au Directeur Régional et susceptible de lui succéder

Niveau d'études supérieures. Adr. C.V. manuscrit, photo et prétentions, n° 27.350, CONTESSE Publicité, 20, av. Opéra, Paris (1°).

CHARGE DE MISSIONS AUPRES DU MAIRE SAVOIE

Pourassister le Maire et ses Adjoints dans Persecice de leurs fonctions, nous sincelous renconing un homme de 30 aus minimum, de furnation supérious économie, juridique ou équisalent et ayant acquis une expérience administrative ou de gestion.

Le poste recourse des activités très diverifiées ( conseil - études - participation aux différentes commissions - instructions de domises - missions

Il micesità d'excellentes especités de synthèse et denédectionainsi qu'une réclie spéliude au contact et sux mistions publiques pour s'intégrer à l'emicomement d'une commune de montagne administrant une station internationale.

Merci d'adresser voire candidature en juscisant voire rémunération actuelle sous référ, 341 PK à

Association Lyonnaise d'Ingénieurs Conseils

offres d'emploi

Première publication française dans son domaine in informatique

UN JEUNE DIPLOME DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR

Si vous souhaitez rejoindre un groupe de presse en plein développement et si vous répondez aux conditions sulvantes:

 débutant ou première expérience professionnelle : • bonne culture générale en informatique e goût pour la rédaction et maîtrise de l'expression

Ecrivez, sous référence 3864 à Gem Publicité. 142 rue Montmartre, 75002 Paris, qui transmettra.

Éles vous prêt à assumer les fonctions de

Sopalin Kleenex

propose ce poste à un jeune assistant (lime ou fine) possédant une expérience d'au moins 2 ans dans le gestion marketing de produits appartenant aux circuits all mentaires, il sera responsable de la marque KLEENEX. L'anglais est indispensable. Lieu de travall : Saint-Cloud.

Si vous désirez conneître d'une façon précise ce qu'implique la fonction, son évolution et prendre immédiatement rendez-vous pour un

entrefien dans l'entreprise, appelez sous

de 8 hà 19 h. Emploi Information

référence 120

P.M.E. recherche CADRE EXPORT connaissances approtondes

PIÈCES AUTOS No 3.215 Publicités Réunles 112, bd Voltaire; 75011 Paris.

TECHNICO-COMMERCIAL
parient couramment anglals
et allemand pour service export.
Envoyer C.V. et prétentions à
MACHINES DUBUIT
60, rue Vitruve, 75020 PARIS.

important Promoteur Maisons individuelles

recherche pour son service études

UN INGÉNIEUR

spécialiste V.R.D. Ecr. A. Taverne, 5, r. Paulhac, 78310 Elancourt,

Importante Société lyonnaise de mécanique rech, pour son service informatique

TH ANALYSIE:

PROGRAMMEUR

2/3 a. exp. min. Com. COBOLAns IBM 370 DOS/VS obligat.
Com. tanguage PAC 700 appréc.

Env. C.V. det. manus., photo, ss no 706.613 M REGIE-PRESSE, 85 bls, r. Résumur, 75062 Paris.

Sté en expans, rech. pr services, cclaux. J.H. dépapé obligations milit. Forus. assurée. 206-63-12.

ACUTRONIC

Représentant exclusif de NICOLET Corporation

INGÉNIEURS TECHNI-COMMERCIAUX

- vibration, bruit, acoustique...;
- signaux bio-medicaux (E.E.G., R.M.G., E.C.G.).

Formation ingénieur ou équivalent.
Anglais exigé, expérience de la vente appréciée.

Adresser C.V. et prétentions à B.P. 535 VERSAILLES 78005 CEDEX.

CABINET CONSEIL EN RECRUTEMENT

très haute notoriété

recherche, un

PSYCHOLOGUE INDUSTRIEL

pour compléter son équipe effectuant des interventions au plus haut niveau dans les

grands Groupes français,

Un débutant doué ou un professionnel

compétent peuvent être envisagés.

Adr. CV détaillé à nº 706.377 M à RÉGIE PRESSE 85 bis, rue Réaumur

75002 PARIS.

Pour la vente de ses matériels d'analyse :

renforce son équipe de rédaction et recherche

de réelles perspectives de carrière vous sont offertes.

recrute directement

CHEF DE PROJET

**ANALYSTES** 

offres d'emploi

**ANALYSTES** 

D.U.T. ou équivalent - 1 an d'expérience Connaissances I.C.L. appréciées

Adresser C.V. à METHODES et INFORMATIQUE 16 roe Baile 75009 Parts ou tel. 285,72.72 pour rendez-yous

TRES IMPORTANT SUPPORT PUBLICITAIRE PARIS

Ce collaborateur aura pour mission de coopérer avec le Directeur du

Développement dans un premier temps pour essister ensuite le P.D.G. dans tous les problèmes de planification commerciale. Il devra aussi. assurer les relations professionnelles au plus haut niveau. Il lui faudra faire preuve de sens commercial, posséder des qualités d'imagination créative et une aptitude prouvée de maneur d'hommes. La formation requise est du niveau HEC ou ESC. Anglais courant exigé. Pas moins de 30 ans. Une expérience commerciale prolongée dans une activité de sarvices et dans un poste de responsabilité est indispensable. La fonction peut conduire aux responsabilités les plus élevées. Salaire important. Très bon climat de travail dans une Société solide et en expansion.

Adresser C.V.+photo-prétentions sous référence 727M

SCOEC 18, rue Violet - 75015 PARIS

IMPORTANTE SOCIÉTÉ

DE DISTRIBUTION DE PRODUITS PÉTROLIERS

recherche un

INGÉNIEUR ÉTUDES ET PRÉCONISATION

Chargé au siège à Paris :

• d'études d'applications nouvelles et de leur développement ;

• d'assistance technique à la vente. Etude des besoins de la clientèle et préconisation de produits à utiliser ainsi que des installations

mettre en ceuvre. - Ingénieur diplômé : - 2/3 ans d'expérience industrielle (B.E., Produc-

— Goût pour les contacts technico-commerciaux ;

— Connaissances en thermique et mécanique.

Formation assurés - Possibilités d'évolution. Merci d'envoyer votre C.V. sous rélér. 2.558 à JERIFO CONSEILS DE DIRECTION SR. RUE DE LISBORRE - 75008 PARS



assistant de gestion

Filiale française (1000 personnes - C.A. H.T. 350.000.000 F) du 1er Constructeur Européen d'Ordinateurs, nous recherchons les hommes avec lesquels nous allons accélérer notre croissance et, ce jour, un Assistant de Gestion. il sera chargé de collaborar à l'établissement et su contrôle des budgets des diverses Divisions de la Société. Formation Comptable (niveau B.T.S.) avec orientation Gestion. Une première expérience de la fonction et la connaissance

de l'Anglais sont indispensables. Adresser condidature erec C.V., photo et prétentions sous référence M. 148 à

Importante société rach. pour travail à BOBIGNY (93) PUPITEFUE CONF.

370/DOS/POWER. CICS

Horaire 3 × 8 Restaurant d'entreprise
Adr. C.V., photo et prétentions
Sté S.E.T., Serv. du Personnel,
1, rue Chabils, 93003 Bobigny. Sociaté d'Engineering Chimique et Pétrochimique

recherche CONFIRME pour son Service d'Etudes Génie Civil. Charpenies. Le posté qui comporte

responsabilités importantes
dans les domaines de
fachnique et de gestion,
requiert expérience
encadrement ingénieurs et Techniciens specialistes. Adr. C.V. détaille et pret.

Importante Société Industrielle et Commerciale

Excellente renommée sur le Marché Européen recherche pour son Siège Social proche

JEUNE CADRE

BANLIEUE NORD DE PARIS

FINANCIER et COMPTABLE DIPLOME ECOLE SUPERIEURE de COMMERCE OU DECS COMPLET

En liaison avec le Directeur Financier, dont il dépend, il assurera le CONTROLE DES FILIALES ETRANGERES

(contrôle comptable et des stocks, contrôle de gestion, organisation administrative, suivi de la situation juridique et fiscale et de la trésorerie, consolidation) Lui seront également conflés, au niveau de la société mère française :

— des missions de contrôle interne; — des travaux relevant de l'analyse et de la gestion financière. CETTE FONCTION NÉCESSITE :

— plusieurs années d'expérience; — pratique courante de l'anglois; — quelques connaissances d'allemand ou d'espa-

un esprit curieux, concret et travailleur;
de courte déplacements en Europe (à concurrence de 30 % du temps). Env. C.V. dont lettre man. et prétent. nº 27.356, CONTESSE Publicité, 20, av. Opéra, Paris-is, q. tr.

> chef comptable presse 100 000 F.

PARIS

Pour un groupe de presse. Il sera chargé des missions suivantes : - organiser le service comptable et mettre au point l'ensemble des procedures nécessaires

à son bon fonctionnement. - assister, contrôler, animer le service comptable. - assurer les liaisons courantes avec les admi-

nistrations et les banques. • Le poste requiert un homme possédant une formation comptable supérieure et une expérience confirmée en entreprise de presse

ou publicité. • Engagement immédiat.

Adresser C.V. + lettre manuscrite + photo + prétentions sous la référence 2340/A à:
ORES - CFF 105 Bd Haussmann 75008 PARIS

UN ASSISTANT RÉVISEUR

- Libéré des obligations militaires.

— Agé 23 ans minimum. Titulaire du DECS, BP, BTS ou niveau.

Préférence sera donné à candidat connaissant l'espagnol Expérience pratique souhaitée, 1 à 2 ans dans un poste de comptabilité, gestion ou finance. NOTA : ses fonctions nécessiteront des déplacements d'environ 50 % de temps d'une durée d'une

"DIS ZEMBIUSS CUUCIDS EN LISUES ON U LEMB

Envoyez C.V. manuscrit et photo à C.G.P D 10, 14, rue Jean-Mermoz, 75008 PARIS qui transmettra.

## Le Monde INFORMATION-EMPLOI

Afin d'aider nos lecteurs à la recherche d'un emploi, nous publions à nouveau quelques informations pretiques. Elles doivent être, bien entendu, adaptées par chacun à sa situation particulière.

MOYENS DISPONIBLES POUR LA RECHERCHE D'UN EMPLOI (n° 3)

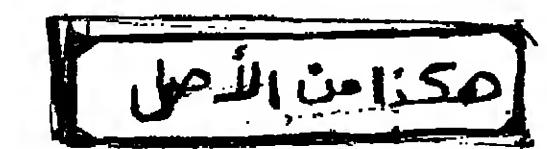
L'annonce constitue une première information sur l'entreprise et le poste à pourvoir. A ce titre, elle peut yous indiquer :

par sa taille, l'importance accordée au recrutement : une annonce trop petite pour une fonction importante révèle un manque de cohérence, et vous pouvez vous interroger sur l'origine de cet écart;

o par sa recherche dans sa présentation graphique et ses qualités rédactionnelles, l'attention accordée aux problèmes de personnel, voire le style de l'entreprise.

Par exemple, certaines annonces donnent peu d'informations sur le poste à pourvoir, mais devantage sur l'image de la fonction : « Entreprise leader dans sa branche, recherche un fonceur pour un poste à grandes responsobilités. » Les annonces verbeuses, centrées sur ce que l'entreprise prétend apporter aux condidats et non sur les exigences du poste à pourvoir, sont peu crédibles.

Souvent le titre n'est pas un élément suffisant pour connaître les responsabilités réelles. Il est préférable de répondre aux annonces qui montrent un réel effort d'information sur l'essentiel des éléments techniques et humains du poste proposé : relations hiérarchiques et fonctionnelles, autonomia réelle, tôches principales.



sance de l'Italien.

LE CANDIDAT :

LA FONCTION:

objectifs,

plan d'investissement,

postes, études de coûts.

offres d'emploi

LA SOCIÉTÉ NOUVELLE DE ROULEMENTS

MÉCANIQUE DE PRÉCISION

Siège Social et 4 Usines à Annecy (4.200 personnes)

Nombreuses filiales dans le monde rech. pour celle de

MILAN

Formation: A.M. - E.N.S.I., ayant au moins 5 ans d'expérience commerciale. Expérience du marché de l'Industrie du VEHICULE souhaitable. Connais-

Fonction: Il aura la responsabilité de préparer, réaliser et suivre le déve-loppement des ventes dans les Grands Secteurs Industriels en coordonnant son action avec les Services concernés du Siège Social à Annecy.

Pour cela, il devra être capable d'assurer les contacts à tous niveaux

Connaissance de l'entreprise et formation technique spécifique assurées

La fonction stable et d'avenir nécessite l'implantation de la famille à MILAN.

Ecrire avec curriculum vitas et photo, à S.N.R. - Département Emplois et Affaires Sociales sous référence I, B.P. 17. 74019 ANNECY.

aussi bien dans les domaines techniques que commerciaux.

IMPT LABORATOIRE PHARMACEUTIQUE

Région Parisienne

rechercha

RESPONSABLE

dependant service methodes

INDUSTRIELLES

- 5 ans expérience dans matériel fabrication et

- Etudier et proposer choix matériel, le récep-

- Concevoir, mettre en œuvre politique standar-

- Faire réaliser études implantation des atellers,

- Elaborer, chiffrer, réaliser avec chefs ateller

- Participer simplification du travail, études de

Adresser C.V. manus., prétentions nº 27.211, Contesse-Publ., 20, av. de l'Opérs, Paris-Ier, q. tr.

tionner et mettre en route suivant délais et

- Jeune ingénieur A.M. ou équivalent,

conditionnement pharmaceutique, - Allemand parie, anglais souhaltable.

## ANNONCES CLASSEES

CABINET CONSULTANTS AUPRÈS d'INDUSTRIELS et de COLLECTIVITÉS LOCALES

recherche

Cet expert devra posséder une expérience

confirmée en motière d'estimation et de

mégociation.

Il prendra en charge le secteur immobilier qui très complèmentaire des autres interventions

réalisées par le cabinet depuis près de 20 ans,

offre d'excallentes perspectives de développement.

Ecrire avec C.V. manuscrit et photo à nº 26.769, CONTESSE Publ., 20. av. de l'Opére, PARIS (1º).

Discrétion assurée.

LE DEPARTEMENT TRAVAUX PUBLICS

INTERNATIONAL

d'une entreprise de premier plan recherche pour

LE PAKISTAN

3 CHEFS de CHANTIER

BÉTON ARMÉ

ayant pratiqué si possible les travaux à la mer. Connaissance élémentaire de l'anglais indispens.

CONTRAT UN AN.

On peut engager éventuellement des chefs d'équipe très évolués correspondant au profil ci-dessus.

Ecrire avec C.V. sous nº 27.330,

CONTESSE Publicité, 20, av. Opéra, Paris-1-, q. tr.

offres d'emploi

L'Etudiant » recherche dans toutés les villes universitaires,

Etudiants (es) pour vente de l'Etudiant » et des « Dossiers de l'Etudiant » eur lieu des études. Horaires libres. Lieux

au choix. 35 % de commission.

Dossier explicatif sur demande

à « l'Etudiant », 7, rue Thorei,

75002 Paris

SOCIETE DE

PERSONNEL TEMPORAIRE

recherche

ATTACHÉS

COMMERCIAUX

Age minimum : 27 ans. Pour région parisieme.

3 ans experience.

Possédent vollure.

Envoyer C.V. et photo à : SELECT SERVICE

0, r. de Chabrol, Paris (10°)

IMPORTANTE MAISON

D'EDITIONS recherche, pour son Service Centrôle de gestion.

chargé de la comptabilité

analytique des budgets, tableaux de bord et études de rentabilité.

De formation supérieure, il de-

vra avoir quelques ennées d'expérience de la tonction

et de bonnes notions

d'Informatique Lleu de travail :

proche banlieue Sud.

Envoyer C.V., photo et prétent sous référence 5.689, TD 31, bd Bonne-Nouvelle,

secrétaires

**BUREAU D'ETUDES** 

Génie Civil et minier.

place de l'Alma

recherche

SECRÉTAIRE DIRECTION

de direction

Sténodactylo

75002 PARIS.

offres d'emploi

**ANNONCES ENCADREES** OFFRES D'EMPLOIS **DEMANDES D'EMPLOIS IMMOBILIER AUTOMOBILES** AGENDA

T.C. 27,45 Le nvin col. 24,00 5,72 5.00 20,00 22,88 20,00 22,88 20,00

22,88

REPRODUCTION INTERDITE demandes d'emploi

\* · · · · ·

### DIRECTEUR MARKETING

Important Groupe multinational sionnelle de 8 ans : - Chef de produits, - Direction Achats,

- Direction Commercials,

- Gestion et Direction Marketing. Ayant exercé principalement dans le domaine alimentaire et restauration. • Spécialiste vente détail et grandes surfaces. création et animation réseau de vente. cherche situation DIRECTION MARKETING (réellement opérationnelle)

Ecrire JOULIA c/o CONTESSE PUBLICITE. 20, av. de l'Opéra, 75040 PARIS CEDEX 01.

on DIRECTION GENERALE (PME)

### CHEF DE PROJETS INFORMATICIEN - 38 ans

aus d'expérience béton, dessin automatique. étudiemit toutes propositions France t étranger. Ecrire no T. 81.097 M. REGIE-PRESSE.

85 bis, rue Résumur - PARIS-2°. J. F., licence maîtrise sociologie ; Jeune fille 23 ans, ch. en maîtrise démographie, diplômée secrét, sténod, bil., option a des sciences politiques.

Etudierait toutes propositions en rapport avec formation.

Chagny, Tél. : 49-76-57.

rapport avec formation. Ec. no T 76.388 M. Régie-Presse 85 bis, rue Réaumur, Paris-24. ETUDIANT BEAUX ARTS .. 85 bis, rue Réaumur, Paris-2°. travx peinture, papier peint, profess. Sciences et Techniques nuiserie, décorat., trav. soi économiques cherche poste Tèl. : de 7 h. à 9 h. 365-1 économiques cherche poste enseignement secondaire ou technique. Tél. : 929-94-65. DIPLOME D'ETUDES SUP ECOLOGIE et GENETIQU J. F., lic. littérature, 2 s. exp. profess. secrétariat, étudie ttes prop. emploi mi-tps. 328-76-39. BAC + 6, 26 ans, collect recharche situation J. F., 22 a., excel. présentation pariant et écrivant anglais, allem couramment, espagnol avec responsabilités dans et prise dynamique France et ... Ecrire G 5408 agence HA\
33 BORDEAUX. avec responsabilités dans er - -

allem. couramment, espagnol parlé, ch. empl. réceptionniste hôtel Paris, Nice, Cannes ou Principanté, ou vendeuse inter-J. H. 25 ans, BAC ch. et . . . pioi bureau, place stab Téléph. : 645-76-94, le mat: Parialtement billingue anglais.
Libre immédiatement. Qualifé
d'organisation, Iravail de promotion cclaie. Documentaliste. Excèr. dans poste
similaire souhaitée. 723-61-26.

Secrétaires

Organisme de Formation profess.
Faccute

Corganisme de Formation profess.
Faccute

SECRÉTAIRES

Goût de l'ordre et des contacts

Paris havie couture.

Ec. no T 081,015 M, Régie-Presse
85 bis, rue Réaumur, Paris-210 ans expèr. ch. place str.

Toch. bát. I.A.C. 30 ans
10 ans expèr. ch. place str.

Burlie audit.

Tech. bát. I.A.C. 30 ans
10 ans expèr. ch. place str.

Burlie audit.

Tech. bát. I.A.C. 30 ans
10 ans expèr. ch. place str.

Burlie audit. J.A.C. 30 ans
10 ans expèr. ch. place str.

Burlie audit. J.A.C. 30 ans
10 ans expèr. ch. place str.

Burlie audit. J.A.C. 30 ans
10 ans expèr. ch. place str.

Burlie audit. J.A.C. 30 ans
10 ans expèr. ch. place str.

Burlie audit. J.A.C. 30 ans
10 ans expèr. ch. place str.

Burlie audit. J.A.C. 30 ans
10 ans expèr. ch. place str.

Burlie audit. J.A.C. 30 ans
10 ans expèr. ch. place str.

Burlie audit. J.A.C. 30 ans
10 ans expèr. ch. place str.

Burlie audit. J.A.C. 30 ans
10 ans expèr. ch. place str.

Burlie audit. J.A.C. 30 ans
10 ans expèr. ch. place str.

Burlie audit. J.A.C. 30 ans
10 ans expèr. ch. place str.

Burlie audit. J.A.C. 30 ans
10 ans expèr. ch. place str.

Burlie audit. J.A.C. 30 ans
10 ans expèr. ch. place str.

Burlie audit. J.A.C. 30 ans
10 ans expèr. ch. place str.

Burlie audit. J.A.C. 30 ans
10 ans expèr. ch. place str.

J. F. des Italiens, 75427 Pari

J. F. pritte haute couture.

Adresser C.V. + photo,
no T 081.112 M, REGIE-PRESSE,
85 bis, rue Réaumur, Paris 2.

Professeur, 30 ans, ilcencié en E.S.S.E.C. MARCOU, 496-1 probaloire CEE CEJ du DECS

4 ans expér, profess, compta commerce calcula comm. CAP recherche poste similaire. Ec. nº T 76.392 M, Résie-Presse 85 bls, rue Réaumur, Paris-2°. semaine 40 h. Avant. socx.

Se présenter CIPA, 20, rue du J. H., BEP électricité INDI, Télégraphe, Paris-20.

prépar. BTS électronique,

prépar. BT\$ électronique, ch. trav. mi-lemps ou stable M. Penda, 16, r. Stendhal-20°. Tél. (26) 47-73-88.

ING. ARTS et MÉTIERS 1977 Inclus, Pour 1s rens. s'adr.
au bur, du pers., 788-82-55, p. 312.
Indus., Format., Représentat. à l'étrang., Nègoc. tech. et comm.

Le meilleur placement : une petite entrepr. Concepts détaill. Gestion - Coordination - Contrôle Réalisations industrielles ; Organ. et product. et/ou Assist. Ecr. no 7.541 « le Monde » Pub., 43, Gde-Rue, 68000 Colmar C5.

Tourne des Italians, 75427 Paris.

H., 32 ans, dynamique, es pratique, logique, organisat pratique, logique, organisat travail bien fait, cherche situation, préfère de Maine-et-Loire, ou France

Jeune débutante (17 ans),
B.E.P.C. + 2 ans secondaire,
tape à la machine, cherche
emploi bureau.
Isabelle BORDERIE,
9, rue du Général-Faidherbe, 94130 Nogent-sur-Marne. Jeune fille, ilcence mattrise

GESTION. 584-33-24. COLLAB., 48 a., étud. supér., NOIRE ou DOM-TOM. dyn., adapt., bne prés., angl., Ec. à 76.344 M REGIE-PRE: esp., allem., exp., relat. extér. 85 bis, r. Résumur, 75002 Ps. int niv., gest, administ., organ., libre pr déplac. Sal. souhaité ; 75.000 F. ch. poste Paris, Ecr. nº 1.535 e le Monde » Pub., 5, r. des Italiens, 75427 Paris-9°. Chef départemental Génie civil ds construct, complexes industr.

autos-vente

Agent ALFA-ROMEO vend
ALFETTA 2000, mai 1977,
S.DOO km., état Impec. Créd. pos. parf. Anglals, Ital. Exp. cedre
Teléph. 991-17-92.
Ch. empl. ml-temps. T. 754-37-78, prof., prépar, dipl. de 3º cy

APPACLACIANT

The state of the s 

San Design

Same When it is a second of the contract of th Applications of the property of the

್*ಪ್ ಕ್ರಾ*ಕ್ಷಿಕ್ಕಿ ಕ್ರಿಡಿಕ್ಕಿ ಕ್ರಿಡಿಕ್ಕ್ಕಿ ಕ್ರಿಡಿಕ್ಕಿ ಕ್ರಿಡಿಕ್ಕಿ

The second secon

## IMPORTANT ORGANISME PUBLIC NATIONAL

recherche

### CHEF DE PROJET

d'organisation et de gestion, appelé à collaborer, en liaison avec un bureau informatique, avec des organismes de base départementaux. - formation supérieure nécessaire :

pour assurer la direction d'un bureau national

- expérience professionnelle de plusieurs années

dans la condulte de projets et d'équipes indispensable; - bonnes connaissances en informatique:

- personnalité affirmée, aisance dans les contacts;

— åge minimum 30 ans.

Adresser lettre de candidature, curriculum vitue détaille, prétent., photo à : INTERMEDIA, réf. 590. 69, rue La Fayette, PARIS (9e), qui transmettra.

Sté Industrielle et Minière française

recherche pour l'une de ses installations de traitement de minerals en France et/ou en Outre-Mer. un

### CHEF DE SERVICE USINE

Ingénieur diplômé d'une grande école ayant un minimum de 5 ans d'expérience dans le domaine de la direction de production. Une activité au sein d'une industrie de process, telle que sidérurgie, hydrométallurgie, pétrochimie à défaut de classique traitement de minerals, présente assez d'affi-nités avec le poste à pourvoir pour être favorablement prise en compte.

Adresser C.V. explicite sous référence CTM

GROUPE EUROPÉEN SPÉCIALISÉ **AUTOMATION PNEUMATIQUE** recherche pour sa filiale française

### INGÉNIEUR A. et M. ou équival. appelé à prendre très rapidoment le poste de DIRECTEUR COMMERCIAL

LE CANDIDAT :

une équipe :

- agé de 35 ans au moins, devra avoir la connaissance approfondie de l'aliemand ; — possédor minimum 3 ans d'expérience dans la commercialisation des appareils pneumatiques industriels en France: - être bon vendeur, habitué à diriger et à animer

- posséder une solide connaissance du marché et être très introduit auprès des clients potentiels. Envoyer lettre manuscrite, C.V. détaillé, photo, en précisant niveau annuel de rémunération actuel, & nº 27.423. CONTESSE Publicité. 20, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, qui transmettra.

TRES IMPORTANTE ENTREPRISE BATIMENT

offres d'emploi

recherche pour chantler en ARABIE SAOUDITE

DE FABRICATION

DOOR CENTRAL A BÉTON Il doit avoir des connaissances sommaires en

petits dépannages. li sera capable d'assurer la gestion afférente à son poste. Contrat d'expatrié : célibataire exclusivement Nationallié obligatoire : français ou italien

Envoyer C.V. et prétentions : no 27.312 Contesse Publicité, 20, av. de l'Opéra, Paris-1e, q.t. IMPT CABINET EXPERTISES REG. PARIS RECHERCHE

### **ESTIMATEURS** de biens immobiliers

et fonclers

Baccalauréat Généralités Bâtiment et Immobilier. Fréquents déplacements Travail intéressant

et poste d'avenir. Env. lettre manuscrite, C.V., photo et prét. à Pyc-Publicité (no 6) - 91, rue Lecourbe, 75015 Paris, qui transmettra. MPORTANT QUOTIDIEN REGIONAL recrute

pour son SERVICE PARISIEN DE PUBLICITÉ EXECUTANTE CONFIRMÉE 30 a. min., connaiss. stêno, sit. stable, possib, évolution de carrière, salaire intéressant,

13º mois, lieu de travall CENTRE PARIS. Adresser C.V. manusc., photo et prét. à T 706.702 M REGIE-PRESSE, 85 bls. rue Réaumur, 75002 PARIS. Société recherche pour

DÉPARTEMENT CATERPILLAR

Connais, de l'Afrique souhallée. Adr. C.V., prétentions et photo ss réf. 1.081 à P. LICHAU S.A., 10, rue de Louvois, 75063 Paris Cedex 02, qui transmettra. SOCIETE DE SYSTEMES

> recherche INCENIEIR

INFORMATIQUE

en expansion rapide

Informatique de process avec IMPTE STE INDUSTRIELLE responsabilités sur conception, démarrage et réalisation des applications France et étranger. Langue anglaise Indispensa-Lieu de travail : banileue Sud-Ouest Paris; Avantages sociaux;

Adres, C.V. détaillé, photo et prét. à nº 26.382, Contesse Pub., 20, av. de l'Opéra, Paris (ler). Ville de BOBIGNY recrute MECANICIENS O.P. 1 Atelier mécanique, parc automobiles. — Candidatures adresser à M. le Maire. DRGANISME UNIVERSITAIRE

FORMATION CONTINUE

Restaurant d'entreprise.

recherche FORMATEUR-

pour animation, gestion, enseignement. Ecr. nº 27.476, Contesse Publ., Ecr. nº 27.476, Contesse Publ., 20, av. Opëra, Paris-1st, qui tr. Sté de documentation CACHAN (ligne de SCEAUX). recherche boite postale 301, PARIS-13t, (ligne de SCEAUX), recherche TECHNICIENS SUPÉRIEURS

IMPORTANTE SOCIETE DE HOLDING (130 sociétés - C.A. 2.2 milliards) crés le poste de lectricité pour réglages et CONTROLEUR COMPTABLE

Charge de : - L'organisation et la réalisation des consolidations trimestrielles: — Harmonisation des procédures et systèmes informatiques comptables;

- Audit et contrôle comptable des filiales. - Un D.E.C.S. ou expertise comptable: - Une expérience en organisation comptable pour informatique. Lieu de travail : Faris-Ouest.

Adresser C.V., photo, évolution des rémunérations précédentes et prétentions sous no T. 81.093 M., à REGIE-PRESSE, 85 bis, rue Résumur, PARIS-20.

Direction du Personnel

JEUNE CADRE Le candidat aura une formation juridique. le gouls des contacts une certaine expérience

dans le domaine de la tormation POSTE EVOLUTIF
POUR CANDIDAT AMBITIEUX Envoyer C.V. manuscrit et photo à n° 27.481, CONTESSE Publ., 20, av. Opéra, Paris-14, qui tr. Vous souhaltez : - Das conlacts de très haut

 Une carrière évolutive ; Une rémunération élevée ;
 Des responsabilités.

Nous vous offrons : - Un stage de formation - Une assistance totale; - Des garanties de départ pour devenir :

CONSEIL auprès dirigeants P.M.E. dans filiale d'un groupe européen spécialiste de l'assistance aux entreprises sur Parls et région parisienne.

chargé de l'animation et du suivi des ventes, contrôle des stocks, supervision du service après-vente.

Expérience similaire.

Si vous possédez auto + tél., appelez M. MARTY, les 15 et 16 septembre, eu : 686-11-24, ou envoyez C.V. sous le nº 9.843 à : 2ENITH PUBLICITE, Expérience similaire.

36, avenue Hoche, 75008 Paris. qui transmettra (reponse assurée).

OFFICE MUNICIPAL DE recherche ANIMATEUR (TRICE) DISPONIBLE OCTOBRE URGT Tél. 464-12-04 av. 20 septembre. Recherche DIRECTEUR GESTIONNAIRE

Centre Nautique Bretagne Grande Ecole 35 ans min., expér. prof. exig., référ. Ecrire M. LANIECE. Pour encadrement de projets 134, av. Gambatta, 75020 Paris. PARIS-134, recherche pour son service INFORMATIQUE et ORGANISATION L'ADJOINT du RESPONde la section ORGANISATION - Formation GRANDE ECOLE - 2 ans expérience minimum.

FONCTION : dans le cadre Informatique de l'entreprise, appelée à créer les structures d'accueil nécessaires à la mise en œuvre des systèmes informatiques.

Cette mission consiste à :

— ANALYSER les besoins en information des utilisateurs — DEFINIR les circuits et les fonctions. --- ELABORER les procédures et documents, - ASSISTER Jes utilisaleurs

lors de la mise en œuvre. - SUIVRE les systèmes mis en place. Environnement : — Travall en équipe (service informatique et utilisaleurs). - Contacts permanents avec Revues techniques spécialisées axées industries mécaniques.

SOCIETE EUROPEENNE | IMPTE STE INDUSTRIELLE **Banlieve Nord-Ouest Paris** cherche

CADRE-CONFIRME NIVEAU DECS on diplome équivalent.

pour prendre en charge la la Société composée de plusiours établissements. Une expérience poussée de comptab. analytique est exigée.

Le posie comporte habituellem des déplacem, de courte durée, Possibilités de promotion pour candidat de valeur. Ecriro avec C.V. et prét. à nº 27.035 Contesse Publicité, 20, av. Opéra, Paris-les, q. fr. Groups d'Experts Comptables

région Centre recherche COLLABORATEURS niveau D.E.C.S. Joindre C.V. Ecr. nº 7-513 « le Monde » Pub. r. des Italiens, 75427 Paris 90 Section d'Etedes

et Fabrications des Télécommunications (Ministère de la Défense) recherche. INGÉNIEUR INFORMATICIEN

pour un poste de CHEF DE PROJETS Cet Ingénieur diplômé de l'Ensaignement Supérieur Scientifique ou Economique devra posséder : Une solide formation niormatique. La goût des contacts humains. - De préférence une expérience de quelques années en

réalisation et conception de sera chargé : - de la conception. importants dans le domaine de l'informatique de gestion utilisant les bases de données et la télétraitement. Adresser lettre manuscrite avec C.V. et prét. 2 ML le Directeur de la S.E.F.T., Fort

d'ISSY-les-Moulineaux, 92131 ISSY-LES-MOULINEAUX, Internat Vallée de Chevreuse cherche PROFESSEUR de PHILO, 27 a. min, 3 a. exp. pédagogique obligat. Véhicule indisp. Envoyer C.V. + photo è résidant Brésil, bilingue, charche représentation importation. %, av. de la République (11º). Société en pleine expansion

recherche

HOMMES JEUNES Possédant permis de conduire et VOITURE - Instruction min\_ bacheller. - Bonne présentation. - Habitant Paris ou région parisienne. — Aimant contacts humains et responsabilités. Envoyer C.V. avec PHOTO et références Indispensables ne 26.664, CONTESSE Public. 20, av. de l'Opèra, Peris (14).

Important groupe industrial recherche pour sa Direction informatique CHEF DE PROJET pour développement de systèmes Oli INUERIEUK)

— en électronique (circulis logiques) et giques) et giques aéronautique.
— en mécanique recherchons pour travaux variés s/mini-ordinateur (type PDP 11).

Service du Personnel 45 à 51, rue de Châteaudun, 75439 PARIS CEDEX 09

STÉNODACTYLO

peur service achat

STENODACTYLO expéri-

(Anglais apprécié) Ecrire à LA PROTECTRICE

Un concours en vue de pourvoir un poste de dactylographe sera organisé le MERCREDI 5 OCTOBRE 1977, à 9 h., au CEN. TRE HOSPITALIER MARCE. LIN-BERTHELOT, 30, r. Kliford, 92400 COURBEVOIE, 100 COURBEVOIE, 2, rue Ch.-Tellier, Paris-16°. Les inscript, au concours seront rec. Jusqu'au LUNDI 26 SEPT.

capitaux ou

Recherchons pour affaire de distribution originale, association or financement. Tel.: 343-11-30. cours

et lecons Rattrap. par Prof. expérim. Tél. 278-77-71 Leçons part, et rattrap.

per professeur qualifié. Tèl. 589-33-87. ANGLAIS RAPIDE DANS ENTREPRISE Profess. diplômé, dyn., organise cours - Tél. : 307-08-11. Cours part, angl., tranc., russe, melhode stimulante adaptée á 'élève. NIVNA, 43, r. Jacques-Dulud, 92200 Neutily, 747-51-83. Franc. Orthog. Allem. par prof. Specialiste rattrapage - 250-77-71.

> représent. demande

Tei.: 603-68-37.

+ psychlatrique cherche | CARACAS. Libre novembre Tél. math ou soir : 228-2

J. H., 27 a., dés. O.M., D.U.E.S. maths phys., dipl. Ecole cinéme 1 a. exp. lournalisme, 1 stage d'assist, réalisat., rech. emploi ds audiovisuel, Fr. ou étr. Libre de suite. J.-N. GOUTHIERE. 22, rue A.-Ribot, 5100 REIMS. Excellente introduction dan domaine hospitalier, gde h des contacts à haut nivea relat. publiques, cherche p Ecr. nº T 81,003 M Régle-Pr 85 bis, rue Réaumur, Par Hollandaise 30 ans, franç allemand. anglais, espage

philo an cours, licence lettres modernes, admissible CAPES philo 76. expérience confirmée séminair. et groupes rechen séminair. et groupes rechen seminair. terminale) cherche poste stable. Ecrire Dominique DUPOND, 8, rue du Fer-à-Moulin, 75005 PARIS. J. F., Licence Sciences Eco DEA, 3 ans expér., ch. poste ENSEIGNANT ECONOMIE

rech. poste équivalent de responsab. Afrique Nord de préf.

Ecr. nº 1.487 « la Monde » Pub. 5. r. des Italiens, 75427 Paris-9°. Pour vos démarches et vos voyages d'affaires en Allemagne VOTRE
TRADUCTRICE/INTERPRETE

Sc. Po (Ecoli), Droit-I.C
38 a., expér. conf. (banque controlle de 06 s. pl. (rég. Francfort-Mannheim-Karisruhe). Jeannine Stammer, études de rentabilité, gest Riedweg 5, D 6715 Lambsheim. Tél.: 06232/53849, Ecr. à 1.551, « le Monde » Pi

Excellente introduction dan

allemand, anglais, espagn Italien parfaitement, forma universitaire et commerci : cherche situation . . ASSISTANTE

AGENCE IMMOBILIERE **IMPORTANTE** ECT. HAVAS CONTACT no 6" -156, bd Haussmann, 75008 F . . . GESTION des ENTREPRI

pratique, logique, organisat :pracque, logique, organisat,
sens algu responsabil. et
travall blen fait,
cherche situation, préfére
Maine-et-Loire, ou France
étranger, Libre suite.

P. CACHEUX, rue Saint-Ji
LA MENITRE, 49250 Beauf
en-Vallée, Tétrabone en-Vallée. - Téli phone : (41) 80-55-13 ou 80-52-35.

exper. formation permane, etudie toutes proposit. Ecr 85 bis, rue Reaumur, PARI! DES IMPOTS (30 ans)

IIC. Sc. eco. ENI 72, experie Afrique, rech. empl. AFRIC Grande expérience compla financière, administrative, juridique, fiscale, informatic ' recherche collaboration à Ler

partiel ou ASSISTANCE DIR TION PME en organisation. gestion. Ecr. à 26.189 Conté Public., 20, av. Opéra, Paris

Tel.: 06223/53849.

Tel.: Urbaniste, 26 a., DIUP, 2 a. f

ومساء دراد الأراد ---

こう 見い事実 か

•

The serve and a serve as a serve

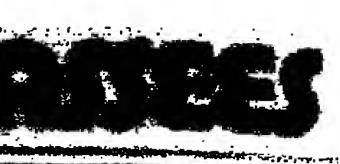
. . . . . . . .

Commence of the second second second The same tight of the same tig 

ويرود المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة

\*\* \*\*\*\*\*

. . . . . .



recretous

राज्यानी 🏗

**医生生物** 

李 李 孝 李 李

「集後3 (マー・イ中

A trate

1

-

DIRECTEUR MARKET

INFORMATICIEN"

CHEF DE PROJETS

OFFRES D'EMPLOI DEMANDES D'EMPLOI IMMOBILIER. AUTOMOBILES AGENDA PROP. COMM. CAPITAUX

La ligne T.C. 43,00 41,44 10,00 84,32 34,32 30,00 30,00 34,32 30,00 91,52 80,00

ANNONCES CLASSEES

**Annonces encadrees** OFFRES D'EMPLOIS DEMANDES D'EMPLOIS **IMMOBILIER AUTOMOBILES AGENDA** 

Le m/m col. 27,45 24,00 5,72 22,58 20,00 22,88 20,00 22,88

REPRODUCTION INTERDITE

appartements vente

Paris

Rive droite OFFRA 39, RUE ST-ROCH
3º étage as ascens.
Ds km. classé, belle garconsière
de caractère. Ti conft. Soiell
Me vr mardi-mercredi 12-18 è AV. KLEBER Proche Etalie
Ds imm. pletre de talile, 7.P. Tt conft. En 240 m2 + cary.
522-45-52 pr rdez-vs.

ETOILE imm. standing
Appt 290 m2
Belle récept. 5 chbres, 3 bains,
2 serv. Visite s/pl. 13 k.-17 h.,
11 bis, av. Mac-Matten. 577-15-34. Vue directe TRINITE sur jertin . TRINITE Très beau 4 p. 110 m2, tt cft. 580.000 F. - VERNEL 526-01-50. ENA EXCEPTIONNEL,

4 PIECES

130 m2, tt cft, evec land, 250 m2,

Aménagements Intérieurs - extérieurs eu choix - 734-73-88. 16° - BEAU 2 PIECES Tout R-de-C 255,000 F, Tél. 727-04-16

PL BRESIL Bel immemble pierre de tallie Très belle réception, 4 chbres, dépendances. — 633-08-11 matin. - Près BOIS. BEAU 6 5". Vue. Sciell. Matin 578-93-93. YOUTAIRE 5 pces, tt cft. imm. P. de T. Px : 490,000 f PASSY PR ACHETEUR AVISE 3 of 4 poss. Tr coaft. Occupé. URGENT - Tél. : 225-89-19.

L'ORDINATEUR de la Maison de Lymmobilier sélectionne gratuitement fait. que vous recherchez parmi celles de 1000 professionnels T. H.A.L.M. agréés aris et 120 km autour Consultation sur place ou tel. dasgomate en eutot

de votre carte de visite, LA MALSON DE 27 Ms. av. de Villiers, 75017 PARIS, 757-62-02. 116, rue Nollet, Propr. vd 3 P., entr., cuis., S. de B., wc, excell. état. S/pl., jeudi 15 et vendr. 16,

SENSATIONNEL AVENUE MONTAIGNE très lucueux 190 m2, grande réception + 2 chbres + 2 bos, chambre de service, 2 parkings. MONTESFORT : 544-11-87.

60 45 PIECES A ranover Asc. Solell TEL: A SAISIR - 325-75-42. PEREIRE EST

imm. 1880 standing, 6e ét., asc., sans vis-à-vis, 4 p., cuis. équipée, bns, chif. cent., placards, moq. Px 385.000 F. T. 523-24-50, p. 62. TERNES - 140 m2 5 pièces, cuisine, bains, toilette, Bel imm. pierre de taille 1930,

4. ét., chbre serv. T. 567-22-88. TROCADERO Prix Interessant \$15 m2, services, 2 boxes. FRANK ARTHUR. T. 766-01-69 16° - STUDIO 45 m2 Imm. réc., ét. élevé, ii cft., tél., cave, park. G.J.B. 700-64-78. COURCELES

SUR PARC MONCEAU, except 3 P., 80 ms + terrasse. Prix en rapport. 734-73-88. MM. STANDO S/VERDURE BROCHANT - 6D STUDY court. Livraison immédiate. Reuseignements. Vente : 313-44-29 EY 627-72-84. NATION - Part. vd appt 166 m2. 7- et dernier ét., gd sél. 35 m2 + 3 chbres, entièrement décor.

par Delor. Style Louis XVI

+ grande terrasse de 30 m2

Reurie tuyas 2.50 m + box

aménagé + parks + cave :

890.000 F - 26, rue des Boulets

Paris-11e - Téléph. : 370-67-88 GARE de NORD - GD STUDIO, salle de bains, BELLE CUIS.
M'appeler au 531-85-56 e - Bei imm. P. de T. 4/5 poss

QUAI HENRI-IV Face aux larsins sur berge 7 étage, 235 m2, 3 réceptions, 4 chambres, 4 bains, garage, PASTEYER - 246-35-84, main. 3º arreit - imm. pierre de taille. BEAU 3 P., see cuis., s. beim. Très joile décoration. Téléphons. 370.800 F. URGENT. 266-19-00. ETOILE - AV. HOCHE (\*) Luxueux 2/3 p., bains, 70 m2. Possib. profess. liber, Gd conft. MICHEL et REYL - 265-90-85 FAUBOURG ST-ANTOINE Part, vd 2 P. de CARACTERE enirée cuis. s. d'eau. Téléph. 343-66-29 OG 627-74-84 RUE COMMINES - Magnifique

PORTE VINCENNES

Plein soiell, beau sélour coin
salon, 7 ch., culs., wc. s. bns.,
penderle, balc., chff, ascenseur,
parking. 225.000 F - 346-63-85 REPUBLIQUE - Beau 2 p., cuis, Grds bns, caractère, mequette. Restauré neuf. Av. 35.000, Reste comme un loyer. M'appeter au 1 531-85-56

M° TEMPLE - Ds bei Imm. P. de T. Stud. ref. sf. PX EXCEP-TIONNEL, 89.000 F - 522-95-28. NATION - Half d'entrée, séjour-salon, lossie, 2 chbres, cuisine, 2 wc, beins + s. d'eau, 93 m2, parks sous-soi, 425.000 - 344-71-97 RANELAGH - Ds bel imm. P. de T., 3 pces occupées. 3/4 p. LIB. Tr cr. Caime. Soleil URGENT. Téléphone : 225-89-19 VICTOR-HUGO

5° 4tg.6° etg., splendide duplex, living + chore 55 = + 70 = terrasse - Box - 567-23-88. Propriétaire vend dans imm.
P. de T. grand standing, asc., bei appt de réception 237 au .

Bon état - 531-95-22.

Tout confort, impeccable. MAR-TIN, docteur en droit, 742-99-09.

COURBEVOIE - GARE MEME, très beau 2 P., ref. nf., wc, bs, cuisine : 138,000 F. - 522-95-20.

Party-2. Party-2. Party-2. BEAUBOURG - 270 m2
Très peu divisé - Style Art
contemporais - 265-67-79. IBRE PARIS 12° - Très beau 2 p., belie culs., bains, w.-c., tél., chff. s/rue, balcon, 110.000 f + rte. VOL 58-70. Rare

Paris Rive gauthe

15°, gd liv. + chbre 55 A42 reprendre, Tél., après 19 h. : 957-67-83.

Solell, calme, possibilité park.
Téléphone : 520-01-20.

BOULOGNE près
Métro etal. S/pl., jeudi 15 et vendr. 16,
de 10 heures è 18 heures.

BUTTES-CHAUMONT, pr. parc,
rue et jard., 4 P., 85 m2, cuis.
equ., 181., box, 440.000. 282-87-89.

BUTTES-CHAUMONT, pr. parc,
rue et jard., 4 P., 85 m2, cuis.
fession libérale. Prix 380.000 F.
Toux les matins au : 778-73-77. 13c, Pespilers, patit Imm. neuf de 5 ateliers d'artistes, de 100 à 110 m2, coastr. origin. Livrais. Septembre 1978. Tél. : 589-26-97. Propr. vend, 83, qual d'Orsay,

18. DAMREMONT. Part. vend ds imm. gd strig, appts 50 m2, studio avec vraie culsine, tout confort, téléphone. Prix 90.000 F. 130 m2 1.158,800 F. T.: 586-46-89 cu 734-76-13. S/piace, 14-19 h. PRES CHAMP-DE-MARS, IMM NEUP, GD SEJ., Z CHBRES, BALCON, SOLEJL, — 705-24-18. réception + 2 chieres + 2 bos, chambre de service; 2 parkings.

MONTAGNE STE-GENEVIEVE, de place leudi-vendredi-samedi de service; 2 parkings.

MONTAGNE STE-GENEVIEVE, de place leudi-vendredi-samedi de service; 2 parkings.

MONTAGNE STE-GENEVIEVE, de place leudi-vendredi-samedi de place. 14 à 19 h. 184 place. 14 à 19 h. 184 place de 14 à 19 h.

MARAIS - RARE

RALCON, SOUEIL. - 705-24-18.

MONTAGNE STE-GENEVIEVE, de place leudi-vendredi-samedi de place. 14 à 19 h.

MONTAGNE STE-GENEVIEVE, de place de 14 à 19 h.

MONTAGNE STE-GENEVIEVE, de place de 14 à 19 h.

MONTAGNE STE-GENEVIEVE, de place de 14 à 19 h.

MONTAGNE STE-GENEVIEVE, de place de 14 à 19 h.

MONTAGNE STE-GENEVIEVE, de place de 14 à 19 h.

MONTAGNE STE-GENEVIEVE, de place de leudi-vendredi-samedi de place. 14 à 19 h.

MONTAGNE STE-GENEVIEVE, de place de 14 à 19 h.

MONTAGNE STE-GENEVIEVE, de place de 14 à 19 h.

MONTAGNE STE-GENEVIEVE, de place de 14 à 19 h.

MONTAGNE STE-GENEVIEVE, de place de leudi-vendredi-samedi de place. 15 à 19 h. ou tél. 260-30-15 :

2 villa D'IDALIE (engle 7, av. de Nogent)

BOULOGNE

NOLAND-GARROS

ROLAND-GARROS

ROLAND-GARROS

Petit komeuble plerre de talle exposit., 1 chbre, bains, cuis., classe, loile entr., vasie sél., double exposit., 1 chbre, bains, cuis., classe, loile entr., vasie sél., double exposit., 1 chbre, bains, cuis., classe, loile entr., vasie sél., double exposit., 1 chbre, bains, cuis., classe, loile entr., vasie sél., double exposit., 1 chbre, bains, cuis., classe, loile entr., vasie sél., double exposit., 1 chbre, bains, cuis., classe, loile entr., vasie sél., double exposit., 1 chbre, bains, cuis., classe, loile entr., vasie sél., double exposit., 1 chbre, bains, cuis., classe, loile entr., vasie sél., double exposit., 1 chbre, bains, cuis., classe, loile entr., vasie sél., double exposit., 1 chbre, bains, cuis., classe, loile entr., vasie sél., double exposit., 1 chbre, bains, cuis., classe, loile entr., vasie sél., double exposit., 1 chbre, bains, cuis., classe, loile entr., vasie sél., double exposit.

**SEUUK** 115 m2, 690,000 F avec trayx. Bei imm. \$25-10-97. PTES PARC MONTSOURIS p Bel Imm. récent, cuisine decipée, B étage, baicon, tél. 370.000 F. - 589-49-34. MONGE Verdure

7UNUL .Caime ... 2 P., cuis., bains, 1er ét., 42 m2. inen. de qualité, - 331-89-46. **YUE PANORAMIQUE** 

SUR JARDIN LUXEMBOURG ET DOMINANT PARIS SPLENDIDE 7 P. DUPLEX Balcons et terrasse-solarium Très bella réception TEL, MM9 DEMOLIS

PROXIMITE IMMEDIATE **HOTRE-DAME** Petit imm. entièrement restauré STUDIOS ENVIRON APPTS DE 60 M2 A 135 M2 ENVIRON Gros œuvre et aménagame TRES SOIGNES Ne convient pas à amateurs d'habitations classiques SOREDIM 755-98-57 227-91-45 BD GARIBALDI

GD ATELIER d'artiste, seul, au B'ét., asc. Très bei imm. pier. de taille, tout confort. 734-98-06. + cave et service, esc., tapis, tel. 119 m2 environ, 440,000 F. Mercr. Jieudi, de 11 h à 17 h, 4, SQUARE PETRELLE - 8 PCES - 213 2 ch. serv., verdure, 1.650.000 1 5" - 4 PCES - 100 m2 parfait état, 700.000 F. 326-69-19 ST-FRANCOIS-XAVIER
APPT SUPER LUXE 100 m2 +
20 == terrasse, garage, 734-73-88. CAMBRONNE imm. neuf grand standing.

gd 4 P., 181 m<sup>2</sup> + loggia. · 650.000 F. 2 P., 49 m= 331000 F. VIS. s/rdez-vs 766-25-32 APPTS DE 85 M2 A 170 M2

appartements vente OUEST - RESIDENTIEL

Dans résid. bord forêt Mariy :
piscine, jard., près centre cciai,
écoles, C.E.S., Part. à Part. vd Région parisienne appt 6-7 P., 145 m2, S. de B. + S. d'eau, tél., cave, gar. Vélo privé. 2 park. Pour renseign. et visites, Tél. : 460-76-61, 9-19 h. BOULOGNE. Résident. Urgent. Part. vd appt 5 P., cuis., S. de B., terras., baic. 120 m2, caime, s/jard., 3º ét., asc., tél., 630,000. T. 620,06-11, 17-22 h., pr visite. Province

VERSAILLES. 4 P., nf, 97 m2 + jard, pl. sud, p. de t., ds parc. Intermed. s'absten. Tél. H. B. : 735-36-43, domicile : 554-47-68, CANNES - Coime, luxe, habito-ble de suite, 2, 3, 4 places. Piscine, tennis. Brochero gra-tuite. - AZUR EDEN, 26, bd parks sous-sol, 425.000 - 344-71-97
TERNES - Grand standing
Superbe reception + 4 chores, professions liberaies.

MARTIN, Dr Orolt - 742-79-09

PONT NEULLY - PUTEAUX
Petit imm. P. de tailie, standing
sar., cave, tel., ch. réduites.
398.009 F. H. B. : 609-07-07, P. 7.
VERSAILLES (Gare Chartlers), récent 3 Pièces, tout confort. VERSAILLES (Gare Chastiers), récent 3 Pièces, tout confort MARTIN, Dr en droit 742-79-09. COURBEVOIE (Gare Becog) : Carlo ou téléphon. (93) 50-66-84 récent, sans vis-à-vis, 3 P., tt conft, baicon, bon état, park, MARTIN, Dr en droit 742-97-09.
VINCENNES, BOIS, CHATEAU, 100 d'un imm. haut standing, magnifique appartement décoré 100 m2 servasse. CALME, ODE, 95-10, SOLEIL.

MEUDON - BELLEVUE

Dans très best parc, 4. Pièces, tout confort, impeccable. MARTIN, docteur en droit, 742-99-09.

Party-2, Part. vd beau 3/4 P., av. tel., cave, park., tout conft. Tél., heures repas : 969-14-80. Gd stand. Très belle résidence, récept. 50 m2, cheminée, 3 ch., tél., garage. - Affaire 1¢ ordre.

A 30 min. de Paris-St-Lazare, près écoles et commerces, dans petite résidence, part. vd appt de 3 pces (constr. 1970), cuis, Proche Montparnasse, Part. vd de 3 pces (constr. 1970), cuis., de 3 pces (constr. 1970), cuis., s. de b., deb. Log. sit. an 2 et. sans ascens., surf. 60 ms, par-jardin. - Téléphone : 567-45-85.

APPART. LACUSTRE - Quartier

C.F., 28.000 F. T. soir 974-51-46. LATIN, 220 M2, autonome et A vendre, de Part. à Part., à navigable, cédé cause départ. Chelles, 15 mln. Paris-Est, beeu Téléphone : 326-94-00. 2. GUYNEMER (imageux imm.) tt conft, de résidence récente. 5e, asc., desc., gd liv., large Conviendralt pour placement. baic., 2 chbres, 2 bains, très Valeur locative 1.000 F -- charg. raffiné, garage. Tél.: 742-02-44. Prix 165.000 F dont C.F. &

> Construct. de qualité, livr. 77-78. Studio, 2, 3, 4 P. Parkings. DREVAL Promoteur - 265-35-07. NEUILLY DUPLEY living dble + cbbre, s. de bains couleur, 2 w.-c., tél. 300.000 F. S.A.R.L.E. - 277-75-68 CHATEAU-DE-YINCENNES OREE DU BOIS Immeuble standing avec asc.
> Très beat 4 P., 105 M2,
> entièrement refait.

5,200 F le M2

Offres

Artisans

de particuliers

Particuller à particuller. Vends

COFFRE XVIII

en merisier (rég. Charentes), 1,50 m × 0,70 m de h., 0,45 m de larg. Px 3 000 F. Brocanteur s'abst. Tél. : 957-67-83, 19 à 20 h.

POUR VOS TRAVAUX maconnerie, plombérie, carre-lage, élactricité, menuiserle, painture, moquette et tentures. Tél.: 293-53-23 et 878-00-75.

ARTISAN PEINTRE

tous travaux Paris banilaue. Appts, bureaux, remise im-portante. Téléph.: 465-44-04.

BIJOUX ANCIENS, BAGUES ROMANTIQUES. Se choisissent chez GILLET, 19, rue d'Arcole Paris-44. Téléphone : 033-00-83,

Particulier vend

pièce or François II.

Collections

2 s. bns. cuis, piac., cave, loggla circui., vue panor. 1.100,000 F. Ecr. intermedia, BP 10. Monte-Carlo ou téléphon. (93) 50-66-84 appartem.

Gambetta (06) LE CANNET.

achat PARIS 19°

15-17, rue Hanri-Ribière
Face M° Place-des-Fêtes
2 pces, 50 m2, loyer 909 à 960 F,
charges 221 F, parking 118 F.
3 pces 67 m2, loy. 1.183 à 1.233 F,
charges 296 F, parking 118 F.
Charges 296 F, parking 118 F.
Charges 296 F, parking 118 F.
LOCA
15-17, rue Hanri-Ribière
Face M° Place-des-Fêtes
2 pces, 50 m2, loyer 909 à 960 F,
charges 221 F, parking 118 F.
Charges 296 F, parking 118 F.
LOCA
15-17, rue Hanri-Ribière
Face M° Place-des-Fêtes
2 pces, 50 m2, loyer 909 à 960 F,
charges 221 F, parking 118 F.
Charges 296 F, parking 118 F.
LOCA
10 DESTRUCTION OF THE PARIS 150 PRINTED P

appartements occupes Quartier Notre-Dame-de-Lorette Part. vd petite chire meublée. M. BESSET, Tél. : 979-05-40.

constructions

neuves PRIX NON REVISABLES A LA RESERVATION Dans petit immeuble
Habitable 4º trimestre 77 Gd living + chbre, 61,50 m2, cave, possib, parking.

CKARLES-MICHEL

3 stations Egilse d'Auteuil - Studios 30 m2 ..... 204.000 - 3 p. 69 m2-j-balc. 4" ét. 444.000 Habitables 4º trimestre 77 15° - M° LOURMEL Habitables 4º trimestre 78 Ex.: Studios 25,70 m2.. 187.300 — 2 pièces 55,59 m2 .... 405.800 — 3 p. 66,62 m2 + baic. 525.800 IMMOBILIERE FRIEDLAND 41, av. de Friedland - 225-93-69

viagers Pptaire, réalisez mieux votre F. CRUZ 8, rue La Boetie 266-19-00 Estimation gratuite. Discretion.

CENTRE KLEBER

tons niverno. Cours danse et art dramati-

que tons âges. Consells, tests, orientation

ANGLAIS PET PROFESSEUF

EXPERIMENTE, T. : 329-69-41,

professeur d'origine. TEL.: 271-51-07.

- Pose de tentures murales - 52 F TTC m2, tissus 100 coloris molleton, galons telutés, pose comprise. Téléph. : 580-77-83.

agenda do Monde

Décoration

à domicile

• Formules pour élèves en difficulté scolaire.

· Leçons plane tous âges,

Consultation gratuite sur TEL.: 704-53-59.

Cours

scolaire.

Transformation et aménagem.
d'appts, is corps d'état, petite
maconnerie, plomberie, chauffage central + carrelage, peintures, électr. Menuisarie : cuisines sur masure en bois massif
nat. (pin). Crédit poss. de certains cas sur 3, 5, 7, 12 ans, int.
5,50 %. Devis gratuit, exécution
rapide. T: 770-54-59 ou 770-86-32.

Professeur qualifié : ts niveaux
débutants sans soifège, adultes.
TEL. : 873-06-84.

Professeur ANGLAIS (langue maternelle), 8 ans d'expérience.
Cours particulier ou en groupe pour tous niveaux. T. 336-31-80.

Américain méthode Tischbirek professeur d'origine.

Offre

paris 7 10, RUE MASSERAN Gd dhie living sur reservie. S. bains, cuis. équip., park., téi. Moquetta - 2.030 F C.C. Tái.: 766-52-62 - Posto 28-76. NEUF PIECES DUPLEX EQUIPE

Principanté de Monaco - Vend. Rénovet, pari. CGTI - 261-50-34, bel appt, kmm. neut, quartier Calme, rusident., hall, 3/4 poss. pris pl perfire

6 pcos, 180 ms, dans bel immeubla ancien, tout count, 3° étage
sans ascens. 3,800 F + charges.
Téléph, 265-77-90 ou 32-98. 70x justifié. 265-15-31, 265-14-26 PARIS (20°) SANS INTERMEDIAIRE

locations

non meublées

Offre

Immeuble récent tout confort, STUDIO 40 = 1, loyer 848 F, charges 136 F, parking 120 F. S'adresser à la gardienne rue du Repos. - 370-69-81. Me PHILIPPE-AUGUSTE OU PERE-LACHAISE. 4 à 7 Pièces, tout contort, 16°, 24, rue Bolleau - Studio de 32 m2, tr cft. Téléph., terrasse, MICHEL et REYL : 265-98-85. Très peu divisé - Style Art contemporais - 245-67-79.

LES HALLES - Imm. classé
160 m2 à rénover. Noble, ciair, balc., soieil, 475.000 F. 628-36-49.

JAMAOB. DE L'OUEST. 776-18-18
STUDIO, Paris, préf. 5-, 6-, 7-, PARIS 19
15-17. rue Hann-Ribière

> EXCEPTIONNEL TERRASSE 150 M2 MEDILLY Récept. + 4 ch., 2 bains + service + gar., tél. 6.600 F charges comprises, 265-15-31 pg 265-14-26.

APPARTEMENT A LOUER SANS INTERMEDIAIRE MASSY (ESSONNE) pièces 90 m2, loyer 1.225 charges 277 F.
S'adresser au Gardien:
1, ev. Nationale - MASSY
Téléphone: 920-48-90 - 920-48-92 ou 920-48-91, le matin. NANTERRE Parc (50 m RER) Imm. neut. Sél. avec terrassa, 3 ch., cuis., balas + cab. toll., park. Tél. 2.100 TC - 705-22-60 A lover, Courbevole, P. à P Studio, cuis., s. bains. Téléph Cave. Parking en sous-soi. Téléphone : 781-94-57, apr. 19 h.

locations non meublées Demande

Paris Rech. chambre dans 10° ou 19° AGENCE S'ABSTENIR Téléph.: 205-38-71

Région narisienne

emponiones

**Fourtures** 

Durée 2 à 6 ans - 283-57-02

FOURRURES OCCASION DEPOT-VENTE

exclusivement de fourrures

od cholx vělements parf. état. 91. rue du Théâtre. Paris-154. 751. : 575-10-77.

Homes d'enfants

∠LA PELOUSE ». T. 903-50-80.

91230 MONTGERON

rég. parisienne, forêt de Sénart,

parc. gd air, ambiance familiaie.

Année scolaire 77-78 MIXTE.

ACHETONS PIANOS
DAUDE, 75, avenue Wagram,
WAG. 34-17. Vta-Achat-Locations.

ACHETE VIOLONS Péniche

Sélection meilleures marques :
neuf, occasions, location, vente,
achat, réparation, entretien.
10 ans garantia, crédit,
location - test, livraison,
10, rue de Rome, 75008 PARIS.
Téléph. : 522-30-90 et 522-21-74.

Vacances

Instruments

de musique

locations meublées

**Paris** SACRE-CEUR PETIT HOTEL PARTICULIER 15**ms environ, harmonleusemen**t décoré. TERRAS., VUE IMPRE-NABLE, 16. 5.200 F. 727-84-24,

SEMAINE, QUINZAINE og MOIS - MACSON love du STUDIO au 5 PIECES, standing. 43, rue Saint-Charles, 75015 PARIS. Téléph. 577-54-04.

> locations meublées Demande

**Paris** URGENT : l'Université de Parts-Val-de-Marmo rech. pour ses étudiants (es) des chbres, stu-Ecrire ou téléphoner : Service • VIE DE L'ETUDIANT a, av. du Général-de-Gaulle, 94010 Cré-tell, Cedex - Téléph. : 899-28-99, Postes 341-342.

**Immobilier** (information) LOCATIONS SANS AGENCE OFFICE DES LOCATAIRES 18, r. La Michodière, Mo Opéra. Frais abona. 210 F. 742-78-93.

bureaux ASNIERES, 8 burx 286 m² -† entrepôt miloyen 200 m², 6 lls. tél. Excellent état. 14.500 F par mois. 785-22-60. PROPRIETAIRE ioue 1 ou plusieurs bureaux refaits neufs. 723-55-18.

15°, MAIRIE, très bei imm P. de T., murs de bout, divisée en 3/4 burx. Etat impeccable. Tél. Candidats locataires : 21\_500 F annuels. 531-85-56. Recherche OPERA et limitrophe bureaux 200 m<sup>2</sup> environ, standing, 742-99-09. SULPICE EN TOUTE PPTE 1.MLD. 23 - TAL : 833-38-39 SAINT-AUGUSTIN Dans immeuble gd standing

sur un seul piveau A LOUER 32 BUREAUX 293-62-52 A. LOUER PARIS quartier rue Caumertin Saint-Lazare. IMMEUBLE ENTIER 39 BURX 5/5 ÉTAGES

**Boutiques** 

SURFACE 1.500 m2 Chombart propose en excl | 850,000 F - Teleph, : 483-16-51.

exceptionnelle pour investisseurs versailles, site protégé, H. P. murs boutiq. locataires le plan élégant ,charme, jard. 1.200 es, Pr Société européenne, cherche l'an indexé. Blanc-Masnil, prix villas, pavillons pour CADRES. 210.000, loyer 29.000 l'an indexé. DEGUELT, 924-91-80.

*Imprimerie* 

Moquette

Effective toutes maquettes offset, travall soigné, prix doux. Téléphone : 825-49-23.

DISCOUNT 30 à 60 %

qualités. Téléphone : 757-19-19

Lots de moquette angleise petites et grandes largeurs pure laine T3-T4, label Woolmark, plusieurs coloris 70 F le mêtre carré.

LA MOQUETTERIE

334, rue de Vaugirard, Paris-15e, TEL.: 842-42-62.

Tourisme

TENNIS ROYAL COURT

LOCATION TENNIS COUVERY

QUELQ. HEURES pr sals. 77-78

tous renseignements: 631-09-58

PAS D'HIVER A NICE !

louez mois, quinz., chambres

Sur 10 000 m2, moquette to:

Recherche achat ou location OPERA et limitrophes, 500 == bureaux. M. MARTIN, 742-99-09.

locaux

commerciaux

SAINT-IACQUES - SOUFFLOT Boutique + 3 bareaux Toute propriété, Impeccable Park. 3 161. - 523-24-50 (p. 62) ou le soir : 033-73-19. fonds de

commerce E. Chombart propose en exclus.
rue Tronchet (près), calé-restaurant sans pas-de-pte 10,000 F STATION SPORTS D'HIVER RETAURANT + GD LUXE

imm, neuf pierre, Piacement sur Affaire seine. Prix élevé. hôtels-partic. Etals-Unis dios, petits appts chez particul. de 10 p. 3/3 étages + depend., (rés. EST et SUD-EST PARIS), en toute propriété. - 522-45-52.

PLACE DES PEUPLIERS Particulier à particulier ravissante maison avec jardin et terrasse, 3 chambres, 2 salles de bains, état impeccable. - 828.000 F. Tel.: 589-87-44. Fond voie privée verdoyante, ravissante maison neuve, grand sejour + 3 chbres + terrasses + jardin. DAN, 63-98 ap, 12 h. NANTES. Part, vend bei hotel

240 m2 habitables - Bog état, NANTES: 49-67-16 immeubles ODÉON - ST-SULPICE 17, rue des Canettes
Potaire vend bei imm. d'angle
370 m2 LIBRE + 110 m2 ccial.

Rapport 32.000 F. Sur place JEUDI et VENDREDI, 14-18 h propriétés 60 km VEXIN a part.

Ancien presbytère tout confort. 4 ch., séjour, gar., alelier, cave. Jardin curé 1.000 m2 clos murs. Px 400.000 F. - Tél. 626-34-23. CHELLES BORDS MARNE, 3 000 m2 pay-sage, spi. ppte fin 19°, hail, s. a m., triple liv., terrasse, chem., 6 ch., culs., lingerie, buand., s. d'eau, hs. 2 w.-c., ch. cl, gren. amén., débar., cave voût., gar. 2 voit. dép. 960.000, av. 192.000. 56, av. Résistance, Chelles 957-28-20 et 957-28-21

957-28-20 et 957-28-21 Part. vd propriété 5 ha. bordé ruisseau, bois, prés, maison bourgeoise 9 pièces+dépendanc. + maison gardien attenante de 4 pièces, communs. PRIX : 610.000 F Tél. en semaine : 604-61-17; week-end : (54) 75-07-97. 45 km. Paris, près Ramboullet, vente directe, belle proprièté sur 4,000 =4, clos de murs, 7 p.,

récept, 5 ch., 4 bs, dép., gar. PASTEYER - 246-35-84. L'Antiquaire en immembles, rue d'Aguesseau, PARIS-8º.

Cœur Cévennes, Valleraugue (Gard). A vendre propr. 150 ha. 10 bâtiments colonie de vacanc. Jusqu'en 1974. Soleil et Santé, 5 et 7, b. Burel. 13003 Marseille.

Part. vend AUDE, 60 km. Méditerranée, demeure caract. Imp., salons, s. de Jeux, bar, 3 gdes cheminées pierre, 2 cuis, anc., 5 chb., 4 s. bs, ch. cent. fuel, téléph., parc 10 ha., piscine, terrasse, maison Jardinier. garages, etc. Peut éventueil. s'aménager en hôtel-restaurent. Prix Justifié avec meubles style et haute époque, 1.900.000 francs. Ecr. à 1.546, « le Monde » P., 5, r. des italiens, 75427 Paris-9.

pavillons vends pavilion en miloyenneté,
5 pièces - année 1972.
Entrée - 2 cuisines - Salle à manger - Salon - 3 chambres,
Salle de bains - Ch. c. Indiv.
Garage - Surf. habitable 86 m². Annexes: 34 m². Jardin 50 = Px : 185.000 i Téléphoner au 471-55-34 à partir de 18 heures.

L'ORDINATEUR de la MAISON de L'IMMOBILIER sélectionne gratuitement l'ail. que vous recherchez parmi celles de 1000 professionnels F.N.A.I.M. PARIS et 120 KM AUTOUR Consultation sur place ou tel, Par correspondance : questionnaire sur envoi de votre carte de visite. LA MALSON DE

STUD. meublés rénov. 77, klich., frigo. mer 300 m. CALME, pkg. 127 bis. av. de Villiers, Le Consuello, 37, bd Grosso 06. 75017 PARIS. 757-62-02.

terrains. 78-ST-NOM. 700 m3. 192.000 F. 71-ORSAY, 2.000 m3. 260.000 F. 78-MAULE, 2.000 m3. 322.000 F. LAURENT SINCLAIR. 953-51-63. 40 KM AUTOROUTE SUD SUPERBE TERRAIN A BATIR 1.500 M2. Fac. 40 m. Vun degagée. PRIX : 125.000 F. COFIF. Tol. : 437-09-81. important proupe espagnol rech

achat Paris exclusiv. terrain 2.000-4.000 m³, ou vicil hotel, ou

bâtiment pr construct. 150 à 200 studios. Offre et rapport détaillé à S. DEHN-SANGRIA (PTY) LTD - Calle Asturias 3 - 10 A - EL PALO (Maiosa)
ESPAGNE. CROUSY SUR-SEINE BEAU TERRAIN 980 m2 Fac. 25 m. Toutes viabilités.
PRIX: 310,000 F T.T.C.
AGENCE DE LA TERRASSE
LE VESINET - 976-05-10 Alpes Hie-Provence

30.000 == , w.-c., constructible pr maisons, terr. boisé en panie douce jusqu'an lac d'Esparron. A sals, 150.000 F. Tel. ce jour CATRY, Marseille (91) 37-09-33. Autres jours (94) 70-63-38, heur. repas de préférence. 60 minutes mer, solell

magnif. 1er. de 400m3 à 65,000 F. Tél. ce jour CATRY, Marsellie (91) 37-09-33. Autres jours (94) 70-63-38, h. repas de préf, kib R.E.R. ST-GERMAIN 1.500 m2 boisé, environnement tres residential et reposant. Px 350,000 F. RHODES, 976-33-84

villas DIRECTEUR SOCIETE ETRANGERE recharche GRAND APPARTEMENT

HOTEL PARTICULIER
DE PREFERENCE
NEUILLY-ST-JAMES OF PARIS 70 ou 80 arrondissement. MINIMUM, 4 chambres, 2 salles de bains, idin privatif ou terras. Long bail. — Tél.: 261-56-12. Partic, vend LONGJUMEAU Maison de carectère, 180 = en 2 niveaux i grenier aménageable i garage, Terrain 780 = 1 Tél.: Anne DUCHENE, 657-13-30, poste 52-08. Agence s'abstenir.

maisons de campagne Région touristique du VAL DE LOIR 5 km gara Château-du-Loir Ravissante maison campagne

Séj., cuis., 3 chbres, s. d'eau, chif, cal. dépend. s/1.200 m2. Px 160.000 F avec 40.000 cpt. Région ST-CALAIS FERMETTE avec dépend. et point d'eau. S/2.000 m2, eau ss press. Electr. Px 75.000 F. Avec 20.000 F comptant CIO 8, rue Gambetta, LE MANS (72). Tél.: (15) 43-28-79-16

NORMANDIE, 120 km. PARIS VAK, 40 MINUT. MER Magnif. propr. 8 p., tt conft, près Draguignan. Magnif. lerr, terrain 1.800 p., bord rivière de 10.000 av. chênes, oliviers, et forêt - Prix 420.000 F pins, exposé pl. Sud. Sur le terr. VU URGENCE - 225-89-19. VAR. Rég. Le Luc, mas provençal restauré. Séjour 60 m², 4 chb., 2 bains, tt cft + villa gardien neuve, 5.000 m² bord rivière. Px 700,000 F. LA TOUR IMMOBILIER, 83340 LE LUC.

> maisons individuelles

Prest Lisieux. A kouer 10 p., cft, 2 gar., 2 ha. parc, dépend. M. MABILLE. Tél. (31) 62-08-23. Dans le VEXIN, 40 min. Parts, très beau MANOIR de plerre authentique 16, d'une rigueur

fermettes MAFFLIERS, pr. Montsoult, urgent, partic. vend cause départ villa 74. 5 p., cuis., gar., terrain 546 m². tél., confort, libre 300.000 F (— 10.000). 469-91-58. chasse-pêche

CHASSE BECASSE en Bretagne Novembre à Février, Orchape,

rue d'Armaillé, Paris (17º). Téléphone : 754-78-57.

ANNONCES CLASSEES TÉLÉPHONÉES 296-15-01

Le mercredi et le vendredi nos lecteurs trouveront sous ce titre des offres et des demandes diverses

de particuliers (objets et meubles d'occusion, livres, instruments de musique, bateaux, etc.) ainsi que des propositions d'entreprises de services (artisans, dépanhages, interprêtes, locations, etc.). Les annonces peuvent être adressées soit par courrier au journal, soit par téléphone au 296-15-01.

### **EMPLOI**

tanciées, faisant appel à la fois à une sévérité accrue contre les fraudeurs et à

une autodiscipline fondée sur la sagesse

des assurés. Un dossier explosif qui peut,

selon les décisions que prendra le gou-

déclaration de guerre contre les travail-

leurs et les syndicats, ou à l'inverse,

comme une invitation à une maîtrise

textile et le caoutchouc.

tion des métaux, l'automobile, le

● La durée du travail, la durée

du trajet du domicile à l'usine

(quand elle dépasse une heure).

et le salaire au rendement, ont

une influence néfaste : dans le

cas des rémunérations liées à la

production, l'absentéisme est su-

périeur de 21 % à celui observé

dans les établissements où le tra-

vali au rendement est supprimé

S'il est vrai que l'on s'absente plus facilement le lundi et le ven-

dredi, et que des raisons très

éloignées des impératifs médi-

caux sont à l'origine de certaines

absences, le rapporteur note avec

justesse que l'absentéisme « dé-

pend essentiellement des condi-

tions matérielles et surtout mo-

vail (2). il est donc facile et

tentant de retenir les seules

mesures coercitives. Le rapport

ne donne pas de conseils détail-

lés sur l'environnement du tra-

vail: il demeure discret sur la

prolongation de séjour à l'hôpital

alors que financièrement les deux

tiers des indemnités sont versés

trois mois d'absence). Mais

l'orientation générale du rapport

demeure positive : il est vraj

qu'il y a des abus : aussi limités

soient-ils, et dans l'intérêt de

tous, il est normal que les frau-

deurs soient découverts et sanc-

tionnés. Mais la lutte contre

l'absentéisme implique que le gou-

vernement et le monde patronal

ne s'engagent pas seuls sur cette

voie et évitent de tomber dans

d'autres abus : faute d'une

concertation étroite avec les re-

présentants du personnel faute

de souplesse et de doigté, la lutte

« vrais » malades et aussi tous

ceux et toutes celles qui, par fa-

soin de repos. A moins — et la

réforme est souhaitable — qu'on

ne puisse distinguer et autoriser,

dans une certaine limite, les ab-

sences personnelles justifiées que

le médecin et le «client» déci-

dent dans leur « colloque singu-

JEAN-PIERRE DUMONT.

tique raisons familiales ont be-

rales du travail s:

### UN RAPPORT SUR L'ABSENTÉISME

de M. Heilbronner, inspecteur des finan-

ces, sur l'absentéisme a déjà ouvert le

Y a-t-il des abus chez les salariés qui s'absentent pour maladie? Si la fraude est importante, est-il possible d'engager des procédures de contrôle débouchant sur des sanctions, sans pour autant déclencher une chasse aveugle aux sorcières qui pourrait pénaliser, voire traumatiser les « vrais » malades?

La publication prochaine du rapport

exclues. En 1975, le nombre total

tandis que les cinquante autres

a prennent a en moyenne qua-

rante jours par an. 10 % des

salaries totalisent 36 % environ

des arrêts de travail. Autre chif-

elle un holding prospère. Avec la

Lyonnaise des eaux et de l'éclairage.

son principal concurrent, elle domine,

ces, 78 %. Est-ce toujours jus-Dans une première partie descriptive, le rapport essale de cerner l'importance de « l'absence Le rapporteur, avec prudence presente un « essai d'interpreau travail », tant pour des raitation de l'absence au travail » sons de santé des motifs famiet analyse différents facteurs (1) liaux que pour des activités syndicales ou des stages de formation. déjà en partie connus: • Le sexe : l'absentéisme des Seules les absences dues aux femmes (18 % dû à la matercongés payés et aux grèves sont

nitė) est supérieur de 49 % à

celui des hommes chez les oudes journées perdues à ce titre vriers et de 100 % chez les est estime à trois cent quatrevingt-un millions, cent fois plus autres salariés. que pour les grèves. Cela signifie ● L'age joue un rôle très imqu'en moyenne chaque salarié portant aux deux extrémités de s'est absenté vingt et un jours la période active : chez les jeunes — notamment les femmes — Par rapport à d'autres pays étrangers, le nombre des absences de vingt à trente ans, et surtout par salarié est assez faible en chez les travailleurs qui abor-France, mais leur durée moyenne dent la cinquantaine : soixantecinq jours d'absence par an auest cinq fois plus élevée qu'en delà de solvante ans à Lyon et Amérique du Nord, 20 jours au lieu de 3.9 (13.6 en R.F.A., 7.9 en quatre-vingt-deux jours au-dela Italie).

de cinquante ans à Agen... • La nationalité entre aussi en Ces absences moins fréquentes mais plus longues qu'ailleurs coû- jeu, puisque, pour les absences tent cher: 25 milliards de francs. supérieures à quatre-vingt-dix heures, les étrangers dépassent les dont un peu plus de 10 milliards Français de 46 %. sont supportés par le régime gé-• Les saisons ont également néral de la Sécurité sociale

une influence, puisqu'on arrête (7.1 pour la maigdie, 1,5 pour la maternité, 1,9 pour les accidents plus facilement de travailler en décembre, et surtout en janvier et février.... Phénomène aggravant et inquietant : sur cent salaries, cin-Mais d'sutres facteurs non quante ne s'absentent jamais. negligeables montrent que les

conditions de travail pésent lourdement. La qualification des salariés est un facteur important : alors que le taux d'absentéisme fre significatif: la maladie est est de 3.5 % chez les employés, il

débat, grace à des fuites calculées, par l'intermédiaire du « Quotidien du médecin », en juillet dernier. Le rapport, encore confidentiel, de M. Heilbronner. bien qu'il ait été rédigé l'hiver dernier, analyse en trente pages le phénomène et les causes de l'absentéisme : il propose, en vingt pages, une série de solutions très circons-

manœuvres.

librement acceptée des dépenses sociales. l'aéronautique le taux saute de 2,57 % chez les cadres à 9 chez les employés, 10,47 % chez les ouvriers, 18,5 % chez les

● La taille de l'établissement est loin d'être négligeable, puisque l'absentéisme est faible ou moyen dans les unités de deux cents personnes mais devient très élevé dans les grands établissements (le taux d'absentéisme passe de 4.1 % dans les usines de dix à cinquante salariés à 7.5 % dans celles employant plus de cinq cents personnes).

• Le secteur d'activité est déterminant : l'absentéisme étant plus important dans la production et la première transforma-

### Mesures coercitives...

Dans une deuxième partie, le rapporteur présente avec nuance des a orientations d'action » qui sont assez précises quand il s'agit de contrôler mais beaucoup plus vagues lorsou'il est question d'améliorer les conditions de travail. Sans exclure les contrôles privés du type Securex, qui sont à l'origine de procès entre à de grands malade. (plus de syndicats et employeurs, le rapporteur propose un renforcement du contrôle administratif et médicai par la Sécurité sociale : les quatre cent trente-six agents qui exécutent un million de contrôles par an doivent être renforcés : la réglementation qui permet au malade de quitter son lit et son domicile de 10 h. a 17 heures doit être révisée afin de réduire cette plage des sorties autorisées..., car sur cent malades visités, quarante seulement se trouvent chez eux !

Dans la mesure où tout le monde ne peut pas être « surveillé ». M. Heilbronner suggère que selon les expériences de la caisse d'Evreux, l'ordinateur déceux qui s'absentent trois fois par an au moins et que suppression des indemnités soit décidée en cas d'abus caractérisé, alors que les sanctions actuelles se limitent souvent à des avertissements ou réduction de congés-maladie.

Autre mesure plus délicate il est proposé de s'« orienter » vers le remplacement de l'in-v demnité journalière - proportionnelle au salaire — par un forfait qui serait imposable. Le rapporteur précise qu'il s'agit avant tout d'un souci de simplification: le forfait serait calculé sur la movenne des indemintés versées en 1976, soit 35 F par jour, somme revisable chaque année. Autre suggestion : accroître le délai de carence pendant lequel le malade ne recoit aucune indemnité de la Sécurité sociale — en le portant de quatre l a sept jours. Le rapporteur note cependant que cette mesure, si elle était appliquée brutalement, léserait les salariés horaires, qui n'ont pas comme les mensuels un revenu garanti par l'entreprise dès le premier jour. C'est pourquol il souhaite qu'une telle mesure soit « différée » tant que la mensualisation ne sera pas

D'autres idées sont avancées contrôle des médecins et sanctions par l'ordre en cas d'abus: amélioration des conditions de travail: extension des horaires variables et des journées à mitemps. Le rapporteur propose aussi un renforcement de la concertation dans les entreprises. le développement des relations humaines. Il estime, notamment. qu'il faut faire conflance aux salariés en constatant que là où l'entreprise admet des absences sans certificat médical les arrêts ce travail sont moins longs qu'après une visite chez le mé-

De cet ensemble de propositions, qui sont présentées au moment où l'on constate une diminution des arrêts de tra-

(1) Outre les facteurs de variations on observe que les arrêts de travail sont plus élevés dans le nord-est de la France, selon une ligne qui parti-

(2) La diminution observée depuis 1976 contraste il est vrai avec la forte augmentation constatée depuis quinze ans pour les arrêts de courte durée, Globalement, le nombre des indemnités a progressé jusqu'en 1967 (246 millions d'Indemnités journalières pour la seule assurance maisdie au ileu de 195 millions en 1962) ; diminution de 1958 à 1971 (211 millions) et augmentation ensuite jusqu'en 1975. Mais cette augmentation a été inférieure à calle des effectifs cotisants (+ 21 % de 1962 à 1975) pour les indemnités: + 28 % pour les effectifs). En revanche, les arrêts de courte durée (- de trois mois) ont nettement progrese : 4 36 % de 1968 à 1975 au lieu de + 12 % pour

La préretraite volontaire

### MAUVAIS DÉPART

127 personnes seulement avaient démissionné de leur entreprise pour obtenir la préretraite égale à 70 % du salaire brut. M. André Bergeron (F.O.) a lancé un pavé dans la mare. Au moment de la signeture de l'accord, le 13 luin dernier, entre les syndicats et le C.N.P.F., n'attirmait-on pas que sur 450 000 bénéticiaires potentiels, 80 000 salariés utiljseraient ce nouveau droft?

li est certes prématuré de tirer des conclusions sur un accord dont l'entrée en application est si traiche (11 luillet). Néanmoins, il taut constaler que les insuffisances de l'accord dénoncées par F.O. et analysées dans le Monde sont en partie à l'origine de cet échec provisoire (1).

Certes, la formule est intéressante, mais elle n'a pas provoqué un raz de marée : pour la seule ville de Paris, 2 000 demandes de renseignements par téléphone ont été enregistrées en iuillet-soût et 2963 vialtes ont élé dénombrées. Mais, lait plus grave : les conditions essez sévères qui ont été fixées pour l'ouverture du droit à la préretralte ont une influence non négligeable. Toujours pour Paris. sur 824 demandes de préinscription et 577 dossiers effectivament remplis, 224 étalent irrecevables. La -justification de dix années d'appartenance à un régime de sécurité sociale est un premier mais lalble obstacle. En revanche, l'exclusion de tous les salariés (anciens combattants, travailleurs manuels, temmes) qui ont droit è la retraite

considérablement et injustement le nombre des candidats. Autre difficulté : le postulant à la préretraite doit renoncer à toute activité ultérieure, cette Interdiction du cumul emploi-retraite, justiliée en principe, est humainement très rigoureuse, car les personnes agées craignent le passage brutal de l'activité à l'olsivité.

Autre explication : les aplariés de l'Etat ou des collectivités locales, en tant que contractuels. n'ont pas encore droit à la présont pas couverts par le régime de l'UNEDIC L'Etat s'est engagé à adopter la formule du secteur privé, mais rien n'est encore fait.

La sévérité des conditions de l'accord de juin qui pénalise les retraite volontaire parce qu'ils ne

l'accord de juin qui pénalise les manuels n'en existe pas moins. M. Stoleru, secrétaire d'Etat au travell manuel s'étonne de cette sévérité et regrette ces dispositions - J'ai demandé aux partenaires sociaux, nous a-t-il indid'aménager et d'assouplir und de juin. L'intervention Etat par voie législative est i le moment écartée. • Si hec de cet accord se affirme. M. Stoléru s'est iclaré favorable, au dépôt d'une di... mais pas avant le fin de 1978, a-t-li ajouté. — J.P. D.

(1) L'échec est an tout cas patent pour le loi sur le retraite à soirante ans de certains ouvriers manuels. Au 31 juillet 1977, soit un an après le mise en application de cette formule: 3 805 ouvriers manuels ou controltenu cette retraite au Hen j. des 7 000 évoqués en 1976; 6 604 ouvrières, mères de familles, ont aussi bénéficié de cet avantage au lieu des 15 000 envisagées. qué, d'aménager et d'assouplir

### SALAIRES

### contre « l'absentéisme » fraudu- LA GARANTIE DU POUVOIR D'ACHAT A LA R.A.T.P.

### Un retour aux sources?

Le contenu du premier accord salarial pour 1977 signé dans les secteurs public et nationalisé, le 13 septembre, à la R.A.T.P., n'a pu faire fléchir ni la C.G.T. ni la C.F.D.T. La première déclare que seule e l'action permettra de

résoudre les problèmes qui restent entiers : la seconde parle de « tromperie non exemple de manœuvre préélectorale ». Les signataires F.O. autonomes.

indépendants. C.F.T.C. et C.G.C. (celle-ci s'étant abstenue en 1976) estiment avoir obtenu ele mieux possible » dans les circonstances. actuelles : le maintien effectif du pouvoir d'achat et une garantie de sa progression, très modeste il est vrai : 0,30 % environ dans le plus mauvais cas et 1,1 % si les prix n'augmentaient pas de plus de 3.5 %, la production intérieure s'accroissant de 3.5 %. Ce maximum de 11% engloberait la majoration de 0.3 % basée sur les résultats spécifiques de l'en-

Selon F.O. un rappel de 400 ; -. à 500 F sera verse aux agents. L'accord est tacitement reconductible pour trois ans.

Les milieux gouvernementaux sont d'autant plus satisfaits de qu'elle constitue un retour aux sources de la doctrine instituée en 1969 par M. Jacques Delors, alors conseiller social de M. Chaban-Delmas : la progression des l'évolution de la production inté-rieure brute (P.I.B.), les résultats propres à l'enterieure

propres à l'entreprise. De plus, l'augmentation des rémunérations d'une année sur l'autre, était fixée en masse salariale en englobant tous les éléments (à effectifs constants). Beaucoup de syndicats, chez les :fonctionnaires notamment, s'ouposèrent à cette technique en raison de ses effets contraignants. du moins au départ. En revanche. son mécanisme, en période de ralentissement économique, preralentissement économique pro-sente, pour la sauvegarde du pou-voir d'achat, des garanties que voir d'achat, des garanties que

monter, le salarié subit une nerte de pouvoir d'achat. Les conseillers du gouvernement, assure-t-on à l'hôtel Mati-

guon, s'efforcent de mettre au point des propositions pour la prochaine reunion entre M Ligot et les fédérations de fonctionnaires, le 29 septembre (en par-ticulier, quel élément de spécificite peut-on trouver dans les administrations publiques?). Mais les syndicalistes qui traitent directement avec le « pouvoir a risquent d'être encore plus réticents que ceux des entreprises nationalisées, qui ces jours-ci. doivent donner leur réponse aux dernières propositions des direc-

JOANINE ROY.

## du franc vert - traduiru un vorite des prix agricales

The second second second

المرابع والمرابع المرابع والمرابع والمرابع والمرابع والمرابع والمرابع والمرابع والمرابع والمرابع والمرابع

en en controlant 47 %. le marché privé de la distribution d'eau potable. ainsi que le traitement des eaux industrielles. En 1976. la Générale des eaux a réalisé un bénéfice net de 99,6 mlllions de francs et son chilfre d'af-

faires a progressé de 20 % par rapport à 1975. Les résultats du premier semestre 1977 sont aussi bons (le Monde du 13 août). La récession a glissé sur l'entreprise comme eau sur toile cirée et elle n'a pas soulfert, blen au contraire, de la période

du travall)

de sécheresse de l'an dernier Bref pour elle, lout balgne... dans l'eau et son principal souci paraît être de prospérer sans faire de vagues. Si aujourd'hui cette société attire malgré elle l'attention, c'est qu'elle s'apprête à licencier en catimini

trente ou quarante personnes, on ne

sait su juste. A la direction générale.

on se contente d'indiquer que des

mesures de licenciement sont effec-

tivement à l'étude », sans plus de

précision. Pécadille, dira-t-on : quel-

quas dizaines de personnes aur un

### effectif global de vingt-six mille salariés... Et puis ce projet ne touche qu'une seule des cent dix-sept fillales

Et le « pacte national » ? Sur le sirict plan économique, la position de la C.G.E. est logique la filiale en question a perdu, en 1976, 4,5 millions de francs, en raison notamment de mauvalses affaires à l'étranger. Cela ne représente qu'un millième et demi (I) du chiffre d'affaires du groupe relatif à la seule vente d'eau. Mais l'intérêt financier d'un holding n'est pas de boucher

des trous çà et là avec les bénéfices

globaux. Il est de rentabiliser au

maximum chaque unilé. A cet effet,

un « rapprochement » de la C.T.E.

avec une autre filiale, l'Omnium

d'assainissement, est prévu, d'où

ces « compressions de personnel ».

Le comité d'entreprise et les seç-

tions C.G.T et C.F.D.T. de la Compa-

gnie puropéenne de traitement des

eaux posent, eux, le problème sur

le plan social : comment, disent-lis,

une société aussi florissante peut-elle

se permettre de licencier purement

patronat clame à tout vent

du groupe, la Compagnie européenne de traitement des eaux (C.T.E.). spécialisée dans la construction d'usines de traitement et située à Courbevole.

créer des embauches. pourra? Et ajoutent avec une certaine perfidie le comité d'entreprise et les syndicats, le principal client de la C.G.E., qui est le syndicat des communes de la banlieue de Parls pour les eaux et qui regroupe cent

au même niveau qu'en 1974. Les ventes du groupe, qui emplole quelque cent soixante mille personnes, se sont élevées à 28 539 millions de francs en 1976 contre 21 164 millions La filiale Pont-à-Mousson S.A. (canalisations, robinetteries, compteurs, mécanique), treize mille salariés, a plus normalement décide de - rapprocher les bureaux des usines -

comme on l'explique à la direction.

Dans le cas présent, il s'est agi de

toujours, tant s'en faut, d'une source pour l'empiol = ? privé se partagent à part presque représente la vente de l'eau potable,

> d'union de la gauche, « na s'inquiétera-t-il pas de savoir que cela profite uniquement aux actionnaires et ne contribue nullement à assurer l'empioi en France ? .. Deuxième cas de société-prospère-Gobain-Pont-à-Mousson, dont le béné-(contre 120 en 1975), soit à peu près

la cause principale de ces absen- atteint 7.5 % chez les ouvriers : Ouand les sociétés prospères licencient... L'eau du robinet ne provient pas désir de sceller le « pacte national publique. On ignore généralement Si la C.G.E., ajoutent-lis, na peut, en France que l'Etat et le secteur grâce à la véritable manne que

> quatorze communes et quatre millons et demi d'abonnés, administrés en majorité par des municipalités qui - licencie - quand - même : Sainttice net consolidé pour 1976 est remonté à 471 millions de francs

transférer des services d'étude de Montreuli-sous-Bois à Toul et à Arbouans (Jura). Certains salariés ont accepté de « sulvre », d'autres n'ont pas voulu, ou surtout en ont été empêchés pour des raisons fami-Là non plus pas d'offre de reclassement dans la région parisienne. D'où une vingtaine de licenciements. Mais l'inspection du travall n'en a accepté que neuf. estimant que la firme n'avait pas, justement, fait l'effort nécessaire pour reclasser les salariés concernés. Un recours auprès du ministère du travail a été introdult contre cette décision par Pont-à-Mousson S.A. Mais on affirme aujourd'hui à la direction de Saint-Gobain qu'il y a des chances pour

que les reclassements demandés

soient effectués. On ignore, pour

reprendre l'expression de M. Chris-

lunettes - de cet inspecteur du tra-

vail, mais on semble estimer qu'il

écoulements, aussi dramatiques et

telibre, Manufrance ou la sidérurgie,

bien ces opérations rédultes mais

mais

les effectifs.

licenciements économiques.

nombreuses. - M. C.

a vu luste. Affaire à sulvre...

généralisée.

tian Beuilac. - la couleur des rait du Havre à Marzeille. Trente licenciements par cl. vingt par là, dix ou quinze ailieurs : ces petites vagues (de congédiements) forment les grandes rivières du chômage. Selon les études du ministère du travall, ce ne sont pas les grands spectaculaires soient-ile - Lip, Monqui fournissent la majorité des

CONSEIL DE L'EUROPE - STEASBOURG

APPEL D'OFFRES

pour la livroison des fournitures

de bureau et des papiers pendant l'année 1978

Dépôt des soumissions et des échantillons

LE 15 OCTOBRE 1977

nomenciature des articles, sont à la disposition des intéresses, au :

Conseil de l'Europe.

Division des Services Techniques, avenue de l'Europe,

67007 - STRASBOURG, CEDEX.

RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE

Ministère de l'Habitat et de la Construction

Entreprise publique

du Bâtiment et des Travaux Publics SETIF

Les formulaires précisant les conditions du concours, ainsi que la

E.P.B.T.P. SÉTIF

AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL L'Entreprise Publique du Bâtiment et Travaux Publics à SETIF

- Matériel de compactage

des plis

(E.P.B.T.P SETIF) lance un appel d'offres international pour la foumiture de matériel Bôtiment et Travaux Publics de type sulvant - Matériel de terrassement

- Matériel de cottrage métallique

- Matériel d'air comprimé pour carrière - Matériel divers Les entreprises intéressées peuvent retirer contre la somme de 250 DA (deux cent cinquante) la cahler des charges au siège de l'E.P.B.T.P. SÉTIF sis à la cité « Maaboudo 140 » bâti-

- Matériel de l'abrication de bétan et granito

ment D 142 BP Nº 6 SÉT!F, dès parution de cet avis. Les offres accompagnées de documentation devront parvenir à l'adresse ci-dessus sous double pli cacheté portant la mention \*APPEL D'OFFRES FOURNITURE DE MATERIEL SOUMISSION A NE PAS OUVRIR & grant le 30 septembre 1977.

pendant une durée de 90 lours à compter de la date d'ouverture

Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres

tions, comparables à celles feites à la RATP.

teaffirme son attachement cette manifestation de la survie de la survie de la politique contractuelle

les syndicats « modérés » de la R.A.T.P. viennent de redecouvrir.

Au contraire, dans les discussions de salatre en niveau, les augmentations sont faites par paliers. D'une marche à l'autre, le coût de la vie ne cessant de monter le salatie subit une parte

### a dévaluation du « franc vert » traduira un souci de « vérité » des prix agricoles

Les prix agricoles français secont-ils relevés n novembre ou en décembre par le biais d'une évaluation du « taux vert » du franc? L Méhaignerie, qui a évoqué cette éventualité nardi 13 septembre, en marge de la réunion les ministres de l'agriculture des Neuf à truxelles («le Monde» du 14 septembre), n'a es pris d'engagement, mais il est bien évident - et il l'admet - que le seul fait pour le goucernement de parier de cette possibilité la rend solitiquement difficile à repousser. «L'ajuste-nent monétaire, s'il a lieu, sera fatalement alble », nous a déclaré M. Méhaignerie. Il ne aut donc pas s'attendre, pour la fin de l'au-omne, à un relèvement des prix supérieur à

Un des objectifs de l'opération serait de facilter la tache des exportateurs français de

Bruxelles (Communautés euro-éennes). — M. Giscard d'Esaing s'était engagé à l'occasion l'une rencontre avec les diripoint, dans la Meuse, à ce que le puvernement procède à un examen approfondi de la situation le l'agriculture (prix, coûts, revepus) au mois de novembre. Il vait indiqué que si cet examen évélait une évolution défavorale pour les agriculteurs, des nesures, de nature monétaire ce qui exclusit le recours à des ides financières directes), sele aient prises pour corriger cette endance. Outre la proximité des dections, au moins deux élélections, au moins deux élé-nents militent pour que la demi-nomesse faite alors soit tenue : a situation des récoltes est, pour

'ensemble de l'heragone, plutôt noyenne; en application d'une lécision prise en avril par les Neuf, les producteurs de lait grant astreints, à compter du 16 septembre, à « une taxe de coresponsabilité » égale à 1,5% in prix indicatif du lait, ce qui amputera d'autant leur revenu.

Paris demandera donc en convembre, ou en décembre « se novembre, ou en décembre, « si les circonstances l'exigent », une adaptation du « taux vert » du franc. Pourquoi choisir cette solution agri-monétaire pour aider les exploitants ?

### Trois motifs

M. Méhaignerie fait valoir trois

• A Bruxelles, la France se bat, au côté de la Commission et d'autres Etats membres, tels le d'autres Etats membres, tels le Danemark, l'Irlande et les Pays-Bas, pour une plus grande vérité des prix agricoles nationaux. En d'autres termes, elle voudrait que les variations de la valeur des monnaies solent répercutées sur les prix agricoles. Cette actualitation des prix entraînerait une réduction des «montants compensatoires » qui sont appliqués ians les échanges, précisément pour annuler les effets commerriaux des fluctuations monétaires, mais qui, à la longue, aboutissent de sérieuses distorsions de

Les « montants compensatoires » actuellement appliqués par la France sont légèrement inférieurs

A l'occasion de son trentième

L'ACADI regroupe des cadres d'entreprises publiques et privées.

On trouve en son sein, affirme son président, M. Jean Varo-quaux, des partisans et des adversaires du programme

commun. C'est peut être la raison-pour laquelle le ton de cette

produits agricoles: outre une hausse des prix intérieurs, la dévaluation du « franc vert » entraîneralt une réduction des « montants compensatoires » appliqués par la France dans les échanges, qui jouent comme une subvention à l'importation et une taxe à l'exportation.

M. Debatisse, président de la F.N.S.E.A., qui

s'est entretenu de cette affaire la semaine passée avec le président de la République, a été reçu mardi 13 septembre par le premier ministre. Il a déclaré à l'issue de cette réunion que son organisation préférait la dévaluation du «franc vert» au système des subventions. «Toutefois, a-t-il ajouté, il ne faut pas se faire d'illusions: le mécanisme des prix ne permettra pas à lui seul aux petits exploitants — ceux qui n'exportent pas — de s'en sortir sans des subventions.

passés; provoqué, il est vrai, moins par le relèvement moyen des prix à la production que par la hausse des prix des produits

PHILIPPE LEMAITRE.

au printemps prochain.

De notre correspondant

à 15 %. Cela signifie que, dans les limites de 15 %, la dépréciation subie par le franc n'a pas été répercutée sur les prix agri-coles (alors que les coûts ont pro-gressé, parallèlement à l'érosion de la monnaie nationale).

Il est logique qu'un pays pro-lage dans le temps des prix agricoles sur la valeur de la monnaie et le désarmement des montants compensatoires, consente lui-même un effort dans ce

Le système des montants compensatoires gêne les exportations agricoles françaises alors qu'il favorise le développement des ventes allemandes, puisqu'en République fédérale, où la mon-naie s'est au contraire valorisée, ces mêmes montants compensa-toires jouent comme des subven-tions à l'exportation et des taxes l'importation, Sur plusieurs marchés, notamment en Italie, les négociants allemands génent leurs concurrents français. En fait, le système des montants compensatoires aboutit à priver les agriculteurs français, contrairement aux industriels, de l'avantage de compétitivité qui résulte normalement de la dépréciation de la monnaie nationale,

L'agriculture française, du des difficultés rencontrées depuis plus de quatre ans — effets de la crise pétrolière, puis deux années climatiques très mauvaises - connaît un régime de vie quelque peu as caractérisé par l'octroi directes. « Il importe, M. Méhaignerie, de sortir en dou-ceur de cette phase de crise et d'assistance. » Le moyen le pius commode à son avis est de réta-

commode à son avis est de reta-hir progressivement une meil-leure vérité des prix.

Cependant, l'ajustement agri-monétaire envisagé par le gou-vernement pour la fin de l'au-tomne sera de portée limitée.

Parce qu'il convient de ne pas mettre en péril le plan anti-inflation et de prendre attenti-vement en considération l'évolu-tion des prix des produits alimen-

Or ceux-ci ont connu un dérapage sensible au cours des mois

L'OCCASION DE SON TRENTIÈME ANNIVERSAIRE

-: 'ACADI réaffirme son attachement

à la participation

### LE CHAMPAGNE EXPORTÉ SERA SUBVENTIONNÉ

M. André Rossi, ministre du commerce extérieur, vient de ques Sourdille, président du constil régional de Champagne-Ardenne et secrétaire d'Etat à la recherche, que les stocks de champagne destinés à l'exporta-tion bénéficieraient de finance-ments privilégiés.

e Cette décision, écrit M. Rossi, devrait contribuer à diminuer sensiblement les charges financières supportées par les exporde cette année puisque le toux de trouver fucilitée, et f'espère que le développement remarquable qu'elle a connue depuis 1975 pourra ainsi se poursutore et

et des légumes. Par ailleurs, an sein de la C.E.E., les ajustements des prix agricoles de la prochaine campagne se feront sans doute Mme Françoise Euvrard. pour une bonne part par le blais d'une actualisation des « toux verts ». Le gouvernement français croit donc ne pas devoir trop chargé de mission au Commissariat général du Plan, qui était jusqu'alors directeur du cabinet de M. Jean Ripert, commissaire anticiper sur un mouvement de prix qui aura lieu de toute façon général au Plan, sera prochainement nommée rapporteur adjoint du Centre d'études des revenus et des coûts (CERC), que préside M. Vedel.

## Institut d'Administration des Entreprises

Université Paris I - Panthéon-Sorbonne

C. A. A. E.

Certificat d'Aptitude à l'Administration des Entreprises

demi-journées ; 2 onnées universitaires Inscriptions jusqu'au 27 septembre 1977 TEST D'ENTRÉE : 1-10-1977

RENSEIGNEMENTS: 578-91-16, postes 339 et 400 162, rue Saint-Charles, 75015 Paris

## Le Monde

met à la disposition de ses lecteurs une nouvelle rubrique dans les pages d'annonces classées

### « OFFRES PREMIER EMPLOI »

cette rubrique regroupe les propositions uniquement destinées aux jeunes à la recherche d'un premier emploi.

Une "Petite Histoire des Idées en Publicité."

### Une brochure de 40 pages au succès insolite divise les annonceurs.

non exemptes
de coquilles... Une
brochure aux dehors
modestes, intitulée
"Petite Histoire des Idées en Publicité", est en train de défrayer la chronique, particulièrement côté annonceurs.

LE problème

Ses auteurs: Jean-Louis Swiners et Jean-Michel Brier, membres de l'équipe dirigeante de Marello, Veyrac et Associés. A l'origine, ils ne l'ont écrite, en s'amusant, que pour mieux fixer leurs idées sur un problème central, sur le problème, génialement énoncé dès 1882 par le premier annonceur sérieux que le monde ait connu, le premier à s'être payé une page entière dans un quotidien, John Wanamaker: "Je sais que la moitié des sommes que je dépense en publicité ne sert à rien. L'ennui, c'est que je ne sais pas laquelle".

Bientôt utilisée comme outil de prospection, la "Petite Histoire" rencontre rapidement un succès insolite.

Trois mois après sa sortie, elle a été demandée à Bruxelles, Hambourg,

VIII paré dans la mare de la « pub» New York. etc, et même à Nouméa. Elle a donné lieu à un dînerdébat, à des conférences à l'École Supérieure de Publicité et à l'Institut de Recherches et d'Études

Publicitaires. Elle a valu à ses auteurs plusieurs interviews. Elle a enfin suscité plusieurs articles, dont l'un de Jacques Douels, un des spécialistes mondiaux des mécanismes de lecture et de perception des annonces publicitaires, qui a été jusqu'à écrire, sous le titre "Un pavé dans la mare de la pub": "A lire et à relire d'urgence chaque fois qu'on aura le souci de rentabiliser le moindre centime d'un budget de publicité".

Etalors?

Mais, pour d'autres, il s'agit d'une impertinente entreprise de déboulonnement systématique, bousculant des vérités commodes (ce qui, au demeurant, est parfaitement exact). La "Petite Histoire" dérange. Car enfin, être publicitaire et prétendre que la publicité n'a jamais rien fait vendre. qu'il n'y a pas de

motivations inconscientes, que les gens ne croient que ce qu'ils veulent bien croire, etc., est-ce bien sérieux?

Après deux ans de recherches, nous pensons qu'il n'est pas sérieux d'affirmer le contraire. Bien plus, nous disons, oui, honnêtement, nous disons que nous avons trouvé la solution du problème de Wanamaker.

Vous n'êtes pas forcé de nous croire. Mais c'est probablement ce qu'ont pressenti les lecteurs la "Petite Histoire des Idées en Publicité". Comment expliquer autrement son succès? \* auteur notamment de Pour améliorer la communication publiclimite, résultat d'une enquête effectuée sur 35.000 messages.



Marello, Veyrac & Associés. Des idées claires en publicité.

### Formation Continue DÉVELOPPEMENT DES VENTES

es prochaines années.

Chaque mois à Paris 2 STAGES vendre en professionne 3 jours

Octobre 10-11-12 Novembre 21 - 22 - 23 la vente par téléphone 2 jours

13 - 14 Octobre Novembra 28 - 29

Des années d'expériences et de références accumulées ACTIONS DE DÉVELOPPEMENT COMMERCIAL

déclaration tranche en ces temps d'affrontements. Pas de mantnour le progrès social et écono-nique (ACADI) a publié une nogue déclaration rappelant les principes qui ont guidé son action et traçant à gros traits les pistes de recherche qu'elle entend suivre chéisme, pas d'anathèmes. Pour l'ACADI, « le rôle des cadres dirigeants consiste à conduire le changement et à faire en sorte que l'entreprise produise finalement pour la collectivité plus de biens et services utiles qu'elle n'en consomme. Le « pro-fit » qu'elle dégage, le « surplus » qu'elle crée ne correspond pas essentiellement à une exigence du « capital », mais doit être considéré plutôt comme à la fois un indicateur de bonne gestion et une contrainte, une nécessité pour la survie et le développement de

l'entreprise ». Cependant, compte tenu de l'élévation du niveau des connaissances, on ne peut raisonnable-ment et durablement attendre des travailleurs qu'ils acceptent de se voir cantonnés dans des rôles d'exécutants. Dès lors, « la participation des salariés, à tous les niveaux, à la définition et aux modalités d'exécution de leur tâche, leur consultation, selon des modalités qui pourront d'ailleurs modalités qui pourront d'ailleurs varier selon les types d'entreprises, sur les problèmes liés à la politique générale de l'entreprise et à son avenir exigent d'urgence des initiatives concrètes de la part du législateur et des dirigeants eux-mêmes ».

Attachée aux libertés d'entreprendre, de décider, de s'associer opposée à toute forme de totali-tarisme, l'ACADI estime que les

à l'entreprise de demain sera à la jois moins accaparante pour ceux qui y travaillent, du jait de la réduction prévisible des temps de travail, et plus ouverte sur des préoccupations qui peuvent paratire lui être étrangères, pour être pleinement fidèle à sa

limites de l'entreprise sont

advers.	arrie?	

- ☐ J'ai remarqué votre campagne dans "Stratégies". J'ai beaucoup appris à la lecture de votre "Petite Histoire". l'ai compris. Je cherche une agence de publicité. Téléphonez-moi.
- I l'ai suivi l'affaire. Vous avez tout inventé, vous savez tout. Téléphonez-moi que je vous remette à votre place et vous renvoie à vos chères études. Le plus tôt sera le mieux.
- Désolé, mais mes fonctions ne me laissent pas le temps, hélas, de lire votre presse professionnelle, et la parution de votre "Petite Histoire" m'avait échappé. Envoyez m'en une, que je comprenne quelque chose à tout cela. Je stis annonceur et, qui sait?, client potentiel de votre agence. Merci d'avance.

Nom	Prénom	Fonction
Société	(et son secteur d'acti	vité)
Adresse		Tél

179-181, avenue Charles-de-Gaulle, 92200 Neuilly. Tél. 747.86.33.

Le déficit du budget américain pour 1978

dépasserait à nouveau 60 milliards de dollars

De notre correspondant

clair, a-t-il dit, que nous n'at-

teignons pas nos objectifs en

ce qui concerne le chômage

des Noirs et des jeunes. Un

stimulani supplėmeniaire vi-

sant ces groupes est néces-

saire (...) Si l'investissement

privé n'est pas suifisant pour

nous amener à des niveaux

inférieurs de chômage (\_)

nous devons être prêts à aug-

menter les invertissements

publics, afin de parventr à

Pas d'accord

sur le prix du gaz

Ces déclarations d'intention

se sont delà traduites dans

les faits avec la préparation

du budget 1978. Celle-ci vient

d'entrer dans sa phase finale

avec les travaux de la com-

mission mixte mise sur pied

par les deux Chambres du

Congrès, dont les conclusions

ont été déposées mardi. Le

déficit du budget, qui était

de 45 milliards de dollars

cette année, passera à 61.3 mil-

liards, soit à peine moins que

ce qu'avait prévu le projet

du gouvernement (61,5 mi)-

liards). Si ces chiffres sont

confirmés, le déficit sera le

second en importance dans

l'histoire américaine, après

celui de 1976, qui avait atteint

66,4 milliards. Parmi les dé-

penses, qui dépasseront le

total impressionnant de

460 milliards de dollars, le

chapitre de la Sécurité sociale

se taille la part du lion avec

146 milliards, suivi par la

défense avec 110.1 milliards

En fait, si l'on ajoute les

dépenses de santé (47.2 mil-

liards) et celles qui vont à

l'éducation et à d'autres ser-

l'ensemble du secteur social

coûtera nettement plus de

200 milliards de dollars aux

finances fédérales.

vices sociaux (26.4 milliards)

cet objectif. »

M. Jean Rolb, andern priesides president d'nouneur, à accepta president d'nouneur, à accepta conseil de surveillance.

Pour tes huit rormien mois d'ecte de 1977, la progression du c'd'affaires du groupe Syalhela eté de 33,8 par ropport à la ripériode de 1978, but proport à la ripériode de 1978, but proport à la ripériode de 1978, but par la conseil de rance to 344,8 millions de france en La progression à été partinu ment importante pour la divina divina nitremationale supé des pharmaceutiques) : + 25 % Les ventes réalisées à l'éter de la division Internationale supé de pharmaceutiques) : + 25 % Les ventes réalisées à l'éter de l'eter de l

ISE DE PARIS - 13 SEPTEMBRE

155 MARCHES FINANC

LONDRES

Tarr - 45 ve

The State of the

La banque Hervet poursuit structuration de son groupe et à cet effet de créer une nou filiale : Hervet Locaterme.

Cette société, dont l'objet re sur une notion de service de sur une notion de service de sur une notion pr. anglo-saxon, a pour vocation pr. . pale la « location iongue durée ... matériel informatique, de véhic la grande et moyenne entreprise

assistance complète concer. Hervet Locaterme contribue L. Elargir la gamme des techni-

M. Jean-Charles Gaudrion. directeur du département crédit-de la banque Hervat, a été nou : président-directeur général d'He

Slectrification 25.000 V Garcan Autnay-sous-Bois.

tions de traction électrique sur parcours Gargan - Aujuay-sou Bois aura lieu le 14 septembre ?
Il y a DANGER DE MORT à tot

sorber sa filiale Venette Supers

trois couleurs (bleu vert et or) : « Cela signifie que nons dont elle détient déjà 90 % du c maintiendrons l'équilibre qui tal social. convient entre l'énergie et l'environnement : nous gar-

derons le ciel bleu et l'herbe MICHEL TATU

L'attitude du législa-

teur dans d'autres domaines

semble de nature à encoura-

son examen du programme

énergétique de M. Carter, la

commission ad hoc du Sénat

n'a pu se mettre d'accord.

mardi, sur le passage du pro-

gramme qui prévoit une élé-

vation du prix du gaz naturel

(de 1.46 dollar par 1 000 pieds

cube à 1.75); mais s'oppose à

sa libération totale. Sous la

pression des sénateurs en pro-

venance des Etats produc-

teurs, neuf membres de la

commission, soit la moltié, se

sont prononces pour la libéra-

tion immédiate des prix du

gaz extrait sur le continent.

et en 1982 pour celle du gaz

extrait au large des côtes.

Partagee à 9 voix contre 9.

la commission n'a pu que

renvoyer la question au Sénat,

qui se prononcera la semaine

prochaine en seance plénière.

L'an dernier, celui-ci avait

approuvé à une faible majo-

rité la libération des prix,

mais le projet avait été rejeté

Malgré les difficultés ren-

contrées, M. Carter n'en pour-

suit pas moins la mise en

place de son programme ener-

gétique et des institutions

appelées à en suivre l'exécu-

tion. Mardi, il a présidé au

« prélancement » du ministère

de l'énergie, qui doit commen-

cer ses opérations le 1er octo-

bre avec un personnel de vingt

mille employés et un budget

de plus de 10 milliards de dol-

lars. Comme les autres minis-

tères, le nouveau département

aura un sceau, dont M. Schle-

singer, maintenu dans ses

fonctions de « tsar de l'éner-

gie » a commenté ainsi les

par la chambre.

### A L'ETRANGER

Washington — L'affaiblis-

sement politique de M. Lance,

condamné, de l'avis général, à

démissionner prochainement

de ses fonctions de directeur

du budget, en raison des révé-

lations sur ses activités ban-

caires douteuses, a-t-elle déjà

une influence sur la politique

économique du gouvernement

Carter? Les raisons en sont

mais c'est un fait que les vues

très orthodoxes que M. Lance

defendait, notomment en ma-

tière d'équilibre budgétaire,

commencent à être battues en

Ainsi le gouvernement

s'é' it assigné comme objectif

de rétablir l'équilibre du bud-

get fedéral en 1981. On pousse

beaucoup moins dans ce sens

agiourd hui M. Schultze.

principal conseiller economi-

que du président, a déclaré.

mardi 13 septembre, devant

l'Association des directeurs de

journaux américains, que la

politique de l'administration

a netait pas fondée sur la

priorité à donner à l'équilibre

budgetaire sur toute autre

considération \*. Comme les

autres experts économiques

de la Maison Blanche.

M. Schultze a. en effet, été

frappé par la mollesse de la

croissance ces trois derniers

mois, out s'est traduite par

une augmentation du chô-

mage, particulièrement forte

chez les Noirs (le Monde du

6 septembre). Tout en mani-

festant un optimisme de

rigueur, le conseiller de

M. Carter a precise : «Si

la croissance dans le secteur

prive commence à faiblir, des

mesures politiques encore plus

vigoureuses sergient nécessai-

res, qu'il s'agisse de réduc-

bre e.

sans doute plus nombreuses :

### SUEDE: brusque aggravation du chômage

De notre correspondant

Stockholm. — Selon le rapport environ sont en cours de recypériodique de l'Office central de la statistique, il y avait, fin août, en Suède, quatre-vingt-neuf mille clage ou employées à des travaux proteges ou prioritaires. Si l'on ajoute ces chiffres au nombre officiel de chômeurs secourus, le mille de plus que le mois précétaux de non-emploi atteint alors dent, et vingt-deux mille de plus qu'à pareille époque en 1976. Cette Les catégories les plus touchées brusque aggravation du chomage. sont les jeunes, les femmes et les qui atteint donc aujourd'hui 2,1 % travailleurs immigres. Le mois de la population active — un taux dernier, quarante-deux mille choélevé pour la Suède - peut s'exmeurs - presque un sur deux pliquer en partie par des phénoavaient entre seize et vingt-quatre menes saisonniers; mais elle traans, ce qui correspond à une duit surtout la stagnation de augmentation de 30 % en un an. l'activité dans des branches im-Le ministre du travail, M. Ahlmark, portantes, comme l'industrie foresa déclare que ce problème était tière, la construction navale et la

particulièrement préoccupant ». siderurgie. Les mesures envisagées par le Les entreprises en difficulté avaient jusqu'ici réussi à comprigouvernement auront trait, semble-t-il. à l'amélioration de la mer leurs effectifs grace aux formation professionnelle et à la départs à la retraite. Cette forcreation de nouveaux postes dans mule semble de plus en plus sulvie en Suède, où deux cent cinquante les services publics communaux (hopitaux, établissements prémille travailleurs des « pre-retraiscolaires, services entretien des tes a. A l'inverse, les offres d'emjardins). Pour cet hiver, la cenpiois ont nettement faibli en trale syndicale L.O. craint un sout : trente-deux mille, contre taux de chômage officiel élevé, trente-sept mille en juillet et atteignant, dépassant même quarante-cinq mille en août 1976. L'office constate également que cent quarante mille personnes

ALAIN DEBOVE

### ARABIE SAOUDITE

• Un contrat de 42 millions de dollars va être accorde à la firme americaine Frigitemp Corp. en dépit du fait que deux dirigeants ITALIE de cette entreprise sont juifs, a annoncé, le 13 juillet, le bulletin quotidien libanais The Middle East Reporter. Citant des « sources dignes de foi », le bulletin indique que la conclusion de ce contrat « montre que le boucottage arabe d'Istaël n'est vas dirigé contre les juits en tant que tels, mais contre les Israeliens et été de 20 %. - (Agefi.) les sionistes ». — (A.F.P.)

### GRANDE-BRETAGNE

• La production industrielle a progressé de 1.8 % en juillet. Après être tombé de 103,6 en mai à 100 en juin, l'indice est remonté à 101.8 (base 100 en 1970), soit au même niveau qu'en juillet 1976. Durant les trois derniers mols, cet indice a fléchi de 1,3 % par rapport au trimestre précédent et de 0,5 % par rapport à la même periode de 1976. — (A.F.P.)

IRAN de barils par jour au cours du mois d'août, rapporte, le 14 septembre, la National Iranian Oil Company (NIOC). Cela représente une augmentation d'envi-

ron 20 % par rapport à juillet.

Les exportations ont augmenté dans le même temps de 24 %

• Le coût de la vie a, selon les premières estimations, augmente de 0.7 % en août - la plus faible hausse mensuelle relevee depuis juillet 1976 (+ 0.6 %). - au lieu de 0.8 % en juillet et 0.9 % en juin. En un an, par rapport à août 1976, la hausse a

mesures plus énergiques pour stimuler la demande intérieure. Cette opinion des Etats-Unis a été transmise au gouvernement nippon par le sous-secrétaire d'Etat aux affaires économiques. M. Richard Cooper à l'ouverture d'une conférence de deux jours rénnie à Tokyo pour examiner les problèmes commerciaux américanojaionais et la situation économique internationale. M. Cooper s'est félicité du programme de ■ La production pétrolière de 2000 milliards de yena (37 mildébut du mois (le Monde du 7 septembre), mais il a déclaré répercussions tant sur l'économie japonaise que sur la balance des

paiements. — (Reuter.)

THIS ANNOUNCEMENT APPEARS AS A MATTER OF RECORD ONLY

### passant de 4.2 à 5,2 millions de barils par jour. — (Reuter.)

Tokyo devrait prendre des

tions d'impôts ou de nouvelles dépenses génératrices d'emplois. » Parlant devant la même audience, M. Ray Marshall, ministre du travail, a plaidé encore plus énergiquement dans ce sens : « Il est déià

• RECTIFICATION. — Dans le tableau sur l'économie polonaise, publié dans le Monde daté

11-12 septembre, il fallait lire,

pour le total des importations.

+8.9% (et non +88.9%).

LE MARCHÉ INTERNATIONAL DES DEVISES

	COURS	en wois			TROIS MOIS				SIX MOIS					
	+ 825	+ Kast	Rep.	+ (	<b>3</b>	ćp.—	Rep.	+	es D	<b>é</b> р.—	Rap.	+ (	es Di	φ.—
0.5 can en (190)	4,9435 4,6046 1,8480	4,9460 1,6090 1,8520	+++	80 30 50	+++	110 69 70	+++	200 70 120	+++	270 110 168	+++	438 209 260	+++	480 270 388
ML lorin .B. (190) .S. (1 960)	2,1190 2,9905 13,7519 2,0650 5,5860 8,6220	2,1225 2,6936 13,7660 2,0680 5,5930 8,6290	++++++	70 50 250 200 200 150	+++	109 79 389 120 150 250	++++++	229 169 680 270 760 500	++++-[+	279 269 849 320 660 620	+	490 350 1310 560 500 940	+ +1 + -1	620 400 590 629 250 100

### TAUX DES EURO-MONNAIES

D.M. S U.S. Florin F. B. F. S. L. (1 900) E Fr. Crenc.	7/8 3 3/4 2 3/8 9 5 5/8	3 7/8 18 3/8 4 5/8 4 3/4 2 7/8 13 6 8 3/8	3 3/4 6 4 3/8 5 5/8 2 3/8 11 3/8 5 1/2 9 1/4	4 6 1/2 47/8 6 1/8 2 5/8 12 1/8 6 1/4 9 3/4	3 3/4 6 5/8 4 1/2 6 2 1/2 12 3/4 5 3/4	4 7 5 6 1/2 2 3/4 13 1/4 6 3/8 10 1/2	3 7/8 6 3/4 4 3/4 6 5/8 2 7/8 13 1/8 6 1/4 10 5/8	4 1/8 7 1/4 5 1/4 7 1/8 3 1/8 13 7/8 7 1/4 11 1/8
--	-------------------------------------	--	---	--	--	--	--	--

Nons donnons ci-dessus les cours pratiqués sur le marché international des devises tels qu'ils étaient indiqués en fin de matinée par une grande

THE REPUBLIC

OF THE IVORY COAST

U.S. \$140,000,000 MULTLIROJECT MEDIUM TERM LOAM

MANAGED BY CITICORP INTERNATIONAL GROUP FIRST CHICAGO LIMITED GRINDLAY BRANDTS LIMITED MORGAN GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW YORK THE BANK OF NOVA SCOTIA MANUFACTURERS HANOVER LIMITED SECURITY PACIFIC BANK FIRST NATIONAL BOSTON LIMITED BANK OF MONTREAL

BANQUE EUROPEENNE DE TOKYO BANQUE INTERNATIONALE POUR L'AFRIQUE OCCIDENTALE (BIAO) BANQUE NATIONALE DE PARIS SOCIETE GENERALE

CITIBANK, N.A. GRINDLAYS BANK LIMITED THE BANK OF NOVA SCOTIA CHANNEL THE FIRST NATIONAL BANK OF BOSTON BANK OF MONTREAL BANQUE INTERNATIONALE POUR L'AFRIQUE

OCCIDENTALE SOCIETE GENERALE INTERNATIONAL RESOURCES AND FINANCE BANK S.A. AMERICAN SECURITY BANK, N.A. CHEMICAL BANK MIDLAND BANK LIMITED STANDARD CHARTERED BANK LIMITED ARAB APRICAN BANK (CAIRO) NIPPON EUROPEAN BANK S.A. THE PLOVINCIAL BANK OF CANADA

THE FIRST NATIONAL BANK OF CHICAGO MORGAN GUARANTY TRUST COMPANY OF **NEW YORK** SECURITY PACIFIC BANK MANUFACTURERS BANOVER TRUST

COMPANY BANQUE EUROPEENNE DE TOKYO BANQUE NATIONALE DE PARIS THE INDUSTRIAL BANK OF KUWAIT, K.S.C. LLOYDS BANK INTERNATIONAL LIMITED BANQUE CANADIENNE NATIONALE (EUROPE) MANUFACTURERS HANOVER BANQUE NORDIQUE

PIERSON HELDRING AND PIERSON N.V. TOKAI BANK NEDERLAND N.V. BANQUE FRANCAISE DU COMMERCE EXTERIBUR SAUDI INTERNATIONAL BANK AL-BANK AL-BANK LIMITED

CITICORP INTERNATIONAL BANK LIMITED

JUNE 1977

## RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOGRATIQUE ET POPULAIRE



MINISTÈRE DES INDUSTRIES LEGÉRES SOCIÉTE NATIONALE DES SEMOULERIES, MEUNERIES, FABRIQUES DE PATES ALIMENTAIRES ET COUSCOUS

6. BOULEVARD ZIROUT-YOUCEF ALGER AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL

La SN.SEMPAC lance un avis d'Appel d'Offres International en vue de la réalisation « produits en mains » d'une unité de levure fourragère d'une capacité de 10.000 tonnes par an.

Les soumissionnaires intéresses peuvent retirer, à compter du 20 août 1977, le cahier des charges contre la somme de 200 DA à la SN.SEMPAC Direction de Développement, 26, rue Ayachi-Mohamed (ex-rue de Suez), à Belcourt - ALGER.

Les offres accompagnées des pièces réglementaires et rétérences doivent parvenir sous double enveloppe et pli cacheté portant la mention : « APPEL D'OFFRES - Unité de levure fourragère - Soumission à ne pas Ouvrir .

La date de dépôt des offres est fixée au samedi 26 novembre 1977, délai de rigueur.

See Long Company of

\* 12 9 15 m 21 72.

يدريشورمه فراسارات

F-1

MALE PROMEL WES BETTELL

a Marting against the state of the color

LES MARCHÉS FINANCIERS **VALEURS** PARIS LONDRES **NEW-YORK** 290 468 77 Piacea, Inter Providence S.A. 174 . 177 Ernault-Somme. Revillen 219 68 220 40 Farom 498 4 Santa-F6 29 30 79 38 Ferges Strasbours 51 50 95 ... (Li) F.M.B. ch. fer 13 SEPTEMBRE 423 18 10 18 05 Proctor Camble. Marché hésitant Nouvelle hausse Lajojero-Rogdajy. Lajnjèra-Roghaly. 49 Reudière..... 247 Au cours d'une séance très calme — de nombreux opérateus étant Dans l'espoir d'une amélioration Saint-Frères.... 37 40 37 90 de la balance commerciale et d'un Chambon ... 122 ... 122 ... 1245 ... 125 ... 248 ... 126 ... 127 ... 128 ... 128 ... 129 ... 128 ... 129 ... 1 absents à l'occasion du Nouvel An nouvel abaissement du tanx d'es-Barlow-Rand 11 80 12 .. israélite. — le marché s'est montré compte, les industrielles enregistrent 180 20 185 Sued Allamettes L'amélioration qui se dessinati Clause....) Manurhis...... 130 . 134 : Métal Déplays... 229 . 228 de nouvelles hausses qui font monau cours de la séance de binde L'indice Dow Jones, après avoir monté puis baissé, s'est finalement établi à 854,58, pratiquement in-changé (+ 0,18). ter l'indice du « Financial Time s'est nettement confirmée mardi HORS COTE Nadelja..... Nodet-Googla... de 6 points, soit au-dessus du mari-(M.) Minot..... Padang l'indice instantané des valeurs françaises a gagné plus de 1 %. Parmi les valeurs les plus favomum atteint en 1972. 78 80 Paugnet (ac. ont.) 118 20 118 Sallas do Midl... 157 ... 155 10 Rescorts-Hard... L'incertitude a continué à peser Fermaté des pétroles et des mines Coparex 232 Ecco 400 sur les cours, notamment en matière de teux d'intérêt : dans ce domaine précia, cette incertitude a été levée, mardi soir, avec l'annonce, par la Chase Manhattan, d'un relèvement de son taux de base (7 1/4 % contre risées, notons Cetelem, Compagnie bancaire, Pernod-Ricard, Béghin, Michelin, Ciub Méditerranée, S.A.F.A.A. AP, API Allment Essential Eurafrep...... 430 Stemi 238 70 238 70 7r. C.J.T.R.A.M. 107 108 -OR (asserture) (dollars) : 147 75 course 147 58 Presses de la Cité, Galeries La-fayette, CIT-Alcatel, L.M.T., Ra-diotechnique, Générale des eaux Interiechnique.. 140 Transport Indust. 119 ... Métall, Minière, CLOTERE COURS Stekvis ..... 56 . Tration ..... 321 VALEDOS Sab. Mor. Cary.... . 325 50 et Lyonnaise des eaux, Skis Ros-Alax----- 101 20 101 20 signol. Moulinex a réagi par une S.P.R. Ufinex 124 130 Oce v. Grinten 805 80 Rorento NV 252 80 253 20 pris acte des pronostics optimistes de M. Schultze, chaf des conseillers économiques de la Maison Blanche, British Patrolepse \$28 ... nausse à l'annonce d'une aug-mentation sensible de ses résultats pour le premier semestre le Beers.

1977 (voir ci-contre).

Rie Tinte Ziec Cerp... Chant Atlantique 316 AL CA. Loire.... salon lesquels la reprise économique devialt se poutsulvre. Selon les boursiers, la fermeté Shell Piac, Institut | 12626 89 12183 12 Ravas .... 1™ catégorie. [6066-95 - 9868-56 des cours est due davantage à une diminution des ventes qu'à l'accroissement des achats. La cor-Emis sien fezis Inclus est | Nicelas | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 187 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 188 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | 189 | G. Hagmant.... Western Heldings ... beille est toujours attentive aux Cercia da Mouaca 38 10 33 38 O.F.P.-Um.r.rai. 180 17 24 78 25 49 Selfler-Leblanc. 151 170 178 Brass. do Maroc. 276 Brass. Ouest-Afr. 97 400 38 10 33 38 O.F.P.-Om.F.Paris 248 248 ... péripéties des a ajustements » en vue de la bataille des élections La valeur des transactions a encore baissé, avec 14,9 millions de titres (\*) En dollers U. S., doller krysstissement. échanges contre 18,9 millions. Sur les marchés étrangers, les nouvelles des sociétés américaines se sont montrées net-Elf-Eahon.... 400 . 405 VALEURS 13/9 tement plus résistantes suivant les (B) Min. et Méti. } ... .. Bourse-Invest... 128 51 122 69 indications de Wall Street, I.T.T. CARREFOUR. — Pour le premier 8 50 Emprent-Young... 212 C.I.P. 273 83 51 52 60 Nat Nederlander .... 188 Convertibles... 178 97 111 67 B.T.P. Valeors ... 124 74 120 53 semestre 1977, la progression du chiffre d'affaires, à surfaces constantes, ressort à 20,5 %, le bénéfice Chase Markatian Bank. 36 ... 30 ... Casenier ... 325 ... 326 continuant toutefois à céder du mn. G. 1202. . . . 12 Risio..... 21 50 Convertimmo.... 119 28 113 88 Rochette-Ceaps. . 47 60 45 30 Phospix Assuranc. | 109 1/2 | Cusenier | 342 | 345 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 326 | 3 Drogot lavest. . 171 48 163 70 Aux pétroles internationaux Elysées-Valeurs | 187 58 159 99 Epargue-Croiss. | 624 06 500 30 Norsk-Hydro reperd see gains de Algemene Bank. 847 . Ben Pap. Español 73 . . A. Thiéry-Sigrand | 132 50 | 132 80 | 60 Marché.... 61 30 | 61 30 | 225 | ... 70 50 Epargue-Croiss. la séance précédente sur les résullions de francs après réintégration Ex008 ..... tats des élections en Norvège, Ford 44 1.8
General Electric 53 1/2
General Foods 34
General Motors 67 1/2 de la filiale SORACMA. B. règl. intern... 8150 7708 Epargne-Mobil...
Bawring C.i... 10 10 10 25 Epargne-Chilg...
Commerchank... 420 438 Epargne Revenu mais Royal Dutch et Pétrojina se [34 |2 | 128 80 420 438 Epargue Revenu 282 05 259 26 494 50 498 88 Epargue Unie 274 33 261 89 Epargue Valent 169 60 261 89 SYNTHELABO. — Chiffre d'affai-Commerzbank... res pour les huit premiers mois de Dresiner Sank... | Siamo Bonne tenue des mines d'or. Bowater.... 1977 : + 9.5 %. Sucr. Beachen ... 67 18 68 10 282 3 4 Sucr. Solstennals 188 Prisonic.... 30 ... 24 J/2 128 Sur le marché du métal, le lin-Valartx...... 34 ... INDICES QUOTIDIENS Mobil 911 ..... 81 2.8 Pfizer ..... 25 7 8 Schlaußerger .... 67 3.8 got gagne 50 F à 23 995 F, et le 368 90 France-Carantie. 217 44 213 18 napoléon perd 1,50 F à 245,20 F, (INSEB. Base 100 : 31 déc. 1976.) 9 France-Invest... 136 85 130 64 67 | 8 ce qui est peu significatif. Crouzet...... 12 sept. 13 sept. Laffitte-Rend.. | 103 86 | 99 15 Laffitte-Tokyo... | 191 16 182 49 Equip. Vénicules. Motebécane Lyons (L)..... Valeurs françaises ... 88,5 Savieta ..... 6 80 28 50 5 60 4 70 DROITS DE SOUSCRIPTION France Placement 183 64- 156 22 Valeurs étrangères .. 182,5 U.S. Steel ..... 31 ... 240 237 Doéanic 96 98 73 72 Paris-Rhôns 103 747 48 78 110 Radiologie 215 170 ... Westinghouse ....... 1834 Kubota.... Xerex ...... 51 7/8 | 52 1/8 Cle DES AGENTS DE CHANGE Olivetti ..... Gest. S&L France \*143 21 136 72 Borie ..... Juniery. VALEURS (Base 100 : 29 déc. (361.) S.K.F. Aktiebolag 68 . Pakboed Bolding. 133 70 Camp. Bernard... Inda-Valents.... [82 77] 174 48 (Actions of ports) G.E.C.... Indice général ..... 58,4 58,9 Intercretssauce. . 142 88 136 40 COURS DU DOLLAR A TOKYO Femmes d'Au 229 26 SAFT Acc. fixes ... 658 ... 642 53 56 Schmider Radio ... 170 170 185 SEB S.A. ... 203 ... 205 58 60 S.I.R.T.R.A. ... 225 ... 230 13 10 Intersélection . 137 88 150 86 Marks-Spencer. 1 p. 20 B 35 Livret portet.... 192 71 183 98 Gbig. ttes catég. 1110 ... 1076 07 : Parities Gestion 153 37 146 42 Toux du marché monétaire F.E.E.E.M. A.E.C. 188 .. 187 Bell Canada ... 252 . 252 1 dollar (es year) ... 265 66 267 23 Plerre Investiss. . 183 61 173 23 conterella.... Rethschild-Exp. 272 17 259 83 Sécur. Mobilière 287 77 274 93 Sélec. Craissance 536 71 612 37 Sélect. Mondiale (19 87 114 43 rançaise Peatr. . | |27 i. Trav. de l'Est. Honeywell Inc... Matsushita.... 168 .. 170 BOURSE DE PARIS - 13 SEPTEMBRE - COMPTANT léan Industries... Sperry Rand...... 177 | 175 --Lambert Frères ... 40 ... 41 Lerey (Ets G.) ... 53 ... 55 Origny-Desvroise ... 180 40 180 10 Porcher ...... 145 20 148 Sélection-Rend. . | 13| 26 | 125 68 | 157 24 S.F.I. FR. et ETR 167 23 159 65 Grengenn (F. de) Prefilés Tubes Es Senelle-Haub.... Court Dernier **VALEURS** VALEURS **VALEURS VALEURS** précéd. cours ... .. [30 226 .. 227 Rougier..... Restière Colas.. 226 - 82 38 Vincey - 35 - 35 - 36 - 198 lissmétal..... Марнестанк.... Sobilères Seine. S.L.C.E.R. 355 615 Prance LLR.D., Lecahed James, 5 % 1920-1960.
3 % amort. 45-54
4 1/4 % 1963...
4 1/4-4 3/4 % 63
Emp. N. Eq.51 65
Emp. N. Eq.51 65
Emp. N. Eq.8%65
Emp. N. Eq.8%67
Emp. N. Eq.8%67
Emp. 7 % 1973...
230
4 622
Emp. 8,83% 1977
Emp. 8,83% 1977 \*\*\*\*\*\*\*\*\*\* Sekwartz-Hagint. Spin Batignoties. Unidel.... BELHO. Uniforcier .... 278 79 266 15 Uni Obligations. | 202 87 193 87 | Uni Obligations. | 1508 83 1450 88 Us. Item. France. Veyer S.A. Alexaden. Banque 348 348 Sté Cent. Banq...
(Li) Ruse Depost 285 236 Sté Générale...
Banque Hervet... 212 60 211 60 Sovahen... 20 80 20 80 18 40 Unipremière... | 499 62 | 441 94 | 40 | 40 | Worms Investiss. | 224 44 214 26 201 80 Acier Investiss ... 87 50 87 ... 154 ... Gestion Sélect ... 161 69 161 68 200 ... Softagi ...... 197 ... 198 ... | 198 68 | 200 | 104 60 | 178 | 178 60 | 179 | Abeltie (Cla Ind.) | 150 | 150 | 178 | 128 82 | Applie Hydrael | 91 60 | 94 50 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 184 60 | 1 152 .. 158 Safie-Alcan.... Bone Hat. Paris 272 272 Comples.... 78 90 77 ... S.M.A.C...... 115 .. 118 .. Actigest-Etaile . Crediater..... 66 .. Up. Ind. Credit... Shell Française. 60 Goffca.... 88 50 Croissance-Imm. | 135 79 129 63 CAME Cours Dernier Defalande S.A... 190 ... Enro-Croissance | 135 51 129 37 | Financière Privée | 828 95 313 18 Pathé-Cinéma... 62 ... **VALEURS** Financiare Paths-Marcosi... (27 1 128 Minerals-Resourc Teur Etffe]..... 81 (8 81 Noranda..... 107 Electro-Banque. 128 10 120 10 Fenc. Lyonnalsa. EnvokaD. 101 102 Lamab. Marsellie Financière Sofal. 251 250 Louvre. 10 Fouc. Lyonnalsa. 512 Lumah, Marsellie 785 512 . (Li) Dév. R. Mard. 0116 116 795 Electro-Financ. . 225 228 E.D.F. parts 1959 | Vieille Montagne. | ... ... | Els. France 3 % ... 141 ... 140 Holles G. et der. . 84 Alt-Industrie.... Applic. Mécau... Arbai Novacel..... 95 50 | 38 | Arhel | 124 78 | 124 98 | Parcer | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 | 125 60 A.S.F. (Ste Cestr. 390 Ass. Gr. Paris-Vie | 185 MARCHE A TERME complète dans not le ellers éditions, des entents perveut pariols figures dans les cours. Elles sont corrigées dès le lendensite dans la première édition. Précéd, Premier Dernier Compt. Compen-VALEURS clobure cours cours sation VALEURS cioture cours sation VALEURS sidding cours cours Sation VALEURS cloture cours cours setion VALEURS citime cours cours COURS COHES Gen. Moters. 331 331 330 336 58 Galdfleids... 15 35 15 15 30 15 Harmony.... 23 30 23 75 23 55 23 75 Hoechst Akti 285 289 289 287 287 1mp. Chem... 36 90 37 50 37 50 37 10 Inco Limited 193 60 103 10 103 10 103 10 103 10 1286 1284 1284 1284 1284 1285 1285 1284 1284 1284 1285 1285 1280 10 280 50 280 10 Minnesota Mi 255 251 250 20 250 10 Mobil Corp... 265 20 202 10 302 90 307 ... Nersk Hydro. 235 227 20 231 50 230 ... 4.5 % 1973. 657 857 50 657 58 655 18 C.R.E. 3 %. 1940 50 1942 1944 1942 ... 080a-Caby.. | 119 .. | 122 80 | 122 80 | 122 80 | 122 80 | 122 80 | 122 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 | 123 80 E.J. Lefebvie 181 191 .. 190 190 ... Esso S.A.F... 57 30 67 88 57 80 57 10 Eurafrance ... 177 ... 176 90 178 99 178 89 94 98 94 40 94 .. 200 65 10 65 10 64 189 85 .. 85 83 55 205 124 88 124 80 124 . 66 40 50 48 50 48 .. 24 Atrique Occ... 331 .. 335 .. 338 .. 338 .. 272 .. 273 56 274 50 273 56 58 ... Ats. Part. ind. 56 ... 56 56 56 56 58 ... 132 ... 132 ... 132 ... 132 ... 132 ... 132 ... 132 ... 132 ... 132 ... 132 ... 132 ... 132 ... 141 58 142 50 143 ... 297 50 298 50 299 ... 295 ... 297 50 298 50 299 ... 295 ... 297 50 298 50 299 ... 295 ... 297 50 298 ... 257 ... 257 ... 258 ... 268 ... 260 ... 257 ... 257 ... 258 ... 268 ... 260 ... 257 ... 258 ... 208 ... 208 ... 208 ... Europe a- 1. | 383 ... 385 ... 365 ... 368 ... Ferodo .... 345 . 346 . 346 . 340 10

Fin. Paris PB 149 . 148 . 148 . 148 90

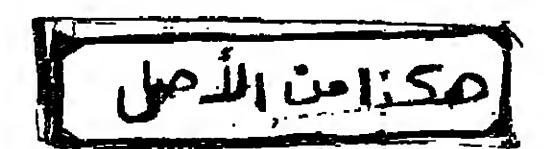
— obl. conv. 199 40 199 40 199 40 198 .

Fin. Un. Eur. 54 95 54 40 54 48 53 40

Finextel ... 114 113 50 113 50 112 39

Fraissingt 72 10 72 10 71 30

Fr. Pétroles . 99 50 99 90 98 95 55 218 58 71 90 72 ... 23 40 23 ... 111 50 110 ... 94 85 96 80 354 50 358 ... 310 304 ... Penarraya... 40 50 40 50 48 50 48 ...
Penhoët.... 154 155 155 152 19
Peruod-Ris... 245 10 255 254 ... 255 ...
Perrier... 95 98 90 97 97 97 ...
Petrelas B.P. 61 40 61 98 61 98 60 78
Peugeot-Citr. 258 268 280 269 ...
(obl.)... 322 50 323 ... 323 50 322 50
Plarra-Authy. 59 05 58 50 58 55 58 05
P.L.M.... 48 58 45 56 46 50 45 18
Pociais.... 149 150 168 ... 147 ...
Peliet.... 115 20 115 ... 114 90 116 30 99 90 99 90 88 55 23 70 23 40 23 58 310 . Amer-Tel.... 208 ... 208 ... Amer-Tel.... 205 50 305 50 Ang. Am. C... 17 45 17 75 Petrofisz... 570 PhiRp Morris 304 Philips .... 62 50 53 60 53 80 53 85 Pres- Brand 65 64 63 98 63 Quilines ... 271 270 ... 271 50 285 ... 74 10 |53 -- | |86 | |90 20 |51 96 |59 70 |652 --|370 --Banc.-Fives. Générale Occ | 171 20 173 58 173 48 171 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 189 ... | 180 ... | 180 ... | 180 ... | 180 ... | 180 ... | 180 ... | 180 ... | 97 ... Amgold .... 95 ... 98 ... 97 E8 | B. Ottenane | 288 | 287 90 288 28 28 283 | 171 | 171 | 175 | 1885 | (Akt.) | 282 | 290 80 290 80 289 10 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | 180 | Randfontein. 181 981 183 ... 182 ... 183 ... Caycane-Cas. |63 BSM-CD. 295 J. Borel let. 115 Jeument led. 75 75 50 79 . 78 77 59 61 20 61 50 61 50 61 40 34 90 36 35 . 34 69 80 63 88 61 69 162 88 161 68 158 147 20 16 16 15 88 181 39 109 1 40 58 40 59 48 56 127 58 125 1 20 36 10 34 10 30 36 60 95 30 247 Tanganyika. 13 06 12 80 12 80 12 86 13 06 12 80 12 80 12 86 12 80 12 80 12 86 12 80 12 80 12 86 17 80 17 06 17 40 17 30 17 06 17 40 17 30 17 06 17 20 119 20 117 30 119 40 119 20 117 30 119 40 Klebur-Col. Radar S.A... 314 . 314 50 314 50 3 439 . 4 15 60 Union Corp. . Lab. Bellon. | 146 . | 144 | 16 | 144 | 80 | 145 . . . | 153 | 50 | 163 | 10 | 163 | 50 | 160 | 10 | 153 | 50 | 160 | 10 | 155 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 1685 | 376 146 170 265 270 1840 188 107 255 720 3030 360 65 05 73 535 61 90 146 30 240 65 63 540 60 146 248 345 West Hold . 181 40 102 80 101 70 181 . . Xerox Corp. 260 18 268 20 260 28 257 50 Gan. Electric 268 | 264 .. | 254 .. | 260 88 D 94 Zambia Cop. 103 103 1... 103 Locindus... 258 L'Ortai.... 721 -- chi. conv. 3880 Lyonu. Esax. 338 259 730 3830 345 730 3010 offert : C 1 coupen détacté ; d : demandé ; d'est détaché. — Lorsqu'as « premier cours » n'est pas indiqué, il y a en coixtion portée dans la colonne « dernier cours ». 242 S.A.1..... 412 . 410 . 418 418 do grá à gré entre transpes Mar. Ch. Réu MONNAIES ET DEVISES MARCHE OFFICIEL préc. Martell Mat. Téléph.



| Tafes-Lux...| 230 16 230

Simco..... | 15 | 112 | 112 20 | 112 | ... | S.L.M.M.O.R... | 74 80 | 75 | 75 | 76 | ... | 76 | ... | 1768 | 1769 | ... | 1768 | 1769 | ... | 1768 | 1769 | ... | 1769 | ... | 1768 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... | 1769 | ... |

Etats-Unis (\$ 1)
Allemagne (100 DM)
Belgique (100 F.)
Pays-Bas (100 fl.)

Danemark (100 km)

Grande-Bretagne (£ 1) ... Italia (1 000 lires) ....

Suisse (100 fr.) ......

230 .. Autriche (100 sth.) ....

4 920

13 675

5 600

211 978 ] 212 030

286 660 | 206 728 29 835 | 25 862

13 76L

290 248

101 408

\$ 584

13 762 200 060 78 850

101 450 90 360

Or fin (kile en barre) Or fin (kile en finget)

Pièce française (20 fr.). Pièce française (10 fr.). Pièce suisse (20 fr.).... Union latine (20 fr.)....

Pièce de 5 dellars....

248 78 209 217 10

207 50

222 80

341 ...

1120

245 28

217 50

203 80

222 80

1186

. 560 28

232 65

230 . 230 . 220

237

221

Matra....

MEGL

Met. North.

Michelia B.

— (ablig.). Mošt-Hen...

Mat. Leroy-S

Moulinex...

Momma....

[Obl.]....

DANS LE MONDE

par A. Kastler.

3. DIPLOMATIE

geres.

deatai.

4. AFRIQUE

4-5 AMERIQUES

& ASTE

6-7. EUROPE

8310. POLITIQUE

10. SOCIÉTÉ

11. SCIENCES

14. EQUIPEMENT

Georges-Pompidon.

Bela Balaza.

11. SPORTS

12 - 13. JUSTICE

- LES DROITS DE L'HOMME

« L'Europe doit parler », par

G. Israël ; « Quelle nation? »

français des affairet - étran-

- Le conflit du Sahara occi-

- Les cing pays du pacte andin

- Le « sommet » de la gauche

par Robert Badiater.

LE MONDE DES ARTS

ET DES SPECTACLES

PAGES 15 A 22

EXPOSITION : Les dessins de

LIVRES : « la Plerre et le

Beigle , de Bernard Dufour

et Emmanuel Le Roy Ladurle;

« l'Esprit du cinéma », de

CINEMA : Après le Festival de

MUSIQUE : Stage à Cordes;

« Don Juan » à Balzbourg.

- Un rapport sur l'absentéisme

- AGRICULTURE : la dévalua-

- ETRANGER : la déficit du

des prix agricoles.

URE ÉGALEMENT

RADIO-TELEVISION (22)

Annonces classées (28 à 31)

Aujourd'hui (27); Carnet (27);

« Journal officiel » (27) ; Météo-

rologie (27): Mots croisés (27): Bourse (35).

18 calculatrices

Vous donnent l'heure, la date avec

on sans 4 fonctions chrono: son-

nent vos rendez-vous; calculent

votre courbe de chance : vous rap-

pellent vos 20 dernières operations:

font joyeusement tilt, etc. Et en

plus, elles calculent\_ Formes bri-

quet calepin, règle, coup de poing,

stylo\_ Elles portent de grands

noms Texas. Canon, Sharp, Olym-

pla, Casio, etc Coût entre 100 et

500 F en discount chez Duriez

132, boul Saint-Germain 150 mo-

dèles calculatrices tous genres, ma-

chines à écrire, etc. Quantités limi-

RENTREE 77-78

peu communes

chez Duriez

tion de - front vert - tra-

duira un souci de « vérité »

budget américain dépasserait

a nouveau 60 milliards de

23 à 25. SUPPLÉMENT ÉBUCATION

26. EDUCATION

32 à 34. LA VIE ÉCONOMIQUE

ET SOCIALE

des salariés.

Deauville : Rencontre avec

Vicente Minnelli: Impressions

Class Oldenburg au Centre

- Un entretien avec M. J. Mé-

après quatre mois de crise.

tion automobile.

8. PROCHE-ORIENT

vont coordonner leur produc-

: « Du Chili.à la

- Le point de rus de M. Olivier

UN JOUR

2. IDÉES

## à Genève? Les re

e frés parificul e

The property of the

Carried Commence of the Commen

ing the second of the second o Carry Carry Carry Carry Carry St. ing the second s

quence, il ne fait plus obstacle
la parution du numero 419 ain
rectifié». Le tribunal autorisa
donc la société Hachette à distribuer le numéro avec un artic
plus conforme à la volonté (
l'Intéressé.

cord» auquel se réfère le tribi

laborateurs marsellais, et a terme d'une négociation qui du six heures. « C'est un scenar digne du Chicago de la gram époque! », nous a déclaré me credi matin M. Ayache, selon q — le parquet de Marseille aura de ordonné une enquête préliminair at

Comptabilité et gestion des entreprises • Gestion et Exploitation de centres informatiques Secrétaire de direction et trilingne

Ecole Prives fi. rue d'Amsterdam 874.95.69 94 rue St-Lazare 874.58.60

Le numéro du « Monde »

date 14 septembre 1977 a été

Mes à 539 899 exemplaires.

10-12 mois en moyenne + stape orat

complémentaire (facult.) à Paris
Le l'iois Aucun diplôme exige, male

pratique usuelle de la langue indispensable Niveaux intermédiaires de
rattrapage (même pour débutants).
Inscriptions toute l'année Possibilité
de price en charge en moyenne + stape orat

complémentaire (facult.) à Paris
Le l'iois Aucun diplôme exige, male
pratique usuelle de la langue indispensable Niveaux intermédiaires de
l'active de l'ac date 14 septembre 1977 a été Bré à 539 999 exemplaires.

### cité tapageuse, pour diriger le Leopold Stokowski tut avant la jeune orchestre du Conservatoire. guerre l'un des chefs d'orchestre à quatre-vingt-cinq ans. Le les vius célèbres du monde, une sorte de super-star qui défrayatt la chronique par ses excentricités, comme electrisés, étaient sage-

ses initiatives spectaculaires, ses amitiés avec les vedettes de cinèma et les millionnaires, et ses transcriptions de Bach (y comorchestres énormes.

usurpée. Au cours de sa brillante carrière oux Etats-Unis, A a dirigé tous les grands orchestres. De celui de Philadelphie, il a fait, en particulier, de 1912 à 1936, un ensemble de virtuoses d'un éclat exceptionnel. Il avait été l'un des premiers à discerner toute l'importance du cinéma, du disque et de la radio pour une large diffusion de la musique dans toutes les couches sociales, et beaucoup de gens auront découvert le monde de l'orchestre avec des films comme Deanna et ses boys, avec Deanna Durbin, et le trop fameux Fantasia de Walt Disney. qui suscita de pives controverses.

### UN MOBILE POLITIQUE A L'ATTENTAT

CONTRE LA PRINCESSE ASHRAF Après l'attentat commis mardi matin, 13 septembre, contre la princesse Ashraf, sœur jumelle du chah d'Iran, alors qu'elle regagnait en voiture, en compagnie d'amis. Le villa s Sud a gu'elle possède à Juanles-Pins (Alpes-Maritimes) (a le Monde » du 14 septembre), le mobile politique ne semble faire aucun

doute pour les policiers. Armés de pistolets 11,43, les trois zeresseurs ont tiré au moins sept coups de feu à travers les vitres des deux portières avant. connaissance des habitudes de la casino du Palm-Beach à Cannes. minutieusement préparé leur plan.

Partis de Plymouth le 27 août

les bateaux de la course autour

du monde arrivent à proximité

des calmes tropicaux, au large

des côtes de l'Afrique occidentale.

Un groupe relativement compact

comprenant notamment les voi-

liers français 33-Export et Gau-

loises-2, le britannique Adventure

et l'européen Traité de Rome (1)

se trouve actuellement aux envi-

rons du 13º degré de latitude

nord, c'est-à-dire au large des

côtes de la Gambie et du Sénégal.

Le bateau '3-Export. qui avait du

relacher à Madère à cause de la

rupture d'une pièce d'accastillage

et qui semble apoir des difficultés

Un peu plus au Sud, c'est-à-dire

plus en tête, iont route les poi-

liers anglais Great Britain - 2

King's Legend et ADC-Accutrac

(le seul vollier de la course com-

mande par une jemme : Clare

Francis). King's Legend était

parvenu, vendredi soir 9 septem-

bre, à la hauteur de Conakry. Il

semble que le mieux placé actuel-

lement soit l'anglais Condor. Il

n'a pas donne récemment sa posi-

tion, mais les dernières informa-

tions transmises le situaient à la

première place, un peu devant

Une ébauche de classement en

temps compensé (c'est-à-dire

tenant comple d'un système com-

pleze de handicaps destinés à

mettre tous les concurrents sur

Un diplôme apprécié

des entroprises :

LE B.T.S. TRADUCTEUR

COMMERCIAL

(anglais, allemand, espagno).

italien, russe)

LANGUES & AFFAIRES, etablisse-

ment d'enseignement privé à distance.

vous préparem parfaitement, chuz

vos occupations actuelles Cours mer

10-12 mois en moyenne + stape oral

de prise en charge par les antreprises

des trais d'inscription au titre de la loi sur la F.C. Doc. prat. nº 1770 à

LANGUES & AFPAIRES

35, rue Collange, 92303 Paris-Levallois.

Tél. 270-81-88.

yous, sans que rous ayez à modifier

Great Britain-2

### Mort du chef d'orchestre américain Leopold Stokowski

Le chef d'orchestre améri-cain Leopoid Stokowski est mort le 13 septembre dans sa maison du Hampshire, au sud de l'Angleterre, des suites d'une crise cardiaque. Il était àgé de quatre-vingt-quinze

On n'oubliera pas par afficurs

# défenseur de la musique contem-

poraine et donna en Amérique de nombreuses premières auditions de Schoenberg. Varèse, la Hui-tième Symphonie de Mahler. Wozzeck de Berg, etc. Des images plus récentes nous

rappellent un Stokowski apaisé venati à Paris, sans aucune publi visage vieilli gardait son charme. les cheveux blancs, autrefois ment ramenés en arrière, et la silhouette avait pris une grande noblesse. On retrouvait ses gestes de magicien jetant des exorcismes pris de la Chaconne) pour des à deux mains ouvertes et crochues, comme ceux d'un person-Mais sa réputation n'était pas nage de Walt Disney, mais l'efficacité musicale était exemplaire sur cet prchestre de jeunes gens

Stokowski aura diriaė presaue rusqu'à la fin de sa vie : l'Orchestre de Paris l'a recu en 1969 on l'a entendu à Londres Il y a trois ans et, l'an passé encore, il publicit de nombreux disques ; il avait même siané un contrat d'enregistrement exclusif avec C.B.S. jusqu'à son centenaire.

[Leolpold Stokowski était né le 18 avril 1882 à Cracovie selon les uns, plus probablement à Londres selon les autres, d'un père Polonais et d'une mère Irlandaise. Il avait fair ses études musicales à Londres que Stokowski fut aussi un grand et à Oxford Organiste tout d'abord il s'installera, en 1905, aux Etate-Unis pour diriger successivement les orchestres de Cincinnati, de Philadelphie, de la N.B.C., du New York City Opera, de la Philharmonique de New-York de Houston et l'Orchestre symphonique américain.]

### Le manifeste de la majorité reste ouver La situation de l'emploi fin août en France

### 25 % DE CHOMEURS DE PLUS QU'IL Y A UN AN

La situation de l'emploi a continuè de se dégrader au cours du mois tation des offres non satisfaites. Les demandes, en données brutes (1 063 900), sont supérieures de 5,9 % à celles de fin iuillet et en données corrigées (1 215 900), de 3 %. En un an, c'est-à-dire par rapport au mois d'août 1976. l'augmentation demandeurs est de 26,4 %, c'est-àdire, en gros, du même ordre que celle des chômeurs secourus par 1'ASSEDIC (+ 23.4 %)

Les nouvelles demandes enregistrées par l'Agence de l'emploi, au cours du mois demier (224 700), sont supérieures de 7 % à celles enregistrées en juillet et de 18,4 % à celles d'aoûl 1976. Le nombre des demandes placées ou annulées (165 000) a. simultanément diminué de 4.5 % en un mois : il ne représente que 15,5 % du stock des demandeurs contre 18.8 %. 11 v a

Les offres d'emploi, si elles restent à un niveau inférieur de 18 % à celles de l'an demier, marquent néanmoins une remontée sensible par rapport aux demiers mois. En données brutes, le chiffre des offres (112 700) est le plus élevé enregistre depuis le début de l'année : il est en augmentation de 8.2 % sur celui de juillet. En données corrigées (108 400) l'augmentation, en un mois, est de 10,5 %.

### AU CONSEIL DES MINISTRES

M. Lionel Stoleru, secrétaire

en tête de la course autour du monde

lement sensiblement plus près de effet, le bateau Condor s'est fait

d'Etat au travail manuel devait annoncer au conseil des ministres du 14 septembre le lancement effectif du livret d'épargne manuelle destiné à (aciliter la creation de petites entreprises. Proposé dès cette semaine dans plusieurs banques ce livret permettra aux tra-Pour les enquêteur, le lieu choisi vailleurs manuels salaries (induspour l'attentat - la route peu écisi- ; trie, artisanat, chauffeurs de rée du bord de mer entre Golfe- poids lourds) de recevoir de Juan et Juan-les-Pins — et la l'Etat, après cinc ans d'épargne. au taux de 8,5 % net d'impôts, princesse, dout les tueurs savaient une prime pour les aider à lancer qu'elle devait passer la soirée au une entreprise (15 % du montant de l'investissement), ainsi qu'un montre que les auteurs avalent prêt bonissé. Cette formule, qui devalt entrer en application en 1976, a été retardée en raison

« livrer » par hélicoptère, au

large des Canaries, un poste de

radio. Or le règlement interdit

qu'un voilier soit secouru, ravi-

taille ou aide s'il n'est pas amarre

névaliser Condor, mais l'équi-

page fait valoir qu'il avait de-

mande au comité de course, avant

(1) Ce bateau a été frété et engage

Plusieurs dizaines de per-

sonnes se réclamant du Front

national de la jeunesse ont mani-

festé durant près d'une heure,

mardi en début de solrée. aux

Champs-Elysées, pour protester

contre la visite de M. Edward Gierek en France. Après avoir scandé des slogans hostiles au secrétaire général du Parti ouvrier unifié

n'ont pas reçu, le 15 septembre.

des instructions pour lancer les appels d'offres rendus possibles

par le récent déblocage de 500 mil-

llons de francs du Fonds d'action

conjoncturelle. M. Philippe Cle-

ment président de la Fédération

nationale des travaux publics, a

insiste sur ce point, mardi

13 septembre, à Lyon, première euspe du tour de France des ré-

gions qu'il entreprend. Selon

M. Clement, trois mille cinq cents

personnes (soit 1 % des effectifs

de la profession) font l'objet depuis le début juillet d'une pro-

cédure de licenciement, notam-

ment dans la région parisienne.

dispersés peu après 19 heures

le départ. L'autorisation de rece-

potr ce maieriel en mer.

dens la course par la C.E.E.

# grandes banques.

Le voilier anglais « Condor »

prochainement des précisions à S'agissant des hauts revenus, le gouvernement se réserve la possibilité de formuler des recomun pied d'égalité que soient lution en 1978, déclare-t-on à leur longueur, leur jauge et même Matignon. Pour l'heure, le proleur daes placerait en première jet du budget 1978 prévoit dejà position Traite de Rome, puis un alourdissement de la pres-King's Legend. Disque d'Or sion fiscale sur les hauts reve-(Suisse). Gauloises-2 et Advenbus, puisque les deux dernières ture. Les vents saibles rencontrés tranches du barème de l'impôt depuis le départ, et en particulier ne seront relevées - si le Pardepuis que les concurrents s'aplement adopte cette mesure prochent du a pot au noir » eles que de 6 et 5 % (contre 7.5 % calmes tropicaux), expliquent ce pour toutes les autres tranches) classement dans la mesure où ce c'est-à-dire, d'un pourcentage très tupe de temps avantage les voinettement inférieur à la hausse liers de plus petite dimension, grees en sloop. C'est-à-dire n'avant devrait avoisiner 8.5 à 9 %. Une polémique s'est ouverte

du coût de la vie en 1977, qui Pour 1977, le plan Barre avait prévu — par voie législative entre les responsables des équipes que la hausse des rémunérations avec son moteur, navigue actuel- en course et les organisateurs. En salariales et non salariales pa pourrait excèder la moitié de la hausse des prix si ces rémunérations étaient comprises entre 18 000 et 24 000 francs par mois; aucune hausse n'avait été :dmise pour les rémunérations supérieuà un quai. Il est question de res à 24 000 francs par mois.

### Lancement du livret d'épargne manuelle notamment des réticences des

M. Stoleru, qui mise sur partenaires sérieux pour obtenir par negociation l'extension de la . Genoyer repart à l'attaque », mensualisation des salaires et avantages sociaux annexes, revendique l'institution d'une garantie | « Genover : un repli pour mieux financière en fin de carrière pour attaquer. » Loin de détailler la les ouvriers, attend les résultats d'une étude sur la rotation des salariés qui travaillent en équipe (trois fois huit heures) avant d'avancer des propositions en fin d'année. Quant aux recommandations d'octobre 1976 du gouveroffensive. nement au patronat en faveur d'une revalorisation spéciale du pouvoir d'achat des manuels en 1977, M. Stoleru compte répéter au conseil des ministres que les engagements pris seront tenus; le premier ministre apportera

• RECTIFICATIF: le rassemblement de Furiani. — Dans un article paru dans le Monde du 13 septembre sur la conférence de presse du mouvement autonomiste l'Union du peuple corse, faliait lire : " « L'U.P.C estime que le neunle corse s'est clairement détourné du chemin sur lequel, devuis l'éclatant succès (et non pas échec) du rassemblement de Furiant - le 14 août - on a cherché à l'engager. s

### à d'autres signataires La séance de présentation et de d'un document fermé. Si demi signature du « manifeste de la majo- d'autres signataires voulaient y sou tité a s'est déroulée mercredi 14 sep- crire, cela nous réjouirait. Ce doc tembre au siège du Centre national ment est ne varietur. des indépendants et paysans. Les que l'adopter ou le rejeter. Cela

dirigeants des quatre partis de la peut-être nous priver du concor (R.P.R.), Jean-Pierre Soisson (P.R.), Jean Lecanuet (C.D.S.) et Bertrand Motte (C.N.I.P.), accompagnés des raient une certaine stabilité qui en de leurs délégations en chimit une certaine stabilité qui en de leurs délégations en chimit ne certaine stabilité qui en de leurs délégations en chimit ne certaine stabilité qui en de leurs délégations en chimit ne certaine stabilité qui en le leurs délégations en chimit ne certaine stabilité qui en le leurs délégations en chimit ne certaine stabilité qui en le leurs délégations en chimit ne certaine stabilité qui en le leurs délégations en chimit ne certaine stabilité qui en le leurs délégations en chimit ne certaine stabilité qui en le leurs délégations en chimit ne certaine stabilité qui en le leurs délégations en chimit ne certaine stabilité qui en le leurs délégations en chimit ne certaine stabilité qui en le leurs délégations en chimit ne certaine stabilité qui en le leurs délégations en chimit ne certaine stabilité qui en le leurs délégations en chimit ne certaine stabilité qui en le leurs délégations en chimit ne certaine stabilité qui en le leurs délégations en chimit ne certaine stabilité qui en le leurs délégations en chimit ne certaine stabilité qui en le leurs délégations en chimit ne certaine stabilité qui en le leurs de leurs de leurs de le leurs de membres de leurs délégations, se chirait leur talent. » Après ce sont retrouvés au siège du Centre allusion voilée à M. Jean-Jacqu! des indépendants. Dans une brève déclaration, ce radical qui s'est tenu à l'écart de

dernier a dit : a J'éprouve le besoin rédaction du manifeste. M. Motte de bien établir le contraste quant au conciu : « Il n'y a rien de comp fond et à la forme entre les deux documents and sont offerts autourd'hui au public, le nôtre et celui de entre eux rien de commun. L'opiniou Après avoir signé le document doit comprendre que notre manifeste présence de multiples photographe et cameramen, les quatre délégation out alors poursuivi à huis clos ler même camp, suit de la s'agit pas criptions électorales.

de certains esprits inventifs on m biles, mais si ces esprits sousc vaient à notre manifeste ils acqui : Servan-Schreiber, président du pa 

Le jour même où les affichett

La version des événements que .

lais. En ce qui concerne l' « a.

nal, il aurait été arraché

faire prendre le risque à ses cc....

Avache « sous la menace: ·

donne M. Ayache, directeur c

de représailles dont il ne pouvs

Meilleut, diffère singulièremet

de celle de l'industriel marsei

action en référé après avoir sa

action en référé après avoir la citer par exploit d'huissier société le Meilleur, l'imprime et la société Hachette, qui le di tribue, et réclamait la saisie d'exemplaires.

annoncaient la « ruine » (

P.-D. G. de la Phoceenne de meta

exemplaires.

di e.

### «LE MEILLEUR» A MARSEILLE

### Affichettes contradictoires

Vendredi 9 septembre, les murs de Marseille ont été recouverts d'affichettes réalisées pour l'hebdomadaire le Meilleur, qui consacre chaque semaine, sous la forme d'un encart, quatre pages qualifiées d' « explosives » à Marseille et à sa région. Ces affichettes annoncaient: « Genover au bord de la ruine ». M. Maurice Dans son jugement, le tribun
« donne acte à M. Genoyer de :
que, après tractations, un acco:
a été réalisé avec le Melleur :
vue de modifier l'article incr
miné et de ce que, en cons Genover est un industriel marseillais. P.-D. G. de la Société phocéenne de métallurgie, de la COREP (qui édite deux mensuels régionaux, Provence Magazine et Objectif Sud) et de la Compagnie

Air Provence. Le numéro 419 du Meilleur, qui devait paraître vendredi soir. les lecteurs marselllais de l'hebdomadaire ne l'ont jamais vu. Au contraire, dès samedi matin, une floraison encore plus importante de nouvelles affichettes apposées dans la nuit proclamaient : et sur la converture du numéro 419 modifiée claquait le titre : prétendue ruine du P.-D. G., le nouvel article parlait « du fer de lance de l'industrie marseillaise ». et se terminait par : « Genover est loin d'être fini. Son renli pourrait cacher une prochaine

Que s'est-il passe? Comme nous l'indiquions dans nos dernières éditions de mardi, les quotidiens la Marselllaise et le Méridional du 13 septembre font état de l'action d'un groupe de personnes qui seraient allées vendredi matin faire arrêter l'impression du numéro, en cours dans les locaux de l'imprimerie Roto-Sud à Châteaurenard (Bouches-du-Rhône). Interrogé mandations concernant leur évo- M. Castous, directeur de l'impririe visiblement ennuvé et même effrayé par la tournure prise par l'affaire — tout en ne niant pas avoir reçu la visite inopinée de ce groupe de personnes, - s'est borné à nous répondre : « Je ne suis qu'un petit imprimeur réglonal. Je présère rester en dehors de cette affaire. J'ai fait mon travail d'imprimeur. Je n'ai pas à

> De son côté, M. Genoyer, que nous avons joint personnellement mardi 13 septembre, tentait de minimiser l'importance donnée à l'affaire : « En fait, les choses sont simples. Cet hebdomadaire qui ne cache pas sa vocation a décidé de publier des pages régionales sur Marseille, mettant en cause un certain nombre de personnes. Informe que favais l'honneut d'ouvrir le feu par des affiches diffamatoires a mon égard couprant tout Marseille, fentamais aussitöt une action en justice pour faire saisir le journal dont l'article d'ailleurs, comme de coutume, ne correspondait pas du

tout au titre alléchant. » Reculant devant les conséquences de ces diffamations purement gratuites, le directeur de l'hebdomadaire, navré que ses collaborateurs soient allés aussi loin, ordonnait aussitöt de changer le titre de l'article et de remplacer toutes les affiches par des nouvelles, plus conformes à la réalité. La vérité n'a pas besoin de commandos armé, pour triom-

LA HAUSSE DU DOLLAR.
REPREND

La hausse du dollar qui s'éta
interrompue mardi, a repris mei interrompue mardi, a repris mei credi à une vive allure après l'ar nouce du relèvement de son taux combase par la Chase Manhatta: base par la Chase manuale.

troisième banque des Etats-Unis.

Francfort, le cours de la monuale. américaine s'est élevé au-dessus c 2,33 D.M., tandis qu'à Paris, il pai.

zalt de 4.9350 F & 4,9450 F.

Les marchés des changes sont for-nerveux du fait des tensions qui s manifestent sur plusieurs mon que la Banque d'Angieterre contre
carre en achetant des dollars pa
centaines de millions: l'ascensio:
de la couronne danoise oblige l
Bundesbank à soutenir le deutsche
mark en vendant du dollar, ce qu
ampêche ce dernier de monte
l- davantage par rapport à la monnai
allemende

davantage par rapport à la monnai allemande.

Quant an franc, on ne peut dir vraiment qu'il soit victime d'ul accès de faiblesse : le cours d 212 francs pour 1 deutschemark es actuellement maintenu sans trop d'ulificultés, mais il est certain qu'il monnaie française pâtit quelqu'il peu de la farmeté du dollar, de l'elivre et du franc suisse.

### L'affaire Ericsson

# LA SOCIÉTÉ SUEDOISE ESTIME NE PAS AVOIR COMMIS D'IRRÉGULARITÉS COMPTABLES LA SOCIÉTÉ L. M. Ericsson estime pri dans

les comptes de sa filiale française. La plainte de la commission des opérations de bourse est une affaire. :... interne à cette filiale pulsque celle-ci est, d'une certaine façon. très indépendante de la maison mare a déclaré, en substance, M. Nils., Tenberg, porte-parole du groupe. suedois. Celui-ci répondait à l'A.P.P. qui l'interrogeait sur la position de la société après la transmission par la COB, à la justice, du dossier sur les comptes de la Française Ericason : (a le Monde a du 14 septembre). a Toute cette affaire est basée sur une méthode de livres de comptes. que nous avons introduite en 1972. pour une période d'essai de trois aus dans notre filiale française », a signité M. Tenberg, pour qui IL s'agissait d'un changement dans les méthodes de facturation des maté. riels. — (A.F.P.)

## du 14 septembre au 8 octobre

d'avant-saison

formule 930F

polonais, les manifestants se sont • La profession des travaux publics connaîtra des moments difficiles si les préfets et direc-teurs régionaux de l'équipement

COSTUME SUR MESURES

avec gilet 1050 F NICOLL LA TRADITION ANGLAISE DU VÉTEMENT MASCULIN 29, RUE TRONCHET / PARIS 8°